

# RADIOCORRIERE

DIREZIONE, AMMINISTRAZIONE, PUBBLICITÀ: TORINO - VIA ARSENALE, 21 - TELEFONO 55 - UN NUMERO SEPARATO LIRE 0,80  
ABBONAMENTO ITALIA E COLONIE LIRE 36 -- PER GLI ABBONATI DELL'E.I.A.R. LIRE 30 -- ESTERO: LIRE 75: CON ABBONAMENTO POSTALE LIRE 36



*Elena Archer, con competenza di provetta giocatrice, fa sul campo di Los Angeles l'emozionante radiocronaca di un torneo di golf*



*Non alla porta di Néi,  
ma in tutto il Mondo;  
L'apparecchio "Majestic",  
il Cirano della radio;  
..... in fila  
i concorrenti  
e passa oltre.*

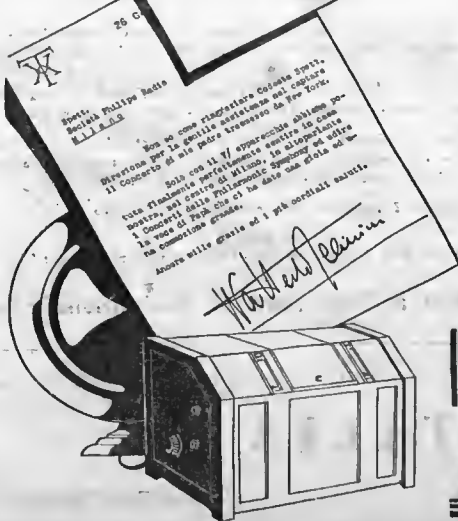
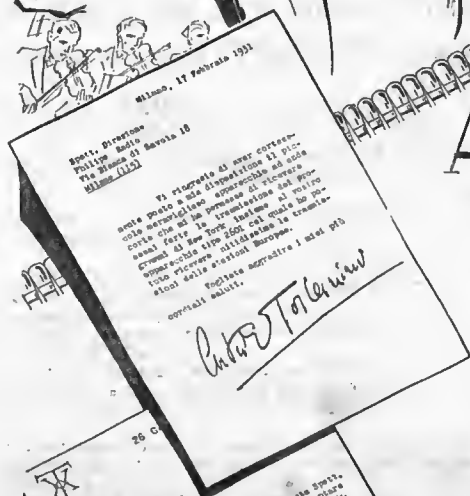
DISTRIBUTRICE ESCLUSIVA PER L'ITALIA: **AR.P.A.** - TORINO - V. CAVOUR 18 - TELEF. 46.743





# Arturo Toscanini

*documenta l'ottima qualità  
degli apparecchi Philips-Radio*



La dichiarazione che ARTURO TOSCANINI, il grande "Maestro", ha spontaneamente rilasciato è la dimostrazione più convincente del valore degli apparecchi Philips.

La parola del "Maestro", che dà nuova fama ai ricevitori Philips sia di guida a tutti coloro che dalla radio esigono una riproduzione musicale impeccabile.

Da New York, come da tutte leazioni del mondo la ricezione radiofonica, con gli apparecchi Philips riesce perfetta.

I due apparecchi giudicati dal "Maestro", PHILIPS 2601 - mobile di lusso con altoparlante elettrodinamico per la ricezione delle stazioni europee, PHILIPS 2802 - per la ricezione delle onde cortissime, medie e lunghe (da 10 a 2400 m.).

sono due elementi della ricca serie di ricevitori Philips.

# PHILIPS

## RADIO



# Radio Italia

**AUMENTATE IL RENDIMENTO E LA SELETTIVITA' DEI VOSTRI APPARECCHI, CAMBIANDO LE VOSTRE VALVOLE CON**

## **VALVOLE DARIO RADIOTECHNIQUE**

La più vecchia e la più grande fabbrica vi offre tutti i tipi e le seguenti

### **SPECIALITA' :**

**R 83** - La "superbigriglia", con filamento ad ossido - Elevata sensibilità.

**R 43** - La "regina delle bigriglie", finora insuperata nei tre tipi: modnatrice - oscillatrice - di potenza.

**R 80** - Valvola finale di Bassa Frequenza ad elevata pendenza (3,8 m. A/V.) Non ha corrispondenza con nessuna valvola della concorrenza.

**I 4043** - La bigriglia a riscaldamento indiretto - Oscillatrice per gli apparecchi a cambiamento di frequenza.

**I 4091** - La schermata a riscaldamento indiretto - Sensibilità elevatissima - Coefficiente di amplificazione: 1000 - Non teme rivali nell'amplificazione ad alta frequenza.

**I 4092** - Schermata a riscaldamento indiretto - Non ha corrispondenza con nessuna valvola della concorrenza - Costruzione recentissima - Caratteristiche principali:

- a) Capacità griglia-placca ridottissima - b) Lavora con deboli tensioni allo schermo -
- c) Uscita di griglia dal cappuccio - d) Utilizzabile come: amplificatrice ad A. F. - rivelatrice - amplificatrice di B. F.

*Chiedeteci le caratteristiche speciali per l'impiego*

**V 80** - Raddrizzatrice - Tensione filamento 4 V. - Adatta per alimentare ricevitori fino a 5 valvole - Corrente max raddrizzata: 75 m. A.

**Valvole e lampade di amplificazione sonora fino a 350 Watt di dissipazione placca**

*Chiedete listini a*

## **RADIO ITALIA**

**9, Via Due Macelli**

**ROMA**

**Via Due Macelli, 9**

*Radio*  *Italia*

**Ansaldo Lorenz**

La

# STAZIONE DEL VATICANO

trasmette tutti i giorni su m. 50

Ansaldo Lorenz  
Radio Italia

La potete ricevere colla

**RADIOLA Ria 44 CM**

ONDE CORTE E MEDIE

DUE APPARECCHI IN UNO

**L. 1700,—**

TUTTO COMPRESO



*Vendita rateale diretta*

**RADIO ITALIA**

Via due Macelli n. 9

ROMA

Via due Macelli n. 9

# L'Organizzazione **ALCIS**

per la prima in Italia mette a disposizione del pubblico  
e fabbricanti italiani



Massima semplicità

Facile applicazione  
a qualsiasi  
apparecchio

Pick-up Andak

Prezzo conveniente

Sicurezza di  
funzionamento

il Cambio Automatico dei dischi fonografici  
**HALLEN - HOUGH**

Società Anonima Industriale Commerciale Lombarda  
**ALCIS**

Via S. Andrea 18 · Telegramma Alcis - MILANO - Telefoni 72-441 - 72-442 - 72-443

# AGENZIA ITALIANA "ORION"

VIA VITTOR DISANI, 10

MILANO

TELEFONO N. 64-467

## LE MODERNISSIME VALVOLE ORION

IMPIEGATE CON QUALUNQUE  
APPARECCHIO NE MIGLIORANO  
IL RENDIMENTO

Solo la ORION può fornire qualunque articolo radiofonico il più moderno

### *Lumophon*

## Gli apparecchi della nuova serie 1931



Funzionamento senza antenna - Esculsione della stazione locale

### Tipo W 30

apparecchio a 4 valvole di cui una schermata per la ricezione delle stazioni europee in forte altoparlante  
*Possibilità di usare un pentodo finale*  
Preso per corrente alternata a: 110-125-160-220 volt

PREZZO COMPLETO DI VALVOLE E TASSE: Lire 1000

### Tipo W 100

apparecchio a 5 valvole di cui una schermata per la ricezione delle stazioni europee in forte altoparlante  
Preso per corrente alternata a: 110-125-160-220 volt

PREZZO COMPLETO DI VALVOLE E TASSE: Lire 1250

CHIEDETE UNA PROVA SENZA IMPEGNO AL VOSTRO FORNITORE //

Rappresentanti esclusivi per l'Italia e Colonie:

CONTINENTAL RADIO - MILANO: Via Amedei, 6 - Telef. 82-708 - NAPOLI: Via Verdi, 18

## ATTESTAZIONI

SPETT. DITTA RADIO-RAVALICO - TRIESTE

Mi è gradito comunicarVi che il Vostro ricevitore «Melodia R. 85» (ultima serie) ha superata ogni mia migliore aspettativa riuscendo un vero portento!

Non esito ad affermare che alcun altro apparecchio fino ad ora apparso sul mercato — sia nazionale, che il più costoso e strambazzato ricevitore americano — lo abbiamo nguagliato in sonorità e potenza di riproduzione.

E' qualche cosa di veramente straordinario, che fa onore a Voi ed all'industria nazionale.

Rallegrandomi del buon frutto che avete ricavato da tutti nobili sforzi e ringraziando sentitamente, gradite i miei distinti saluti.

Cav. OLIMPIO NICOLI

*Agente Monte dei Paschi - Fornali (Lucca).*

SPETT. DITTA D. E. RAVALICO - TRIESTE

L'«R. 85» ha funzionato ieri sera benissimo: alle 19 in circa 10 minuti abbiamo individuato 26 stazioni europee. Siamo molto soddisfatti perché è melodioso, potente e superiore a qualsiasi altro tipo congenere.

Qualche sera ci tratteremo a tarda ora per provarlo anche sulle onde corte americane.

Compiacetevi farci conoscere per quando potreste consegnarci altro esemplare identico per passarVi la commissione. Con ogni distinta stima Vi salutiamo.

ANTONIO DELFINO

*Piazza Carmine - Reggio Calabria.*

SPETT. DITTA D. E. RAVALICO - TRIESTE

Tengo a farVi noto che il funzionamento dell'apparecchio «R. 85» è perfetto, melodioso a tal punto da non avere confronti con altri apparecchi che ho inteso. Ieri sera abbiamo dato un'audizione in presenza di una cinquantina di persone convenute per sentire l'«Aida» dal Teatro Reale dell'Opera.

La selettività dell'apparecchio, accoppiata al suono melodioso, chiaro e bello ha entusiasmato tutti.

Vi saluto distintamente.

GALDI MATTEO

*Elettricista - Fratte (Salerno)*



# RAVALICO

«R-85 Melodia»

9 VALVOLE - 4 SCHERMATE - PRE-SELETTORE

**Lire ..... 2950**

## RADIO-RAVALICO

TRIESTE - VIA M. R. IMBRIANI, 16

Si fornisce anche il solo chassis, nonchè la scatola di montaggio per costruttori

**Chiedere il nuovo catalogo**



# Radiocorriere

## Gli automobilisti d'Italia chiamati ad un radioraduno

Campo: tutte le strade nazionali - Mèta: la Capitale

Automobile e radio si associano per una grande prova di disciplina di movimento. Campo: tutte le strade d'Italia; mèta: la capitale.

Il Reale Automobile Club, come riferiamo più sotto, traendone gli elementi dal regolamento del Raduno, convoca per il 26-27 aprile gli automobilisti italiani a Roma (la convocazione, com'è naturale, non ha carattere di ordine; rappresenta l'espressione di un desiderio), ma non li lascia liberi di scegliere, per recarsi alla capitale, l'itinerario che ad ognuno di essi può piacere, la strada che può sembrare più comoda, ma fissa ad ogni macchina una sua via; e per dare alla prova un carattere di particolare interesse e curiosità, si riserva di comunicare tempestivamente ad ogni concorrente l'ora della partenza e di dare a ciascuna macchina o gruppo di macchine, con le indicazioni delle strade da seguire, quelle sulle città da toccare e sui posti obbligatori di arresto e di sosta. E per fare tutta questa serie di comunicazioni, che danno alla prova il suo carat-

tere, chiama in ausilio la radio, la quale sola è in grado di poter rintracciare i concorrenti in qualunque posto essi si trovino e di far loro pervenire un ordine senza sapere precisamente in qual punto una determinata macchina o un gruppo di macchine siano in un dato momento dislocate.

La cosa non è nuova. In forma ridotta, con rapporto provinciale o regionale, è già stata tentata in parecchie nazioni ed anche ripetutamente nel nostro Paese: Padova, Torino, Milano sono state già nel passato prescelte come sedi di Raduni del genere. Ma è la prima volta che alla prova viene data una forma nazionale ed è anche la prima volta che viene tentato nel mondo un raduno di così larga irradiazione. Da questo l'interesse notevolissimo della competizione; interesse che viene dato non soltanto dal numero di concorrenti che il Reale Automobile Club prevede parteciperanno al Raduno, ma dal numero e dalla im-

portanza dei premi posti in palio. Centomila lire in blocco. Centomila lire le quali non andranno tutte ad un solo automobilista e ad una sola macchina, ma delle quali chi mostrerà maggior senso di disciplina e darà prova di maggiore regolarità di movimento, potrà assicurarsene buona parte.

Il detto popolare «tutte le strade conducono a Roma» avrà una realtà tangibile, perché è proprio attraverso a tutte le strade italiane che gli automobilisti d'Italia sono chiamati alla capitale. Per due giorni dai nostri cieli sarà un incrociarsi di ordini. Vincerà la prova chi saprà stare con le orecchie più attente e non gli sfugirà alcuno degli ordini che lo riguardano. La competizione ha non solo uno, ma parecchi intenti. Anzitutto costituisce una prova di regolarità.

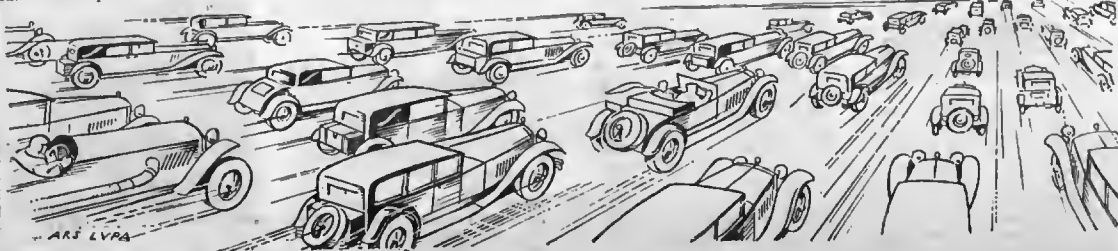
Prova di regolarità e prova di disciplina. E, ciò che per noi più importa, ottimo mezzo di propaganda per l'applicazione della radio alle automobili. Col

pretesto che la radio distrae, in qualche Stato nord-americano è stato proibito l'uso della radio agli automobilisti. Un assurdo.

I distratti, gli sventati e, quel che è peggio, coloro che amano le velocità pazze e non sanno

rendersi ragione che in automobile bisogna viaggiare con prudenza per parare l'imprudenza altrui, non pensano alla radio. A munire di apparecchio radiofonico pensa solo chi ama viaggiare con comodità e si compiace di trovare lungo il viaggio delle distrazioni. Nel qual caso la radio non costituisce un pericolo, ma, se mai, un motivo di rallentamento.

Viviamo in tempi di agitazione e di fretta; per ben vivere è necessario non solo essere informati, ma essere infor-



mati a tempo: la radio tende appunto a questo.

Utile oggi come mezzo di svago, maggiormente sarà utile nell'avvenire quando, sull'esempio di quanta già qua e là si sta tentando in forma sperimentale, sarà possibile istituire uno speciale servizio radiofonico per gli automobilisti. Le utilissime segnalazioni atmosferiche potranno essere corredate da non meno utili informazioni

sulle condizioni stradali ed anche (facciamo le corna!) da richiami per eventuali infortuni.

Tutti i servizi di comunicazione sono destinati ad integrarsi. Nessuna integrazione migliore di quella che può stabilirsi fra l'automobilismo e la radio che rompe ogni isolamento, riempie ogni solitudine e può rimettere gli sperduti a coatto col mondo.

## I termini della prova

Il Reale Automobile Club d'Italia, d'accordo coll'Ente Italiano Audizioni Radiofoniche (*Eiar*), indice per il giorno 26-27 aprile un Raduno automobilistico nazionale avente per meta Roma.

L'organizzazione di questa prima manifestazione nazionale è affidata all'Automobile Club di Torino, colla collaborazione del Radio Club di Torino.

Possiamo dare sin d'ora notizia, in base al Regolamento di gara fissato, delle caratteristiche principali della competizione e delle norme che ne regolano lo svolgimento.

E' anzitutto stabilito che ogni macchina debba avere a bordo almeno un apparecchio radiori-levante di tipo qualsiasi, e due persone che svolgano, pur avvicinandosi, le funzioni di guidatore e di ascoltatore.

Potranno prendere posto nella vettura anche altre persone.

Ogni concorrente dovrà provvedere ad installare sul cofano della propria vettura una targa portante l'indicazione dell'A. C. di provenienza ed il numero di iscrizione della macchina, secondo il modello fissato dall'Automobile Club.

Da tutte le località ove esiste una sede provinciale del R.A.C.I., cioè dai capoluoghi di ogni provincia, i concorrenti partiranno alla volta di Roma, rispettivamente il 26 ed il 27 aprile, a seconda che si trovino in città situate oltre od entro un raggio di 300 chilometri da Roma.

Queste ultime sono: Ancona, Aquila, Arezzo, Ascoli, Avellino, Benevento, Campobasso, Chieti, Firenze, Foggia, Forlì, Frosinone, Grosseto, Livorno, Lucca, Ma-

sta, ecc.). Ogni gruppo si suddividerà in due sezioni (A e B) ad ognuna delle quali verrà designato un itinerario diverso. Gli itinerari potranno però anche coincidere per determinati tratti di percorso.

L'assegnazione di ciascun concorrente alle sezioni verrà comunicata direttamente dall'Ente organizzatore entro il 25 aprile. L'ordine di partenza verrà trasmesso per radio a ogni singolo concorrente a partire dalle ore 7 rispettivamente dei giorni 26 e 27 aprile dalle stazioni italiane come detto in seguito. Le macchine non saranno quindi concentrate, né occorrerà pertanto nessun «visto partire». Si tratta quindi di una vera e propria *mobilitazione* a domicilio.

Le stazioni di Torino, Milano, Genova e Bolzano trasmetteranno le comunicazioni riguardanti i concorrenti di: Alessandria, Ancona, Aosta, Arezzo, Belluno, Bergamo, Bologna, Bolzano, Brescia, Como, Crenona, Cuneo,



Ferrara, Firenze, Fiume, Forlì, Genova, Grosseto, Gorizia, Imperia, Livorno, Lucca, Macerata, Mantova, Massa, Milano, Modena, Novara, Padova, Pavia, Parma, Perugia, Pesaro, Piacenza, Pisa, Pistoia, Pola, Ravenna, Reggio E., Rovigo, Savona, Siena, Sondrio, Trieste, Treviso, Udine, Venezia, Venezia, Verelli, Verona, Vicenza.

La stazione di Napoli trasmetterà quelle destinate ai concorrenti di: Aquila, Ascoli, Avellino, Benevento, Bari, Brindisi, Campobasso, Catanzaro, Chieti, Cosenza, Foggia, Frosinone, Lecce, Matera, Napoli, Pescara, Potenza, Rieti, Reggio C., Roma, Salerno, Taranto, Teramo, Terni, Viterbo.

Le trasmissioni di Roma che avverranno per tutta Italia e serviranno di controllo avranno inizio qualche minuto dopo cessate quelle delle altre stazioni. La radio-trasmissione degli ordini di marcia si effettuerà fra le ore 7 e le ore 18 di ogni giorno, con una pausa meridiana.

L'ultima trasmissione della giornata sarà seguita dalla comunicazione: «Durante la giornata di oggi non verranno trasmessi altri ordini di marcia».

Per uso particolare dei concorrenti, alle ore 7 ed alle ore 18 di ogni giorno verrà radiotrasmesso il segnale orario.

Ogni concorrente dovrà registrare nell'apposito fascicolo del foglio di via tutti gli ordini di marcia che riceverà, nonché il testo preciso di alcuni «messaggi», il titolo ed il nome dell'autore di brani musicali che saranno radiotrasmessi nel corso della giornata.

Ogni messaggio verrà prima dettato e quindi riletto rapidamente.

Potranno pure essere trasmessi ordini di sosta per singole macchine o per gruppi o sezioni. Tale ordine dovrà pure essere segnato nel foglio di via, ed eseguito al primo posto di controllo al quale il concorrente giungerà dopo ricevuto l'ordine.

Ogni comunicazione sarà pre-



ceduta dalla formula: «Concorrenti Radioraduno, attenzione! Trasmissione di...» (ordine di marcia, messaggio ecc.).

I traguardi di sosta per la notte del 26 al 27 saranno situati presso le sedi degli Automobile Club indicati in apposito elenco.

La località del traguardo d'arrivo a Roma verrà comunicata per Roma nella giornata del 27 aprile.

Agli effetti della classifica, le macchine verranno ripartite nelle seguenti categorie:

**Prima categoria:** a più di 4 cilindri, di qualsiasi cilindrata od a 4 cilindri oltre 1500 cmc.

**Seconda categoria:** a 4 cilindri fino a 1500 cmc.

La media da tenersi dai concorrenti è stabilita come segue:

**Prima categoria:** media km. 40 orari, minimo km. 36, massimo km. 45.

**Seconda categoria:** media km. 36 orari, minimo km. 30, massimo km. 40.

Il computo delle velocità verrà fatto sull'intero percorso ordinato per ciascuna giornata ed in base alle distanze ufficiali fra i capiluoghi di provincia indicate in una cartina che verrà distribuita ai concorrenti.

La classifica verrà fatta in base al maggior avvicinamento alla media oraria fissata per ciascuna categoria ed al minor numero di punti di penalizzazione stabiliti per errori commessi nella trascrizione degli ordini, dei messaggi, ecc.

Vi sarà una classifica in base ai risultati di ogni singola giornata ed una classifica complessiva, dalla quale risulterà la graduatoria assoluta.

Sono in palio numerosi premi destinati all'A. C. a cui appartiene il primo fra i soci del R.A.C.I. in classifica assoluta, alla *Cas* costruttrice di apparecchi radio che avrà il maggior numero di classificati; al primo assoluto proveniente dalla Sicilia, dalla Sardegna, ecc.



Vi sono inoltre premi per i primi classificati nella classifica assoluta e in ogni singola giornata e per ogni categoria costituiti da oggetti artistici per un valore complessivo di L. 100.000, offerti dal R.A.C.I., dall'Eiar, dall'Automobile Club di Torino e da altri enti e ditte.

A scelta dei vincitori detti premi potranno essere convertiti in denaro.

Il 1° premio per la classifica assoluta è di L. 15.000; il 2° premio è di L. 10.000.

Il primo premio per le classifiche di ogni singola giornata è di L. 6000; il 2° di L. 4000.

I premi sono cumulabili.

Oltre a quanto esposto verranno assegnati altri premi speciali.

Le particolari norme per l'iscrizione al Radioraduno nazionale automobilistico possono venir richieste all'Automobile Club di Torino, via Carlo Alberto 43.

Ulteriori informazioni relative a questa manifestazione e le eventuali modifiche a quanto ora stabilito, oltre che dagli A. C. provinciali, verranno comunicate a tutte le stazioni Radio e nei prossimi numeri del Radiocorriere.



Il violinista ceco Camillo Jotti che suonerà a Milano il 28 marzo.



cerata, Napoli, Perugia, Pesaro, Pescara, Pisa, Pistoia, Ravenna, Rieti, Roma, Salerno, Siena, Teramo, Terni, Viterbo.

Le macchine concorrenti saranno distinte in gruppi denominati dalle città sede dell'Automobile Club di provenienza (es. «gruppo Torino», «gruppo Ao-

# Radiocritica

Cominciamo col ricordare il noto adagio: la critica è facile, ma la pratica è difficile. Se, però, la critica può esser facile, quando si tratti di un determinato genere da criticare (facile per modo di dire, perché dovrebbe sempre presupporre una certa dose di conoscenza e molto buon senso), diventa difficile, quando, come nella radio, si riferisce a tutti i generi della trasmissione.

Non è da tutti l'essere al tempo stesso un buon critico per la musica, per la commedia, per la conferenza. Ed anche ammesso che il critico sia capace di tutto, sarà spesso il suo gusto personale che avrà il sopravvento.

In generale il critico della radio non si limiterà a giudicare se la musica sia bella o brutta, se bene o male eseguita, se il cantante abbia una buona voce, se l'attore drammatico faccia delle papere, o se il conferenziere tratti con maestria il suo soggetto, ma soprattutto vorrà criticare il programma.

Non che il programma non possa e non debba esser criticato; però la critica del programma diventa un compito delicato e difficile, che ha bisogno di una speciale preparazione.

Il critico — un par di sentirlo — dirà, come senza, di essere uno del pubblico; e questo sarà il suo torto.

Nella radio non c'è un pubblico, ma c'è tutto il pubblico, ossia molti pubblici. Il critico giudicherà come uno e invece dovrebbe giudicare come tanti.

Il pubblico che va a teatro per un determinato spettacolo, o che legge un libro, o che sente una conferenza, è un pubblico speciale, che nella grande maggioranza dei suoi componenti ha una data tendenza, un certo modo di sentire, che sa già presso a poco in precedenza quel che gli tocca, che ha fatto insomma una scelta preventiva.

Nella radio ci sono, tutti gli spettacoli, tutti i libri, tutte le conferenze: il pubblico della radio è tutto il pubblico con tutte le tendenze, con tutti i modi di sentire.

Eppure, bisogna cercare di accontentare tutti quanti.

E' appunto per ciò che diventa delicato e difficile il compito del critico, il quale deve essere eclettico e dimenticare le proprie preferenze.

Supponendo, come può avvenire, che il critico della radio abbia tutti i requisiti necessari, bisogna anche che esso, prima di esprimere il suo giudizio, conosca le possibilità, le necessità e

le difficoltà sia nella preparazione, come nella esecuzione dei programmi; bisogna che non si stupisca di tutti i guai che possono capitare improvvisamente per render meno buono o sconvolgere addirittura tutto un programma. Basta un filo spezzato dalla neve, un corto circuito prodotto dal vento, una scarica elettrici sulla antenna, un raffreddore che colpisce all'ultimo momento un cantante e via di seguito.

Ma poi c'è un altro fattore da prendere in considerazione dal radiocritico e che può influire sul giudizio: con quale apparecchio e in quali condizioni riceve egli le trasmissioni? Evidentemente, è necessario, specialmente per giudicare l'esecuzione musicale, che egli si metta nelle migliori condizioni di ricezione.

Che si possa e che si debba migliorare sempre è cosa intesa: che ci sia un miglioramento assai — anche attualmente, la ammettiamo — senza difficoltà, ma non si dimentichino gli sforzi e i sacrifici

fatti per arrivare al punto in cui ci troviamo.

E ben venga la critica sensata, appassionata, che tenga conto di tutti gli elementi che possano giustamente influire su di essa: noi l'ascolteremo volentieri e faremo tesoro dei suoi consigli.

Per essere efficace però tale critica non deve venire da uno del pubblico: l'uno del pubblico potrà criticare qualche cosa, ma non potrà criticare tutto. Troveremo sempre dieci, cento persone che avranno dieci, cento pareri differenti: non potremo tener conto dei loro consigli che cum grano salis.

Abbiamo tentato e tenteremo ancora di fare dei referendum: ma disgraziatamente il numero delle risposte è troppo esiguo in confronto a quello degli ascoltatori, e per conseguenza, se il risultato può dare un'indicazione, questo indicazione non corrisponde molto probabilmente al pensiero della grande maggioranza.

E poi c'è un fatto psicologico, di cui non si può non tener conto.

Si scrive più facilmente per protestare che per dichiararsi soddisfatti: e si può ritenere che di fronte a qualche centinaio di persone che manifestano il loro malcontento, e anche queste talora con giudizi diametralmente opposti, stanno le centinaia di migliaia di persone che si accontentano del servizio o che ne sono pienamente soddisfatte, ma che non scrivono nulla.

L'ELAR da sette anni riceve delle lettere di protesta, le une dicono bianco, le altre dicono nero: chi si lagna che si fa troppa musica seria, chi protesta contro la troppa musica leggera; chi condanna la commedia e chi la vorrebbe tutti i giorni; chi la desidera dalle 20 alle 21 e chi dalle 22 alle 23.

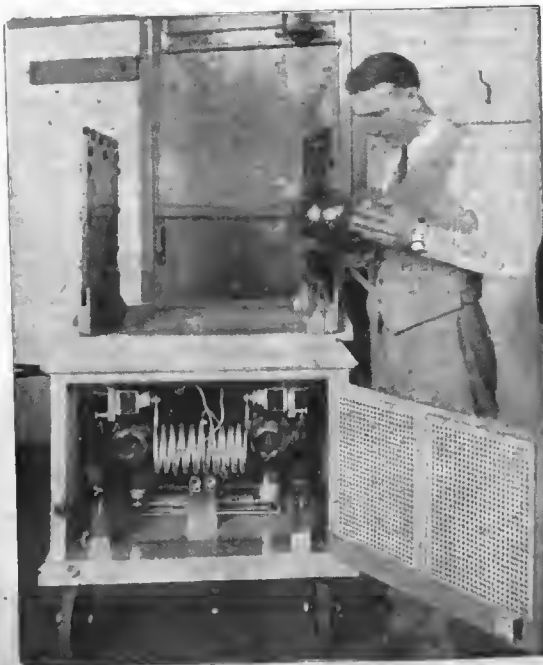
Come fare a trovar la linea giusta in mezzo a tutti questi guazzabugli di opinioni diverse?

Riteniamo che i programmi attuali rappresentino una media dei desideri del pubblico, di quel pubblico variato e diviso, che non ha un desiderio, ma cento desideri diversi: per questa ragione i programmi non possono accontentare pienamente ognuno, ma accontentano però o sufficienza coloro, e sono la grande maggioranza, che, rendendosi conto della natura del servizio, scelgono nel programma quella parte che a loro specialmente interessa.

Quando, per esempio, faremo delle speciali trasmissioni per i bambini delle scuole rurali, centinaia di migliaia di persone potranno protestare e un radiocritico si potrà far anche eco delle loro proteste: ma non ci commoveremo troppo per questo, consoli del nostro dovere e dell'altra missione che ci è affidata.

Si investe dunque il critico di questa nostra missione, del nostro dovere d'accontentare un poco tutti, si investe delle difficoltà di ogni genere, in mezzo alle quali lavoriamo; così il critico potrà veramente rendere un servizio prezioso a noi e a tutto il pubblico ascoltatore.

Aggiungiamo che, pur tenendo conto dell'attuale multiforme gusto del pubblico, intendiamo di educare a poco per volta questo gusto per portarlo ad un livello sempre più elevato: ed in questa sforzo noi speriamo di continuare ad essere diretti ed aiutati dall'alta competenza delle personalità che compongono il Comitato superiore di vigilanza per la radiodiffusione. E. M.



UN TRASMETTITORE AD ONDE CORTE COME APPARECCHIO TERAPEUTICO

E' noto che la febbre provocando un ricambio più accentuato riesce spesso ad eliminare certi tossici dall'organismo umano. In alcune malattie che non producono aumento di temperatura si è pensato di raggiungere tale scopo mediante un trasmettitore ad onde corte, il quale, per la durata voluta produce in tutto il corpo l'aumento di temperatura necessario.



La stazione di Trieste

La radiofonía è all'ordine del giorno. Ve l'hanno posta avvenimenti memorabili, come il messaggio del Duce al popolo americano ed il discorso del Papa a tutti i cattolici del mondo; ve l'ha confermato il recente comunicato *Stefani*, con il quale, da parte del Comitato Superiore di Vigilanza su la radiodiffusione, è stata data notizia dei nuovi e grandiosi sviluppi che, auspice il Ministro Clano, sta per avere la radiofonía italiana.

Un programma promettentissimo, tale da porre la radio italiana in prima linea tra le radio europee alle quali già contiene il primato per la varietà e l'importanza delle trasmissioni, in particolare modo per quelle dei teatri che rappresentano quanto di meglio sin stato sino ad oggi dato

# La radiofonía italiana

## I propositi e le direttive del

Gli ascoltatori italiani devono trovarsi in condizioni di poter sentire bene; bene sempre a qualunque ora del giorno, in qualunque stazione.

ai radiomani di Europa e di ogni altro continente.

Le stazioni già esistenti e che si trovano in ottima condizione di funzionamento stanno per essere aumentate di potenza; nuove stazioni sono in costruzione ed in progetto; i nuovi collegamenti telefonici interstatali sono allo studio per assicurare non soltanto una buona ma una duplice ricezione a tutte le regioni italiane. Con le antenne di Trieste e di Palermo in procinto di essere installate e che saranno pronte per lanciare la loro voce nel Paese, le uno nel maggio e le altre nel giugno, avranno le loro trasmissioni Firenze e Bari. L'Italia, entro il 1932, disporrà di dieci stazioni aventi complessivamente una potenza antenna di 275 kilowatt!

Queste le notizie date dal comunicato *Stefani*. Quanto basta per rispondere a una prima curiosità, non per soddisfare appieno. Informazioni più dettagliate le ricavano per i lettori del *Radio-corriere* da un'intervista concessa al *Popolo d'Italia* dal direttore generale dell'Eiar ing. Raoul Chiodelli.

Il ministro Clano, il senatore Corbino e quanti artisti e tecnici che compongono la Commissione di vigilanza (una Commissione che ha un'importanza grandissima in tutto ciò che concerne l'indirizzo della radiodiffusione, anche se c'è chi ne ignora l'esistenza) ne auspica la formazione) nello stabilire il nuovo piano di sviluppo della radiofonía italiana, piano che il Consigliere Delegato dell'Eiar on. prof. ing. Gian Giacomo Ponti con pronto spirito di iniziativa ha fatto proprio studiandone e concretandone i dettagli, hanno preso come base una serie di concetti che rappresentano non solo il frutto di cinque anni di esperienza ma anche un criterio di moderna tecnica, di obiettività e di giustizia.

La radio non è più un fatto miracoloso, anche se per sé stessa ha ancora del miracolo, ma un fatto pratico e come tale deve essere trattato. Un tempo i radiomani si accontentavano di sentire chichessia e in qualunque modo, la sola soddisfazione dell'audizione bastava ad accontentarli; oggi non più; oggi, e con giusta ragione, pretendono di sentire bene; bene sempre, in qualunque ora del giorno, in qualunque stagione. Si impongono quindi, dal lato tecnico, dei miglioramenti che diano questa sicurezza, che garantiscano a quanti possiedono un apparecchio, che qualunque siano le condizioni atmosferiche e le ore della giornata, possono avere quella forma di lieve che la radio loro promette.

La stazione di Milano avrà la potenza di 75 kw. in modulazione. Questa elevazione di potenza auspicata da tempo, costituisce uno dei capisaldi del nuovo programma.

Con Roma, attraverso collegamenti telefonici, Milano diffonderà in sua voce per tutti la penisola e parteciperà a quello scambio in-

ternazionale dei programmi che è una delle iniziative perseguite dall'Unione internazionale di radiodiffusione, nei cui consessi l'Italia è ben rappresentata. Criteri identici, anche se di minor importanza, hanno determinato la elevazione di potenza delle stazioni di Genova e di Bolzano. Genova raccoglie un e larghissimo bacino di radiomani; la sua stazione deve avere la possibilità di servire bene tutta la Riviera. Le sue onde devono raggiungere limpido tutta la costa ed addentrarsi in modo da operare la salutarità con le trasmissioni di Firenze, Bolzano deve far sentire la sua voce a tutto il Trentino ed a tutto l'Alto Adige. La piccola stazione bolzanese ha fatto molto per la propaganda nazionale ma deve essere posta in condizione di fare di più. Genova avrà il kilowatt in modulazione, uno e mezzo Bolzano. Quanto basta perché possano assolvere bene ai loro compiti.

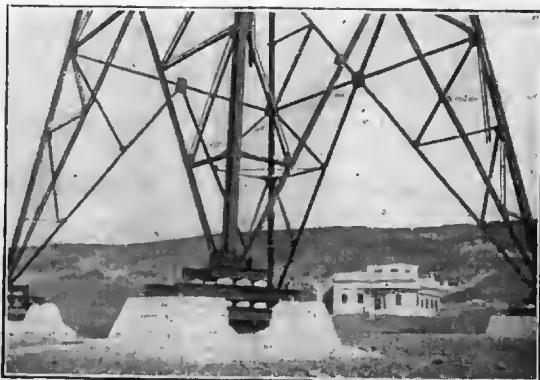
La stazione di Firenze avrà una grande importanza per la vasta zona che deve servire; una zona che oggi ancora è quasi assente dalla radiofonía a motivo che in essa, per effetto certamente dovuto alla dorsale appenninica, la stessa stazione di Santa Palomba non riesce a farsi sentire bene. Firenze offrirà un materiale di prim'ordine per la compilazione dei programmi. Quella varietà che da molte parti si richiede e che l'Eiar si studia di ottenere perché sia che una sarebbe più dannosa alla radio che la modulazione, potrà accrescersi sensibilmente Firenze; non solo per i suoi artisti, ma anche per gli artisti che convengono nella città richiamati dalla sua bellezza, dal fascino del suo passato e dalla sua rovinata primavera. Dotata di 30 kilowatt di potenza (riforiti alla modulazione) la stazione di Firenze avrà modo di farsi sentire in una vastissima zona.

Trieste avrà la stazione di frontiera per eccellenza. I suoi quindici kilowatt, date le buone con-

dizioni di propagazione delle onde sul mare, le assicurano non solo di servire bene tutta la Venezia Giulia e di giungere con voce limpida in tutte le terre del Quarnero, ma le daranno modo di portare la propria voce in tutto il litorale adriatico dove fremente tanto ardore in indugi. Trieste e Bari avranno anche la possibilità di acquistare lunghe zone di influenza nel vicino oriente dove non manca certo chi ha vivo il desiderio di sentire voci italiane e canti italiani. La stazione di Trieste sarà collegata con Milano: dei programmi del triangolo trarrà quanto c'è di meglio per trasmetterlo ai suoi uditori, ma disporrà anche di un proprio programma, programma che sarà ricavato dai suoi teatri, dalle sue istituzioni musicali, dai suoi artisti.

Piemonte ha tutto un suo terreno da mettere in tutta l'isola da servire. Pieno dalle molte risorse, una parte di mare e vaste terre. Non le mancheranno, data la passione ed il gusto musicale diffuso in Sicilia, gli ascoltatori. In attesa del collegamento con Roma la stazione di Palermo dovrà pensare a sé stessa. Avrà i suoi organismi artistici e musicali, e in sua rete di servizi indipendenti. L'organizzazione che è in corso di preparazione, e che presto entrerà in funzione poiché l'Internum sarà quasi certamente la prima delle nuove stazioni ad essere inaugurata.

Torino non mancherà la sua potenza, che è stata riconosciuta largamente sufficiente agli scopi dei servizi regionali, mentre per la sua particolare onda, piuttosto corta, o per la sua ubicazione altimetrica, già tutte le voci recano di ottima ricezione alle più grandi distanze. La stazione di Torino ha una sua particolare importanza in quanto che, essendo Torino sede della Direzione Generale dell'Eiar, intorno ad essa ed in armonia con i lavori dei laboratori Eiar di Torino e Sesto Calende, si effettuano



Pittorresca visione della stazione di Trieste

**MENDE**

MENDE 38 L. 1015  
completamento di rete

MENDE 100 L. 1351  
completamento di rete

MENDE 50 L. 1928  
di rete

L'APPARECCHIO PREFERITO

L. MAYER - RECCHI

MILANO

Via A. Cappellini, 7

Telefono 64-050

# all'ordine del giorno

## grandioso piano di sviluppo

Tutte le regioni italiane debbono partecipare ad un determinato avvenimento artistico e avere la scelta fra due programmi.

numerosi esperimenti sulla tecnica della radiodiffusione. Il mondo radiofonico è un mondo in formazione. Da esperimenti si passa ad esperimenti ed ogni giorno vien fuori qualche cosa di nuovo. Torino che, per merito della S.I.P., avrà in un prossimo avvenire un grande e perfezionato laboratorio di esperienze telefoniche e radiofoniche la cui direzione è affidata a S. E. Vallauri, avrà nella stazione trasmissiva lo strumento delle esperienze tecniche e tecnico-artistiche.

Per quanto riguarda i collegamenti usuali considerazioni hanno dettato la sistemazione: da un lato trovare il modo perché tutti gli ascoltatori partecipino contemporaneamente ad un determinato avvenimento artistico e di attualità di particolare importanza, e d'altro lato consentire la ricezione in tutte le regioni italiane dei programmi alternativi. Il che vuol dire dare ad ogni regione la possibilità di ascoltare due stazioni facenti contemporaneamente programmi di tipo diverso e, di rimando di più, in opposizione. La rete dei collegamenti sarà costituita da circuiti in cavo delle società telefoniche Stet e Tis e dall'Azienda Telefonica di Stato. Le trasmissioni avverranno su appositi circuiti musicali specialmente allestiti, ovvero su ordinari circuiti telefonici modificati e resi atti alle trasmissioni musicali dai tecnici dell'Eiar.

Nel comunicato Stefani vi è anche un accenno alla radiofonica coloniale, tanto che molti si sono chiesti: «Avremo anche noi, come la Francia ad Algeri ed a Rabat, una trionfante colonia?». Qui, si certamente, ma solo dopo un periodo di esperimento che darà la misura della possibilità e dei bisogni. Alle colonie libiche la stazione di Santa Palomba provvede continuamente. La massima stazione romana ed italiana soddisfa con i suoi programmi, le sue comunicazioni, i suoi notiziari, a tutte le richieste locali. Non così

per le colonie dell'Africa Orientale: Somalia ed Eritrea. Queste due colonie sono raggiunte dalla stazione di Prato Smeraldo, ma dato che la ricezione ad onde corte presenta per il comune radioamatore qualche difficoltà, si è pensato se non sia opportuno costruire nelle colonie stesse una stazione che riceva e ritrasmetta, ad onde medie, le trasmissioni di Prato Smeraldo. Teoricamente niente da dire; praticamente i tecnici consigliano degli esperimenti prima di prendere una decisione definitiva. Nell'Africa Orientale la ricezione delle onde medie, le onde normali della radio, è fortemente ostacolata da disturbi atmosferici di natura locale. Bisogna rendersi ragione di quello che per il meglio sia opportuno fare specialmente nella scelta della lunghezza d'onda. L'Eiar, aderendo prontamente al desiderio del governo, invierà all'Astura una stazione sperimentale di piccola potenza con la quale, merco il contributo del Governo dell'Eritrea e la collaborazione dei tecnici dell'Esercito e della Marina, inizierà delle prove per accertare se e con quale onda possa effettuarsi il desiderato servizio di radiodiffusione. Se, come si spera, questi esperimenti daranno buoni risultati, si provvederà all'acquisto di una stazione di opportuna potenza che ritrasmetterà i programmi di Prato Smeraldo.

Un programma vasto che porterà all'Eiar non lievi gravami. Il pubblico non ha la più lontana idea di quali complessi delicati siano costituite le stazioni radiofoniche! Chi non è addentro alle cose crede che, costruita la stazione, tutto scatti; la gestione non rappresenta che una spesa leggera. Un spesa di impianto di ciascuna stazione è sempre di vari milioni, e costosa altresì è la manutenzione delle stazioni stesse data in loro delicatezza ed il costo dei materiali di consumo. Il consumo di valvole trasmissive è tale che basta da solo a portare un notevole peso nel bilancio di una stazione. La stazione di Santa Palomba ha

ad esempio delle valvole della potenza di cento kilowatt le quali costano la bellezza di 37.000 lire ciascuna e non sono garantite che per mille ore soltanto. Il servizio è pressoché continuativo dal mattino alla mezzanotte ed ha quindi le sue esigenze di personale. Per assicurare la continuità e la bontà del servizio, non solo occorre un personale specializzato e sempre pronto, ma anche dotato di abbondanza di mezzi tecnici per sopprimere ad ogni controllo e ripulazione. Solo sostituendo senza economia gli elementi di consumo si possono assicurare delle buone trasmissioni e ridurre il milione degli incidenti e le interruzioni. Ora, se si tiene conto della delicatezza degli impianti, non si può non dare per dimostrato che le stazioni italiane, nei loro puri e complessi esercizi, non hanno avuto una percentuale minima di interruzioni.

Un'altra spesa ingente, in continuo aumento, senza limiti, come senza limiti è l'esigenza del pubblico, è rappresentata dalla parte artistica. L'ampollosità e la nudità dei complessi simboli, tro orchestre, quartetti, quintetti, compagnie liriche, cori, compagnie di operette, compagnie di prosa, l'Eiar ha a sua disposizione più di quattrocento persone. Questo non dà che lo parte normale per costi di re del programma: il programmatore. A queste prestazioni bisogna aggiungere quelle variabili. Nel 1934, le stazioni attualmente in funzione richiesero circa novemilioni prestazioni di solisti di canto, strumentisti, conferenzieri, comici, ecc. Vi sono in un anno 10.000 ore di trasmissione e, quasi in bastasso, c'è chi desidererebbe fossero aumentate. Undicimila ore da riempire. Una faccenda per chi deve compilare i programmi mirando a raggiungere ciò che può essere considerato come il fine superiore: *riparare il malcontento*. Sembra un paradosso ma è proprio così! Ad orecchio è facile criticare. E' facile dire quello che sarebbe bene fare e quello che non dovrebbe essere fatto; stabilire dei criteri, dettare delle norme. Nella radiofonica, oggi, tutto è ancora esperimento: l'arte radiofonica sta ancora cercando le sue leggi. Tutto è nuovo e tutto è da fare, e poiché bisogna studiarsi di accontentare tutti non v'è di meglio che alternare opportunamente i vari tipi di programmi in modo che essi non ultonino gli intelligenti, gli eclettici, ed accontentino gli altri che tali non sono e non hanno la pretesa di esserlo. I radioamatori sono gente simpatica e viva, ma hanno una caratteristica che è loro propria: l'alternanza più assoluta per ciò che essi personalmente non stimano e gli altri mostrano preferire. Quindi, come si è detto più avanti, vi sarà la possibilità di offrire al radioascoltatore un programma alternativo in ogni regione, sarà fatto un gran passo per accontentare tutti.

L'Eiar in suoi desideri della maggioranza degli ascoltatori, uno, come è suo dovere, tiene anzitutto conto di quelle che sono le diret-



L'antenna in costruzione.

tive segnate dalla Commissione superiore di vigilanza, organo del Ministero delle Comunicazioni. Questa Commissione è formata da un gruppo tale di personalità scientifiche, artistiche e letterarie, che i radioamatori hanno la più sicura garanzia che la radiodiffusione italiana non verrà mai meno ai suoi compiti qualunque siano i suoi sviluppi. Ad inquadrare solidamente lo radiofono pensa il Ministro Ciampi che è l'interprete della volontà del Duce e che, con la chiara visione dell'importanza del servizio e con la sua parola incitante, mirabilmente condotto dal suo illustre collaboratore comandante Passion, tende tutte le energie per una sempre più vigorosa affermazione della radiofonica italiana.

## INTERFERENZE?

verranno eliminate usando il SEPARATORE D'ONDA

## “FUNKSTERN”

Lire it. 30

Chiedere il nuovo Catalogo Radio - Materiale per apparecchi in alternata - Materiale per onde corte - Celle fotoelettriche

FORNITORE GENERALI PER ELETTRICITÀ

GIOVANNONI & C.

Viale Vittorio Veneto, 8 - Telef. 20.245

MILANO

## ONDE CORTE

costruisce l'apparecchio

## G. 4

con alimentazione dei filamenti in alternata - 2 schermate

MATERIALE-VALVOLE-SCHEMA

(comprese tasse)

L. 600



La stazione di Trieste: la trasmissiva.



# SUSURRI DELL'ETERE

Le notizie più sensazionali e bizzarre un tempo provenivano dagli Stati Uniti d'America. Non esisteva possibilità per veleno con due teste, o cavallo con cinque zampe di godere l'ospitalità dei giornali se la sorte non li aveva fatti nascere almeno sulle rive dell'Ohio. Adesso è la Russia che finge da miniera di quasi tutte le notizie d'effetto: nuovissima miniera, di produzione puramente giornalistica; ebbè le anliche, di gemme, di metalli e di naffe, per il momento sembra rimangiarsi inattive, attendendo i prodigi del piano quinquennale.

L'ultima curiosità di origine russa sarebbe la scoperta, dovuta a una missione di scienziati sovietici, dell'esistenza di una terra senza microbi. Intendiamoci: codesta terra non era sconosciuta: si chiama Nuova Zembla, gruppo di isole artiche. Ma gli inviati di Mosca, dopo minuziosa ricerca, vi constatarono un fatto insospettato: cioè, che nessuna colonia microbica ammorba ed infetta l'atmosfera di quell'isola privilegiata. Gelatine di cultura esposte per molto ore all'aria libera rimasero perfettamente sterili. Sicché il governo russo penserebbe di istituirci un grandissimo sanatorio.

Evidentemente, se la notizia è esatta, la Nuova Zembla goderebbe di un privilegio eccezionale, sicché nessun altro paese sarebbe in grado di farle concorrenza sotto l'aspetto igienico e curativo, e si comprende come i Savoie persino a sfruttare una così interessante singolarità a beneficio dei malati, nonché delle finanze statali.

Ma fra i microbi non vi sono soltanto quelli che si attaccano alla vita fisica. Altri ve l'hanno che ingenerano gravi malattie sociali e morali. I microbi di quest'ultima specie la Russia comunista non cerca di sterilizzarli, ma, al contrario, si affaccia per cercare di diffonderli ovunque. Essa chiama la « sua malattia » salute, e vorrebbe che l'intero universo ne fosse affetto. Non è forse avvenuto che una stagione sovietica si mise a tentare di ostacolare la ricezione del recente messaggio radiofonico del Sommo Pontefice? Era un nuovo saggio di benedizione e di pace che indicava la via del guarire all'umanità sofferente di una profonda irregolarità spirituale; e gli « igienisti » del Kremlino, mentre si apprestano a sfruttare l'assenza di parassiti patogeni dall'atmosfera della Nuova Zembla, si affrettano quel giorno a popolare di parassiti radiofonici l'atmosfera europea.

Quel messaggio ripeteva la parola divina: Pace agli uomini di buona volontà! Ed ecco che in forma, a pochi giorni di distanza, s'è adunato e lavora un gruppo di uomini di buona volontà, preoccupati di risolvere il compli-

cato problema degli armamenti navali, d'allontanare dal già torbido orizzonte mondiale la nube più densa e più minacciosa, prima che si scariichi in fulmini e grandine.

Siamo la generazione degli incomunicatori e appena dato termine ad un'opera immensa e terribile, un'altra, non meno difficile, attende la nostra fatica: la pace, dopo la guerra.

Anche la pace domanda sacrifici e rinunce. Già fin dal tempo della conferenza di Londra, l'Italia si promise disposta a ridurre a « quota zero » la propria marina di guerra, purché non dovesse, sugli oceani, ritrovarsi in condizione di inferiorità nel confronto di qualsiasi altra na-

zione continentale. Inferiorità, in simile caso, avrebbe corrisposto a servitù, più o meno larvale, anche se ora la gloriosa impresa di Italo Balbo ci assicura che l'ardimento dei nostri soldati dell'aria e la perfezione delle nostre macchine da volo rinnovano validissime forze per la nostra difesa dominando il mare dal cielo. E' forse ipotesi troppo azzardata il pensare che la magnifica gesta dei trasvolatori atlantici abbia concorso a svegliare la « buona volontà » che conduce agli accordi anche in qualche elemento straniero che pareva persino non si rendesse giusto conto dei diritti dell'Italia e delle sue possibilità di farli valere.

A farli valere coi mezzi della persuasione diplomatica provvedono felicemente il Duce e il ministro degli Esteri Grandi. Valga il felice successo ad aprire l'era argurata delle fraterne collaborazioni. Sui popoli mediterranei si innerva una promettente aria di pace. Non più le divergenze e le astensioni del passato; non ricordiamo, anche nell'avvenire, che il primo sprazzo di quell'arcobaleno di concordi aspettata e benedetta dal mondo intero, è balzato dal cuore dell'Italia fascista e dalla volontà del Duce.

Quando si consideri che la più forte stazione radiofonica costa assai minor numero di milioni di quanti ne costi una grossa unità navale, appare evidente come la possibilità e l'efficacia d'espansione spirituale, ottenibili grazie allo sviluppo dato alla geniale scoperta del Marconi, conseguono un risultato davvero rivoluzionario nei rapporti fra spesa materiale e rendimento morale degli apparecchi destinati, pur in tempo di pace, a diffondere all'estero la conoscenza e il rispetto dei valori nazionali.

L'Italia, non accademicamente pacifista ma realisticamente pacifica, sta mettendosi all'avanguardia della radiodiffusione. Un comunicato della « Stefani » annunciato giorni sono che entro l'anno prossimo dieci stazioni trasmettenti funzioneranno nel nostro paese. Saranno dieci voci poste al servizio dell'irradamento della nostra collina.

Cento milioni di uomini sparsi per il mondo, stanno in ascolto, avidi di sapere. Ancora la voce italiana non può, se non in occasioni eccezionali, tutti raggiungerli. Ma già camminiamo per la via del rapidissimo progredire negli impianti e negli studi. E vi provvede l'Efir allestendo in Torino un vasto e perfezionato laboratorio di ricerche e di esperienze, sotto la direzione d'uno scienziato di fama universale, l'accademico Vallardi.

Pensate che, essendo ancora, si può dire, all'infanzia degli anni e degli assaggi, la radiofonica possiede un potere di riaccauciamenti internazionali ed intercontinentali, che già supera e vince quelli che si realizzano uocchè il motore a scoppio e la caldaia a vapore, l'elica e l'ala, il telegrafo e il telefono normali. Immaginate, se la fantasia vi aiuta, quale potrà diventare fra pochi anni la faccia della terra, quando i poltini dello spirito, subditi per l'etere, abbiano ricondotto le più lontane e diverse civiltà, penetrandone le zone finora difficilmente accessibili; o comprenderete meglio l'interesse e la nobiltà degli sforzi tentati dall'Italia nel campo della radiofonica.

C. SOMMI PICENARDI.



## Il minareto stregato

*« Vecchio, il sole già destina; vecchio, mormora il pulmetto  
nella brezza della sera...  
Giunge l'ora di salire sopra il bianco minareto;  
vecchio, esorta alla preghiera!*

*Da trent'anni tu l'affacci dal terrazzo della torre  
che sottile spora i cieli.  
Oltre il cerchio delle mura, il tuo sguardo passa e corre  
verso torine di fedeli.*

*Verso pigrè carovane, beccheggianti sui cammelli,  
fulve nacl del deserto:  
Faria gonfia i barracani come vele di vascelli  
tese al vento, in mare aperto...*

*Da trent'anni, giunta l'ora, tu dal bianco minareto  
parli al popolo che pecca:  
al richiamo anche il predone si prostrerà sul tappeto  
verso il lato della Mecca.*

*Come mai, vecchio, non salì? Perché manchi al pio dovere? »  
— Perché m'obbliga il Pasca,  
Egli appaga un'odaliscia; turpe serro del piacere,  
egli offende il santo Allah. —*

*Muore il sole. Dalla torre, una voce strana e vaga  
scende al popolo in ascolto.  
Non un gesto l'accompagna. Per lo spazio la propaga  
un demone senza volto*

*« Carovane, non sostate! Il richiamo è sacrilegio  
che corrompe le fontane.  
L'invisibile demone turba i cieli, per dispregio.  
Non pregate, carovane! »*

*Ahi! la voce inebria come se nell'osai fiorisca  
un ricondita roseo...  
Maledetta un dì dal vecchio, la bellissima odaliscia  
ha stregato il minareto.*

Vittorio Emanuele Bravetta.

# La prima della "Traviata",

Alcune indiscrezioni sul libretto

Abbiamo rivisto in questa stagione al Carnevale la povera Violetta sul palcoscenico del Regio. Sempre fresca, sempre ilare, sempre rinfacciante. Però mi piace riporarmi al tempo in cui compariva in scena per la prima volta a noi per la prima volta sotto i colpi di tosse dell'etisia a i fischi degli spettatori.

Amo chiudere gli occhi a pensarli giornalista dal tempo, con l'incarico del resoconto, alla prima della *Traviata* costeché ercotti al lavoro:

(Dal nostro inviato speciale).

VENEZIA, Carnevale 1853.

Questa prima della *Traviata* è stato un mezzo disastro. Ne sono mortificato perché quando un'opera è giustificata dalla critica, cioè dalla competenza, dal pubblico sorretto, non c'è più scampo. Lo sciamano stare i critici; ma il popolo col suo buon senso e col suo naturale intuito, il popolo degli immortali principi, quello che ha diritto di voto e anche di andare in Corte d'Assise magari come giurato, il popolo perbene non sbagli mai. Ho sotto gli occhi il giornale *Il Pirata*, parla chiaro su questa prima. E pubblica le stime:

« Gran Teatro della Fenice. Ultima nati della *Traviata* del Maestro Verdi. La sera del 6 si diede la *Traviata*, nessun aperito del Maestro Verdi. Teatro zeppo, grande prevenzione: c'è più che meschino. Di chi la colpa? Della musica? Del cantato? Del libretto che è un vero orrore. Vi sono molte non accende parli. Niss, ricordati! E per disturbare meglio lo spettacolo nacque che nel portare un lavoro con due candelabri, questi caddero e le candele caddero in terra e tutto nel palcoscenico ».

L'autorevole giornale, dopo avere notate alcune altre manchevolezze, scrive sulla protagonista, la Donizetti, queste parole: « La virile vocale della Donizetti perdette ogni fascino all'atto ultimo: essa, attremad pinguine com'era dovete rappresentarsi al pubblico la pletosa lina della povera Violetta con i suoi capelli di Eugenia della Donizetti, obbligata a morire nella piena opulenza della sua persona sollevò l'ilarità della platea e provocò la catastrofe ».

Che sfaceata caricatura a presentarsi al pubblico in ottima salute! Anche i costumi purissimi, nello meda del tempo, impressionarono sgradevolmente gli spettatori. Insomma messa in scena deficiente. Colpa dell'impresa. Risult.



ta che le era stato suggerito di valersi di un certo Giovinchino Farnese, un giovane fiordrammatico di Firenze già d'allora predestinato a una bella carriera. Ma non si riuscì. Farnese mette in un viaggio. Verdi stesso non si è nascosto il fiasco, contrariamente a certi autori i quali non vedono che capolavori e successi.

Egli ha inviato al suo amico scultore sacconi questa lettera: « Non ti ho scritto dopo la prima recita della *Traviata*. Ti scrivo dopo la seconda. L'esito è stato disastro. Pensa deciso. Non so di chi lo colpa: è meglio non parlarne. Non ti dirò nulla della musica e permettimi che nulla ti dica degli esecutori. Addio mio caro mallo, vogliami sempre bene. Parlo domani per Busseto. Addio, addio. - Il tuo Verdi ».

Da questa lettera traspare uno grande serenità d'animo. Un altro macistro avrebbe fatto il diavolo a quattro, avrebbe detto corna dei critici e del pubblico. Lui va in campagna. Il poeta F. M. Piuave anche lui sereno se n'è andato, con so dove. Il pubblico lo avrebbe ingnido a quel paese, magari lo avrebbe accappato. Accoppiato è forse troppo. F. M. Piuave sarebbe capace di ridurre a libretto i Promessi Sposi senza rimorsi.

Ma andiamo per ordine. Come è nota la *Traviata* è tolta dal famoso lavoro di Alessandro Dumas « La signora delle camelle ». Bisogna quindi avvertire che *Traviata* non è il nome dello protagonista ma la professione. Essa si chiama Violetta Valery e la *Traviata* in una casa dove si gode d'una bella libertà, si gioca, si balla, si canta ed eziando si beve. Perciò è fisica non nessuno se ne accorge, se non nel terzo atto. Una sera s'incontra, mentre gli altri ospiti sono intenti al nobile e disteso gioco del nobile, in un giovane che è venuto dalla provincia, naturalmente è un certo Alfredo Germont. Si chiama Alfredo Germont. Del giovane, tutti belli in famiglia. Egli è fratello di una giovane pura siccome un angelo. Ma Alfredo non tosto:

anzi nega riedere in seno alla famiglia. Nel mondo è conosciuto sotto il nome di Alfredo di Questo-Cor. Carte in tavola, Alfredo domanda a Violetta chi è l'ama. Naturalmente essa risponde: « Nessuno. — Allora Alfredo pronto ribatte io poesia: — Tranne solo ».

Un verso simile non c'è neppure nella Divina Commedia. Succede a questo punto quel che capita anche nella migliore società. Il giovane dichiara a Violetta che l'ama di quell'amore, che come ben sapete, è croce e delizia al cor. Violetta, che è disinteressata, risponde con naturalezza: « Ah se c'è è ver fuggitici! — Pura amistade io offro ».

Alfredo accetta l'amistade e se ne va cantando, in omaggio al vecchio proverbio che chi va cantando vive sperando. Gli ospiti anche loro cantano: « Si ridista in ciel l'aurora ». In altre parole avevano fatto tardi.

Nel secondo atto troviamo Alfredo e Violetta in una villa dei dintorni che si amano a rotta di collo. Lei sta temprando i suoi bollenti spiriti e il giovane ardore. Lui si crede quasi in ciel. Tutti così i grandi amori! Ma nel più bello arriva il padre Germont il quale in un drammatico colloquio chiede un sacrificio a Violetta, la quale non avendo, per il suo temperamento, mai potuto dire di no a nessuno, comincia a tossire e risponde: « Il previdi, l'attesi, ero felice troppo! Ma l'altro invece con te parole: « Pura secco non un angelo » che non si riferiscono a Violetta ma alla di lui figliuola che ha un fidanzato il quale non la vuol sposare se la *Traviata* non lascerà Alfredo. E un figlio strono quel fidanzato. Ognuno ha le sue idee ».

Il vecchio insiste dicendo: « Bella voi siete e giovane. Col tempo... ».

Violetta giustamente incerto nel suo punto debole si mette a tossire più di prima, cosicché Germont si commuove. Allora in *Traviata* lo rassicura con le parole inpidante: « Tra breve ed vi sia reso ».

Infatti essa decide di morire istica e licenzia sui due piedi l'amante il quale trovandosi disoccupato si getta fra le braccia del padre che lo consola così: « Allora di tuo padre orgoglio e vanto ».

Figli di tal genere sono proprio l'orgoglio dei genitori! Alfredo poco dopo invece di andare a consolare un padre e una suora, corre a casa di una gentildonna dove si svolge una festa di ballo e dove andrà pure Violetta. Egli pianta la casa paterna gridando impetuosamente: « Voliti l'offesa a vendicarti! Ma che modo di esprimersi! Durante la festa succede uno scandalo. Alfredo si mette a giocare e vince naturalmente un mucchio d'oro. Allora affronta Violetta e gettandole l'oro pocanzi vinto le grida alla presenza del collo pubblico e dell'incetta guarnigione: « Qui testimon io chiamo — Ch'ora pagata io l'ho ».

(Si noti come giunge a tempo quest'ora, se non vincano non ci sarebbe stato tutto il resto. Andò non avremmo mai avuto una *Traviata*). Il pubblico si scandalizza, alcuni commentano: « Era tempo che pagasse! Altri aggiungono: « E' bull'oro che ritorna in famiglia ».

Alfredo che è un gentiluomo crede di avere indennizzato in quel modo Violetta di tutte le sue pretese. Ma più tardi capisce il sacrificio della donna, si pente e le fa molte belle promesse con dei brulli versi, come ad esempio: « Parigi o cara noi lasceremo — la vita uniti trascorreremo — la tua salute rifiora ».

Alfredo però non è medico e Violetta per tutte queste emozioni è colta da una crisi di etisia e muore proprio nel momento giusto in cui finisce l'opera. Muore ma sempre in vena di contare, anzi va piuttosto per le lunghe. Alfredo le fa coraggio e un po' per quella borsa d'oro che ha buttato via e un po' per la sua posizione che con la morte di Violetta uccide, anche lui canta: « Ah tutti o un sola ferrea m'accoglierà con te ». Violetta incoraggiata risponde: « Ah io ritorno a vivere... ».

Ma arriva il dottore che le tocca il polso e la poverina muore istantaneamente mentre tutti in scena in orchestra e anche in teatro, perché s'è fatto tardi, sospirano: « O rio dolor! ».

Questo il libretto. In quanto alla musica non posso esprimere neppure io un giudizio sicuro. Speriamo bene.

MOCCI



A Roma, Mistinguett è tornata dopo 16 anni con quella sua aria sbarazzata e popolarissima che da oltre venti anni manda in visibillio i parigini e l'ha immortalata ora in una regina del «boulevard» che è quanto dire a gloria nazionale. Perché ella è alio di più di una semplice vedetta di



Mistinguett

caffè concerto; è un'istituzione, un simbolo. L'anima del popolo vi si riconosce attraverso le sue canzoni col tenero entusiasmo con cui gli uanti ricoprono quelli tra i loro che riescono a vincere e a trionfare senza rinnegare le proprie origini, non solo, ma anzi facendo degli attributi più tipici di esse strumento di vittoria.

Lo spettacolo vivace e pieno di leggerezza, è composto da una serie di quadri felicemente tagliati che sceneggiano le varie canzoni cantate dalla diva con balletti di gusto americano eseguiti da «girls» e da «boys» con pantomime ispirate alla violenza torbida e brutale degli «apaches» con brevi dialoghi da operetta, o con divertentissime improvvisate collaborazioni col pubblico. Tutto questo è preparato con gusto squisito e con eleganza sapiente secondo le più collaudate ricette del «music-hall» e avvicinandosi assai al genere di rivista. In questo senso, anzi, la rappresentazione sembra voglia quasi essere un riassunto, un campionario per così dire, di tutte le più fortunate trovate di questo frivolo e festoso genere teatrale: una specie di storia degli sviluppi avvicinandosi dalla sua invenzione ad oggi. Ed in questo senso la rivista — che significa così veduta di nuovo — è riuscita pienamente, aggiungendo al godimento costituito dalla festa dei colori e dei movimenti, quel sapore di rievocazione che concilia alla benevolenza e, perché no! alla tenerezza.

Mistinguett è stata molto festeggiata: la sua personale maniera di cantare, la sua agilità di danzatrice «fantasista», la sua eleganza istintiva e impertinente, hanno avuto ottimo risalto dal contorno dei collaboratori che la «vedetta» si è portata dietro: esso è assai ridotto da quello originale che la circonda normalmente al «Casino de Paris», ma in queste cose non è il

## Radio-Roma

numero che ha la maggiore importanza: molto gioco vi ha anche la qualità.

Di Jack Hylton non c'era nessun possessore di gramofono che non avesse un disco. Tutte le volte che si voleva tirare una copia bastava adagiarsi delicatissimamente sul piatto dell'ordigno, che subita dalla camera usciva gradatamente la positiva di Jack Hylton. Or ecco che Jack Hylton con la sua troupe è apparso in persona sul palcoscenico del Valle, per la delizia di un pubblico eccezionale, di cui facevano parte la Principessa Masfada ed il Principe d'Assia. E ancora una volta per virtù sua, la musica è stata come ricaduta allo stato intuitivo, cioè allo stato di danza. Per merito suo, giacché non esiste composizione di Tizio o di Caio; esiste semplicemente la musica dell'orchestra di Jack Hylton, rifatta, rivissita, ricpressa da questi venti ragazzi, nei modi della recitazione a soggetto propria del teatro delle maschere.

C'è anche il colore dei suoni che è fattore non secondario del risultato complessivo. Ma i mezzi impiegati per raggiungere una così grande robustezza (inibria) sono pochissimi: una tricornia (trombe, sassofoni e archi) con qualche mezza tinta di ricompila-



Jack Hylton

ra. Eppure che affresco riesce a creare, vivido e luminoso! Il volume dei suoni ha pure la sua importanza ma non è circostanza concomitante all'effetto, non causa determinante.

Il programma? I canti più popolari, le pagine più note. Il successo? Applausi da far venire giù il teatro e bis innumerevoli terminati con una trovata di un gusto simpaticissimo e utilissima allo scopo di fare sfoltire la sala. L'è altrimenti si sarebbe rimasti là dentro chissà quanto.

L'atteso corso di recite della Comédie des Champs Elysées è incominciato al Valle sotto lieti auspici. Un pubblico lietissimo

gremiva l'elegante sala e tutti gli attori della troupe Jouvét furono molto ammirati e vivamente applauditi. Louis Jouvét, discepolo di Copcau, appartiene al cosiddetto cartello avanguardista dei «mélucres en scée» parigini — la qual cosa, a tutta prima sarebbe peccare chissà a quali diaboliche trovate moderniste — e c'è da gradevolmente meravigliarsi che la sua recitazione, così chiara, acuta, metico-



Louis Jouvét

losa, sia orientata verso la più sana tradizione non soltanto francese ma addirittura internazionale. Jouvét recita come un eccellente attore della nostra buona razza; e quell'aria frangente e sorniona, ch'egli dava al personaggio di Valfine, nel «Prin, d'Anglais» di R. Gignoux, non aveva nulla di avanguardista nel senso teatrabile che la parola ha nella repubblica delle arti: il che sia detto a sua grande lode.

Il lavoro presentato, novità assoluta per l'Italia, è di un genere raffinato e intellettuale del tutto estraneo alla vicenda scenica la quale, del resto, non ha né interesse né valore particolari: qualunque buona commedia comico-sentimentale offre, in questo campo, di più e di meglio. L'autore si è senza dubbio assai poco preoccupato dell'intreccio, tutto preso dal carattere del suo protagonista al quale è affidato il compito di dare colore e sapore a questi tre atti e per il quale essi sono stati concepiti. L'indifferenza che per quanto esagerata non meraviglia affatto da parte di uno scrittore francese, costituendo una delle caratteristiche più tipiche del teatro parigino basato, come ognuno sa, più sul dialogo che su l'azione, più sul modo di svolgere e di presentare episodi, che su la materia dei fatti. Avviene così che a luogo andare la commedia, ripetendosi nella descrizione di un tipo esaurientemente definito nelle prime scene, appare povera indebolendosi nel risalto degli effetti e delle trovate.

Si deve molto alla impeccabile interpretazione la buona accoglienza che anch'essa ebbe dal pubblico, il quale seguirà questo interessante corso di rappresentazioni, da cui ci si attende non poco godimento, per le opere annunciate.

ONORATO

## CONDENSATORI FISSI FERRANTI



Nella costruzione dei moderni ricevitori sia in continua che in alternata si deve esigere la MASSIMA SICUREZZA di funzionamento da ogni singolo accessorio. Basta un solo condensatore imperfetto per pregiudicare il funzionamento di tutto un complesso senza contare i danni in cui può incorrere l'operatore come la bruciatura di valvole ecc.

### CONDENSATORI SICURI

TIPO	CAPACITÀ mF	PREZZO L.
c1	2	18
c2	3	26
c3a	$1 \frac{1}{2} - 2 \times 1 - 2$	30
c3b	$0.01 - 0.01 - 0.2$	39
c4	2	42
c6	4	54

La seguente tabella dà i valori in Volt per i vari tipi, delle tensioni di collaudo e di lavoro massimo sia su corrente continua che su corrente alternata

TIPO	Collaudo volt c.c.	Tensione lavoro massima in volt	
		U. C.	U. A.
c1	1050	525	350
c2	750	375	250
c3a	750	375	250
c3b	1200	600	400
c4	2250	1125	750
c6	1650	825	550

Ag. Gen. FERRANTI  
B. PAGNINI

TRIESTE (107)

Piazza Caribaldi, 3

# COMUNICAZIONI *Il Musagete* *Il Chiliofono* RADIOMARELLI

## I motivi di un successo

Fra le molte bellezze che la serie dei Concerti Radiomarelli offre al Conservatorio per l'esaltazione della musica attraverso la radio non possiamo ancora annoverare la televisione. E ce ne dispiace, perché lo schermo permetterebbe, oltre che al pubblico diretto, forzatamente limitato per quanto sempre ormai affollatissimo, anche all'enorme folla di radioamatori sparsi per il mondo di fare interessantissimi raffronti, di carattere estetico e psicologico, fra i vari direttori d'orchestra che in quei concerti si succedono al podio. Dal Pizzetti a Willy Ferrero, dal Ferloni al Votto e a tutti gli altri finora presentatisi agli applausi dell'auditorio, è la più ricca, la più felice varietà di temperamenti musicali che immaginare si possa ed attesta di quanta versatilità sia capace, nell'arte come in ogni attività, l'ingegno italiano.

Lo scorso lunedì fu la volta di Antonino Votto, delizioso direttore d'orchestra per le caratteristiche qualità d'analisi con cui suscita dagli esecutori gli effetti più sorprendenti. Temperamento analitico il suo, che non turba menomamente le qualità sintetiche, di cui pure abbisogna ogni buona esecuzione orchestrale.

E però al cronista non resta che prendere atto, non riuscendogli possibile di proporre questa pintosto-ché quell'altra parte del programma, perché tutte le parti hanno trovato nel Votto un interprete di grandissima statura artistica.

Le musiche di Mendelssohn, di Martucci, di Ravel, di Prokofiev, di Albeniz, di Weber sono passate tutte alla medesima altezza nella sensibile bacchetta del maestro, che trasfonde negli esecutori la sua anima appassionata e ne roveglia tutte le simpatie.

Il pubblico non ha avuto freni nell'entusiasmo. Ogni parte del programma è stata salutata da irrefrenabili ovazioni nella sala gremita in un modo imponente. E il Votto, visibilmente commosso, volle che ogni volta i suoi collaboratori si alzassero con lui a ringraziare. Era un legittimo riconoscimento di una perfetta esecuzione d'insieme.

Da aggiungere che il concerto di lunedì scorso è stato anche uno dei più indicati per le trasmissioni radiofoniche. Le stazioni Eiar hanno fatto del loro meglio perché l'avvenimento musicale avesse dappertutto la sua degna ripercussione.

E così il pubblico ha visto e vedrà sfilare, nel volgere di cinque mesi, il più ed il meglio dell'arte musicale italiana e straniera.



Il trio Ranzato che parteciperà al Concerto Radiomarelli

MILANO - TORINO - GENOVA  
Lunedì, 9 Marzo - Ore 21 precise.  
**XV CONCERTO**  
**OFFERTO DALLA RADIOMARELLI**  
Organizzato dal Maestro ILDEBRANDO PIZZETTI  
d'accordo con l'E. I. A. R.

## PROGRAMMA MUSICA DA CAMERA TRIO ITALIANO RANZATO

Virgilio Ranzato, Violino - Attilio Ranzato, Violoncello  
Marino Beraldi, Pianoforte

Signora CHIARINA FINO-SAVIO

1. JOAQUIN TURINA: *Trio in re maggiore* - Prélude et fugue - Thème et variations - Sonate.
2. MOZART: *Aria di Susanna, dalle Nozze di Figaro*.  
BRAHMS: *Notte di maggio*.  
RACHMANINOFF: *Les caux du printemps*.  
PARIBENI: *Ballata minima*.  
PIZZETTI: *La madre al figlio lontano*.  
GUARINO: a) *Giullaresca*; b) *Stornello* - Liriche per canto e pianoforte; al pianoforte il prof. Carlo Vidusso.
3. BEETHOVEN: *Dieci variazioni in sol minore* (Trio XI).

## Il trio Ranzato con Chiarina Fino-Savio

Un altro lunedì di grandissima attrazione offrirà indubbiamente il quindicesimo concerto con il Trio Italiano Ranzato e la deliziosissima voce di un cantante d'eccezione qual è la signora Chiarina Fino Savio.

Non è agli amatori di musica da camera e particolarmente ai frequentatori di concerti in Piemonte e in Lombardia che noi possiamo presentare la signora Chiarina Fino Savio. La sua voce è ricca di tutte le sfumature e basterebbero a provarcelo le musiche scelte per la seconda parte del programma: musiche di Mozart (*Aria di Susanna, dalle Nozze di Figaro*), di Brahms (*Notte di maggio*), di Rachmaninoff (*Les caux du printemps*), Paribeni (*Ballata minima*), Pizzetti (*La madre al figlio lontano*) e Guarino (*Giullaresca, stornello*). Ben a proposito queste musiche vengono presentate sotto la direzione collettiva di liriche per canto e pianoforte perché proprio il lirismo passionale è la dote caratteristica dell'insigne cantatrice.

Nella prima e nella terza parte del concerto e per la musiche di Joaquin Turina (*trio in re maggiore*) e di Beethoven (*dieci variazioni in sol minore*) il pubblico riprenderà contatto con il Trio Italiano Ranzato di fama mondiale.

Virgilio Ranzato è violinista e compositore. Fu allievo prima nel Liceo Benedetto Marcello alla Scuola del Tirindelli, poi nel Conservatorio di Milano, dove ebbe maestro il Rampazzini ed ottenne a diciannove anni il gran premio e il diploma di violino. Studiò in seguito composizione sotto la guida di Vincenzo Ferroni e parecchie composizioni sue furono eseguite nei concerti del Conservatorio: *Camliano Tervo*, poema sinfonico, una Suite per orchestra, *Scene veneziane*, un *Matri-gale per coro*, un Concerto per violino e orchestra.

Come violinista viaggiò l'Europa ed ebbe allora grandissimi in Germania, in Austria, in Spagna. Fece parte dell'orchestra di Toscanini in America (1920-21).

Il Trio Italiano è creazione sua e primamente ne faceva parte con lui il Berti per il violoncello e il Morani per il pianoforte. Ora gli sono compagni degnissimi il violoncellista Attilio Ranzato e il pianista Marino Beraldi.



# ORGANIZZAZIONE EIAR

## I CONCORSI EIAR 1931

Gli abbonati alle radioaudizioni che entro il 31 marzo 1931 presenteranno all'Eiar un nuovo abbonato, inviando il relativo importo di L. 75, riceveranno in omaggio uno dei magnifici libri elencati più sotto, scelti fra le pubblicazioni della Casa Mondadori.

Non sono ammessi a concorrere coloro che percepiscono altri compensi sulla produzione di abbonati.

Per concorrere ai premi occorre che ogni presentatore rimetta la scheda qui riprodotta, riempita chiaramente in ogni sua parte, unitamente al relativo importo del nuovo abbonamento procurato, indicando il libro che si desidera ottenere.

Chi presenta più abbonati nuovi, inviando il relativo importo delle licenze, avrà diritto di ricevere tanti libri quanti sono gli abbonamenti procurati.

S. Craveri.

Spett.

E. I. A. R.

Favorite inviarmi, franco domicilio, al sottonotato indirizzo i libri seguenti:

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_

Domicilio

Firma leg.g.b.e

Da spedire unitamente al tagliando con i nominativi dei nuovi abbonati ed all'importo degli abbonamenti procurati.

### Avvertenza

L'importo degli abbonamenti procurati e le schede qui a lato riprodotte, dovranno essere spediti ai seguenti indirizzi:

E.I.A.R. Centro Propaganda e Sviluppo,  
Torino, via Arsenale, 21 (per i residenti in Piemonte).

E.I.A.R. Centro Propaganda e Sviluppo,  
Genova, via S. Luca, 4 (per i residenti in Liguria).

E.I.A.R. Centro Propaganda e Sviluppo,  
Milano, via G. Negri, 8 (per i residenti in Lombardia, Tre Venezie, Marche ed Emilia).

E.I.A.R. Centro Propaganda e Sviluppo,  
Roma, via Madonna Cristina, 5 (per i residenti in Toscana, Umbria, Abruzzi, Lazio e Sardegna).

E.I.A.R. Centro Propaganda e Sviluppo,  
Napoli, Galleria Umberto I, 27 (per i residenti in Campania, Puglia e Basilicata).

E.I.A.R. Centro Propaganda e Sviluppo,  
Palermo, piazza Bellini (per i residenti in Sicilia, Calabria e colonie).

### I LIBRI DA SCEGLIERSI

H. H. BEHNROFF: *Le grandi spie* - L. 25.

F. PASTONCHI: *Bandaggio* - L. 20.

F. PASTONCHI: *Politiche* - L. 20.

G. PECCINI: *Epistolario* - L. 40.

A. CIPOLLA: *Nel cuore dei continenti* - L. 35.

BRUNETTA: *La grande guerra sul mare* (2 volumi) - L. 45.

CAMILLA: *La battaglia della Bainsizza* - L. 18.

LUDWIG: *Bismark* - L. 40.

ANGELO SOBINI: *Ariel Armato* (Vita di Gabriele d'Annunzio) - L. 30.

*Le memorie del Maresciallo Foch* - L. 40.

ITALO BALLO: *Storici in volo sull'Oceano* Edizione di lusso - L. 40.

A. PANZINI: *Il Conte di Cavour* - L. 35.

ANTONIO SALANDBRA: *L'Intervento* - L. 25.

AMERIGO BENE: *L'Anturide inespugnata* (di imminente pubblicazione).

E. I. A. R.

Il sottoscritto

residente a

Prov. di

via

con Licenza Abbonamento N.

con decorrenza dal

rilasciata dall'Ufficio

presenta come nuovi abbonati i Sigg.

Nome e Cognome

via

Comune

Nome e Cognome

via

Comune

Nome e Cognome

via

Comune

ed unisce l'importo di L.

a 1/2 { vaglia postale o assegno bancario ecc. ecc. }

Firma

sudi



93 PANORAMI DI CITTÀ MUSICALI 93

## Reggio Emilia

Prima le chiese, specialmente quella di S. Nicola Tolentino, accolsero gli esordi delle rappresentazioni pubbliche. Poi l'aula della dei pretori, ribattezzata in « Sala delle Commesse e del ballone », ospitò recite delle quali non c'è stata tramandata notizia. Nel 1567, per la venuta di Barbara d'Austria, un teatro fu innalzato e inaugurato con la tragedia *Attilio del Bombar*. Seguirono altre tragedie e favole pastorali.

Si ricordano parecchi compositori cinquecenteschi attivi di Reggio. Il francescano Arcangelo Borghesi, condiscipolo di Oratio Vecchi, compositore di polifonie vocali e di musiche concordanti. Il madrigalista Girolamo Carli. Il servita e teologo Arcangelo Cantanina, nato verso il 1520, fu nel '58 maestro di cappella del duomo di Siena, passò al servizio del cardinale Luigi d'Este, compose salmi e villanelle « napoletane ». Bartolomeo Martelli, morto nel 1618, fu maestro al servizio del Comune. Alla Corte di Mantova e poi a quella di Bon Ferrante Gonzaga appartenne il madrigalista Hoste o dell'Hoste. Salmi, mottetti e madrigali compose Spirito Pratolini. G. B. Rabatti Sangiorgio (1597-1654, Parma), maestro della Comunità di Reggio e compositore teatrale, insegnò al Peri, di cui parlò meno più avanti. Alla cattedrale prestò servizio Aurelio Signorelli, morto nel 1635, compositore di polifonie sacre. Anche in raccolte di canzoni potiffoniche stampate fuori d'Italia trovai il nome di Vincenzo Spada.

Nel primo del 1633 i reggiani persero a trasformare la sala delle commedie in un vero e proprio teatro. Il Crocioni, che di questo argomento ha pubblicato una cronaca, ricorda che nel teatro detto « Vecchio » fu rappresentata nel '35 *L'innocente giovinetta* di Volcagat, e più tardi « un'opera tutta in musica », probabilmente *La vita di Sant'Allessio*. Alla fine del secolo il teatro fu rinnovato e inau-

gurato con *l'Almansor*, musica di Carlo Pollaroli. I famosi Ferrarini e Francesco Galli, i Bibbiena avevano dipinto il soffitto della sala e provveduto le scene per l'opera. La sala conteneva da sedici a ottocento spettatori. Il teatro fu distrutto da un incendio nel 1750.

Durante il Seicento troviamo pochi nomi di musicisti reggiani. Su tutti emerge Benedetto Ferrarini, nato nel 1597, morto a Modena nel 1681, poeta e compositore, soprannominato « della Tioria » per la sua valentia nel suonare quel strumento. Scrisse poesie d'opera e ne compose in musica a Venezia dal 1637 al 1644. Poi, al servizio dell'imperatore d'Austria, a Vienna, scrisse un balletto nel 1651; due anni dopo compose un altro balletto a Talliniana, ed il 1° settembre 1653 assunse l'ufficio



Il Maestro Zucchi

di maestro di cappella presso il marchese I. Duca di Modena. Morì questo principe, fu congedato, e soltanto dopo molti anni riprese il posto. Poca musica resta di lui. E' pertanto da ricordare che il suo libretto *Andromeda*, musicato dal Manelli, costituì la prima opera rappresentata nel primo teatro aperto al pubblico, il « San Cassiano » di Venezia, nel 1637. L'*Armida*, libretto e musica del Ferrari, fu rappresentata nel 1639, con febbrile attività, in un anno. I reggiani fecero sorgere un nuovo teatro, quello della « Cittadella », inaugurato nel 1741 con un'opera rifatta. Già durante il Seicento si accentuarono la passione del pubblico di Reggio per l'opera in musica e le manifestazioni a favore o contro gli spettacoli e gli esecutori. I Diachi stabilirono parecchi regolamenti per l'ordine in teatro. Per esempio, in quello del 1781 si parla di « chiasso », di strepito sregolato, di « battere coi piedi in terra, colle mani sulle panche o sui palchi o con il bastone in qualunque maniera, del gridare o far zitto a chi applaudisce, del fischiare... del motteggiare e dell'insultare » gli attori, del « parlare ad alta voce (che quelli dei palchi fanno) con chi sta in platea ed in palchi lontani », del « soverchio frastuono » per ottenere una replica; dell'interrompere e disturbare i comici; « del fare la battuta della musica colle mani o coi piedi, quando si canta o si balla »; delle « contestazioni, risse o litigi » tra spettatori.



Teatro Municipale di Reggio Emilia

Nel 1791 accadde una sommossa, causata dalle turbolenze rivolte al pubblico da un impresario. Sospesa la rappresentazione della *Bella prescelta* del Guglielmi, il pubblico cominciò a devastare il teatro. Il comandante la piazza fu ucciso. Da Modena furono inviati soldati e cannoni. Arrestato l'impresario, fu ripreso il teatro. Ma il pubblico non vi intervenne in segno di protesta. Nelle manifestazioni teatrali non tardarono ad inserirsi tendenze politiche durante la rivoluzione francese.

Ecco alcuni musicisti reggiani del Settecento: Antonio Coni, organista e compositore; Francesco Siroli, maestro di cappella e musicista. Una gloria reggina è Pietro Prati, poeta melodrammatico di valore, onorato a Vienna, collaborò con Apostolo Zeno. E' da ricordare G. B. Dall'Olio, il sasso (1739-1823, Modena), autore del puccinello *La Muscia*, esaltato a specialmente Paisiello. A cominciare in un solo strumento gli effetti dell'organo e del clavicembalo pensò Luigi Fajelli, di Quattro Castella. Famosa fu Anna Morichelli Bosello, nata nel 1735, che cantò l'opera seria e la comica, e fu celebre la Italia, a Ploborgo, a Vienna e a Parigi, con la cantante Teresa De Gull, già applaudita l'anno precedente, aveva un forte gruppo di sostenitori. L'impresario la sostituisce con Eugenia d'Alberti, favorita da un gruppetto di aristocratici. Cominciarono, la teatro, risse fra i partiti. La polizia sfruttò dalla città i fautori della De Gull. Tanto ne imbandirono la D'Alberti e il suo amante, tale Bonfanti, da rendersi odiati agli stessi loro amici. Questo Bonfanti, legato ed espulso dalla città, il teatro riassume sotto finché l'impresario non decise a licenziare la D'Alberti. Si può immaginare quali facili scorgessero poi nel '58, mescolando nuovamente ardori politici e operistici. Intanto i più famosi cantanti, Tacchiniardi, Donzelli, Vellini, Crivelli, Hingher, Corlesi, Calabano, Merandi apparvero al teatro di Cittadella, finché esso venne parzialmente distrutto da un incendio nel 1851.

Nei venti giorni la parte intatta venne approntata a sede di spettacolo, denominata « Teatro Comunale Filodrammatico », e aperta nel 1851.

Nei venti giorni la parte intatta venne approntata a sede di spettacolo, denominata « Teatro Comunale Filodrammatico », e aperta nel 1851.

Nel 1852, tale teatro fu poi sostituito dal « Municipale », ricco di ornamenti e di comodità, illuminato a gas.

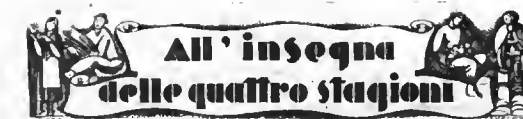
Il « Municipale » fu inaugurato nel 1857 con il *Vettor Pesenti* del Peri, che non piacque. Seguirono *Plautina*, *Botena* di Donizetti, la *Norma* di Bellini, di cui i cantanti furono lusingati e gli impresari ingiuriati fin sotto le finestre delle loro case. Il teatro fu chiuso e ripreso col *Simon Boccanegra*, presente Verdi, che ebbe mille feste benché l'opera non fosse piaciuta. Salvo brevi pause, il teatro ebbe vita attiva ma combattuta e agitata durante tutto l'Ottocento. Vi furono rappresentate opere di Verdi, Rossini, Bellini, Meyerbeer, Donizetti, Gounod, Mercadante, Puccini, Pacini, Ricci, Marchetti, Franchetti.

Nacquero a Reggio nel secolo XIX Nobile Derini, comparsino al servizio del Comune; Stanislao Ficaradelli (1815), compositore, pianista, concertista, insegnante nel Conservatorio di Parma; Achille Terzi (1812-1880), maestro di cappella alla cattedrale e compositore di opere, taluna delle quali gli conferì breve ma larga fama: *Il solitario*, *Dirce*, *Esfer*, *Tancredi* (1847), *Giulietta* (1860), *Rienzi* (1892). Viva è la memoria di Guglielmo Mattioli (1857), morto a Bologna nel 1924, direttore interinale del Liceo musicale. Egli, organista, insegnante o compositore, ebbe uffici prima a Reggio, ingrandendosi armonia e dirigendo la Scuola musicale, passò poi nei Conservatori di Parma, Pesaro, Bergamo. E' pure da ricordare il dott. Prospero Fantuzzi, cronista dei teatri reggiani dal 1861 al 1925.

Ad Achille Terzi sono intitolate le maggiori istituzioni musicali di Reggio Emilia, il civico Istituto musicale e il Gruppo corale. Concluderemo ricordando due musicisti reggiani, attivi e laboriosi. Il maestro Roberto Rossi, nato a Borzano nel 1877, che, allievo del Mattioli, dei Torchi, del Bossi, del Maggialli e di Respighi, ebbe nel 1908 la cattedra di pianoforte nella Scuola musicale di Rovereto, diresse durante gli anni della guerra la Scuola musicale di Rimini ed attualmente dirige il Liceo Zandonati di Rovereto; compositore leonardo, incita la vita musicale di quella città. E l'illustre maestro Guglielmo Zucchi, al quale converrà dedicare un cenno meno frettoloso, e che attualmente dirige il Liceo musicale di Alessandria.

IL NIPOTE DI BURNEY.





## All' insegna delle quattro stagioni



78. SAN TOMASO D'AQUINO (+ 1274).

Da Landolfo d'Aquino e da Teresa del Cantuariense nacque Tomaso, Nostro solo la guida dei monaci di Montecassino fin da bambino agli studi. Il padre, un ingegnere, Giovanni, contro il parere dei suoi, vestì l'abito di San Domenico in un convento di Napoli. Flagello degli eretici, lume di verità, la sua modesta statura nei secoli. Dalla sua mente uscirono la «Summa Teologica», la «Summa contra gentes», e «Trattato». La Chiesa lo dichiarò «dotto e angelo». Recandosi al Concilio di Lione morì il 7 marzo 1274.

80. III di Quarantesimo - SAN GIOVANNI DI OIO - Vangelo: I due imperi. Gesù scaccia il demone (San Luca XI 14-26).

Questi era appena tornato col suo discepolo a Cafarnaum che si radunò di nuovo la folla. Riferì loro che non avevano più nulla da prendere. Allora gli fu presentato un ossesso, eleve e muto. E Gesù, scacciato il demone, lo sanò in tal modo che si levò e si recò in casa sua. E tutti si meravigliavano, dicendo: «Non è costui il figlio di Beelzebub?»

Ma i Farisei e gli Scribi, venuti da Gerusalemme, dicevano fra loro: «Egli ha Beelzebub, ed invece i demoni con la potenza di questo principe dei demoni».

Tutti rimasero lì a loro pensare, e chiamavano a sé, e rispose loro in parabole: «Non regneranno i demoni in voi? E se non regneranno, non c'è più nulla da fare».

«Come può salire scavalca scavalca? Se salta discende, allora (perché scavalca) egli discende i demoni per opera di Beelzebub? Egli è discendente con se medesimo. Egli è ribelle con se stesso, non discende il suo re? Non potrà scavalcare, ma via per lui».

«E di più se per Beelzebub c'è discendente i demoni, per opera di chi li scacciano i vostri figli? Per questo essi saranno i vostri giudici».

«Se poi scacciate i demoni per lo spirito e per la virtù di lui, certo è tanto a voi il reame di Dio».

«Quando un uomo furto è in un arca per custodire l'ingresso della sua casa, è al sicuro quando egli possiede. Ma se uno più forte di lui si va sopra, e lo vince e lo lega, allora costui si porta via tutta la casa dove sono i suoi. E i genitori, la loro vita, anzietà e ornati. Allora va a prender con sé altri alleati più forti di lui, ed entrano ad abitarla: a la condizione ultima di quell'uomo diventa preda della prima».

«Ora accadrà pure a questa generazione perdersi».

«Quando lo spirito impuro è uscito da un uomo, se ne va per luoghi aridi, cercando riposo, e non lo trova. Allora dice: «Ritornate alla mia casa dove sono uscito». E giunti, la trova vuota, spazzata e ornata. Allora va a prender con sé altri alleati più forti di lui, ed entrano ad abitarla: a la condizione ultima di quell'uomo diventa preda della prima».

«Ora accadrà pure a questa generazione perdersi».

81. SANTA FRANCESCA ROMANA (+ 1439).

Francesca nacque da famiglia romana l'anno 1384. I primi nomi che la uolarono di bocca furono Gesù e Maria.

Fattisi adulti, Francesca al padre portava al chiostro ma i suoi genitori la mariano a Lorenzo Portinari ricco e potente signore. La santa appena induce il marito a vita ferida di

opera di carità a di pietà. Dopo una lunga malattia, risanata per miracoloso intervento di S. Alessio, ha due figli che la morte le toglie poco di poi. Anche il marito la è fatto prigioniero a spogliato d'ogni bene dal re di Napoli. Ella sopporta con suprema fermezza la sorte avversa. Riacquista il marito e i suoi fondi l'istituto delle «Oblate» nel quale, rimasta vedova, entra, e muore il 9 marzo 1410.

10 M. - I QUARANTA MARTIRI DI SEBASTE (+ 320).

Mano quaranta soldati dell'esercito di Licinio lo Orinale, attendati a Sebaste. Scoppiò cristiani, in una notte gelida furono denudati e posti a nudi a un gelido fiume e a un bagno caldo per essere scelerati. Un guardiano pagano vide aprirsi il cielo e scendere gli angeli con imponente grondaio dei cristiani. Non ebbe il coraggio di voltar al martirio e allora il quindici tollerato dalla gravità, prese il suo posto. Tutti dal bagno gelido i quaranta soldati cristiani furono assai su una pira.

11 M. - SAN EULOGIO, martire (+ 858).

Nato a Cordova in Spagna da nobile famiglia, fu primo chierico e poi dottore in teologia. Perse tutte le prediche spagnole predicando la grande eresia della legge cristiana. Erano tempi di persecuzione saracena. Incarcerato scrisse «L'Esortazione al martirio» ed egli stesso si dispose al martirio, che la notte l'11 marzo 858 dopo una vita intera d'apostolo.

12 G. - SAN GREGORIO MAGNO, papa (+ 604).

Gregorio fu grande come scrittore, come uomo, come papa. Visto Pretore di Roma ed esiliato dal suo la falsa ricchezza familiare, si decise a edificare monasteri che divennero celebri. Morì Papa Celeste. Gregorio fu innalzato alla cattedra di S. Pietro. Egli portò sul trono della Chiesa un grande umiltà e severità illuminata. Evangelizzò la Sardegna e la Corsica, convertì i Longobardi. Riformò il canto liturgico. Morì il 7 marzo 604.

13 V. - SAN ZENONE, Vescovo di Verona (+ 380).

San Zenone apparve verso la metà del IV secolo, illustrò la cattedra vescovile di Verona. La bella città veniva era allora assediata e perseguitata dall'eresia. San Zenone non si all'idea a predicare guerra agli idolatri. Il popolo lo seguì. Accettò la verità, schiacciò l'idea. San Zenone con il suo fruttuoso piano di sapienza e di virtù. Il popolo lo lesse, ne fece i codici della sua vita. San Zenone si è il santo tutelare di Verona.

### Canzone del mendicino.

La storia del mio mandorlo si vede  
sul petto d'un lupo, tant'è luce  
era lei bendato dalla neve  
e mi ha il cielo con pupille vive.

Tre menzogne vennero da quando  
placemmo il mare, e ben così la roggia  
allor che cadde la stessa pioggia  
che nella terra il seme audace c'eravamo.

Bastò quel piano audace di stagione  
quasi matero dentro la sua cuna,  
l'aveva diende di sole e di luna  
trasparvero su quella sua guancia.

Due verdi mani su un'elce stelo  
balzarono dal seme ormai spicciato.  
Mal con tanta dolcezza fu pregato  
l'odio, nell'attesa di mirare il cielo.

La terra nante si lasciò felice  
da tanta ricchezza e la sostiene.  
Le verdi foglie come verdi penne  
scuravano la gola di salita.

La stelo s'allungò, tendè per quella  
assoluta falce che gli mosse accanto  
il contadino; e al legno di piano  
notturno, e l'innamorò di sé una stella.

E fu in questo di marzo — il cielo interno  
fu di di smalto azzurro — il primo l'ora  
l'incendio del suo magico candore  
ne la si più gran miracolo del giorno.

IL BUON ROMEO



Il nuovo auditorio della Radio di Berlino

## Favole e melodrammi

### L'ORO DEL RENO

Nell'altissima profondità del Reno, folleggiavano le indule, schermate da un perito a lascio nano, il nobilelino Alberico, che vorrebbe rinquistarne una per il proprio piacere. Un maglio del sole nascente colpisce d'improvviso una roccia in mezzo al fiume, e la risplendere fuori che v'è incrociato. Le leggende cliche delle Figlie del Reno rivelano al nano che chi, maleducendo all'amore, riesce a farsi un anello con quel maglio oro potrà avere la signoria del mondo. E Alberico testo impreca all'amore, strappa l'oro, invano difeso, e si sprofonda nel fiume. Quando le tempeste, rotte dal lamento delle Figlie del Reno, si dissipano, si scopre su un alto monte il Walhall: palazzo che Wotan, re degli dei, fece costruire dai Giganti, per racogliervi entro i morti eroi ed aver da essi difesa contro la minaccia d'una prossima fine. Per la falce, i Giganti pretesero d'aver Freia, la dea della voluttà e dell'amore, e Wotan promise, per consiglio dello scaltro Loge, dio del fuoco. Freia, moglie di Wotan, rimproverava al marito tal patto, e tanto Freia occorre a lussare protezione perché i Giganti l'insanguinano. Eppure Donner, il dio della folgore, e Froh il dio della luce, riuscirono a difendere la sorella Freia, se non sopravvenisse Loge che, scaltamente, rannunziò il furto dell'oro comprato da Alberico e la signoria del mondo che egli sta per conquistare. I Giganti, cupidi, acconsentono a cedere Freia in cambio dell'oro, e si portano via, intanto, per ostaggio la bionda finitella. La scena si fa buia, mentre Wotan e Loge entrano in una caverna, per raggiungerla sotterra il regno di Alberico. Questi si fece costruire dal fratello Mime un elmo magico, che trasigura come voglia chi lo indossa, e che rende anche invisibili. Loge, fingendo di non credere a tanta potenza, induce Alberico a trasformarsi prima in un drago e poi in un rospo. Di questo, Wotan riesce facilmente a liberarsi, e a liberarlo. Trasparso sulla terra, Alberico deve, per il riscatto, cedere tutto l'oro, l'elmo magico e il magico anello, e gli magli maledici, lasciandoli, in modo che ne venga sventura a tutti coloro che lo possederanno. E la sventura comincia presto, non appena l'anello passa dalle mani di Wotan (che vorrebbe

conservarlo, ma che lo cede ubbidendo a un consiglio di Erda, la veggenza uscita dalla terra) alle mani del nobilelino. Questi vengono torti a liti per la spartizione del bottino, e uno, Fafner, uccide il fratello Fasli con un colpo di clava tra suo, poi, tutto il tesoro e, radunato in una caverna, si converte in drago, con l'elmo magico, per meglio custodirlo. Donner, battendo col martello sulle rupi, provoca una tempesta purificante, dopo la quale Froh dilata nel cielo un ampio arcobaleno, sul quale, come su un ponte, gli dei passano per raggiungere finalmente il Walhall.

### LUISA

Nella finestra della cucina, che serve anche ad altri usi, Luisa, figlia di un povero operaio, se l'intende con lo scelerato pittore Giuliano, che allora a lei di fronte. Ricentrano prima la madre per il padre, che, dopo la perca cerna, legge una lettera in cui Giuliano gli chiede la mano della figlia. La madre si mostra subito ostile, mentre il padre sarebbe disposto a discutere.

Si leva l'alba, e un concubino impreso contro Farigi che gli rubò la figlia, Passau venditori ambulanti, Giuliano, con alcuni artisti non meno scelerati, aspetta Luisa, che si reca, però, al laboratorio accompagnata dalla madre. Nel laboratorio, le giovani alterano il lavoro con chiacchiere e canzoni, e Luisa, sentendo nella strada la voce di Giuliano, esce per seguirlo.

Divenuta amante di Giuliano, Luisa non felice, e cede la sua gioia prima di ritirarsi col suo pittore, mentre nella notte s'accendono fuochi artificiali su Parigi lontana. Il quartiere viene messo a rumore da una folla varia per una festa notturna di carnevale carnevalesco, in cui parte l'annata della vecchia bohème. La gioia trionfa, ma, alla fine della festa, la madre di Luisa s'avanza a cercar la figlia, per richiamarla presso il padre, di cui il cuore non regge allo strazio dell'abbandono. E Luisa segue la madre.

Il padre cerca invano di trattenere la figlia, ricantandole le canzoni della città. Luisa guarda sempre fuori fuochi all'altitudine la casa di fronte verso Parigi, che l'innesta e che l'attrae col suo fascino. Non potendone più, finisce col fuggire, dicendo al padre che i genitori non devono impedire ai figli d'andare per la loro strada. La segue la maledizione del padre, che cade accanito, impredendo a Parigi e al suo fascino perverso.

TRAGEDIE DELL'AVVENIRE

# Un viaggio alla Luna

Radio X, l'ulltrapotente stazione che si è fatta la fama di creatrice di spettacoli sensazionali diffusi a mezzo della televisione, annuncia una trasmissione eccezionalissima: un viaggio alla Luna, con biglietto facoltativo di ritorno offerto a tutti i radioamatori, abbonati o no. Il tecnico specializzato dell'Ente Radio-televisione ed il miglior reporter del Radio X prenderanno posto sul « Razzo Zela » il meraviglioso congegno eretto per i viaggi interplanetari e dal « Razzo », durante il viaggio, invieranno impressioni cronistiche e visioni colte dal vero della loro singolare avventura.

Da tempo era noto a tutti che era stato eretto un ordigno destinato a tentare il viaggio alla Luna, un ordigno denominato « Razzo » per la sua forma e il modo di lancia. Attraverso l'etere, ma era puro mito che nessuno aveva mai un'immagine all'esperimento. Gli stessi inventori, eretti la macchina, non si erano mostrati propensi ad sperimentarla.

Nella loro attività professionale tecnico o reporter contavano delle imprese che erano tanto da essere considerati come gli assi della radio-televisione; nel loro lunare viaggio nelle profondità degli oceani e nelle più desolate solitudini, avevano già dato prova di avere audacia e sangue freddo, lealtà di ardimento e tenacia di propositi, ma l'impresa che essi si apprestavano a compiere superava ogni limite dell'immaginazione, andava al di là delle prediche e delle esigenze dei più esigenti dei televisionisti.

E venne il giorno della mirabile prova.

— Signori ascoltatori, gente di ogni parte del globo che vi tenete verso di noi con gli occhi intenti e con le menti aperte. E' con commozione e con orgoglio che oggi la stazione di Radio X fa vibrare le sue antenne. Mai spettacolo più grande e più impensato è stato offerto al mondo. Nessun ordigno supera il congegno mirabile che si sta per sperimentare. L'uomo sta per tentare la sua più grande avventura. Esplorare le profondità dei mari, battuti tutti i cieli, valorizzato tutto il valorizzabile del nostro globo, l'uomo tenta la conquista dell'infinito. Non ci sono più misteri sulla terra ma restano i misteri dei cieli ed è verso quelli che l'uomo si avvia. Tre pochi istanti nei cristalli opachi dei vostri apparecchi vedrete disegnarsi le figure a noi ed a voi tanto care di Paul

e di Guy, mentre compiono gli ultimi preparativi prima di lanciarsi nella loro tenebrosa impresa, prima di iniziare l'avventura che ha del favoloso. Salutiamo riverenti i due uomini di aperta mente e di solido cuore.

L'eco della voce non è ancora spenta che già il magico cristallo pronto ad accogliere le immagini moventi di tutto l'universo si illumina e si disegna su di esso un gruppo di persone che stanno acclamando i protagonisti della vicenda che sta per cominciare. Attraverso i diffusori passano raffiche di voli uguali e di saluti.

Il gruppo muove verso il « Razzo ». Ecco. E' un enorme proiettile che occupa con il suo grande corpo tutto il cristallo, tanto che non si riesce a vedere l'intera struttura. Paul e Guy salutano la folla, abbracciano gli amici, poi per un'apertura che viene immediatamente sigillata a fuoco entrano nella macchina infernale.

— Preghiamo gli ascoltatori, o vertici lo « speaker », di chiudere i diffusori perché il terribile scoppio che segnerà il distacco del gigantesco e mostruoso congegno dalla terra potrebbe produrre effetti disastrosi. Avvenuta la partenza entrerà in funzione la radio di bordo. Attenzione.

Attorno al « Razzo » si fa il deserto. Gli apparecchi da presa vengono allontanati dal bolide che appare in tutta la sua mostruosità. E' colossale. Fa impressione, paura. Una casa di sette piani. Un albero gigante, oprimente, poi una nuvola di fumo si sprigiona alla base del « Razzo ».

Tale è la scossa d'aria che per molti chilometri d'intorno si sentono i muri spavento. La nuvola di fumo investe tutto il bolide. Non si vedono più che dei turbini di fumo sempre più denso; da grigio, si fa rosso, poi nero. Come se il bolide fosse in fiamme. Il « Razzo » non c'è più.

La tremenda avventura è incominciata, avverte una voce vibrante di emozione; da questo istante trasmetteremo le parole e le visioni che ci verranno dal cielo.

Il cristallo ridiventa opaco, i diffusori annunciano l'oscuolo.

Un cielo di tempesta. Sugli schermi c'è un continuo balenio. Improvvisamente risuona la voce di Guy.

— L'avventura è incominciata bene. Un tremendo scossoni ci ha fatto un balzo di qualche centinaio di chilometri al di sopra della terra, della quale stiamo per offrirvi una mirabile visione. Tutte le glorie e la sorpresa che io e Paul sentiamo il bisogno di abbracciarci.

Meravigliati Mentre Guy pronuncia queste parole apparso sugli schermi di tutto l'universo la faccenda della Terra. Ma non ha niente a che vedere con il Mappamondo disegnato dai cartografi; è cosa viva e diversa. E' un nuovo astro non meno luminoso degli altri, quanti in quel momento hanno fermato i loro apparecchi sull'onda di Radio X, vedono sugli schermi un nuovo sole, non meno accendente dell'altro. Continenti, mari, oceani, tutto è scomparso. Montagne, pianure, mare, tutto è fuoco. Nulla si distingue di ciò che esisteva nelle zone terrestri. Qualche macchia nera, dei brevi rilievi segnati da contorni irregolari, sperduti tra l'incantevole bagliore, segnano forse l'esistenza dei continenti. Tale è la sorpresa che non pochi di quelli



Negli uffici della Pubblica Sicurezza di New York ispettori e commissari ascoltano il rapporto informativo di un aeroplano poliziesco, in volo di perlustrazione sopra una zona sospesa.

che stanno osservando pensano di essere vittime di una burla colossale.

— Incredibile, non è vero? grida Guy. Chi penserebbe che in quel disco luminoso che sta davanti a noi, e che senza alcun dubbio è il nostro pianeta, ci possano vivere delle creature? Non solo, ma che contenga le sconfinata solitudini archeiche? Addio, terra; addio, amici! Addio anche a te, simpatica figliuola che tutto ignori di me, no a cui ho ugualmente giurato amore per l'eternità! Penso che il tuo spirito mi sia vicino in questo altare di fiamme. Addio, terra! Addio, famiglia di mia madre! Penso alla tua angoscia se ancora fossi viva, in che non mi avresti fermato ma mi avresti spinto a questa pazzia impensata tanto era il tuo amore per l'ardimento. Addio, amici! Al ritorno terremo costantemente l'obiettore fisso sul nostro pianeta e cercheremo anche di darvi la ragione del perché il nostro mondo visto da qualche migliaia di chilometri, si mostri come un globo di fuoco. Per il momento abbiamo cose più serie a cui pensare. Un salto ancora nello spazio e puntiamo dritti alla Luna. Ecco; stiamo per sorpassare quello che noi consideriamo come il limite massimo dell'atmosfera terrestre. Stiamo per avere la prova se la luce si diffonde per onde e per bombardamento. Stiamo per trovare la ragione dell'affievolirsi delle onde. Niente paura! Siamo preparati a quel qualsiasi scherzo che voglia prepararci il vuoto assoluto verso il quale corriamo a velocità vertiginosa. Vi chiediamo qualche minuto per osservare ed annotare.

L'interno del « Razzo Zela » appare ai radioamatori. Un vano di pochi metri di diametro o di un par di metri di altezza, interamente occupato da strumenti, da leve, da manopole, da lampada termoelettriche collegate nel più impensato circuito. Paul e Guy stanno appoggiati alle pareti, presso degli strumenti che loro servono di direzione e di osservazione. Sono tutte e due sorridenti. Gli sguardi tralucevano tra di loro. C'è qualche cosa di misterioso nel loro silenzio. Improvvisamente i loro occhi si distano per la sorpresa e si diffonde per tutti i cieli della terra un sibilo sinistro, sibilo indubbiamente provocato da un velivolo che vola in aria e che si è aperta la strada nel bolide. E' una

linea nera si disegna su uno delle pareti del « Razzo ».

Paul e Guy presi da terrore si precipitano sulle leve di comando e si pongono a manovrare disperatamente.

In quella che viene deflitta la stratosfera si sta svolgendo la prima delle tragedie umane. Il bolide si frantuma prima di toccare la luna.

La prima spaccatura non è ancora giunta al suo massimo sviluppo che già se ne disegna una seconda, poi una terza. Un'altra, un'altra ancora! Tante rughe, tanti segni di morte. E il sibilo che ha segnato l'irrompere della massa d'aria nel bolide si tramuta in uno strale più assordante, come se in esso si risvegliassero tutte le voci del vento e della tempesta. Le lampade scoppiano, gli strumenti si staccano dalle pareti, si spegne ogni luce. E tutto prende a turbare paurosamente.

I due uomini, in preda ad un terrore pazzo, rimangono per qualche attimo incollati alle pareti, poi, come presi da frenesia, si abbandonano al turbine. Quando tornano ad immobilizzarsi, una strana luce è nei loro occhi, è uno strano sorriso sulle loro labbra.

Ancora altro fendiluci, altre erupzioni. Le lastre di berillo che costituiscono l'ossatura del Razzo sono tutte rigate. Un urlo, uno schianto, uno accoppio, un frastuono infernale. Il bolide si frantuma ed i rotami prendono a girare vorticosamente. E tale è la rapidità del moto che il bolide si trasforma in un cumulo di fiamme.

Spaventoso!

Gli spettatori, estereffali, prima ancora che riescano a rendersi ragione di quanto sta accadendo, altro più non vedono sugli schermi che un forno di nebulosa che ha il colore del sangue. Un primo velo scende sui cristalli, poi un altro, poi un altro ancora, finché gli schermi tornano a farsi opachi e si aprono anche lì il fuoco dell'aria degli agonizzanti che ha segnato la fine dell'impresa eroica.

Ma a lontano pare di sentire, nel tragico silenzio, il pianto sommosso della fanciulla ignota che in quella prima parte d'onore sulla soglia della morte, e non avrà una tomba da inforare, un tumulo da irrorare con le sue lagrime.

pi emme.




**RAM  
RADIO**

ING.  
**GIUSEPPE  
RAMAZZOTTI**  
RADIO APPARECCHI  
MILANO

Foro Bonaparte, 65

Rappresentanti in Cento Città  
CHIEDETE IL CATALOGO GENERALE

# VALUTA. TELO VOI

al confronto di qualsiasi valore. Vagliatene le caratteristiche, studiatene i particolari, date un prezzo ad ogni pregio, e ne ricaverete un valore più alto del costo. Il RAM 186 vale più di quello che costa perchè con una cifra anche maggiore Voi non potete acquistare sul mercato mondiale un apparecchio più moderno. La Supereterodina RAM 186 a valvole schermate è l'apparecchio della prossima stagione radio che la RAM RADIO vi ha preparato con un anno di anticipo.



# RAM 186

RAM  
186

# RADIOCORRIERE

## SUPERTRASMISSIONI

### Radioindiscrezioni ---

A Vienna sono allo studio i progetti per una nuova grande stazione e un palazzo della Radio. L'iniziativa parte da Czege, direttore generale della Radio austriaca.

In Olanda due ore di trasmissione sono riservate alle autorità e alla polizia. Ecco il risultato dei richiami... polizieschi nello scorso anno: 2372 chiamate delle quali 187 coronate da successo. La polizia aveva segnalato 80 cani scomparsi e, grazie alla radio, ne sono stati ritrovati 88 su 192 biciclette rubate, la radio-polizia ne ha fatte ritrovare 9. Per le automobili i risultati sono migliori: 7 macchine riportate in garage su 55 scomparse e segnalate per radio.

La Federal Radio Commission degli Stati Uniti ha definitivamente rifiutato il rinnovo di licenza alla stazione WVO, che trasmetteva sin dal 1927 con carattere esclusivamente socialista. Si è iniziata un'agitazione per chiedere la revoca del decreto.

«A me mi ha rovinato la radio», dicono un giorno vicino al datilografo. E la colpa sarà del Watsonografo. Il Watsonografo — dal nome del suo inventore Glen W. Watson — sarebbe una macchina da scrivere che grazie ad una speciale applicazione radiotelegrafica, trasmette ad altre macchine da scrivere sincronizzate i messaggi battuti su di essa. Le macchine riceventi funzionano automaticamente e in modo simultaneo riproducendo esattamente i messaggi scritti sulla trasmettente. L'apparecchio pesa soltanto 8 chili e assicura la segretezza delle comunicazioni perché le trasmissioni vengono registrate soltanto dalle altre macchine precedentemente sincronizzate in base ad una chiave convenuta. Gli esperimenti compiuti hanno dato ottimi risultati poiché i messaggi battuti a New York sono stati esattamente riprodotti a Chicago, Boston, Detroit. L'apparecchio avrà un'interessantissima applicazione anche per la trasmissione dei messaggi giornalieri.

Si sa che in Inghilterra i ciechi sono gratuitamente forniti della licenza di radio-ascoltatori. Si è creato un Comitato per chiedere che lo stesso privilegio sia esteso anche ai paralitici ed a tutti i malati in genere, costretti a letto.

In conseguenza della grave crisi di disoccupazione che attraversa la Germania ben 40.000 radioascoltatori non hanno rinnovato le loro licenze!

### --- Radioindiscrezioni

Il celebre musicista Franz Lehár ha dato alla luce tre nuove opere, una delle quali si intitola: «Musique per radio».

Il 14 marzo il Principe di Galles pronunzierà a Buenos Ayres un discorso che sarà trasmesso dalla B. B. C.

Come gli anni scorsi, Radio Parigi trasmette le prediche quaresimali del reverendo Phard de la Boulaye, da Notre Dame.

Radio Lwow (Lemberg) ha delle prove col suo nuovo trasmettitore a grande potenza su 381 metri.

Mauricio Chevalier canterà davanti al microfono. Ha firmato un contratto per 26 trasmissioni, naturalmente in America!

In Austria con un referendum è stato chiesto ai radioascoltatori quale il compositore da loro preferito. È giunto in testa Johann Strauss seguito da Lehár e Suppé.

In radiarecord: la stazione di Omager è stata impiantata dal direttore dei servizi radiotelegrafici comandante Palmstret, in sole quattro ore. La stazione ha una grandissima importanza in quanto Omager è la estrema frontiera sul confine occidentale tra l'Etiopia e il Sudan ed è interessatissima specie sotto l'aspetto agricolo.

Wells, Wells. La guerra del mondo l'ha vista radio inglese si lamenta perché le trasmissioni di Mosca, che prima erano ottimamente ricevute in Inghilterra, sono adesso turbate da un continuo, monotono, insostenibile H. P. in Morse. Lo scherzetto sembra che si debba ad una speciale cura della Polonia, che vuol impedire che si sia influenzati non solo dall'occhio di Mosca... ma neppure dalla bocca.

La «Compagnie Française de Radiophonie» ha l'intenzione di creare una radioestesa ideale e per ciò organizza prove di musicisti dinanzi al microfono onde stabilire il valore... radio di ciascuno!

Canada e Germania, in fatto di radio... ricchezza, non si trovano d'accordo. Anche la Canada esclude dal sussidio per i disoccupati ogni possessore di apparecchio ricevente come se ciò denotasse immediata opulenza, la Germania considera la questione da un punto di vista molto più umano e socialista: ha stabilito che, in un certo ambito, le tasse per la radio vadano in favore dei disoccupati.

**DOMENICA 8 MARZO**  
MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 20,55: Trasmissione d'opera da un teatro.  
VIENNA — Ore 20,10: «Per ordine della Ouchessa», operetta del buon tempo antico di Granietschteden.  
OAVENTRY 5 XX — Ore 16: Cantata da chiesa n. 131 per a soli, cori ed orchestra, di J. S. Bach.

**LUNEDÌ 9 MARZO**  
ROMA-NAPOLI — Ore 17,30: Concerto del «Quartetto di Roma» dalla Regia Accademia Filarmonica Romana.  
MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 21: XV Concerto Radio Marelli, organizzato dal M° I. Pizzetti.  
HILVERSUM — Ore 19,25: Concerto dell'orchestra d'Ulrecht, diretto da A. Kienzl.

**MARTEDÌ 10 MARZO**  
ROMA-NAPOLI — Ore 20,45: Trasmissione d'opera da un teatro.  
VARSAVIA — Ore 19,50: «Casanova», opera di L. Rozicki, dal Gran Teatro di Varsavia.  
PARIGI (RADIO) — Ore 21: «Il ratto dal serraglio», opera di Mozart, con artisti dell'Opéra.  
BERLINO — Ore 21: «Orfeo», opera di C. Monteverdi, con a soli, cori ed orchestra.

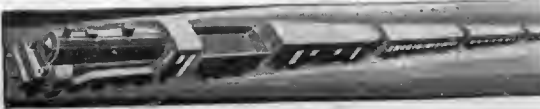
**MERCOLEDÌ 11 MARZO**  
ROMA-NAPOLI — Ore 20,45: Trasmissione d'opera da un teatro.  
VIENNA — Ore 19,30: «Le stagioni», oratorio di Haydn, con a soli, cori ed orchestra.  
AMBURGO — Ore 20: «Il braccioniere», opera comica di A. Lortzing.  
VARSAVIA — Ore 17,45: Concerto sinfonico di musica russa.

**GIOVEDÌ 12 MARZO**  
MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 20,55: Trasmissione d'opera da un teatro.  
COPENAGHEN — Ore 20: Serata di musica di opere italiane.  
HEILSBURG — Ore 20: «Il direttore d'orchestra pazzo», opera di B. Bardi (prima audizione).

**VENERDÌ 13 MARZO**  
MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 21,30: Concerto sinfonico e vocale.  
BRUXELLES — Ore 21,30: Concerto sinfonico diretto dal M° Marsick.  
HUIZEN — Ore 20,30: «La Passione secondo S. Matteo», oratorio per a soli, cori ed orchestra, di J. S. Bach.

**SABATO 14 MARZO**  
ROMA-NAPOLI — Ore 20,45: Trasmissione d'opera da un teatro.  
LIPSA — Ore 20,40: «Rinaldo», cantata di Brahms, per a soli ed orchestra.  
OAVENTRY 5 XX — Ore 22,45: «Buggins Obliges», con a soli, cori ed orchestra, di S. Robinson.

**DOMENICA 15 MARZO**  
ROMA-NAPOLI — Ore 17: Concerto sinfonico e vocale diretto dal M° B. Molinari, con il concorso della cantante E. Schumann.  
MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 20,55: Trasmissione d'opera da un teatro.





A proposito della solita crisi, Paul Piret, parlava alla R. T. T. ha invitato i nuclei a comprare biglietti, molte lottelle alle loro signore dicendo che quello sarebbe stato il solo mezzo di scongiurare la crisi economica che minaccia in Francia. La signora, è evidente, saranno state felleissime della trasmissione, ma i nuclei non potrebbero chiedere al signor Piret come fare a scongiurare la crisi dei loro portafogli personali?



Alzate la radio! Pare che in Francia il radio non gada troppo... le benevolenze del Sindacato musicale e dei direttori di teatro. La stazione di Nizza (Juan-les-Pins) voleva trasmettere dall'Opera di Nizza una esecuzione dell'Ariosa e si è sentita chiedere dal direttore del teatro: «Ma non frangi per il permesso?». E' inutile aggiungere che l'opera non è stata trasmessa. Incoraggiare la radio!



In un processo in Germania, un radiodistributore aveva scovato nel deserto della sua scatola una nota anonima trovata; voleva far frangere al Tribunale la radio come un «gioco voluttuario». Ma la sentenza ha messo le cose a posto, dichiarando che la radio era i suoi tre milioni di abbonati e diventata un bene culturale per tutti, ricoprendo un incarico utilmente istituito e fatto di economia rurale e diverta indispensabile per la vita pubblica. Perciò la radio deve essere difesa contro i disturbi dei vicini.



Clement Valet, il geniale creatore del Mio e il perfetto del convertito; sino a pochi giorni fa era un accanito avversario della radio ed oggi invece è diventato un radiodiffusore tanto che si sente in dovere, come un buon convertito, di fare propaganda pro onde-etero. Ecco come racconta, con il suo fine umorismo, i suoi debiliti di radiopropagandista: «Un giorno Valet invitò a casa sua un amico, il tipo classico dell'odiatore della radio, «Ma guarda — disse l'amico — anche voi avete quel roba lì — ed invitò l'apparecchio radio. — E funziona quel mucchinno?». «Altreché! Lo volete sentire? A quest'ora possiamo scegliere tra varie trasmissioni. Ecco un po' di musica... Ah! No! Niente musica! I flauti non mi lasciano dormire!». «Avete una sinfonia di Beethoven da offrirvi?». «Grazie mille, mi attormento così facilmente dopo i pasti!». Allora una declamazione poetica, su grandi onde, tenuta dalla signorina Gladys de Begonia, del Teatro Nazionale dell'Ultona?». «Poesia? Ma siete pazzo?». «Una conferenza sull'atteggiamento dei buchi da seta. Eppure oggi non si possono offrire il Corso della Borsa». E Clement Valet regalò l'apparecchio e fece sentire all'amico scettico la rievocazione di un mal di rugby a Colombes. Il fuoco antiradio pian piano si intensificò: «E' inutile», confessò, e poi: «Ma è curioso!» e quindi: «è meraviglioso!», per finire con un «è stupefacente!». Con questo breve apologo moderno Clement Valet ci ha fatto dimostrare una verità, controllata: «La maggior parte dei nemici della radio non ha mai conosciuto la radio!».

La Camera lussemburghese ha voluto uno statuto di radiodiffusione e si è preoccupata soprattutto di salvaguardare la neutralità del Lussemburgo, ragione per cui le trasmissioni saranno severamente controllate.

Una cartella delle solite amercerie. Fra tutti si è presentato ad un auditorium ed ha proposto al direttore un record nuovo: avrebbe parlato al microfono sinché gli fosse restato un filo di fiato. Il direttore della stazione accettò nella speranza che la resistenza non durasse del tutto fosse limitata... ma in capo ad alcune ore si accorse che l'uomo era troppo chiacchiere a dire il vero. Per di più era serio tanto che per farlo fare dovette intervenire la polizia! E poi gli uomini parlano male del la lingua dei domini!



Il prof. Schroeter vuol fare una concorrenza d'ossa alla radio. Pensando che si è identico al direttore manageriale senza appaia vecchi trasmissioni, ne racconta una col solo ausilio di esseri umani. In una stanza speciale a Berlino il professore riunisce gli individui adatti all'esperienza ed essi scrivono su un pezzo di carta un pensiero o scarabocchio un disegno. A Vienna o ad altre città individuali, radiotelevisori ricevono i disegni e li riproducono sulle carte, altrettanto fanno per i «pensieri». La ricezione viene quindi spedita a Berlino in più o più volte perché sia controllata con la spedizione. Sino a che prova non siano, non può bene provare che gli capi telegrafici è stato spedito una pirote e a Vienna «ricevuto» una scurpa. Un Cristo si trasformò in eroe. Il professore si difende dicendo che i pensieri vanno «effetti» ad ogni modo se il trucco c'è, non si vede troppo facilmente... e forse forse la radio antica potrebbe aiutare non poco.

Anche a Madagascar si sta organizzando la radiodiffusione e il servizio radiotelegrafico locale ha dato studio al proprio servizio di informazione ed onde corte che trasmettono notizie, concerti, informazioni di ogni genere e servirà soprattutto a facilitare le relazioni dell'Amministrazione con i funzionari dispersi nel Paese ed in ambienti indigeni.

Il Principe di Guiles «t'iene in continuo contatto con l'Inghilterra per mezzo di un trasmissioni ad onde corte, installato sulla sua nave di Oropesa che è in continuo corrispondenza con la stazione di Portsmouth, nelle vicinanze di Bristol.

# Aspettando "Le Maschere",

di PIETRO MASCAGNI

All'acqua è corsa sotto i ponti dalla sera in cui il pubblico della «Scala» travolse, sotto le più vivaci proteste, quasi ferocemente, le povere Maschere di Pietro Mascagni che nella stessa sera, con la stessa opera, riportava un «Costanzi» di Roma un vero trionfo. E trionfo non effimero se si ripeté per tutte le diciassette sere in cui l'opera si replicò ininterrottamente, senza subire alcuna influenza dalle notizie che pervenivano da tutti gli altri teatri in cui apparve nella stessa sera.

Nessun appunto al pubblico di quella sera della «Scala» perché, in fondo, se il suo giudizio discordava da quello della Capitale, non differenziava di molto da quello degli altri cinque teatri dove l'opera non era stata accolta con eccessivi segni di gradimento.

Eppure quanta fede aveva il maestro, che era allora nella prima luna di miele della sua gloria, nella fortuna delle Maschere? Basta dare uno sguardo alle lettere che, nel maggior fervore del suo lavoro, egli scriveva al suo editore, il Sonzogno, al suo librettista, il Millico, agli amici per averne un'idea. «E' la mia cosa migliore», diceva. «Non ho mai lavorato con tanto entusiasmo». «L'opera c'è, l'opera c'è! Sono pienamente soddisfatto di me». E lo stesso gesto della voluta contemporanea di quella sera, nei sette più importanti teatri d'Italia non prova la certezza che il maestro aveva nel successo dell'opera?

Certamente, noi comprendiamo perfettamente l'entusiasmo del maestro durante la composizione dell'opera. Nondimeno, prima di tutto, l'idea di richiamare all'ordine dell'ordine del giorno una forma di teatro che era ed è una delle ragioni d'orgoglio della musica operistica italiana: l'opera comica. E genialissima l'idea di richiamarla con l'evacuazione delle nostre maschere che hanno sereno i sette pezzi della sua spietata bulano. E la guida, vivace, arguta commedia dovette vivere profondamente nello spirito dell'autore della Cavalleria durante il periodo della creazione musicale. Oggi Le maschere allungano alla Scala con una loro rifatta virginità. A poco a poco, il pubblico, e dicendo il pubblico non parlino di quello di Milano, di Roma o di Torino, ecc., ma del pubblico in generale, si sta riscuotendo, accontentando un po' più dell'opera, di scorgere le non poche bellezze di più d'una delle pagine che la compongono, prima, fra tutte, la deliziosa, suppellettile di stoffe, come dire, forse, la promissio del doveroso riconoscimento.

Dunque, abbiamo detto, ne è corsa parecchio sotto i ponti dalla sera della prima rappresentazione delle Maschere. Ma di musica brutta ne è corsa parecchio, anche. E dopo tanta algebra musicale, dopo tanta alchimia, apparirà più fresca e ristoratrice e confortevole la viva musica di questa Maschera che, oltre ad avere il segno suo e peculiarmente italiano dell'aria di Pietro Mascagni, cantano ancora la giovinezza del maestro che le creava in una delle ore più ardite del suo geniale.

La prima delle Maschere avrà tutto il sapore prelibato d'una primizia. Chi scrive e chi si propone

di non inacidire quella sera alla «Scala» ha vivo nella mente il ricordo d'un'altra premiere, qui a Milano, d'un'opera nuova di Pietro Mascagni: l'Imbia. L'opera che ora stata scritta per l'editore Choudens di Parigi aveva avuto il suo natale a Montecarlo. Da Montecarlo era passata a Roma. Da Roma veniva per la prima volta a Milano, al «Dal Verme», che in quel tempo poteva gloriarsi di spetacoli lirici di



Pietro Mascagni.

primissimo ordine. Dell'opera non si diceva un bene eccessivo e i numerosi nemici che Pietro Mascagni contava a quell'epoca a Milano e a Venezia le due grandi case editrici gli erano molto favorevoli — pregiavano la gioia della caduta.

Quella sera il «Dal Verme» era spaventosamente gremito. Era la prima volta che il maestro, dopo la formidabile caduta delle Maschere, riappariva in un teatro milanese e l'annuncio che egli avrebbe diretto la sua opera era bastato per far gemere, come abbiamo detto, la sala tutt'altro che angusta del teatro. Alle 21 il classico granito di polvere si sarebbe trovato imbarazzato se avesse dovuto scegliere un punto vicino per andare a posarsi. Nell'attesa sulla è un brusio della volta che si urta, si piglia e sta a disagio e, che altro non attende che di sfogare il suo minimale. Per aggiunta, il ventaglio non si leva all'altra sala. Il ritardo in introduzione al pubblico. C'è nell'aria come odor di tempesta. Ad un tratto, un ovattino trillo di campanello a la sala s'ossura. Pietro Mascagni, un po' pallido, un sereno, appare per incidere il suo posto in orchestra. Si fa un silenzio di tomba. Grinto sul podio, il maestro, prima di dare l'attacco all'orchestra, come un pazzo di mille toni, subito, si alza il capo, appoggiando la bacchetta sul leggio, verso la platea. Per curiosità? Per salutare?

Un applauso formidabile prorompe dal pubblico che si leva in piedi, acclamando: «Evvai, Mascagni!», dimostrazione stupida e commovente dura parecchi secondi. La ballaglia era viva e l'opera si svolge fra gli applausi che salutarono tutti i pezzi e diventarono ovazione alla fine di ogni atto.

E l'Antea lenne il carillon per una ventina di sere.

n. a.

# DOMENICA

## 8

MILANO-TORINO  
m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5

GENOVA  
m. 312,8 - Kw. 1,5

40,15: Giornale radio.  
40,30: Spiegazione del Vangelo - (Milano): Padre Vittorino Facchini - (Torino): Don Giocondo Fino; (Genova): Padre Valeriano da Finahuaria.

40,50-41,45: Musica religiosa - Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

41,15-41,30 (Torino): Rubrica agricola.

42,15: Musica varia: 1. Sousa: *La campana della libertà*, marcia; 2. Luecke: *Joli printemps*, valzer; 3. Borodine: *Danze del Principe Igor*; 4. Canzoni; 5. Lohr: *L'opéra*, fantasia; 6. Canzoni; 7. Montagnini: *L'eco del deserto*, fox-trot; 8. Tironi: *Martina*, marcia.

43: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

45,15: Trasmissione dal Conservatorio di Milano del

### Concerto dell'Orchestra sinfonica milanese

Nell'intervallo: Notizie sportive e Notiziario cinematografico.

17,45: Musica trasmessa dall'Hotel Continental.

18,30-18,40: Giornale radio - Notizie sportive.

18,40 (Torino): Radio-gala giornalino di Spumellino.

19,20: Dopolavoro.  
19,30: Musica varia: 1. Criscuolo: *Monelli in festa*; 2. Simone: *Carlo vagabondo*; 3. Meyerheer: *Robert il diavolo*, fantasia; 4. Mihaly: *Sel la mia stetta*; 5. Cortopassi: *Postillo*; 6. Gaudenzi: *Gavotte des grisettes*; 7. Milù: *Prime tuel*, valzer.

20,10: Giornale radio - Notizie sportive.

20,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30: Musica varia.

20,55:

### Trasmissione d'opera dal Teatro alla Scala o dal Teatro Carlo Felice

Nel primo intervallo: Conversazione.

Negli intervalli seguenti: Luigi Antonelli: « Morallà in scatola » - Giornale radio.

Alla fine dell'opera: Ultime notizie.



### ROMA - NAPOLI

m. 441 - Kw. 7,5 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE

m. 25,4 - Kw. 15 - 2 RO

10: (Roma): Lettura e spiegazione del Vangelo. (Padre dott. Domenico Franzè).

10,45 (Roma): Musica religiosa eseguita con dischi grammofoni « La voce del padrone ».



10,45-11 (Roma): Annuncio vari di sport.

13-14: Radio-quinello: 1. Mozart: *La finta giardiniera*, ouverture; 2. Pennati-Malvezzi: *Carlo Triste*; 3. Monti: *Czardas*; 4. De Nardis: *Canzonella oltremare*; 5. Pielri: *Pot-pouri dell'operella Casa mia, casa mia*; 6. Schenbri: *Alta gloria di Mascagni*, marcia trionfale; 7. Arnold: *Cendres des roses*, valzer; 8. Bordelas: *La spagnola innamorata*, paso doble.

### CONCERTO DELLA ORCHESTRA

MILANO  
TORINO  
GENOVA

Ore 15,15

SINFONICA  
MILANESE

Trasmissione d'opera dal R. Teatro S. Carlo oppure

### Concerto variato dal studio (ore 17-19).

Negli intervalli: Notizie sportive.  
19,45-20,40 (Napoli): Radiosport - Comunicati - Cronaca dell'idroporto - Segnale orario (20,30).  
19,30-20,40 (Roma): Notizie - Sport (20) - Comunicato Dopolavoro - Sfogliando i giornali - Segnale orario (20,30) - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

20,40: Seralta d'operella: Esecuzione dell'operella in tre atti

### Bambù

Musica del M° Ezio Garabella

Direttore d'orchestra

Maestro ALBERTO PAOLITTI.

Negli intervalli: Luigi Antonelli: « Morallà in scatola » - Rivista della rivista.

22,55 (araba): Ultime notizie.

### BOLZANO

m. 453 - Kw. 0,22

10,30-11: Musica sacra, dischi « La voce del padrone »: 1. *O salutaris Hostia* - coro della cappella Sistina - Portogali: *Adeste Fideles*; 2. Gorchizki: *Spunto Domino* - Di Lasso: *Malena mia cara*; 3. Villoria: *Ave Maria* - Palestrina: *Exultate Deo*.  
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

12,30: Notiziario sportivo (Pio Garilli) - Notizie.

12,40: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

13-13,45: Musica varia.  
13,45-14: Le campane del Convento di Gries.

16: Trasmissione dal Casino di cura di Gries:

### Concerto variato

1. Micheli: *Valencia*, marcia spagnola; 2. Strauss: *Anime gale*, valzer; 3. Mozart: *Il flauto magico*, sinfonia; 4. Cossini: *Gavotta* (Un marito di dischi); 5. Donizetti: *Lucia di Lammermoor*, fantasia; 6. Kalman: *Bajadera*, selezione; 7. Gilberti: *Quello che ognuno canta*, pol-pouri; 8. Fox finale.

17,55: Notizie.

19,45: Musica varia: 1. Pennati-Malvezzi: *Patris*, marcia; 2. Gastaldon: *Le carezze di Manon*; 3. Frossard: *Ninfa e Ibbelute*, valzer; 4. Aokermans: *L'uccello*; 5. Muscicaroni: *Zikl poki Zikl Pa*, one step.  
20,30: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

20,45: "Radio-giornale dell'Ente - Dopolavoro - Notizie - Bollettino delle nevi (FELVE).

21: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

21:

### Concerto variato

Orchestra dell'E.I.A.R.

1. Bruckmann: *Canto del erupiscio*; 2. Verdi: *Il finto Sultano*; 3. Promini: *Moresca*; 4. Meyerbeer: *Dinorah*, fantasia; 5. G. De Bériot: *9ª concerta op.*

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

### ALGERI - m. 363 - Kw. 16.

13,30: Dischi. — 21: Radio orchestra; 1. Waldfreud: *Un tempo*, valzer; 2. Pauré: *In riva all'acqua*, valzer; 3. Bagner: *Romanza per violino*; 4. P. Lippucci: *La brezza e dolce*; 5. Calzoni: *Marcia pittoresca*. — 21: Musica riprodotta.

### AMBURGO - m. 372 - Kw. 17.

7: Concerto a bordo del piroscafo «Cap. Polono» — 8,30: Sinfonia. — 8,45: Conferenza. — 9,30 (Hannover): Concerto vocale e strumentale: Musica religiosa. — 10,55 (Kiel): Culto e concerto religioso. — 11: «Il cielo in mano», conferenza. — 11,15: Per il centenario della morte di Fr. Maximilian Kilger. — 11,30: Tietz: «La bella Megele», fiaba. — 13: Concerto vocale e strumentale. 1. Schumann: *Elevation*; 2. Schubert: *Fede di primavera*; 3. Albeniz: *4. Schumann: Canzone del pastore*; 4. Schumann: *Inno mattutino*; 6. Rimski-Korsakov: *Inno al sole*. — 13,30: Concerto orchestrale. — 14,30: Straus interviste. — 15 (Kiel): Eugen d'Albert: *Tiesland*, dramma musicale in un preludio e due atti. — 17,30: Lettura e canto. — 18,15: Concerto orchestrale. — 19 (Berna): Concerto di bandonion. — 20,30: Conferenza sportiva. — 19,55: Meteorologia. — 20: Concerto orchestrale. 1. Beethoven: *Guv. della Donna bianca*; 2. Schreiner: *Da Glück a Wagner*; 3. Strauss: *Diamanti*, valzer; 4. Suppé: *Overture di Cavalleria leggera*; 5. Lehár: *Pot-pouri sulla Vedova allegra*. — 20,50 (Kiel): Concerto corale. — 21,40 (Berna): Concerto di piano e viola. 1. Bruch: *Romanza op. 85*; 2. Windpfer: *Ode*; 3. Karminovici: *Medford*; 4. Forsyth: *Concerto in sol minore*. — 22,30 (Hannover): Selezione di opere; 1. J. Strauss: *Guv. e un'aria di Una notte a Venezia*; 2. Millock: *Un'aria dello Studente povero*; 3. Kalmann: *Valzer del Capo degli zingari*; 4. Lehár: *Un'aria del Paese dei sorci*; 5. Kalmann: *Un'aria della Fioretta di Montmartre*; 6. Lehár: *Un'aria della Moglie ideale*; 7. Königshagen: *Pot-pouri del Giocattolo di Sua Maestà*. — 23: Attualità. — 23,30: Danze.

**OGNI VENERDÌ: Ore 21**

DALLE STAZIONI DI ROMA-NAPOLI-MILANO-TORINO-GENOVA

**ECCEZIONALE PROGRAMMA**

**DI VARIETÀ**

OFFERTO DALLA

**SOC. AN. CIOCCOLATO PERUGINA**

**e S. R. PATIFICI GIO. & F.lli BUSTONI**

SANSEPOLCRO

104: Allegro maestoso, Adagio, Rondò (violinista Bonvicini Sar-di); 6. Bouillard: *Clique pezzi brevi*; a) *archesca*; b) *pastorale*; c) *aria*; d) *pezzo in stile greco*; e) *leggendia*; 7. Clemis: *aria di montagna*; 8. Linke: *Il giuoco del fennia*, capriccio.

Fra il 5° e il 6° numero «Zingari di lusso» conv. di Mario Franchini.

22,45: Un'ora di musica da ballo riprodotta.

23,15: Notiziario sportivo - Notizie.

### BARCELONA - metri 349 - Kw. 7,5.

2: Giornale parlato. — 9,30: Giornale parlato. — 12: Campana oraria della Cattedrale - Previsioni meteorologiche. — 14: Concerto del sestetto della stazione intercalato da dischi. — 16: Concerto di dischi. — 19: Concerto dell'orchestra della stazione. Musica leggera e da ballo. — 19,30: Concerto vocale per tenore. — 20: Conferenza sul calcio. — 20,15: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Massenet: *Selezione di Thais*; 2. F. Cunningham Woods: *The Greenhall*, suite. — 20,50: Concerto vocale per soprano. — 21,30: Ripresa del concerto. 3. J. H. Poulis: *Suite fantastica*. — 21,30: Audizione di dischi scelti (danza). — 22: Concerto di dischi. — 1: Fine della trasmissione.

### BASILEA - m. 1010 - Kw. 0,25.

15,30-17: Musica romanica (grammofono). 17-18,30: Concerto vocale-instrumentale. — 19,30: Conferenza sulla letteratura inglese prima di Shakespeare e lettura di vari autori. — 20: Beethoven: *Prima Sinfonia* in do maggiore (op. 21). — 20,30: Musica da camera: *Conspicuous di Haydn*, Brahms, Regner. 21,50: Notiziario. — 22: Reportage sportivo.

### BELGRADO - m. 431 - Kw. 2,8.

16: Musica nazionale (dischi). — 17: Conferenza medica. — 17,30: Calicovsky: *Sinfonia op. 64* (dischi). — 19,30: L'ora del giovane poeta. — 20,30: Concerto della Società del Canto russo: Musica religiosa. — 21,30: Concerto di arpa. 1. Lull: *Gavotte*; 2. Couperin: *Mulino a vento*; 3. Haydn: *Minuetto*; 4. Fauré: *Impromptu*. — 22: Notiziario. — 22,30: Passeggiata attraverso l'Europa.

### BERLINO I - m. 419 - Kw. 4,7.

7: Radio lezione di ginnastica. In seguito concerto. — 8,25: Conferenza per gli agricoltori. — 8,50: Concerto della musica. — 10,5: Meteorologia. — 10,50: Per i giovani. — 11: Concerto in onore del 50° anniversario della nascita del compositore J. Ph. Telemann. — 12: Concerto. 1. Wagner: *Preliudio del Maestri Cantori di Norimberga*; 2. Brahms: *Canto del dramma*; 3. Mendelssohn-Bartholdy: *Sinfonia italiana*; 4. J. Strauss: *Al bet Darabab* (14); 5. Per i gentili. — 14,30: Conferenza musicale. — 18: Ve di Lippe. — 18,30: Concerto orchestrale. — 18: L'opera di Beethoven. — 19: Musica brillante. — 19,30: «I vicini», dialogo. — 20,10: Concerto orchestrale. 1. Verdi: *Preliudio del Nabucco*; 2. Verdi: *Un'aria dell'Aida*; 3. Bizet: *Un'aria della Carmen*; 4. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 5. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 6. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 7. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 8. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 9. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 10. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 11. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 12. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 13. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 14. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 15. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 16. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 17. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 18. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 19. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 20. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 21. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 22. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 23. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 24. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 25. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 26. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 27. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 28. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 29. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 30. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 31. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 32. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 33. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 34. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 35. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 36. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 37. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 38. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 39. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 40. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 41. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 42. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 43. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 44. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 45. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 46. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 47. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 48. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 49. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 50. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 51. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 52. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 53. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 54. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 55. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 56. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 57. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 58. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 59. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 60. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 61. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 62. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 63. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 64. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 65. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 66. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 67. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 68. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 69. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 70. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 71. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 72. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 73. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 74. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 75. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 76. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 77. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 78. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 79. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 80. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 81. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 82. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 83. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 84. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 85. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 86. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 87. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 88. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 89. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 90. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 91. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 92. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 93. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 94. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 95. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 96. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 97. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 98. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 99. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 100. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 101. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 102. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 103. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 104. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 105. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 106. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 107. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 108. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 109. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 110. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 111. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 112. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 113. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 114. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 115. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 116. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 117. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 118. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 119. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 120. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 121. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 122. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 123. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 124. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 125. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 126. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 127. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 128. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 129. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 130. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 131. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 132. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 133. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 134. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 135. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 136. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 137. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 138. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 139. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 140. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 141. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 142. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 143. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 144. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 145. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 146. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 147. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 148. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 149. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 150. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 151. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 152. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 153. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 154. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 155. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 156. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 157. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 158. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 159. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 160. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 161. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 162. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 163. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 164. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 165. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 166. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 167. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 168. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 169. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 170. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 171. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 172. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 173. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 174. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 175. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 176. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 177. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 178. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 179. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 180. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 181. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 182. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 183. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 184. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 185. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 186. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 187. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 188. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 189. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 190. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 191. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 192. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 193. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 194. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 195. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 196. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 197. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 198. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 199. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 200. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 201. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 202. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 203. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 204. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 205. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 206. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 207. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 208. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 209. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 210. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 211. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 212. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 213. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 214. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 215. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 216. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 217. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 218. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 219. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 220. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 221. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 222. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 223. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 224. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 225. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 226. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 227. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 228. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 229. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 230. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 231. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 232. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 233. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 234. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 235. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 236. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 237. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 238. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 239. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 240. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 241. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 242. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 243. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 244. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 245. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 246. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 247. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 248. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 249. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 250. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 251. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 252. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 253. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 254. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 255. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 256. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 257. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 258. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 259. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 260. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 261. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 262. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 263. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 264. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 265. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 266. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 267. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 268. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 269. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 270. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 271. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 272. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 273. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 274. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 275. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 276. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 277. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 278. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 279. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 280. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 281. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 282. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 283. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 284. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 285. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 286. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 287. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 288. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 289. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 290. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 291. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 292. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 293. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 294. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 295. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 296. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 297. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 298. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 299. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 300. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 301. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 302. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 303. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 304. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 305. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 306. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 307. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 308. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 309. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 310. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 311. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 312. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 313. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 314. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 315. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 316. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 317. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 318. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 319. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 320. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 321. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 322. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 323. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 324. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 325. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 326. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 327. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 328. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 329. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 330. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 331. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 332. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 333. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 334. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 335. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 336. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 337. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 338. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 339. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 340. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 341. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 342. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 343. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 344. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 345. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 346. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 347. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 348. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 349. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 350. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 351. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 352. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 353. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 354. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 355. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 356. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 357. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 358. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 359. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 360. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 361. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 362. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 363. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 364. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 365. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 366. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 367. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 368. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 369. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 370. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 371. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 372. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 373. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 374. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 375. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 376. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 377. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 378. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 379. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 380. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 381. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 382. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 383. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 384. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 385. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 386. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 387. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 388. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 389. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 390. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 391. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 392. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 393. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 394. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 395. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 396. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 397. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 398. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 399. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 400. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 401. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 402. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 403. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 404. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 405. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 406. Smetana: *Un'aria della Smetana*; 407. S

Domenica 8-3

J. Lewis: *Beneficenza* (onnia opera, orchestra per a soli, coro ed orchestra. — 23,30: Epilogo. — 23,40: L'amicizia silenziosa

**FRANCOFORTE - metri 390 - Kw. 1,7.**

8,15: Concerto religioso dalla Chiesa Evangelica. — 9,30: Concerto corale. — 10,30: «Protezione universale dei poveri», conferenza. — 11: «L'opera Kroil», conferenza. — 11,30: Per lo scoprimento di una lapide per Georg Büchner. — 12: «Correnti nella gioventù europea», conferenza. — 12,30: Concerto gramofonico. — 13,50: Per gli agricoltori. — 14: Conferenze. — 15: Vedd Mühlacker. — 16: Concerto orchestrale del Lussemburgo. — 18,30: Che cosa ha detto Goethe? — 19: Notizie di stampa. — 19,35: Concerto mozartiano: 1. *L'animato dell'Univero*, 2. *Bella mia pianina*. — 20: Vedd Mühlacker. — 21,15: Vedd Mühlacker. — 22,30: Notiziario. — 22,40: Vedd Mühlacker.

**GINEVRA - m. 760 - Kw. 0,25**

19: Concerto trasmesso dal Victoria-Hall: 1. Gluk: *Idigna in Autide*, overture; 2. Handel: *Somata*; 3. Han del: *Frammenti del Messia*; 4. Bach: *Gavotte, hourrée, giga della 3a Suite*; 5. J. S. Bach: *Arie*; 6. Granados: *Goyescas*; 7. Teneletori Stron: *Ma zurka*; 8. Mozart: *Un'aria del Don Giovanni*; 9. Berlioz: *Un'aria della Danza di Faust*; 10. Saint Saens: *Occidente ed Oriente*. — 20,30: Informazioni sportive. — 20,35: Recita: *Monièr*; Atto 1 delle *Bonne Sacchetti*. — 21: Selezione di operette antiche e moderne (dischi).

**GRAZ - m. 352 - Kw. 9,5.**

Fino alle 10: Vedd Vienna. — 16: Programma a richiesta: 1. Beethoven: *Danze tedesche*; 2. Ciaikovski: *Un'aria di Eugenio Onegin*; 3. Mozart: *Aria al concerto*; 4. Schubert: *Adagio*; 5. Meyerbeer: *Un'aria dell'Africana*.

6. Verdi: *Un'aria dell'Aida*; 7. Haydn: *Serenata*; 8. Alsbelt: *L'usignolo*; 9. Ilunnekerp: *Incanto per fagotto a darrinetto*; 10. Juuge: *L'usignolo sulla can zione in fondo alla cauita*; 11. Ilun nerkopi: *Potha*. — U. Laszlo: *L'uomo dagli occhi Röntgen*, radiorecta. — In seguito: Musica e canzoni della Sil ria. — Infine: G. Stöger: *Vecchi pecu tori*, larsa villereccia. — Dalla 18,30. Vedd Vienna.

**HEILSBURG - m. 276 - Kw. 7,5.**

8: Concerto orchestrale matutino. — 9,30: Servizio religioso da una chie sa. — 11: Bollettino meteorologico. — 11,5: Lieder popolari. — 11,30: «Il Red d'arte», conversazione con illustrazio ni musicali (dischi). — 12: Concerto or chestrale del mezzogiorno (12 numeri di musica vari). — 14: Per i giocatori di scacchi. — 14,35: L'ora del giov ni. — 15: Dvorak: *Trio in do mag gior* per archi. — 15,30: Conversazio ne. — 15,40: Relazione del secondo ten po del match di hockey sul ghiaccio Germania Olanda (in Lipsia). — 16,30: «Ventidue anni di sport operaio», conferenza. — 16,50: Vedd Berlino. — 17,50: Conversazione sulla cultura te logica del giovan. — 18,15: Concerto di musica da ballo da un caffè. — 19,9: Letture letterarie. — 19,40: Dieci mi nuti di sport ippico. — 10,50: Notiziario sportivo. — 20: Concerto orchestrale popolare: 1. Rossini: *Ouv del Gi glielmo Tell*; 2. Verdi: *Fant. su En bato in maschera*; 3. Hugo Kana: *Die irati di Una festa di carnevale*; 4. Inter mezzo di canzoni popolari e dietti po del match di hockey sul ghiaccio della Prussia Orientale. 4. W. Nie mann: *Pezi per orchestra d'archi*; 5. Glunk: *Fater, fantasia*; 6. Senger: *Suite di balletti di Offenbach*; 7. Suppé: *Ouv. di Caratteria leggera*. — 22,10: Notizie e bollettino sportivo. — 22,30: 0,30 (da Berlino): Musica da ballo.

**HILVERSUM - m. 1875 - Kw. 8,5.**

9,30: Comunicati. — 9,35: Con versazione. — 9,5: Concerto d'organo. — 11,10: Servizio religioso ed allocuzione.

— 12,40: Segnale orario. — 12,41: Con denza. — 13,10: Concerto dell'ottetto della stazione. — 14,40: Cronaca lette raria. — 15,10: Trasmissione di un concerto dal Concertgebouw di Am sterdam. — 16,10: Conferenza. — 17,10: Dischi e notiziario sportivo. — 17,40: Per i lanciatili. — 18,40: Concerto or chestrale e declamazione. — 20,40: Segnale orario. — 20,41: Notizie dal giornali. — 20,55: Concerto vocale e dell'orchestra della stazione. Composi zioni e musica di J. Strauss (sette numeri). — 21,50: Concerto di solisti. — 22,15: Conversazione. — 22,40: Con ceto di musica leggera. — 23,10: Di schi. — 0,40: Fine della trasmissione.

**HUIZEN - metri 298 - Kw. 3,3.**

9,10: Conversazione religiosa. — 10,15: Servizio divino da una chiesa. — 12,41: Concerto strumentale. — 14,0: Insegnamento religioso. — 14,40: Con versazione. — 15,10: Concerto di musi ca leggera. — 16,40: Per gli annua ti. — 18: Servizio divino da una chie sa. — 20,25: Conversazione. — 20,50: No tiziario sportivo. — 20,55: Concerto or chestrale (11 numeri di musica vari). — 21,40: Notizie. — 22,30: Epilogo.

**KATOWICE - m. 408 - Kw. 16.**

10,15: Servizio religioso da Poznan. — 11,58: Segnale orario - Fanfara dal l'alto della Torre di Nostra Signora di Cracovia. — Bollettino meteorologi co. — Programma della giornata. — 12,25: Concerto sinfonico trasmesso dalla Filarmónica. — 14: Conferenza religiosa. — 14,30: Musica. — 14,30: Conferenza agricola. — 14,50: Musi ca. — 15: Conferenza agricola. — 15,20: Trasmissione da Varsavia. — 16: Pro gramma per i lanciatili. — 16,30: «Cas setta delle lettere» (in polacco). — 16,50: Intermezzo musicale. — 17,25: Trasmissione da Varsavia. — 17,40: Concerto pomeridiano. — 19: Mezz'ora di allegria in dialetto della Slesia. — 19,25: Radio-appendice. — 19,40: No tiziari diversi. — 20: Audizione lette



**FABBRICA PILE "Z",  
corso moncalieri 24-TORINO**

**Deposito MILANO: DICESARE**  
Via R. Gessi 51

10,15: Servizio religioso da Poznan. — 11,58: Segnale orario - Fanfara dal l'alto della Torre di Nostra Signora di Cracovia. — Bollettino meteorologi co. — Programma della giornata. — 12,25: Concerto sinfonico trasmesso dalla Filarmónica. — 14: Conferenza religiosa. — 14,30: Musica. — 14,30: Conferenza agricola. — 14,50: Musi ca. — 15: Conferenza agricola. — 15,20: Trasmissione da Varsavia. — 16: Pro gramma per i lanciatili. — 16,30: «Cas setta delle lettere» (in polacco). — 16,50: Intermezzo musicale. — 17,25: Trasmissione da Varsavia. — 17,40: Concerto pomeridiano. — 19: Mezz'ora di allegria in dialetto della Slesia. — 19,25: Radio-appendice. — 19,40: No tiziari diversi. — 20: Audizione lette

**KOSICE - m. 294 - Kw. 2,6.**

8: Vedd Praga. — 10,50: Trasmissione di dischi. — 11: Vedd Praga. — 12,5: Vedd Bratislava. — 13,30: Infor mazioni agricole. — 14: Vedd Praga. — 15,30: Canucio del himn. — 16: Vedd Praga. — 17,45: Trasmissione di dischi. — 18,30: Per i giovani: Con

Ogni possessore di un radiorecettore ha fa possibilità di

**RADIOVEDERE**

le trasmissioni di televisione effettuate con programma regolare da stazioni europee

Un libro, con semplice e piena esposizione alla portata di tutti,

**la TELEVISIONE per tutti**

di G. e B. FRACCARO (II edizione)

pone in grado di costruire con sorprendente facilità e modestissima spesa un apparato televisivo da applicarsi al radiorecettore come fosse un comune altoparlante

**Prezzo L. 12**

(franco nel Regno)

inviando vaglia postale

contro assegno:

**L. 13,70**

**Radio 1BW - FRATELLI FRACCARO - Castelfranco Veneto**

**conoscere il nome, di ogni  
stazione che si senta...**

ec co ciò, che consente li:

"DISPOSITIVO PER

**IDENTIFICARE**

LE STAZIONI RADIO..

(Brevetto Fratelli FRACCARO)

di manovra offremmo semplice, con indicazione immediata e sicura.  
— IX serie aggiornata con 69 nomi —

**PREZZO L. 12** franco nel Regno, inviando vaglia postale (contro assegno: L. 13,10)  
**OPUSCOLO GRATIS** a richiesta — Rivenditori chiederet offerta speciale.





# PHILCO - I MODELLI 1931

PHILCO - Philadelphia Storage Battery Company

Modello 20



IN PICCOLO SPAZIO UNA GRANDE RADIO  
... ecco la meraviglia del modello 20 ...

7 valvole :: 3 schermate :: altoparlante  
elettrodinamico push-pull :: selettività e  
potenza :: tono meraviglioso :: grazioso  
mobile :: alimentazione elettrica in alternata

Prezzo Lire 1900

Modello 220



COMBINAZIONE  
RADIOFONOGRAFICA  
PORTENTOSA

Prezzo L. 3400

Supereterodina "PHILCO"

Modello 111

a 11 valvole

Regolatore automatico di volume  
che compensa il "fading",

*L'ultima novità 1931*

Prezzo Lire 4400

SOC. ITALIANA RADIO

MILANO

PIAZZA L. V. BERTARELLI, 1  
Telefoni 82.186 - 85.922

Negozi di Vendita:

MILANO - Corso Italia, 6 - Tel. 83-655

*Sirac*

AUDIZIONE CIRCOLARE

UFFICI:

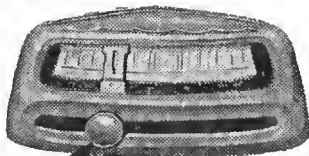
ROMA - Via Ferd. di Savoia 2 - Tel. 25.622 ...

GENOVA - Via XX Settembre 42 - Telef. 53.844

NAPOLI - Via G. Verdi 18 - Tel. 21.654 ...

a TORINO rivolgersi:

F.lli ALESSIO - Via Bon'aus, 7



## LA PERFEZIONE NELLA SEMPLICITÀ

Quando voi comperate un apparecchio Radio, la cosa più importante non è la somma che spendete ma ciò che voi ottenete col vostro denaro.

I nuovissimi Strumenti Radio e Radio-Grammofoni

### "La Voce del Padrone"

vi danno **un tono** che è quanto di più meraviglioso si possa immaginare: la loro costruzione e le loro prerogative tecniche sono garantite dal nome più vecchio, più grande e più glorioso nel campo della riproduzione di suoni.

**Il semplice movimento di un bottone** mette a vostra disposizione immediata quel programma qualsiasi che avete scelto.

Ascoltateli! Il vostro giudizio sarà la nostra vittoria.

Società Anonima Nazionale del "GRAMMOFONO."

MILANO - Galleria Vitt. Em. 39 (I. T. Grossi)

NAPOLI - Via Roma 266, (Piazza Fun. Centr.)

ROMA - Via Tritone N. 89 (unico)

TORINO - Via Pietro Micca N. 1

Gratis  
Ricchi Cataloghi  
Illustrati

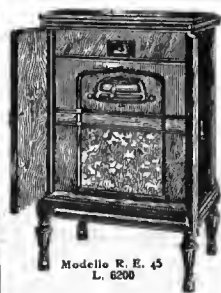


Modello R. 32  
L. 4400



Modello R. E. 75  
L. 8000

Gratis  
Ricchi Cataloghi  
Illustrati



Modello R. E. 45  
L. 6200



# "La Voce del Padrone"



## MILANO-TORINO

m. 500.8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5

## GENOVA

m. 312.8 - Kw. 1,5

8,15: Giornale radio.  
8,30: Lista delle vivande.  
11,15: Segnalazione di alcuni prezzi di apertura delle Borse.  
11,18: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».



12,15-14: Musica varia: 1. Sellinelli: *Rice*; 2. Hamud: *Visione lontana*; 3. Verdi: *Traviata*, fantasia; 4. Molelli: *La furiana*; 5. Coriopsis: *Possa la serenata*; 6. Alavilla: *Canza orientale*; 7. Muttini: *Intermezzo spagnolo*; 8. Molelli: *Il valzer della strada*; 9. Lehar: *Mazurka blu*, fantasia; 10. Francucci: *E' un aggio*; 11. Mulò: *Balletto rustico*; 12. Donoli: *El caballero*.  
12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13: Biancoli e Falconi: «Facciamo due obliacchiere».

13,15 (Torino): Quotazioni di chiusura della Borsa di Torino.

13,30 (Milano): Quotazioni di chiusura della Borsa di Milano.

14 (Genova): Quotazioni di chiusura della Borsa di Genova.

16,25: Giornale radio.

16,35: Canzucio del bambulu; Magno Blu - Rubrica del perché.

17 (Milano-Torino): Musica riprodotta; (Genova): Musica ritrasmessa dal Caffè Diana.

17,50-18,10: Giornale radio - Comunicati dei Consorzi agrari - Enit.

19,20: Dopolavoro - Comunicati della Reale Società Geografica.

19,30: Musica varia.

20,15: Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30-20,45: Musica varia.

20,45: E. Bertarelli: Conversazione scienziistica.

21-22:

## 15° Conc. Radio Marelli

Organizzato dal M° ILDEBRANDO PIZZETTI d'accordo con la Direzione Artistica dell'E.I.A.R.

## Concerto

di musica da camera  
col concorso del Trio Ranzato e  
di Chiarina Fino Savio, soprano.

22-23,30:

«Le Educande di Saint Cyr»,  
Commedia musicale in tre atti.  
Irrata dalla commedia omonima  
di A. Dumas da Carlo Veneziani

Personaggi:  
Argia Adriana De Cristoforis

## MILANO - TORINO - GENOVA

Ore 21

XV CONCERTO  
OFFERTO DALLA RADIOMARELLI

Organizzato dal Maestro ILDEBRANDO PIZZETTI  
d'accordo con l'E.I.A.R.

\*\*\*\*\*

## PROGRAMMA

## MUSICA DA CAMERA

## TRIO ITALIANO RANZATO

Virgilio Ranzato, Violino - Attilio Ranzato, Violoncello  
Marino Beraldi, Pianoforte

Signora CHIARINA FINO-SAVIO

1. JOAQUIN TURINA: *Trio in re maggiore - Prélude et fugue - Thème et variations - Sonate.*
2. MOZART: *Aria di Susanna, dalle Nozze di Figaro.*  
BRAHMS: *Notte di maggio.*  
RACHMANINOFF: *Les caix du printemps.*  
PARIBENI: *Ballata minima.*  
PIZZETTI: *La madre al figlio lontano.*  
GUARINO: a) *Giullaresco*; b) *Stornello* - Liriche per canto e pianoforte il prof. Carlo Vidusso.
3. BEETHOVEN: *Dieci parlazioni in sol minore (Trio XL).*

Amico Da Beggio  
La direttrice A. C. Almirato  
Ildegonda Alda Ottaviani  
Carlotta Maria Bianchi  
Ercole Duboutoy N. Lionelli  
Ruggero di Saint Clair F. Becchi  
Il duca di Berry L. Garavaglia  
Il Cardinale Massimo Planforini  
Colombino D. Piaclini  
23: Giornale radio.  
23,55: Musica ritrasmessa dal Risorante Cova di Milano.  
23,55: Ultimo notizi.

## ROMA - NAPOLI

m. 441 - Kw. 7,5 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONNE CORTE

m. 25,4 - Kw. 15 - 2 RO.

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.

11-11,15 (Boma): Giornale radio - Notizie.

12,45: Concerto di musica leggera: 1. Neumann: *Peppio*, marcia; 2. Viana: *Ronda orientale*; 3. Russo: *Fiaccole danzanti*; 4. Panizzi:

*Strimpetta amorosa*; 5. Ferrarese:

*La danza verde*, fantasia.

13,15-13,25 (Roma): Giornale radio - Notizie; (Napoli): Notizie.

13,25-13,35: Concerto di musica leggera: 1. Cutolia: *Festa di maggio*; 2. Amadei: *Capricci di bimba*; 3. Brusseimans: *Canto crepuscolare*; 4. Nueci: *Flori e incanti*, valzer; 5. Mulò: *Flori d'Alcazar*, passo doppio.

13,55-14 (Boma): Borsa; (Napoli): Borsa.

16,15-16,50 (Roma): Cambi - Giornale del fanciullo - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi.

16,30-16,50 (Napoli): Bollettino meteorologico - Notizie - Radiosport.

16,50-17: Comunicazioni agricole - Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

17 (Boma): Novella.

17,20: Illustrazione del programma del concerto della R. Accademia Filarmonica.

17,30: Trasmissione dalla R. Accademia Filarmonica Boman: Concerto del Quartetto di Roma.

19,45 (Napoli): Radiosport - Giornale dell'Enit - Comunicato Dopolavoro - Cronaca dell'Idroporto - Notizie - Segnale orario (20,30).

19,30 (Boma): Giornale radio - Giornale dell'Enit - Notizie - Sport (20) - Comunicato Dopolavoro - Sfrangiando i giornali - Segnale orario (20,30) - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,40:

## Serata

## di musica leggera

Canzoni antiche e moderne. - Interpreti: Elvira Marcelloni, Maria Loris ed Elvira Giordano, Soprani; Giovanni Barberini, Tenore; Vito Morcschi, baritone.

Orchestra dell'E.I.A.R. diretta dal M° GIUSEPPE DONAVOLONTA.

## Parte prima:

1. Lolero: *Bambiera al vento* (quadrile); 2. Bonnavolonta: *Bimba Canore*; 3. Forri: *Marià*; 4. Ancheroni: *L'ultima tazza di thé*; 5. Montesano: *Occhioni blu*; 6. Banez: *Lo studente passa*; 7. Bonnavolonta: *Tango del desiderio*; 8. Mascheroni: *Chi se la piglia nuore*; 9. Molelli: *Il paese del mandolino* (duetto).

10. Notizie.

11. Pezzi caratteristici eseguiti dal «Quartetto mandolinistico Romano».

## Parte seconda:

12. Falvo: *Quanno o femmena vo' Ala* (duetto); 13. Canino: *Caro sposino*; 14. Di Capua: *A serenata d'arose*; 15. Valente: *Tutta mia*;

16. Falvo: *Chitarrata tri-*

## MILANO - TORINO - GENOVA

Ore 22

## “LE EDUCANDE DI SAINT CYR,”

COMMEDIA MUSICALE IN TRE ATTI DI C. VENEZIANI

# PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

## ALGERI - m. 363 - Kw. 16.

20: Notiziario. - Trasmissione di immagini. - 20:30: Ultimo notiziario. - 20:45: Cronaca cinematografica. - 21: Tango cantato. - 21:15: Alcioli a soli. - 21:30: Melodie e romanze. - 21:45: Teatro orchestrale. 1. Messenger; Veronien, ouverture; 2. Gnomid; Mitelin, fantasia; 3. Gilet; Confidenza; 4. Id. Il ritorno al nido; 5. Guitlet; Taramella; 6. Debussy; Piccola suite. - 21:55: Jazz-band.

## AMBURG - m. 372 - Kw. 1,7.

16: L'ora dei giovani - Coro femminile. - 17: «Colonizzatori tedeschi nel Sud America», conferenza. - 17:30: Conferenza. - 17:45: «Parole alate», cont. - 18:10: Ora varia. - 19: Lez. d'inglese. - 19:30: Alcune appendici narrano delle loro occupazioni. - 19:50: Borsa di Francfort. - 20: Lettura da «Leherich Hühchen» di Heinrich Schickel. - 20:40: «1848», rivista storica. - In seguito: Gottfried Kinkel, scene storiche. - 21:45: Attualità. - 22:5: Concerto orchestrale. 1. Rameau-Motti; Taurinismo della Suite di balletto; 2. J. S. Bach; Fencit edificati di un fumatore; 3. Mozart; Ouv. dell'Impresario; 4. Schubert; In gattino; 5. Mendelssohn; Finale della Sinfonia italiana; 6. Loewe; Due Lieder; 7. Musorgski; Le canzoni della puce di Meptole; 8. Nicolai; Ouv. delle Alceste; comari di Whitton; 9. Wolf; Per ammontatura; 10. Wolf; Il musicante; 11. Smetana; Valzer della Spian venduta. - 23:05: Danze. - 23:50: Notiziario.

## BARCELONA - metri 349 - Kw. 7,5.

10: Concerto di dischi. - 18:30: Quotazioni dei mercati internazionali e cambio dei valori. - Dischi e qualche pezzo per trio. - 19: Concertino del Trio Iberia. Musica leggera. - 20: Audizione di dischi neri. - 21:30: Canzoni popolari con illustrazioni ed accompagnamento di piano. - 21:45: Notiziario sportivo. - 22: Campanie orarie della Cattedrale. Previsioni meteo. - Quotazioni di monete e valori. - 22:5: Rivista televisiva in vers. - 22:30: Sardane eseguite dalla Còbra Barcelona. - 23: Notizie dai giornali. - 23:30: Conferenza sulla città di Barcellona. - 23:50: Concerto vocale dell'orchestra della stazione. 1. Weber; Ouv. di Furganthe; 2. Due canzoni per quartetto vocale; 3. Chopin; Preludio in re maggiore; 4. Dandoli; Horn; prel. Berceus; 5. Tre canzoni per coro a quattro voci; 6. F. Scotto; Fantasia zingaresca, danza. - 0:15: Audizione di dischi neri. - 1: Fine della trasmissione.

## BASEL - m. 1010 - Kw. 0,25.

17: Per i fanciulli. - 17:45: Dischi. - 18:30: Le varie leggende del Medio Evo. - 20: Concerto vocale e strumentale. - 22:10: Concerto orchestrale.

## BERGAMO - m. 431 - Kw. 2,8.

16: Dischi. - 17: Lettura. - 17:30: Concerto di celra. - 18: Ritrasmisione dal Caffè Moska. - 19:30: Lezione di francese. - 20: Canzoni nazionali. - 20:30: Concerto di piano. 1. Granoni-Mac Daniel; Tempo di minuetto; 2. Mozart; Sonata in do maggiore; 8. Novak; Canzoni delle Notte invernali; 4. Karg-Ellert; Fuglie marte al vento; Foto d'incanto; 5. Chopin; Finter in mi minore. - 21:30: Notizie del giorno. - 21:40: Verdi; Atto (dischi).

## BERLINO I - m. 419 - Kw. -1,7.

16:30: Canzoni popolari russe, con orchestra e coro. - In seguito: Concerto vocale e orchestrale. - 17:30: L'ora dei giovani. - 17:50: Conferenza. - 18: K. Jakob Hirsch, legge, dalle sue opere. - 19:30: Musica da ballo.

10:55: Comunicati. - 19:30: «Tra gli indiani del Canada», conferenza. - 20:45: Linee recite: 1. Hans Brenner; Herina nella terra; 2. Jacobson; 500.000 diavoli; 3. David Kallisch; Una del notri; 4. David Kallisch; A Klen-budler; 5. L'Arrange e Moser; Il regitratore in viaggio. - 21:20: Notizie. - 21:30: Musica da camera; orchestra. 1. Prokofiev; Concerto in do maggiore; 2. Weber; Concerto in la minore. - 22:20: Notizie. - Fino alle 0:30: Danze.

## BERNA - m. 404 - Kw. 1,1.

16: Concerto orchestrale. - 18:15: Dischi. - 19:30: «Tipi di leggende del Medio Evo», conferenza. - 20: Concerto sinfonico. - 22: Notiziario. - 22:15: Concerto orchestrale.

## BRATISLAVA - m. 279 - Kw. 14.

16: Dischi. - 16:30: Concerto orchestrale; Musica russa (otto numeri). - 17:30: Ricordi della Grecia, conversazione. - 17:50: Musica da camera. - 18:40: La contabilità, conversazione. - 18:55: Venti Praga. - 22:15: Programma di domani. - 22:30: Musica tzigana.

## BRESLAVIA - m. 325 - Kw. 1,7.

10: Concerto di musica antica per violoncello: Composizioni di Corelli, Monty, Senallé, d'Hervellois, Frescobaldi. - 10:30: Il libro del giorno. - 10:45: Lieder; Schumann; Il nocce. Bel varillino; Notte di luna; Ambascia; Nick; Berceuse; Migrando; Primavera; Ebel; Prova d'amore; Canto di bimbi; Canto della sera; Schubert; Solo; Concerto in sol maggiore; Come il pescatore; L'amore ha gentile; Il figlio delle muse. - 17:15: Questi moderni di cultura. - 17:40: Conferenza letteraria. - 18: Per gli agricoltori. - 18:30: Leone di lingua francese. - 18:45: Lezione di lingua inglese. - 19: Meteorologia. Quindi: Concerto orchestrale, Composizioni di Johan Strauss (senior), Josef e Johan (junior); Rere; Serenata di Anaf; Dreyer; Schütz russi. - 19:30: Conferenze. - 20: Venti Berlino. - 21:20: Notiziario della sera. - 21:30: L'anti popolari. - 21:45: Ballabilli; Jazz. - 22:15: Segnale orario. - Notiziario della stampa. - Sport. - Eventi variati di programma. - 22:30: Conferenza teatrale. - 22:40: Per i radioamatori. - 22:50: Musica per flauto e pianoforte. - 23:35: Fine della trasmissione.

## BRNO - m. 342 - Kw. 2,8.

18:30: Venti Bratislava. - 17:30: Corso di francese. - 17:45: Notiziario turistico. - 18: Rivista della settimana. - Educazione fisica. - 8:15: Venti Praga. - 18:25: Trasmissione in tedesco; Informazioni. - Conferenza di architettura. - 18:55: Venti Praga. - 22:15: Notiziario. - Teatri. - 22:30: Venti Bratislava-Ostava.

## BRUXELLES II (Flamminga) - m. 338,2 - Kw. 15.

18: Concerto del quintetto della stazione (dici numeri di musica leggera). - 18:45: Musica riprodotta. - 19:15: Mezz'ora per gli ammalati. - 19:45: Giornale parlato. - 20: Musica riprodotta. - 20:15: «L'industria dei cinematografici», conversazione. - 20:30: Musica riprodotta. - 20:45: Giornale parlato. - 21: Concerto dell'orchestra della stazione; 1. Smetana; Ouverture della Spian venduta; 2. Sinigaglia; Due danze; 3. Elgar; Serenata per archi; 4. Canzo; 5. Elgar; Per Capri, 28 suite; 6. Declamazione; 7. Liszt; 14 Anspada; 8. Volkmann; Serenata in re; 9. Canzo; 10. Widor; Racconto d'Aprile. - 23: Giornale parlato.

## BRUXELLES I (Francese) - metri 509 - Kw. 15.

18: Concerto dell'orchestra della stazione e canto (sette numeri). - 19: Ultima sotto gli auspici della Radio cattolica belga. - 19:45: Giornale parlato. - 20: Musica riprodotta. - 20:15: Conversazione. - 20:30: Musica riprodotta. - 20:45: Giornale parlato. - 21: Concerto di mandolino. - 21:15: Canzoni napollane. - 21:30: Ripresa del concerto di mandolino. - 21:45: Canzoni napollane. - 22: Marcel Achard; Watborough va nella guerra, commedia in tre atti. - 22:15: Danze (dischi). - 23: Giornale parlato.

## BUCAREST - m. 394 - Kw. 16.

16: Radio orchestra. - 17: Notiziario e segnale orario. - 17:15: Radio orchestra. - 18: Concerto vocali e strumentali. - 19: Concerto vocale del baritone Alexin. - 19:30: Lezione di tedesco. - 20: Concerto di violino di A. Bartoldi. - 20:30: Conferenza. - 20:45: Divi canzo. - 21: Musica leggera. - 21:15: Notiziario.

## BUDAPEST - m. 550 - Kw. 23.

16: Per le signore. - 17: Conferenza. - 17:25: Concerto dell'orchestra di balalaika; Musica popolare slava. - 19: Conferenza. - 19:30: Concerto vocale e strumentale; 1. Beethoven; 5a Sinfonia; 2. Demeeny; Moste; 3. Kodaly; Salma ungherese. - In seguito: Concerto dell'orchestra izigiana.

## COPENAGHEN - m. 281 - Kw. 1.

15:10: Per le massae. - 15:30: Concerto strumentale. - 16:30: Il 35° anniversario del Circolo degli autori danesi; Salvo dell'islandese Gudmundur Kamban, Saluto del norvegese Johan Iger, Saluto dell'autrice svedese Selma Lagerlof; Musica danese. - 17:30: Canzoni nordiche. - 17:50: Conferenza: «L'industria della lana nella vecchia Danimarca». - 18:30: Lezione di inglese. - 19:16: «Anfora e libertà nella concezione», discussione. - 19:45: Holger Drachmann; Vedda, il fabbro, commedia. - 22:35: Ritrasmisioni di stazioni estere. - 23: Canzoni.

## DAVENTRY 5 G. B. - m. 479 - Kw. 3,8.

16:15: L'ora dei fanciulli. - 19: Venti Londra I. - 19:15: Notizie e bollettini. - 19:40: Concerto vocale e dell'orchestra della stazione (soprano e musica per violoncello). - 21: Venti Londra I. - 21:30: Notizie locali. - 21:45: Concerto vocale e di una banda militare. - 1. Elgar; Pomp and circumstance, marcia; 2. Rossini; Ouverture del Barber di Sogliola; 3. Gnomid; A solo di trombone; 4. Due armo per baritono; 5. Sullivan; Selezione di musiche; 6. Elgar; Five Costes; A solo di cornetta, Vi sento cantare; 7. Due pezzi per violino; 8. Wagner; Preludio e finale del Tristano ed Isotta. - 22:45: Venti Londra I. - 23:15: Notizie e bollettini. - 23:30:23:30: Musica da ballo.

**OGNI VENERDÌ: Ore 21**

DALLE STAZIONI DI  
ROMA-NAPOLI - MILANO-TORINO-GENOVA

**ECEZIONALE PROGRAMMA**

**DI VARIETÀ**

OFFERTO DALLA

**SOC. AN. CIOCCOLATO PEAUGINA**

**S. A. PASTIFICI GIO. & F.lli BUTTONI**

**SANSEPOLCRO**

ste; 17. Capolongo; Mam-  
mà; 18. Tagliaventi; Man-  
dullata «O Napite»; 19. Va-  
lenle; «O Napite» (duello);  
20. Musica da ballo eseguita  
dal Quartetto Mandolinistico  
Romano.

### Parte terza:

21. Petralia: Lota e Cupido;
22. Lania: Cautia napollane;
23. Clobi: La mascalle del mercato;
24. Gambardella: Quanno tornata 'o sole;
25. Bonaccolini: A primavera;
26. Fassone: O campanello d'argento;
27. Lama: Canola d'annore;
28. De Gregorio: I curia (duello);
29. Houderson: Marcia del granatieri (orchestra).

22,55 (circa): Ultimo notiziario.

## BOLZANO

m. 453 - Kw. 0,22

12:20: Notiziario - Bollettino delle nevi (TEI-VE).

12:30: Segnalo orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

12:30: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».



13-13:45: Musica varia: 1. Bili; Nozze nariochene, intermezzo; 2. Weinberger; La signorina del cinematografo, selezione; 3. De Micheli; Baci al buio, serenata; 4. Urbach; Melodie di Schubert; 5. Madonini; Ricordi lontani.

16: Trasmissione dal Casinò di cura di Gries;

### Concerto variato

1. Vinter: Al campo, marcia; 2. Waldeleufel: Estudantina, valzer; 3. Mendelssohn: Bay-Rasc, sinfonia; 4. Penna-Malvezze: Danza negra, intermezzo; 5. Mascagni: Iris, fantasia; 6. Amadi: Suite campesire; Tramonio - Nel bosco - Suona l'Angelus - Sallarelli; 7. Kalmán: La principessa della Czarla, selezione; 8. Andoviz: Vetona, fox-trot.

17:55: Notizie.

19:45: Musica varia.

20:30: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

20:45: Radio-giornale dell'Enit - Dopolavoro - Bollettino delle nevi (TEI-VE) e Notizie.

21: Segnalo orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

### Serata di musica di Pietro Mascagni e da camera

Orchestra dell'E.I.A.R.

diretta dal M<sup>re</sup> M. MASCAGNI

1. Le Maschere, sinfonia.
2. Rotelli, preludio.
3. a) Rotelli, sogno; b) Le Maschere, pavana; c) Amica Fritz, intermezzo.
4. Albeniz: a) Malagucia; b) Canzon catalana; c) Tango (violinista Leo Pelroni).
5. Mascagni: Cavalleria rusticana, preludio e siciliano.
6. Danza esotica.
7. Iris, «Luna al sole» - Fra il 4° e il 5° numero Radiocorriere media e notiziario teatrale.
- 23: Notizie.

**DAVENTRY 5 XX - m. 1554 - Kw. 35.**

10,5: Storielle per bambini. — 16,30: Concerto di musica da ballo. — 16,45: Sonata per violino e piano. 1. Mozart. — 16,50: Sonata n. 16 in mi bemolle. — 17,00: Brahms: Tempo di Sonata. — 17,15: Musica leggera. — 17,45: Segnale orario. — 18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Lettura da poeti religiosi inglesi. — 19,15: Notizie e bollettini. — 19,30: Segnale orario. — 19,40: Beethoven Quartetti. — 20: Nuovi libri. — 20,25: "Virgilio ed il suo tempo", 44 conie senza. — 20,45: Vanille (sei numeri di musica, varietà, macchiette, ecc.). — 21: Notizie e bollettini. — 22,15: Previsioni meteo. — 22,30: Conversazione. — 22,35: Concerto vocale e dell'orchestra della B.B.C. 1. German: *Nell'opera*, ouverture. 2. Eric Coates: *Dalla prateria al bel maggio*, nuova suite. 3. Quattro arie per tenore ed orchestra. 4. Fraser-Simson: *Nozze veneziane*, balletto. 5. Tre arie per tenore ed orchestra. 6. Gavin Gordon: *Palma*. 7. German: *Suite lignea*. — 23,50: Musica da ballo. — 0,30: Segnale orario.

**FRANCOFORTE - metri 390 - Kw. 1,7.**

16,30: Vedd Mullhacker. — 18: Notizie economiche. — 18,15: Conferenza. — 18,40: Conferenza. — 19,10: Segnale orario e notizie. — 19,15: Lezione di inglese. — 19,40: Storie vere. Un episodio di guerra. — 20: Concerto orchestrale. 1. Cui: *Il Fighin di Man-darino*. 2. Wientawski: *Concerto per violino in re minore*. 3. J. S. Bach: *Alto*. — 22: Conferenza politica. — 22,40: Notiziario. — 23: Danze.

**GINEVRA - m. 760 - Kw. 0,25.**

17: Musica varia. — 20: Carillon. — Informazioni. — 20,5: Comunicati. — 20,15: Vedd Losanna.

**GRAZ - m. 352 - Kw. 9,5.**

Fino alle 18,30: Vedd Vienna. — 18,30: «I romanzi di Rossegger», conferenza. — 19: Lo sport del cavaliere in Istria. — 19,30: Concerto dell'orchestra municipale di Graz. 1. Weber: *ouverture dell'Obere*. 2. Chopin: *Concerto in fa minore*. 3. Bruckner: *4. Sinfonia*. — In seguito: Vedd Vienna.

**HEILSBURG - m. 276 - Kw. 7,5.**

17,15: Concerto orchestrale di musica leggera. — 17,45: Rassegna di libri. — 18,10: Mercatini. — 18,30: «La vocazione monastica delle donne», conversazione. — 18,55: Concerto vocale ed orchestrale diretto da Remo Barzanti. Musica varia e lieder con accompagnamento orchestrale. — 19,55: Bollettino meteorologico. — 20: Vedd Berlino. — 21,20: Vedd Berlino. — 21,40: Recitazione da opere italiane. — 22,10: Bollettini vari. — 22,30-23,30: Musica leggera e da ballo da un hotel.

**HILVERSUM - m. 1875 - Kw. 8,5.**

16,10: Concerto pianistico. — 16,35: Conversazione. — 16,50: Concerto strumentale (settimana). — 17,10: Ripresa del concerto pianistico. — 17,25: Per i fanciulli. — 18,10: Concerto orchestrale. — 19,10: Allocations. — 19,35: Concerto dell'orchestra d'Utrecht, diretto da Adolfo Klond. — 20,10: Comunicati di polizia. — 20,25: Conversazione. — 20,50: Ripresa del concerto. — 21,40: Allocations. — 22: Bizz: *Carmen* (dischi). — 23,40: Dischi.

**HUIZEN - metri 298 - Kw. 3,3.**

16,40: Per gli animali. — 17,40: Lezione di lavoro manuale. — 18,25: Concerto strumentale. — 18,40: Concerto vocale con accompagnamento di piano. — 20,10: Dischi. — 20,40: Conversazione. — 21,30: Concerto orchestrale (sei numeri). — 23,40: Notizie. — 23,25: Dischi.

**KATOWICE - m. 408 - Kw. 16.**

16,15: Programma per i fanciulli ed i giovani. — 16,40: Musica riprodotta.



Gli sportivi veneziani adunati in Campo Santo Stefano ascoltano la radiodiffusione dell'incontro calcistico Italia-Austria, in cui la nostra squadra nazionale riportò una delle sue più belle vittorie.

17,45: Conferenza. — 17,45: Musica leggera. — 18,45: Teatro: *Il giardiniero slesiano*, conversazione. — 19,40: Comunicati della stampa. — 19,55: Comunicato. — 20: Raddoppiamento. — 20,15: Conversazione musicale. — 21: Trasmissione di un'opera da Varsavia. — 21: «Un dominio sportivo in Polonia: La carria», conferenza in francese. — 21,30: Musica da ballo.

**KOSICE - m. 294 - Kw. 2,8.**

17: Orchestra della stazione diretta da B. Holcecek. 1. Pjerno: *Idente*, suite. 2. F. Rosse: *Suite tragica*. 3. Rimsky-Korsakov: *Suite dell'Orchestra*. 4. Chabrier: *Suite di balletto*. — 18: Canzoni di Oscar Nedbal. — 18,30: Trasmissione di dischi. — 18,40: Conferenza letteraria in ungherese. — 18,55: Vedd Praga. — 22,15: Borsa. — 22,30: Vedd Bratislava.

**LANGENBERG - metri 472 - Kw. 17.**

16,20: Per i giovani. — 17: Concerto orchestrale. — 18: «Arte e società», conferenza. — 18,30: Consigli al giorno. — 18,40: Conversazione spagnola. — 19: Meteorologia e notiziario. — 19,15: Attualità. — 19,30: L'ora dell'opera. — 20: Concerto vocale e strumentale. 1. Lully: *Da un Concerto per archi*. 2. Rousseau: *Un'aria dall'Indorino del villaggio*. 3. Berceuse del secolo XVIII. 4. Bizet: *Seconda suite dell'Arlesiana*. 5. Vivaldi: *Da un Concerto per archi*. 6. Wolf-Ferrari: *Serenata per archi*. 7. Verdi: *Un'aria dalla Forza del destino*. 8. Wolf-Ferrari: *ouverture del Segreto di Susanna*. — 21,40: Il generale von Demmling parla della sua vita. — 22: «La questione dei Valloni», conferenza. In seguito: Ultime notizie, e fino alle 23: Concerto notturno e danze. — 23: Jazz-band.

**LIPSIA - m. 253 - Kw. 2,3.**

17: Riunione per i disoccupati. — 18,15: Per le Signore. — 18,40: Notizie economiche. — 19: Conferenza. — 19,30: Concerto orchestrale. — 19,30: Notiziario. — 19,55: Notizie economiche. — 18: Rassegna di libri nuovi. — 18,35: Introduzione al Concerto sinfonico del 30. — 19: Audizione di dischi nuovi. — 20: Concerto sinfonico. 1. Slepian: *Musica per orchestra*. 2. Busoni: *Concerto op.35*. 3. R Strauss: *Sinfonia alpina*. — 22: Notiziario. Fino alle 23,30: Musica brillante (dischi).

**LONDRA 1 - m. 366 - Kw. 46.**

16,30: Vedd Daventry 5 XX. — 18,15: Concerto di musica da ballo. — 19,15:

Notizie e bollettini. — 19,40: Concerto vocale e strumentale (settimana, canzoni popolari di differenti paesi, duetti del XIX secolo, musica per piano e per flauto). — 21: Conversazione francese. — 21,50: Notizie regionali. — 21,55: Concerto vocale e della banda militare della stazione. 1. Brahms: *ouverture accademica di festa*. 2. Arsenio: *ouverture*. 3. J. Verney: *Notturno*. 4. Verdi: *I pazzi di Sordani*. 5. Canti per baritone. 6. Cowen: *Quattro danze folkloristiche antiche*. — 22,45: Concerto pianistico. Cinque numeri. — 23,15: Notizie e bollettini. — 23,30-4: Musica da ballo.

**LONORA II - m. 261 - Kw. 67.**  
Per maggiori dettagli vedere Daventry 5 XX.  
18,15-23,30: Vedd Daventry 5 XX.

**LOSANNA - m. 678 - Kw. 0,6.**

16: Musica brillante (dischi). — 16,50: Per i fanciulli. — 19,2: Dischi. — 19,30: Corso professionale per gli apprendisti. — 20,15: Concerto sinfonico. 1. Mozart: *Sinfonia in do maggiore*. 2. Rossini: *Cavallina del Barbiere di Sargina*. 3. Rossini: *Rondo della Cenerentola*. 4. Bavel: *Le tombeau de Copernic*. 5. Pizzetti: *I Pastori*. 6. Turina: *Farruca*. 7. Stravinsky: *L'uccello di fuoco*. — 22,15: Danze.

**LYON LA OUA - metri 466 - Kw. 2,3.**

17,30: Concerto grammofonico. — 20: Mezz'ora di films sonori. Arie e canzoni moderne. — 20,30: Radio gaz-zetta e notizie varie. — 20,55: Cronaca di polizia. — 21,5: Cronaca musicale della settimana. — 21,15: Dieci minuti di inglese. — 21,30: Concerto orchestrale. 1. Mozart: *Variazioni per oboe e piano*. 2. Gounod: *Concerto*. 3. Beethoven: *Duo per clarinetto e contrabbasso*. 4. Granger: *Walking Tune*. 5. D'Indy: *Canzoni di danza*.

**MADRID - m. 424 - Kw. 2.**

16,25: Notiziario teatrale. — 20: Campione. Quotazioni di Borsa. Mercatini. — 20,30: Conversazione sullo sport. — 20,50: Musica da ballo. — 21,25: Notizie dai giornali. — 21,30: Fine della trasmissione.

**MONACO DI BAVIERA - m. 533 - Kw. 1,7.**

16,10: Segnale orario. Meteorologia. — 16,25: Concerto di pianoforte. Tre pezzi antichi: a) Wagners: *Diversi-musica*; b) Rameau: *Minuetto*; c) Goffi: *Audante*; Beethoven: *Sonata in do maggiore*. — 17: L'ora dei fanciulli.

# HORNYPHON BWE

## Il nano con la voce di gigante.

Apparecchio in alternata con 2 oppure 3 valvole, più raddrizzatrice e con diffusore a 4 poli bilanciato. Riceve anche durante la trasmissione locale, gran parte delle stazioni europee in forte altoparlante con solo attacco alla corrente luce. Completo in mobile elegantissimo. Fortissima amplificazione dei dischi fonografici.



## RADIO HORNY WIEN (I) RATHAUSPLATZ, 9

### Codesti apparecchi Irovanski:

Ancona (Falconara Mar.), Giuseppe Barchiesi e figlio - Ancona, Antonio Giacobbi - Aversa, Giuseppe Vitale - Fiume, O. Kürthy - Firenze, Alfredo Nannucci e Fratello, via Ferdinando Zanetti, 4 - Gorizia, Ing. Ribi & Co., Livorno, Pietro Nappoli, via Vittorio Emanuele, 35 - Merano, Schuster, Adler - Milano, Umberto Gabbo, P. Emilio, 5 - Roma, Radice, 8 - Umberto, 205 B - Tarina, Artigro cav. Matorco, via Rosolino Pilo, 82 - Verona, Roberto Strinasci, via Antonio Canale, 4 e presso diverse Ditte a Bologna, Genova, Imperia, Padova, Trieste, Venezia, Zora.



Piazza Virgilio 4 - MILANO - Tel. 16-119



**MILANO-TORINO**  
m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5

**GENOVA**  
m. 312,8 - Kw. 1,5

8,15: Giornale radio.  
8,30: Lista delle vivande.  
11,15: Segnalazione di alcuni prezzi di apertura delle Borse.  
11,18: Musica varia; 1. Rossini: *L'italiana in Algeri*, overture; 2. Gelli: *Sevenda amoroso*; 3. Mendel: *Ad alta tensione*, polmoni; 4. De Nardis: *Pulcinella*; 5. Monti: *Il Natale di Pierrot*; 6. Landerlin: *Danza di Tsaraso*; 7. Puccini: *Le Villi* « La leggenda »; 8. Moreno: *For you*, fox-trot.  
12,15: Giornale radio.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
13,11: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».  
13,15 (Genova): Quotazioni di chiusura della Borsa di Genova.  
13,50 (Milano): Quotazioni di chiusura della Borsa di Milano.  
14 (Torino): Quotazioni di chiusura della Borsa di Torino.  
16,25: Giornale radio.  
16,35-17: Cantuccio dei bambini: Signora Vuina Bianchi-Rizzi: Recitazione.  
17: Musica riprodotta.  
17,50-18,10: Giornale radio - Comunicazioni dei Consorzi agrari - Enit.  
19,20: Radiodivaro.  
19,30: Musica varia; 1. Lorenz: *Marela*; 2. Barbieri: *Il parente povero*; 3. Kern: *Show boat*, fantasia; 4. Montanari: *Piccola zingara*; 5. Mascop: *Picciotto a pupa*; 6. Komzack: *Nuova vita*, valzer; 7. Hamud: *Rogchitos de Grandia*.



Soprano Elsa Ariano, che ha cantato nel Concerto variato di venerdì 6 marzo, nello studio di Milano

ROMA-NAPOLI  
ORE 20,45

TRASMISSIONE  
DAL  
TEATRO REALE  
DELL'OPERA  
O DAL  
TEATRO S. CARLO

20,15: Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30: Trasmissione dell'operetta:

**Eva**

di LEHAR.

Nel primo intervallo: Conversazione di Salvatore Golia. - Nel secondo intervallo: Notiziario centrale.

Alla fine dell'operetta: Giornale radio - Musica ritrasmessa dalla Sala Gay di Torino.

23,55: Ultime notizie.

**ROMA-NAPOLI**

m. 441 - Kw. 75 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE  
m. 25,4 - Kw. 15 - 2 RO

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.

11-11,15 (Roma): Giornale radio - Notizie.

12,15-13,15 e 13,25-13,55 (Roma): Trasmissione di dischi grammofonici « La voce del padrone » (dischi di varietà e canzoni).

12,15-13,15 e 13,25-13,55 (Napoli): Trasmissione di dischi grammofonici « La voce del padrone ».

13,15-13,25 (Roma): Giornale radio - Notizie; (Napoli): Notizie.

13,55-14 (Roma): Borsa; (Napoli): Borsa.

16,15 (Roma): Canali - Giornale del fucilato - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi.

16,30 (Napoli): Bollettino meteorologico - Notizie - Radiosport.

16,50: Comunicazione agricola.

17: Segnale orario.

17-18,30:

### Concerto strumentale e vocale

1. Forino: 3<sup>a</sup> sonata in modo antico, per violoncello e pianoforte; a) Adagio; b) Allegretto; c) Allegro (violoncellista Ugo Ajello e pianista Vera Gallozzi).
2. a) Tosti: *La madre*; b) Berlioz: Canto del marinaio Hylas, dall'opera *I trionfi a Cartagine* (tenore Alfredo Scriccioli).
3. a) Gluck: *Orfeo*, « Vieni, apapaga il tuo consorte »; b) Gluck:



Rezio Aeriali, violinista, prodottosi il giorno 5 marzo a Milano

MILANO - TORINO - GENOVA  
Ore 20,30

**EVA**  
di FRANZ LEHAR

- 10; b) Mozart: *Così fan tutte*, «Prenderò quel bruno», duetto (soprano Gualda Capulo e mezzo-soprano Luisa Castellazzi).
4. a) De Hubert: *Danza tragica e Muschere*; b) Debussy: *Passéquel dalla Sulte Bergamasque* (pianista Vera Gallio).
5. a) Gerardo Napoli: ROMANZA; b) Popper: *Allegretto* (Violoncellista Ugo Ajello).
6. a) Laura Breschi: *Due liriche*; b) Zandonati: *Giulietta e Romeo*, Lamento del cantastorie (tenore Alfredo Sericelli).
7. Meyerbeer: *Rinora*, Villanella a due voci «Sul prati in fior»; c) Humperdinck: *Hansel e Gretel*, duetto della danza (scop).
- Gualda Capulo e mezzo-soprano Luisa Castellazzi).
- 19-13,30 (Napoli): Lezioni di radiotelegrafia della R. Scuola F. Cesi: Segnali per il servizio radiofonico.
- 19,45 (Napoli): Radiospuri - Giornale dell'Enit - Comunicato Dopulavoro - Cronaca dell'Idroparco - Notizie - Segnale orario (20,30) - Eventuali comunicati dell'Enit.
- 19,30 (Roma): Giornale radio - Giornale dell'Enit - Notizie - Sport (20) - Comunicato Dopulavoro - Sfilando i giornali - Segnale orario (20,30) - Eventuali comunicati dell'Enit.
- 20,45 (cine):

## Trasmissione d'opera dal T. Reale o dal S. Carlo

Negli intervalli: Notizie varie, e notiziario teatrale.

Averceno: «Il teschio del chirurgo», mirabolante avventura umoristica, detta da Giordano Cecchini.

22,55 (cine): Ultime notizie.

## BOLZANO

m. 453 - Kw. 0,22

- 12,20: Notizie - Bollettino delle navi (TELVE).
- 12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'ELIAR.
- 12,30-13,30: Musica riprodotta con dischi «La voce del padrone»:
1. Sallier: *Sono triste*, fox; 10. *Le solenni sognare*, valzer; 2. Hossli: *La Sembranza*, sinf. (baula Cavre); 3. Verdi: *Erani e Beviati*, «Beviati...», coro; 1d. 1d. «Si ridesti il Leon di Castiglia»; 4. Kreisler: *Capriccio tzigano*, violinista; 1d. *Madrigale del Pastore*; 5. Puccini: *La Fanciulla del West*, «Chiedi

la mi ereda»; Giordano: *Fedora*, «Amor il viola»; 6. Boux-Jaffé: *l'ottaglia*, coro; Hollingsworth: *Oh! miss Hurnah*; 7. Rinechi-Schisa: *Ilta Audubus*, canzone; Cherubini: *Di Lazzaro: Tanga appassionato*; 8. Tarenghi: *Scenaria*; Martini: *Madris d'ammare*; 9. Lopez: *Vito*; Roger: *Scandito*, uno step.

16: Trasmissione dal Casinò di cura di Grise;

## Concerto variato

1. De Michelis: *Aquila romano*.
2. Strauss: *Accelerazioni*, valzer.
3. Baffé: *La Zingara*, sinfonia.
4. Marchelli: *Serenata fiorentina*.
5. Puccini: *Turandot*, fantasia (Ricordi).
6. Meyerbeer: *Danza delle fucole*.
7. Seybold: *Il fabbro del villaggio*, intermezzo.
8. Lellari: *Eva*, selezione.
9. Flaccacio: *Sei fox-fool*.
- 17,55: Notizie.
- 19,45: Musica varia: 1. Renda: *Arioso*; 2. Cavarra: *Cielo e mare*, barcarola; 3. Gilea: *L'Artesiana*, zegno; 4. Leoncavallo: *Pagliacci*, fantasmi (Sonzogno); 5. Mascheroni: *Primo barzo*.
- 20,30: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».



# PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

ALGERI - m. 363 - Kw. 16.

10: Bollettino delle borse e del mercato. - Notiziario - 20,15: Valzer e «Iosina». - 20,30: Ultime notizie. - 20,45: Canzonette. - 21: Musica leggera. - 22: Ultime notizie. - 22,15: Concerto di musica orientale. - 22,30: Musica riprodotta.

AMBURGO - m. 372 - Kw. 1,7.

16: Concerto orchestrale e corale. - 19,45: «Miniature di Amburgo: Viaggio a Belgio». - 17,40: Danze al Trocadero. - 17,50: Conferenza. - 18,15: Ora variata. - 19: Conferenza economica. - 19,25: Conferenza economica. - 19,50: Borsa di Francoforte. - 20: Lortzing: *Il braccatore*, opera comica in tre atti. - 22: Attualità. - 22,45: Concerto orchestrale: 1. Weber: *Quv di Erlangen*; 2. Lortzing: *Fantasia su Eudine*; 3. Waldeuter: *Lo l'anno*, valzer; 4. Suppe: *Introduz e coro del 1830*; 5. Schmettel: *Una vita a Toledo*; 6. Luiten: *Ballata estiva*; 7. Strauss: *Rose d'antimano*; 8. Halvorsen: *Ingresso dei Rejari* - 22,50: Notiziario marittimo.

BARCELLONA - metri 349 - Kw. 7,5.

16: Concerto di dischi. - 18,30: Quotazioni dei mercati internazionali e cambio dei valori. - Dischi e qualche pezzo per trio. - 19: Concertino di musica leggera del Trio Iberia. - 20: Audizione di dischi scelti. - 21,30: Lezione elementare d'inglese. - 22: Campanone orologio della Cattedrale - Previsioni meteorologiche. - Quotazioni di moneta e valori. - 22,5: Concerto dell'Orchestra della stazione. - 22,50: Concerto vocale con accompagnamento di chitarra. - 23: Notizie dai giornali. - 23,5: Recita di composizioni letterarie catalane. - 23,50: Festival Pedrelli. Sue composizioni. 0,15: Audizione di dischi scelti. - 1: Fine della trasmissione.

BASILEA - m. 1010 - Kw. 0,25.

17: Dischi. - 19,30: «Il dramma tedesco», conferenza. - 20,15: Musica da camera. - 22,10: Dischi.

20,45: Radio-giornale dell'Enit - Dopulavoro - Bollettino delle navi (TELVE) - Notizie.

21: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'ELIAR.

## 3° Concerto Sinfonico dell'Ente Concerti Orchestrali

M. Dirlhure M. MASCANGI.

Parte prima:

1. Sallier: *Sinfonia in re maggiore: Allegro - Andantino* - Presto.
2. Mendelssohn: *Notturmo e marcia dal Sogno di una notte d'estate*.

Parte seconda:

3. Verceluz: *Largo per archi ed armonium*.
4. Masscul: *Scene pittoresche*: a) Marcia, b) Aria di balletto, c) Angelus, d) Festa di Böhème.
4. Wagner: *Préludio alla 1ª dell'Opera I maestri cantori*.
- Fra la prima e la seconda parte: «Terapia musicale», conversazione del prof. Chiarullini.
- 23: Notizie.

merci di musica brillante e da ballo. - 20: Cabaret. - 20,50: Vodi Praga. - 22,15: Cronaca di domani. - 22,30: Vodi Muravsky Ostrava.

BRESLAVIA - m. 325 - Kw. 1,7.

16: Notiziario locale. - 16,15: Vodi Konevsky. - 17,15: Notiziario per gli agricoltori. - 17,35: Conferenza: «Materia e vita». - 17,50: Parafraasi su A. Douglas. - 18,10: Quanto può interessarsi. - 18,25: Per le signore: «Bimbi e alcool». - 19: Per gli agricoltori. In seguito: Musica riprodotta. - 20: «La Prussia settentrionale: la sua storia, la sua cultura e la sua scienza», conferenza. - 20,30: (Giolie) satire e parodie. - 21,10: Concerto orchestrale. - 21,15: Segnale orario. Lubrich: *Terzina romantica*. - 22,30: Segnale orario - Notiziario - Notizie sportive - Eventuali variazioni di programma. - 22,35: Ultime Notizie pubblicate. - 22,50: Notizie locali. - 22,55: Lezione di stenografia. - 23,30: Fine della trasmissione.

BRNO - m. 342 - Kw. 2,8.

16,30: Concerto orchestrale diretto da J. Benda. - 17,15: Concerto pianistico, ouverture. 2. Rimski-Korsakov: *La folla dello Zar Saltan*, suite; 3. R. Friuli: *Romanza rossa*; 4. Offenbach: *La bella Elena*, ouverture; 5. Nelli: *Il reyn delle tigre*, fantasia; 5. J. Benda: *Lago di Garda*, valzer. - 17,30: Cantuccio del bimbi. - 17,45: Rivista della settimana - Musica e letteratura. - 18,15: Conferenza per gli operai. - 18,25: Trasmissione in tedesco: Informazioni e conferenza agricola. - 18,55: Vodi Praga. - 20: Concerto d'organo del prof. E. Tragler; 1. J. Kliska: *Concerto per organo ed orchestra*; 2. G. F. Haendel: *Concerto in re minore* N. 1. - 22,15: Notizie locali. - 22,30: Vodi Moravsky Oltrava.

BRUXELLES II (Flamminga) - m. 338,2 - Kw. 15.

18: Concerto di musica da camera. - 18,45: Trasmissione per i fanciulli. - 19: Concerto di musica da camera. - 19,15: Musica riprodotta. - 20,15: Conferenza su a dire. - 20,30: Musica riprodotta. - 20,45: Giornale parlato. - 21: Trasmissione di un concerto diretto da J. Vandermeynde. - Wagner: *Parafraasi*. «Marcha del Nobile»; 2. Grieg: *Suite di Peer Gynt*; 3. Wainbach: *Notte di Nante* (cantata); 4. Liszt: *La folla di ungherese*; 5. Wagner: *Fantasia sulla Walkyria*; 6. Vandermeynde: *Concerto in re minore*; 7. Liszt: *Fantasia su M. Rhapsodie*. - 22,15: Giornale parlato.

BRUXELLES I (Francese) - metri 509 - Kw. 15.

18: Concerto di musica da ballo. - 18,45: Emulsione per i fanciulli e per le donne. - 19,45: Giornale parlato. - 20: Musica riprodotta. - 20,15: Conferenza agricola. - 20,30: Musica riprodotta. - 20,45: Giornale parlato. - 21: Concerto dell'Orchestra della stazione. 1. Herold: *Ouverture di Zampa*; 2. Puccini: *Ma non lascio*; 3. Canto; 4. Massenet: *Balletto nel Cid*; 5. Gossec: *Gavotta*; 6. Conversazione; 7. Chabrier: *Scene pittoresche*; 8. Canto; 9. Haendel: *Largo*; 10. Ruedorff: *Divergenza di canci russi*; 11. Duetto; 12. Lalo: *Scherzo*. - 23: Giornale parlato.

BUCAREST - m. 294 - Kw. 16.

16: Concerto orchestrale. - 17: Notiziario. - Segnale orario. - 17,15: Concerto orchestrale. - 18: «Università radio», conferenze sulla letteratura, la lingua, il folklore. - 19: Dischi.

## RADIO-SERVICE

Verifica Gratuita  
apparecchi radiofonici  
N. Qualità

Via Amodei 9 MILANO, Tel. 24.079

OGNI VENERDÌ: Ore 21

DALLE STAZIONI DI  
ROMA-NAPOLI-MILANO-TORINO-GENOVA

ECCEZIONALE PROGRAMMA

DI VARIETÀ

OFFERTO DALLA

SOC. AN. CIOCCOLATO PERUGINA  
e S. A. PASTIFICIO G. & F. BUITONI  
SANSEPOLCRO

90. Radio orchestra: 1. Lalo: *Overture del Re d'Ys*; 2. Lohr: *Valzer di Amore di Zingari*; 3. Bruch: *Kal Nidrich*; 4. Corentin: *Rusticella*. — 20.30: Conferenza. — 20.45: Concerto vocale di E. Gullano. — 21.15: Radio orchestra: 1. Brahms: *Danze ungheresi*; 2. Mascagni: *Le Maschere*, pavana; 3. Kalman: *Selezione della Cometa Martini*.

#### BUDAPEST - m. 550 - Kw. 23.

15.30: Per i giovani. — 17: *Lethura*. — 17.30: Concerto dell'orchestra filharmonica. — 18.30: *Les Petits Français*. — 18.45: Conferenza sulla letteratura ungherese. — 19.30: Trasmissione dell'Opera Reale: Wagner: *Lohengrin*. In seguito: Musica riprodotta. Composizioni di Dukas, Rossini, Sarasate, Wagner, Mascagni e musica brillante.

**COPENAGHEN - m. 281 - Kw. 1**  
15: Concerto strumentale. — 15.45: Recitazione. — 16.15: I bambini. — 17.30: «Souffleurs» e dissonanze nelle lingue svedesi e danesi, conferenza. — 19.30: *Lesoleux* di tedesco. — 20. Caniti di solisti. — 21.15: Recitazioni. — 21.55: Musica leggera. — 22.35: Max Teger: *Humoresque, Romance, Melodia, Piccolino, Adagio, Fuga*.

#### DAVENTRY 5 G. B. - m. 479 - Kw. 38.

18.15: L'ora dei fanciulli. — 19: *Vedi Londra 1*. — 19.15: Notizie a 19.30. — 19.40: Concerto bandistico. — 21: *Vedi Londra 1*. — 22.15: Concerto vocale e dell'orchestra della stazione. 1. J. Strauss: *Quattro dei Pipistrelli*; 2. Quilzer: *Port Terminus* *Caracalio*, suite; 3. Tre arie per tenore; 4. Bach-Gounod: *Ave Maria*; 5. Poldini: *Bambola danzante*; 6. Tre arie per tenore. 7. Schumann: *Quattro di sera*. — 22.15: Notizie e bollettini. — 23.30: Notizie regionali. — 23.35: 23.45: *Vedi Londra 1*.

#### DAVENTRY 5 XX - m. 1554 - Kw. 35.

16.35: Primi passi nella lingua francese. — 17: Intervista. — 17.35: Carriere: «Le assicurazioni», conversazione per le scuole. — 17.30: Concerto di musica leggera. — 17.45: Segnale orario. — 18.15: L'ora dei fanciulli. — 19: «Vita di campagna», conversazione. — 19.15: Notizie e bollettini. — 19.30: Segnale orario. — 19.40: Beethoven: *Quartetto*. — 20: Conferenza teatrale. — 20.35: 4<sup>a</sup> Conferenza sul cambiamento dei popoli. — 20.45: Concerto vocale e musica per pianoforte. 1. Germain: *Tre danze da Nell Gwynn*; 2. Due canzoni tragiche per barlono a piano. — 21: Conferenza. — 3. Due canti allegri per barlono e piano. 4. Dvorak: *Due danze slave*. 5. Quattro arie per soprano; 6. Clusman: *La mia piccola dalia testa ricciata*. — 22: Segnale orario. — Notizie a bollettini. — 22.15: Previsioni marine. — Rapporti della Borsa di New York. — 22.30: Conferenza su Francos Couperin. — 22.40: Musica da camera ed arie per soprano. 1. Schubert: *Quartetto in si bemolle*; 2. Cinque arie per soprano; 3. Arnold Bax: *Quartetto in sol*. — 23.45: Musica da ballo. — 0.30: Segnale orario.

#### FRANCOFORTE - metri 390 - Kw. 1,7.

15.30: «Il pomeriggio della massale», conferenza. — 16.30: Notizie economiche. — 16.30: *Vedi Mülacker*. — 18: Notizie economiche. — 18.15: Paleofotografia criminale. — 18.45: *Vedi Mülacker*.

lacker. — 19.10: Segnale orario. — Notiziario. — 19.15: *Vedi Mülacker*. — 19.20: Concerto di mandolini. — 20.15: Conversazioni con Henry Ford. — 22.15: Notiziario. — 22.30: Concerto orchestrale (da Mülacker).

#### GINEVRA - m. 760 - Kw. 0,25.

17: Musica varia. — 20: Carillon. — Informazioni. — 20.5: Gazzetta della settimana. — 20.40: Concerto orchestrale. Musica di Guiraud, Wael-Munk, Swandson, Leonovale, Martini, Bocchini, Urbani. — 22.10: Trasmissione da altre stazioni.

#### GRAZ - m. 352 - Kw. 9,5.

Vedi Vienna.

#### HEILSBURG - m. 276 - Kw. 75.

16.15: Concerto orchestrale (n. numeri). — 17.30: Schubert e italiani: *Lieder* con accompagnamento di pianoforte. — 17.45: Conversazione per le scuole. — 18.10: Mercuriali. — 18.30: «Doveri e diritti dei lavoratori», conversazione. — 18.55: Bollettini diversi. — 19: Concerto di dischi. — 20: *Vedi Berlino*. — 20.30: Musica per piano solista e moderna (cinque numeri). — 21: Ernst Krenek: *dal Caro Agostino*, commedia popolare nussata con danze e canzoni, in tre atti. — 22.15: Bollettini diversi. — 22.30-24: Conferenza. — 22.35: 1. Novacek: *Castella, marcia*; 2. Thomas: *Onv. della Wignou*; 3. Lohr: *Amar di zingaro, valzer*; 4. Kalman: *Fortissimo, fantasia di sue composizioni*; 5. Adau: *Curci della comedia di Nemberga*; 6. J. Strauss: *Voti di primavera, valzer*; 7. Offenbach: *Offenbachiana*; 8. J. Strauss: *Guatop dei banditi*; 9. Blankenburg: *Marcia*.

#### HILVERSUM - m. 1875 - Kw. 8,5.

16.40: Dischi. — 17.10: Pel fanciulli. — 18.10: Concerto d'organo di Pietro Palma. — 18.40: Dischi. — 18.50: Conferenza. — 19.25: Dischi. — 19.40: Lezione d'inglese. — 20.25: Conferenza. — 20.55: Concerto dell'orchestra della stazione. — 21.40: Conferenza. — 22: Concerto del coro «Schola cantorum». — 22.40: Notizie dai giornali. — 22.55: Concerto dell'orchestra di Kovacs Lajos. — 23.40: Dischi. — 0.40: Fine della trasmissione.

#### HUIZEN - metri 298 - Kw. 3,3.

17.10: Dischi. — 19.10: Conferenza. — 19.25: Lezione di scrittura. — 19.55: Conversazione religiosa. — 20.25: Dischi. — 20.40: Meditazione religiosa (da una chiesa). Organo e coro. — 22.10: Notizie. — 22.30: Concerto orchestrale (otto numeri). — 23.30: Dischi.

#### KATOWICE - m. 408 - Kw. 16.

16.40: Un quarto d'ora per i fanciulli. — 16.55: Musica riprodotta. — 17.15: Conferenza. — 17.45: Concerto sinfonico popolare. — 18.45: Quarto d'ora letterario. — 19: Bollettini diversi. — 19.15: Conferenza sulla letteratura. — 19.35: Conferenza. — 19.55: Comunicati della stampa. — 19.50: *Vedi Varsavia*. — 23: Bollettino meteorologico. — Programma di domani (in francese). — Ultime notizie. — 23.15: Musica da ballo.

#### KOSICE - m. 294 - Kw. 2,6.

17: Musica moderna da ballo. — 18: Corso di francese. — 18.30: Trasmissione di dischi. — 19: *Vedi Praga*. — 19.35: E. Laugel: *Commedia in tre atti in slovacco*. — 21: Tabarin. — 22: *Vedi Praga*. — 22.15: Programma di domani. — 22.20: *Vedi Moravskaja-Ostrava*.

#### LANGENBERG - metri 472 - Kw. 1,7.

16.15: Notizie scolastiche. — 16.30: Conferenza pedagogica. — 17: Concerto orchestrale. — 18: «Aria a società», conferenza. — 18.30: Conferenza. — 18.40: Conferenza in francese. — 19: Notiziario. — 19.15: Dieci minuti di esperimento. — 19.25: La lotta per il gratuito patrocinio. — 19.45: Concerto orchestrale. 1. Clemens Jacara; 2. Lighini: *Balletta estigiano*; 3. Ganne: *Valzer degli Usari*; 4. Rosen-

German: *Via cara fanciulla nella patria*; 5. Reisch-Stofz: *Non chiedere perché*; 6. Bernauer: *Lied*; 7. Lohndemann: *Fantasia su arie popolari russe*; 8. d'Alheri: *Prelium di Tifland*; 9. Grün: *Furiant di Musicanti boemi*; 10. Herz-Lohr: *Mia diletta, cadiam*; 11. Ratter-Grothe: *Perché mi dimentichi*; 12. Gilbert: *Sono così felice*; 13. Schuler: *Serenata*; 14. Rimski-Korsakof: *Canio indù*. — 22: Ultime notizie.

#### LIPSA - m. 253 - Kw. 2,3.

14.30: Libri per i giovani. — 15: «Le danze ritmiche della scuola Mary Wignan di Drosca», conferenza. — 15.40: Notizie economiche. — 16: «Riscaldamento a distanza», conferenza. — 16.30: Primavera nella musica: 1. Gohlmark: *In primavera, ouverture*; 2. Debussy: *Primaavera*; 3. Schumann: *Prima sinfonia*. — 17.30: Meteorologia.

Segnale orario. — 17.55: Notizie economiche. — 18.5: Sentimento di solidarietà fra donne, conferenza. — 18.30: Lezione di francese. — 18.50: Informazioni. — 19: Conferenza. — 19.30: Musica varia (*Lieder* al liuto, basso, piano, contralto). 1. Schubert: *Scrozzesi*; 2. Mendelssohn-Bartholdy: *Scherzo della Sonata op. 106*; 3. Renk: *Musica fortuna, marcia*; 4. Frank: *Una sera al lago di Traun*; *Il primo bacio*; *Scrozzesi*; 5. Chopin: 4. Studi; 6. Ruckan: *Atchiano*; *Rendez-vous*; 7. Schmalstich: *Strofe per brindisi*; 8. Flaustein: *Pot-pourri*; 9. Prokofiev: *Prelium*; *Gambona col mandolino*; 10. Schumann: *Ingresso*; 11. Schmidt-Gregor: *Alma casa*; *Sci, sette o otto*; 14. Kalomiris: *Canto nella notte*. — 21: Attualità. — 21: A. Schirnakner: «Il mare delle decisioni», (sei radice-scene); 1. Nascita del Mediterraneo; 2. Gli stretti; 3. Levante; 4. Malla; 5. L'Egeo e l'Adria; 6. Suez al Sinai; 7. Il capo dei canoni. — 22: Notiziario. — Fino alle 23.30: Danze.

#### LONDRA I - m. 356 - Kw. 45.

17.50: *Vedi Daventry 5 XX*. — 18.15: Concerto di musica da ballo. — 19.15: Notizie e bollettini. — 19.40: Concerto vocale (tenore e contralto) e musica per pianoforte. — 21: *Vanderbilt* (Musica, varietà, sketches e marce). — 22.15: Concerto dell'orchestra della B. B. C.; 1. Beethoven: *Converture del Cello di Bagdad*; 2. Schubert: *In giardino, suite*; 3. Schumann: *Introduzione ed allegro*; *Appassionato* (piano ed orchestra); 4. Holst: *Suite in do per archi*; 5. Hely-Plutchinson: *La giovane* (piano ed orchestra). — 23.15: Notizie e bollettini. — 23.30: Notizie regionali. — 23.35-1: Musica da ballo. — 1.1.30: Esperimenti di televisione col sistema Baird (m. 350,3 visione; m. 201,3 suono).

#### LONDRA II - m. 281 - Kw. 67.

Per maggiori dettagli vedi Daventry 5 XX. 18.15: *Vedi Daventry 5 XX*. — 18.45: Concerto vocale e musica per pianoforte. 1. Germain: *Tre danze da Nell Gwynn*; 2. Due canzoni tragiche per barlono; 3. Sibellus: a) *Rose nere*, b) *Il convegno*; 4. Quattro arie per soprano; 5. Komphel Wright: *Schizzi fantasia di una fantomina*; 6. Due canzoni allegre per barlono; 7. Dvorak: *Due danze slave*; 8. Quattro arie per soprano; 9. Clusman: *Bambola della testa ricciata*. — 22: *Vedi Daventry 5 XX*. — 22.15: Rapporti della Borsa di New-York. — 22.30-23.45: *Vedi Daventry 5 XX*. — 1.4.30: Esperimenti di televisione col sistema Baird (m. 250,3 visione; m. 201,3 suono).

#### LOSANNA - m. 678 - Kw. 0,6.

16: Concerto di musica brillante. — 19.2: Dischi. — 19.3: Lezione di inglese. — 20: *Vedi Zurigo*. — 21: Fantasia umoristica. — 21.15: *Vedi Zurigo*. — 22: Informazioni. — 22.10: Danze.

#### LYON LA DOUA - metri 466 - Kw. 2,3.

17.30: Concerto grammofonico. — 22: Selezione di opere classiche (dischi).

TRASFORMATE I VOSTRI APPARECCHI RADIORICEVENTI IN RADIOGRAMMOFONI CON LA

## Fonovaligia Elettrica DARLING



Racchiude in un elegante assieme: Motorino elettrico ad induzione PAILLARD - Pik-up Super PAILLARD con Volume-control - Distributore automatico di puntine - Reggi pik-up - Interruttore elettrico e regolatore di velocità

**Lire 850**

NB. - Tutto il materiale Radio posto in commercio dalla DARLING RADIO, gode di una garanzia di anni uno contro i difetti di costruzione. I pezzi difettosi vengono gratuitamente sostituiti.

**DARLING RADIO - Via Tadino 44 - MILANO - Tel. 25.001**

PIASTRE DI RICAMBIO  
BATTERIE  
DI QUALSIASI TIPO

AGENZIA ITALIANA "POLAR"  
MILANO  
VIA EUSTACIO 50 Tel. 28-204

— 20,30: Italia-gazzetta e notizie varie. — 20,35: Cronaca giuridica. — 21,15: Cronaca uniseriale. — 21,15: Cronaca musica. — 21,30: Concerto di piano violino e flauto. 1. Ocllet: *Sonata*; 2. Goldmark: *Aria*; 3. Keltner-Burthaly: *Filarica*; 4. Schallé: *Sarabanda* e *Allemanda*; 5. Saminsky: *Rapsodia e-bravica*; 6. Bruch-Bellini: *Canzone*; 7. Espelo: *Arie Isalgne*; 8. Turina: *Sonata in re*.

**MADRID - m. 424 - Kw. 2.**  
16,30: Notiziario festale - Ultime notizie. — 16,45: Indici di conferenza. — 20: Campare - Quotazioni di Borsa - Mercatili - Informazioni rapida dal tutto il mondo. — 20,30: Informazioni di caccia e pesca - Musica da ballo. — 21,15: Lezione d'inglese. — 21,25: Notizie dai giornali. — 22,30: Campare - Segnale orario - Ultime quotazioni di Borsa - Daudet: *L'arlesiana*, dramma adattato per la radiodiffusione, con illustrazioni. — 0,55: Ultime notizie. — 1: Campare - Fine della trasmissione.

**MONACO DI BAVIERA - m. 533 - Kw. 1,7.**

17,25: Concerto di musica varia: 1. Kelter-Bela: *Opere ungheresi*; 2. Jeanovic: *Onde di Garsia*; 3. valler; 3. Czibulka: *Sinfonia*, gavotte; 4. Bendix: *Danza dei berlici*; 5. Frial: *Romanza russa*; 6. Lehar: *La vedova allegra*, pot-pouri; 7. Noack: *Parata nel bosco delle fate*, intermezzo; 8. Linday-Thiem: *Pol e Patagon*; 9. 12,25: Segnale orario - Meteorologia. — Notiziario agrario. — 18,45: Ultime libri comparsi. — 19: L'ora dei lavoratori. — 19,30: Concerto orchestrale: 1. Kupperech: *Evangelio* (cantata federa); 2. Zebethauer: *Vecchia Monaco*, valzer; 3. Heber: *Concerto per corni da caccia e orchestra*; 4. Schist-dopp: *Piccola suite norvegese*, *Asolista verso il lago montano*, *Corico nuziale*, *In una vecchia chiesa*, *Nuova festiva* e *suono delle campane* mattutine; 5. Glinka: *Fantasia*, valzer; 6. Mozart: *Gavotte dell'uomo*; 7. Puccini: *Fantasia sulla Manon Lescaut*; 8. Bohm: *Alcibiade*; 9. 21: Conferenza. — 21,30: Formazione dell'Associazione capitalistica. — 21,30: Hans Eiert: *Il pazzo con la zappa*, commedia musicale giapponese; *Lesio di E. Rel nacher*. — 22,30: Segnale orario - Meteorologia. — Ultime notizie - Sport.

**MORAVSKA-OSTRAVA - m. 263 - Kw. 11.**

16,45: Racconti. — 16,30: Vodi Praga. — 17,45: Micchi. — 18,15: « Considerazioni sulla vita litvica francese », conversazione. — 18,25: Vodi Brno. — 19: Vodi Praga. — 20,15: Concerto dell'orchestra della stazione: Musica francese. — 20,50: Vodi Praga. — 21,15: Programma di domani. — 22,30: Concerto di musica brillante e da ballo dell'orchestra della stazione.

**MUEHLER - metri 360 - Kw. 75.**

16,15: L'ora della signora. — 16,30: Concerto vocale e orchestrale. — 19: Segnale orario a notiziario. — 18,15: La lotta contro le zanzare. — 18,45: « Ciò che può capitare ad un piliore nell'Africa Centrale », conferenza. — 19,15: Conferenza. — 19,45: Vodi Francoforte. — 20,15: Notiziario. — 20,30: Concerto orchestrale: 1. Oscar Strauss:

*Il valoroso soldato*, marcia dell'opera; 2. Lehar: *Èra*, prelude; 3. Eder: *Il contadino bresco*; 4. Lehar: *Oro e argento*, valzer; 5. Konzak: *Musica popolare viennese*; 6. Hager: *Von der Tann*, marcia. — 0,30-1,30: Concerto vocale e strumentale: Musica brillante.

**OSLO - m. 495 - Kw. 75.**

17: Concerto dell'orchestra della stazione. — Musica norvegese. — 18: Conferenza igienica. — 18,30: La moda per la primavera del 1931. — 18,45: Osservazioni di balneazione. — 19: Meteorologia. — Notizie dai giornali. — 19,30: Lezione d'inglese. — 20: Segnale orario. — Concerto orchestrale. — 21,30: Meteorologia. — Notizie dai giornali. — 21,50: Conversazione d'atmosfera. — 22,15: Lettura di opere di Halver Fjodan. — 22,35: Fine della trasmissione.

**PARIGI (Radio) - m. 1724 - Kw. 17.**

16,30: Borse (vedi lunedì). — 16,45: Concerto di musica riprodotta. — 17,35: Borse (vedi lunedì). — 19: Notiziario agrario e risultati di corse. — 19,25: Corso dei grani a Chicago Winnipeg. — 19,30: Mezz'ora di musica riprodotta. — 20: Conversazione con la giovane Germania. — Il razionalismo. — 20,30: Lezione elementare di tedesco. — 20,45: Informazioni economiche a scatti. — 21: Mozart: *Il ratto dal serraglio* (con cantanti dell'Opera e dell'Opera Comique). Nell'intervallo alle 21,30: Notiziario sportivo ed informazioni. — 21,55: Rassegna dei giornali della sera. — Informazioni a l'ora esatta.

**PARIGI T. E. - m. 1446 - Kw. 15.**

18,45: Giornale parlato. — 19,15: Bollettino degli spettacoli. — 19,30: Brevi conversazioni. — 20,10: Previsioni meteorologiche. — 20,30: Concerto dedicato a I. Ibert: 1. Conversazione. 2. Notizie su I. Ibert: 3. *Les rencontres* suite di Ibert. 4. *Due melodie* con accompagnamento di piano; 5. *Gloria*, per flauto e pianoforte. 6. Due cori a cappella; 7. *Tre melodie* con accompagnamenti diversi; 8. Due pezzi per pianoforte; 9. *Eraser*, orchestra su dischi; 10. *Tre canzoni dal Re d'Israele*.

**PRAGA - m. 486 - Kw. 5,5.**

16: Borse dell'Europa Centrale. — 16,35: Dischi. — 16,30: La superstitazione. — 17: I lancillotti. — 16,30: Concerto dell'orchestra della stazione cinque numeri di musica varia. — 17,30: Lezione di tedesco. — 18,15: Emissione agricola. — 18,15: Informazioni per gli operai. — 18,75 (in tedesco): Informazioni e due brevi conversazioni. — 19: Segnale orario - Campare. — 19: Informazioni. — 19,5: « Cosa c'è di nuovo? », sketch popolare. — 20,15: Musica da camera jugoslava: 1. Dugan: *Allegro del quartetto*; 2. Liska: *Concerto per archi*. — 20,50: Conf. sulla Danimarca. — 21: Serata nazionale danese: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Riksges: *Erasmus Montanus*, ouverture; 2. Carl Nielsen: *Sinfonia n. 2*. — 22: Meteorologia. — Notizie a sport. — 22,15: Informazioni e programma di domani. — 22,30: Ve di Moravsko-Ostava. — 23: Segnale orario.

**RABAT (Radio Marocco) - metri 416 - Kw. 2,5.**

17: Musica riprodotta. — 20: Emissione la araba (conversazione, giornale parlato e dischi). — 20,45: Informazioni dell'Agenzia Havas - Giornata patita. — 21: Concerto orchestrale (dicassette numeri). — Nell'intervallo: Conversazione letteraria. — 23: Ritratti musiche o musica riprodotta.

**STOCOLMA - m. 435 - Kw. 75.**

17: Musica brillante. — 18: Chiacchiere. — 18,30: Dischi. — 19,15: Conversazione economica. — 19,45: Concerto dell'Orchestra Sinfonica. — 20,45: Danese. — 1. Nielsen: *Opere di Isabella*, 2.

Niels Gade: *Agnete e le mercede*; 3. Lange-Müller: *Suite dell'Althambra*; 4. Berlioz: *Romanza per violino*; 5. Glass: *Idillio nella foresta della Vita estiva*; 6. Riksges: *Piccola Suite*; 7. Nielsen: *Opere di Mascherata*. — 20,45: Rassegna letteraria. — 21,46: Per la signora. — 22: Cori.

**STRASBURGO - m. 345 - Kw. 17.**

17,30: Conferenza in francese: « Jacques Brisard e Marcelle Zillhardt ». — 17,45: Concerto grammofonico. — 18,45: Conferenza in tedesco sulla lingua e la letteratura alssiana. — 19: Conferenza sociologica. — 19,15: Concerto grammofonico. — 20,15: Notiziario. — 20,30: Concerto orchestrale: Musiche di Chopin. — 21,30: Notiziario. — 21,35: Concerto orchestrale.

**TOLOSA - m. 385,1 - Kw. 15.**

18: Concerto di cori da caccia. — 18,15: Cani russi. — 18,30: Musica per trio. — 18,50: Canzonette. — 19: Trasmissioni d'immagini. — 19,15: Borse diverse. — 19,30: Concerto di musica da ballo. — 19,45: Borsa di commercio di Parigi. — 20: Concerto di chitarra, basso, flauto. — 20,45: Tanghi cantati. — 20,30: Informazioni dell'ultima ora - Fiere e mercati - Cronaca locale e regionale. — 20,45: Orchestra viennese. — 21: Canzonette. — 21,25: Mademoiselle Phosca. — 21,30: Alcuni dischi. — 21,55: Cronaca della moda - L'ora esalta. — 22: Concerto vocale - Canzoni e poemi della Linguadoca di cui parte in dilatio. — 22,35: Orchestra sinfonica. — 22,55: Diafonia. — 23: Concerto orchestrale da un canto. — 24: Il giornale parlato dell'Africa del Nord. — 0,15: Tanghi cantati. — 0,30: Musica militare. — 0,45: Orchestra argentina. — 1: Ultime notizie. — Fine della trasmissione.

**VARSAVIA - m. 1411 - Kw. 14.**

16,15: Musica di dischi di grammofono. — 17,15: « Il miracolo della vita delle archidee », conversazione. — 17,45: Concerto popolare sinfonico: 1. Mendelssohn: *Opere delle 5*; 2. Brindt; 3. Beethoven: *Scherzo della terza sinfonia*; 4. Maliszewski: *Fantasia per piano ed orchestra*; 5. Saint-Saens: *Quatuor maggiore*, poema sinfonico; 6. R. Strauss: *Valzer dal Cavaliere della Sira*. — 18,45: Diversi. — 19,16: Borsa agricola. — 19,25: Dischi di gram-

mofo. — 19,30: Programma di domani. — 19,35: Raulo-giornale. — 19,50: Dal Gran Teatro di Varsavia: Ludomir Rozicki: *Casanova*, opera. — 23: Bollettini diversi. — 23,15-24: Musica da ballo.

**VIENNA - m. 516 Kw. 20.**

19: Concerto orchestrale. — 19,10: Ripresa del concerto. — 19,50: Concerto grammofonico. — 17: Per i fanciulli: « La storia della rana malconlenia ». — 17,30: Per piccoli e grandi. — 18,15: Propaganda esperantista. — 18,30: Conferenza. — 19: Lezione di inglese. — 19,30: « Il valore vitale del rispetto », conferenza. — 20: Ora di Ilder: Composizioni di Beethoven e canzoni scozzesi. — 20,30: Serata-concerto dedicata a Paul Lincke: 1. Ouverture di Signora Luna; 2. *Quando le foglie cadono lentamente*; 3. *Noi piangeremo*; 4. *Amica*, balletto esiziano; 5. *Gavotte*; 6. *Ballabile*; 7. *L'intera* al fronte della foresta della *Sprea* a alri Ilder. — 22,30: Notizie della sera. — 23: Concerto orchestrale: 1. Fall: *Opere della Donna Atorziata*; 2. Helmesberger: *Valzer delle anime delle Perle di Ibert*; 3. Lehar: *Pot-pouri di Dore e l'atolito*; 4. Maray: *Valzer Ichio*; 5. Reckenwald: *Marcia*.

**ZURIGO - m. 459 - Kw. 0,55.**

15: Concerto orchestrale. — 16: Concerto orchestrale. — 17,15: Per i fanciulli. — 19,35: « La lotta tra l'individualismo e il collettivismo ». — 20: Musica viennese. — 21: Conferenza sulla moda. — 21,15: Concerto orchestrale. — 22: Notiziario.

Salvato colla selettissima:

**"SUPERETERODINA - BIGRIGLIA"**

a 6 valenze, delle quali una tetra in alla frequenza, ed una acchetata fima di potenza, fumigante per piccol quadrato disposto nel l'auspicchio, otterrebbe la selezione assoluta della innumerevoli trasmissioni, e perfetta selezione della locale. Completata da valvole a erode d'informazione, collaudata su almeno 25 stazioni opera, L. 690. Pagamento 1/8 al l'ordine, rimanente contro assegno.

Richiesta alle INDUSTRIE RADIOTELEFONICHE E. TEPATTI, Ceres Torinese (Torino)

**T.R.R.E.**  
RIPARAZIONI RADIO  
ELETTRICHE

**MILANO**

Via Messina, 20  
Via Procaccini, 3  
Telefono 95-813

**Compreste una imitazione  
dal primo che passa?**

No di certo, specialmente quando si tratta di un rimedio per la salute. Com'è naturale, anche le Compresse di Aspirina, diffuse in tutto il mondo, vengono imitate e le imitazioni sono spesso causa di gravi danni per chi le compera. Nel vostro stesso interesse dovete dunque badare sempre al marchio delle Compresse genuine di Aspirina, alla nota Croce Bayer che vedrete riprodotta tanto sulla confezione esterna, quanto su ogni singola Compresa.







# ERLA



RADIORICEVITORI  
<sup>E</sup>  
RADIOFONOGRAFI

CONSTRUITI DAGLI

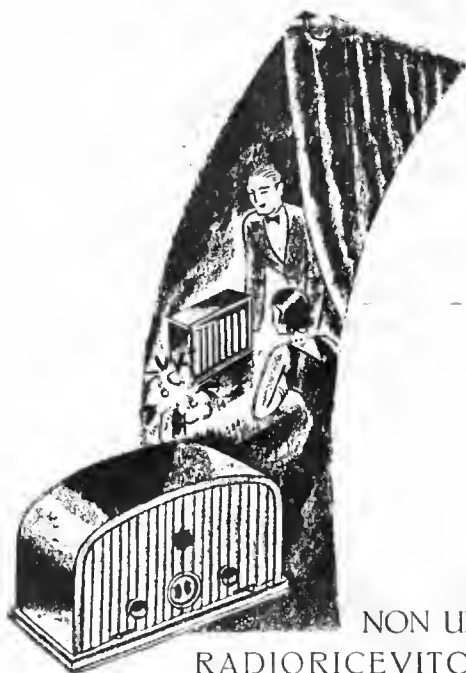
ELECTRICAL RESEARCH LABORATORIES  
CHICAGO

---

DIRITTO ESCLUSIVO D'IMPORTAZIONE  
E VENDITA

## C R E S A

VIA SARAGOZZA 7 - MODENA - VIA SARAGOZZA 7  
UFFICIO VENDITA. BOLOGNA - VIA CALZOLERIE 2



NON UN APPARECCHIO DI LUSSO, MA UN  
RADORICEVITORE PER L'INTENDITORE ESIGENTE

# TELEFUNKEN 33 <sup>W</sup>/<sub>E</sub>

CON VARIATORE DI SELETTIVITÀ

Radoricevitore a 4 valvole. Nulla di migliore poteva essere creato dalla tecnica moderna. Sin dal primo momento, senza difficili manovre Voi avrete un'ottima ricezione delle trasmissioni vicine; successivamente, quando avrete preso pratica dell'apparecchio Voi potrete aumentarne considerevolmente la selettività e ricevere facilmente stazioni lontane.

Prezzo completo di valvole **L. 1200** (tasse governative comprese)

---

**"SIEMENS" SOCIETÀ ANONIMA**

REPARTO VENDITA RADIO · SISTEMA "TELEFUNKEN"

MILANO: Via Lazzaretto, 3      ROMA: Via Manin, 65      TRIESTE: Via G. Galati 24  
GENOVA: Via Cesare, 12      FIRENZE: Via del Giglio, 4



MILANO-TORINO  
m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5

GENOVA  
m. 312,8 - Kw. 1,5

8,15: Giornale radio.  
8,30: Lista delle vivande.  
11,15: Segnalazione di alcuni prezzi di apertura delle Borse.

11,18: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

12,15-14: Musica varia: 1. Sousa: *Il diplomatico*, marcia; 2. Lincke: *Joies d'été*, valzer; 3. Delibes: *Sylvia*, balletta; 4. Canzoni; 5. De Michel: *Terza piccola suite*; 6. Canzoni; 7. Cardoni: *Baruffe trassieve-rine*; 8. Stajano: *Carle d'era*, marcia.

12,15: Giornale radio.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,15 (Genova): Quotazioni di chiusura della Borsa di Genova.

13,30 (Milano): Quotazioni di chiusura della Borsa di Milano.

14 (Torino): Quotazioni di chiusura della Borsa di Torino.

16,25: Giornale radio.

16,35: Cantuccio del bambino: Signora Vanna Bianchi-Rizzi: Letture.

17 (Milano-Torino): Musica riprodotta; (Genova): Musica ritrasmessa dal Caffè Diana.

17,50-18,10: Giornale radio - Comunicati del Consorzio agrari - Enit.

19,20: Dopolaro.

19,30: Musica varia: 1. Carlini: *Costantinopoli*; 2. Billi: *Serenata orientale*; 3. Kalman: *La bafarada*, fantasia; 4. Mattani: *Farfarella*; 5. Donati: *Stambul*; 6. Fucik: *Leggenda del Danubio*, valzer; 7. Gerri: *La Trambella del bersagliere*.

20,15: Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,35: « Il consiglio del medico ». (L'E.I.A.R. offre ai suoi abbonati « Il consiglio del medico » per gentile omaggio della Ditta M. Antonetto di Torino produttrice della Sallina M. A.). Conversazione del dott. Sampietro su: « L'igiene dell'abitazione ».

20,45:

## La tagliola

Radiodramma in un atto di  
MARIO FERRIGNI

Personaggi:

Elettra ..... A. De Gristoforis  
Uga ..... N. Leonelli  
Leandra ..... D. Visnara  
Marco, marito d'Elettra  
M. Planforlin

MILANO - TORINO - GENOVA

..... Ore 20,45 .....

# LA TAGLIOLA

RADIODRAMMA IN UN ATTO

DI

MARIO FERRIGNI

Ore 21,15

# CONCERTO SINFONICO

DIRETTO DAL MAESTRO

ARRIGO PEDROLLO

21,15-24,15:

## Concerto sinfonico

diretto dal M<sup>re</sup> Arrigo Pedrollo

Parte prima:

« Notte danese » - « La Danimarca d'oggi », conversazione di Carlo Larsen.

1. Fr. Kuhlman: *Ertenshugel*, ouverture.

2. Carl Nielsen: Dall'opera *Mascarade*, danza del galli.

3. F. H. Henriques: *Vonud il fabbra*, danza del Sili.

4. Niels Gade: *Ritmebranze di Ossian*, ouverture.

(Milano): G. Ardau; (Torino):

Avv. Lupo: « Organizzazio-

scientifica del lavoro ».

Parte seconda:

1. Brahms: *Variazioni sinfoniche* per violoncello ed orchestra (solista prof. Michelangelo Abbada).

2. Lualdi: *La leggenda del vecchio marinaio*.

3. Rameau: *Molli: Ballet*, suite, a) Minuetto, b) Musette, c) Tambourin;

4. Smetana: *La spasa ventuta*, ouverture.

23,15: Giornale radio - Dalla fine del giornale radio alle 23,55:

Musica ritrasmessa dalla Sala Gay di Torino.

23,55: l'ultima notizia.

ROMA - NAPOLI

m. 441 - Kw. 75 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE  
m. 25,4 - Kw. 15-2 RO

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.

11-11,15 (Roma): Giornale radio - Notizie.

12,45: Concerto di musica leggera: 1. Fragna: *Stelletto allegro*, marcia; 2. Corlopassi: *Passa la serenata*; 3. Nucè: *Pizzicata*; 4. De Michel: *Serenata gata*; 5. Liacke: *Ouverture* per una rivista.

13,15: Giornale radio - Notizie - (Napoli): Notizie.

13,25: Concerto di musica leggera: 1. Ganne: *Due intermezzi*; 2. Eusebi: *Danza fantastica*; 3. Schubert: *Berçaise*; 4. Berckell: *L'ultima sogno*, valzer; 5. Siede: *Fatima*, 13,55-14 (Roma): Borsa; (Napoli): Borsa.

16,15 (Roma): Cambi - Giornale del fanciullo - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi.

16,30 (Napoli): Bollettino meteorologico - Notizie - Radiosport.

16,50: Comunicazioni agricole - Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

17,18,30:

## Concerto variato

diretto dal M<sup>re</sup> ENRICO MANTECILI

Parte prima:

1. Adam: *Se la fossi re*, ouverture;

2. Debussy: *Arabesca*.

3. Mascagni: *Iris*, serenata di far e danze.

4. Glika: *Kamaraskala*, fantasia su di un tema popolare russo.

5. Catalani: *Danza delle ondine*, dall'opera *Lareley*.

6. Glika: *Adriana Lecouvreur*, selezione.

7. Musica da balla.

Parte seconda:

a) Sempiero: *Archiballo*, one step; b) Love: *Nan parlar*, canzone, tango; c) Mari: *Prendimi*, valzer; d) Nicholis: *La mia culla è il deserto*, fox-trot; e) Sarany: *Gorganzala*, one step;

19,30 (Roma): Giornale radio - Giornale dell'Enit - Notizie - Sport (20) - Comunicato Dopolaro - Comunicato dell'Istituto internazionale dell'agricoltura (in lingua italiana, francese, inglese, tedesca e spagnola).

19,45 (Napoli): Radiosport - Giornale dell'Enit - Comunicato Dopolaro - Cronaca dell'Idroporto - Notizie.

20,30: Segnale orario.

20,30 (Roma): Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

ROMA - NAPOLI

Ore 20,45

Trasmissione d'Opera dal

Teatro Reale dell'Opera

o dal

Teatro S. Carlo di Napoli

20,32: « Il consiglio del medico. (L'Elar offre ai suoi abbonati « Il consiglio del medico » per gentile omaggio della ditta M. Antonetto di Torino produttrice della Salitina M. A.) - Conversazione del dott. Sam-pietro su: « L'igiene dell'abitazione ».

20,45 (circa):

## Trasmissione d'opera dal T. Reale o dal S. Carlo

Negli intervalli: Notizie varie, e notiziario letterario.

F. Maria Martini: « Vita e arte ».

22,55 (circa): l'ultima notizia.

## BOLZANO

m. 453 - Kw. 0,22

12,20: Notizie - Bollettino delle nevi (TELVE).

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'ELAR.

12,30: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».



12,55-13,45: Musica varia: 1. Lincke: *L'aveu au bal*, valzer; 2. Strauss: *Sogno di un valzer*, selez.; 3. Solazzi: *Conto notturno*, interm.; 4. Pavar: *Maestro di Cappella*, fantasia; 5. Manuel de Serra: *Canzone improvvisa*.

16: Trasmissione dal Casino di cura di Gries:

## Concerto variato

1. Pennati-Malvezzi: *Marcia andalusina*.  
2. Lincke: *Poesaggio invernale*, valzer.  
3. Marschner: *Giovanni Helting*, sinfonia.

4. Mignone: *Serenata del burattino*.  
5. Dunielli: *Don Pasquale*, fantasia.  
6. Andjeloviz: *Racconto*, intermezzo.  
7. De Micheli: *In campagna*, suite.  
Alba esilva - Il torrente - Soli e i caslaggi - La sagra.

8. Lehár: *Il conte di Lussemburgo*, selezione.

9. Grill: *Ta ton, fox-trot*.  
17,55: Notizie.

19,45: Musica varia: 1. Lanzetta: *Valzer della luna*; 2. Ackermann: *Primo poema*; 3. Gori: *Serenata bizzarra*; 4. Gori: *Nostalgia dei Granaia*; 5. Bize: *I pescatori di perle*, fantasia; 6. Bellinelli: *Cuore infranto*, intermezzo.

20,30: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

20,45: Radio-giornale dell'Enil - Dopolavoro - Bollettino delle nevi (TELVE) - Notizie.

21: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'ELAR.

21:

## Concerto

### vocale e strumentale

1. a) Reapigli-ignola sce, XVI: *Villanella*; a) Raelmanhoff: *Prologo* (pianista Marcella Chesl).
2. a) Rotoli: *Il tuo pensiero*; b) Nerelli: *Ninna-nanna*; c) Billi: *E canto il grillo* (sioruello). (Mezzo-soprano Maria Tirzili).
3. a) Chopin: *Berceuse*; b) Alberici: *Granada*. (Pianista Marcella Chesl).
4. a) Bertioz: *Dannazione di Fousl*, « A le grazie o crepuscolo »; b) Meyerbeer: *Ugonotto*, « Bianca al par di neve alpina », (tenore Bruno Fassella).

5. Radiodivagazioni - Conv. di Serlonio e notiziario cinematografico.

22,23: Trasmissione di dischi « La voce del padrone »: 1. Strauss: *Il talarista*, valzer; 2. Suppé: *Poeta e contadino*, ovelure; 3. Verdi: *Rigetto*, « Caro nome » (Toll Dal Monle); Rossini: *Il barbiere di Siviglia*, « Una voce poco fa » (Toll Dal Monle); 4. Croft: *Altamano*, quartetto Aguilari; Turina: *Orgia*; 5. Vi-



lall-Allegria: *L'Arna canta*; Drovelli-Amadei: *Valpi*; 6. Mascagni: *Canavallera rustiana*, motivi; 7. Rivo: *Canla Pierrat*; Staffelli: *La stornello delle fragole*; 8. Schubert: *La notte* (Soc. Corale di Prato); Rossi: *Quale meridiano delle Alpi*; 9. Mighavaca: *Mozurka*; Stocchetti: *Russia*, musiche.  
23-23,30: IN ASCOLTOD... Prova di ritrasmissione da altra stazione dell'ELAR.  
23,39: Notizie.

# PROGRAMMI ESTERI

## LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

ALGERI - m. 863 - Kw. 16.

90: Notiziario vario. - 10,15: « La moda dei capelli », confer. - 20,30: Notiziario. - 20,45: Canzonette molari. - 21: Radiocorista: Musica d'opere. - 21,30: Concerto vocale: Selezione d'opere. - 21,45: Concerto. - 23: Jazz-band.

AMBURGO - m. 372 - Kw. 1,7.

16: Per il 100° anniversario di Ernst Wichel, lettura delle sue opere. - 10,30: Concerto dedicato a Robert Schumann: 1. Ouy, di *Ermanna e Dorotea*; 2. Andantino grazioso e Allegro etace del Concerto in la minore; 3. Preludio - Scena nel Duomo delle Scene di Faust. - 17,30: Conferenza agricola. - 17,55: Conferenza. - 18,15: Ora varia. - 19: « L'epoca asessuale », conferenza. - 19,25: Borsa di Francoforte. - 19,30: Questioni di attualità. - 36: Il trio di Budapest: 1. Beethoven. Trio (op. 70, n. 2). 2. Ciaikovski: Trio (op. 50). - 21,10: Serata gala musicale. - 22: Attualità.

BARCELONA - metri 349 - Kw. 7,5.

16: Concerto di dischi. - 18,30: Quotazioni dei mercati internazionali e cambio dei valori. - Dischi e qualche pezzo per trio. - 19: Concertino di musica leggera del Trio Iberia. - Notizie dai giornali. - 20: Audizione di dischi scelti. - 21,30: Lezione elementare di francese. - 22: Campanerie della Cattedrale. - Previsioni meteorologiche. - Quotazioni di moneta. - 22,15: Concerto dell'Orchestra della stazione: 1. P. Rubio: *Soldato spagnolo*, marcia; 2. P. Rubio: *Madrid moderna* schotis; 3. Verdi: Selezione di *Un ballo in maschera*. A. Chausson: *Intermezzo*; 5. Puccini: *Madreperla*; 6. Transilavro: *Hohoko*, gavotta; 7. A. Cote: *Il baccante*, polka. - 23: Notizie dai giornali. - 23,5: Racconto. - 23,30: Concerto quarantennale: Musica religiosa. - 1: Fine della trasmissione.

BASILEA - m. 1010 - Kw. 0,25.

15,30: Concerto per i giovani. - 17: L'ora dei giovani. - 17,30: Canzonette di film sonori. - 19,30: Gli scavi di

Pompei - 20: Concerto orchestrale. - 21: Unomismo nelle canzoni. - 22,10: Concerto orchestrale.

BELGRADO - m. 431 - Kw. 2,8.

12,45: Concerto orchestrale - 13,30: Notizie economiche - 16: Dischi. - 17: Arile annuali. - 17,20: Concerto del Radio-quartetto: 1. Brodi: *La stia Predeta*; 2. Lelari: *Mazurka blu*, fantasia; 3. Lamare: *La passione*, romanza; 4. Neimann: *Banza negra*; 5. Neimann: *Tempo di charleston*. - 19,20: Conferenza su Mosca. - 20: Venti Praga. - 22: Notizie.

BERLINO I - m. 419 - Kw. 1,7.

16,10: Per il 100° anniversario della morte di Fr. v. Nathlison. - 16,40: Ludwig von Wohl legge dalle sue opere. - 17: La giornata di Brigata, radiocorista. In seguito: Selezione della *Festa di Carnevale*. - 18: « Al di là del Pirenei », conferenza. - 18,55: « La donna sposata e impiegata », conferenza. - 18,45: Comunicati. - 18,50: Danze. - 20: Inseguimento di giornali politici. - 21: Notiziario. - 21,30: Dalle opere di G. Flaubert. - 22,15: Notiziario. In seguito: Concerto orchestrale.

BERNA - m. 404 - Kw. 1,1.

16: Concerto orchestrale. - 16,30: Piccole storie per i fanciulli. - 17: Concerto orchestrale. - 18,15: Dischi. - 19: Conferenza. - 19,30: « Gli scavi di Pompei », conferenza. - 20: Musica galante. 21: Venti Basilea. - 22: Notiziario. - 22,15: Concerto orchestrale.

BRATISLAVA - m. 278 - Kw. 14

15,15: Dischi. - 16,30: Musica per i fanciulli. - 17,30: Conversazione sulla intermediosità. - 17,50: Concerto pianistico. - 18,15: Musica per violino e piano. - 18,40: Lezione d'esperanto. - 19: Venti Praga. - 19,25: Musica litigiana. - 20,20: Venti Praga. - 22,15: Programma di domani.

BRESLIA - m. 325 - Kw. 1,7.

16,15: *Lieder*. - 16,45: Da Gielwitz: *Lieder* di H. Wolf, Schoeck, Mahler, Courvoisier. - 17: Concerto orchestrale. - 17,30: Conferenza: « Genitori e scuola ». - 17,55: Conferenza. - 18,15: Conferenza. - 18,30: Per gli agricoltori. - 19: Meteorologia. - Conferenza: « La via dottorale dell'Alta Slesia ». - 19,30: Ballabili (da Berlino). - 20,40: Curt Goetz: *Il cane nel cervello*, grotolesco. - 21,10: Conferenza. - 22,10: Segnale orario. - 22,30: Notiziario. - Variazioni del programma. - 22,25: Notiziario sportivo. - 22,40: Musica riprodotta. - 24: Fine della trasmissione.

BRNO - m. 342 - Kw. 2,8.

16,30: Trasmissione di una commedia per ragazzi. - 17,30: Racconti. - 17,45: Rivista della settimana: Arti plastiche e giornalismo. - 18,15: Venti Praga. - 18,25: Trasmissione in tedesco. - Informazioni notiziario per gli operai e conferenze. - 19: Venti Praga. - 19,15: Mikola: *La confessione*, radiodramma comico in tre atti. - 19,50: Venti Praga. - 22,15: Notiziario. - Terzi.

BRUXELLES II (Flamminga) - m. 338,2 - Kw. 15.

18: Concerto di musica da ballo. - 18,45: Musica riprodotta. - 19,45: Giornale parlato. - 20: Musica riprodotta. - 20,15: « La satira nella letteratura olandese », conversazione. - 20,30: Musica riprodotta. - 20,45: Giornale parlato. - 21: Radio diffusione di un concerto d'una banda militare. - 21,45: « L'impressionista d'America », cronaca teatrale di M. A. Caspeta. - 22: Ripresa del concerto. - 22,30: Danze (dischi). - 23: Giornale parlato.

BRUXELLES I (Francese) - metri 509 - Kw. 15.

18: Musica riprodotta. - 18,45: Concerto di musica da ballo. - 19,30: Schubert: *Lieder*. - 19,45: Giornale parlato. - 20: Musica riprodotta. - 20,15: « La protezione dell'infanzia », conversazione. - 20,30: Musica riprodotta. - 20,45: Giornale parlato. - 21: Serata di musica riprodotta dedicata alla musica popolare. - 21,45: Conversazione e lettura di opere di Jean Tousselet, scrittore belga. - 22: Concerto d'organo. - 22,30: Dischi allegri. - 23: Giornale parlato.

BUCAREST - m. 394 - Kw. 16.

16: Radio orchestra. - Notiziario. - 17,15: Radio orchestra. - Selezione d'opere teatrali. - 18: L'Università radio Conferenze sui problemi sociali e sulla politica estera. - 19: Dischi. - 19,30: Lezione di francese. - 20: Concerto di musica da camera. - 20,15: Conferenza. - 20,45: Concerto di piano. - 21,15: Concerto di violino. - 21,45: Notiziario.

BUDAPEST - m. 550 - Kw. 23.

16: Conferenza. - 17: Lettura. - 17,30: Concerto orchestrale. - 1, Thomas: *Ouverture di Raymond*; 2. Limbry: *Danza guerresca indiana*; 3. Bayler: *Potpourri*; 4. Sibelli: *Valzer triste*; 5. Friedberg: *Polka*; 6. Staud: *Lib-Trip*; 7. Stolz: *Valzer inglese*; 8. Markins: *Addio, mia diletta*; 9. Holbaender: *Paso doble*. - 18,30: Lezione di Italiano. - 19: Venti Vienna. - 21,20: Conferenza. - In seguito: Musica litigiana.

COPENAGHEN - m. 281 - Kw. 1

15,30: Concerto strumentale. - 16,15: Per le signore. - 17,30: Conferenza. - 18,20: Lezione di francese. - 19,30: Conferenza per agricoltori. - 20: « La storia danese nella musica e nella poesia ». - 21,15: Friedrich Kuhlau: *Quintetto* n. 9. - 21,40: Friedrich: *Il grande maschino*, commedia. - 22,25: Inediti danesi: Musica e canto. - 22,50: Musica da ballo. - 23: Campaie.

DAVENTRY 5 G. B. - m. 479 - Kw. 38.

15,15: L'ora dei fanciulli. - 19: Venti di Londra I. - 19,15: Notizie e bollettini. - 19,40: Concerto vocale e dell'orchestra della stazione. 1. Myddleton (tel.): *La rosa*, selezione di arie. - 19,45: *Dieci per cuore e battito*. - 20: 3. Allessand: *Mimetto e gavotta della Manno*; 4. Tre pezzi per pianoforte; 5. Lelari: *Prima rapsodia un-*

## IL CONSIGLIO DEL MEDICO

Conversazione scientifica offerta agli abbonati dell'ELAR dallo Stabilimento Farmaceutico

M. ANTONETTO

... di TORINO ...

produttore della dolce *Eucressina* purgativa e della *Salitina M. A.*

MILANO-TORINO-GENOVA-ROMA-NAPOLI

mercoledì ore 20,30

OGNI VENERDÌ Ore 21

DALLE STAZIONI DI ROMA-NAPOLI-MILANO-TORINO-GENOVA

ECCEZIONALE PROGRAMMA

— OI VARIETÀ —

OFFERTO DALLA

SOC. AN. CIOCCOLATO PERUGINA

E S. A. PASTIFICIO GI. & F.lli BUTTONI

SANSEPOLCRO

gheresi: 6. Duetti per tonore e baritone; 7. Dohmny: *Rapsodia* op. 11, n. 4; 8. Ciaikovski: *Trepak* (danza russa) dallo Schizarski; 9. 21: Ved di Londra 1. — 21,30: Notizie locali. — 21,35: Vedi Londra 1. — 21,35: Notizie e bollettini. — 22,30-23,35: Esperimenti di trasmissione di immagini.

**DAVENTRY 5 XX - m. 1554 - Kw. 35.**

10,30: Concerto sinfonico: 1. Beethoven: *Sinfonia* n. 7 in la; 2. Van Gings: *Concerto* per violoncello ed orchestra — 3. Dobnasy: *Primavera*, suite sinfonica. — 17,45: Segnale orario. — Concerto d'organo da un clavicembalo: 1. Jessel: *Le nozze della rosa*, intermezzo; 2. Wagner: *Sogni*; 3. Waltz: *Serenata spagnuola*; 4. Ewing: *Il fidi di Anarilide*; 5. Bach: *Ga- to in si bemolle minore*; 6. Jacobs: *Totta in si bemolle minore*, ballata. — 18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Conferenza locale. — 19,15: Notizie e bollettini. — 19,30: Segnale orario. — 19,40: Beethoven: *Quartetti*. — 20: Il commercio inglese coll'America del Sud. L'importanza dell'Esposizione di Buenos Ayres, conversazione — 20,25: «La salute del marinaro», conversazione. — 20,45: Intervall. — 21: Concerto sinfonico dalla Queen's Hall, diretto da Oskar Fried. Parler: 1. Beethoven: *Coriolano*, ovv.; 2. Brahms: *Concerto* n. 2 in si bemolle per piano ed orchestra — 22. Segnale orario. — Notizie e bollettini. — 22,15: Ripresa del concerto. Parte 11: 3. Berio: *Symphonie fantastique* op. 14. — 23,15: Conferenza locale. — 23,30: Previsioni

marittime - Riporti della Borsa di New York. — 23,35: Musica da ballo. — 0,30: Segnale orario.

**FRANCOFORTE - metri 390 - Kw. 1,7.**

10,30: Vedi Muhlacker. — 18: Notizie coloniche. — 18,15: «Breve Baedeker sull'Inghilterra per i giovani», conferenza. — 18,40: Notiziario. — 18,45: Lezione di esperanto. — 19,10: Segnale orario - Meteorologia - Notizie economiche. — 19,15: Vedi Muhlacker. — 19,35: Vedi Muhlacker. — 20,30: Vedi Muhlacker. — 21: Concerto orchestrale. — 22,15: Notiziario. — 22,35: Danze.

**GINEVRA - m. 760 - Kw. 0,25.**

17: Selezione di opere (dischi). — 20: Carlion - Informazioni. — 20,5: Concerto sinfonico. — 20,35: Concerto sinfonico: 1. Beethoven: *Coriolano*, ouverture; 2. Busoni: *Concerto* la re; 3. Schubert: *Rondò*; 4. Casella: *Scarlattiana*. — 22,30: Danze.

**GRAZ - m. 352 - Kw. 9,5.**

Vedi Vienna.

**HEILSBURG - m. 276 - Kw. 7,5.**

10: L'ora dei genitori. — 16,25: Musica danese: Cinque numeri. — 17,30: Recitazione di un racconto. — 18,10: Mercuriale. — 18,30: Conversazione di igiene. — 19: Balletto di stenografia. — 19,35: Bollettini meteorologici. — 19,30: Serata di musica da ballo (da Berlino). — 20,40: Vedi Breslavia. — 21,10: Vedi Breslavia. — 22,15: Bollettini diversi. — 22,30-24: Vedi Berlino.

**HILVERSUM - m. 1875 - Kw. 8,5.**

16: Conversazione. — 16,15: Lezione di lavoro manuale. — 17,5: Dischi. — 17,10: Per fanciulli. — 18,55: Dischi. — 19: Allocuzione. — 19,10: Lezione di mandolino. — 19,40: Conversazione. — 20,10: Comunicati di polizia. — 20,35: Radio-recita. — 21,10: J. R. v. d. Glas: *Psyche*, opera, per soli, coro

ed orchestra. — 23,40: Notiziario del giornale. — 23,50: Dischi.

**HUIZEN - metri 298 - Kw. 3,3.**

17,10: Dischi. — 17,40: Per i fanciulli. — 18,40: Pel contadini. — 19,40: Conversazione. — 20,10: Per i giovani. — 20,40: Serata danese: Concerto orchestrale (otto numeri). — 22,55: Notizie. — 23,35: Programma allegro.

**KATOWICE - m. 406 - Kw. 16.**

18,15: Programma per i giovani. — 18,30: Il quarto d'ora per i fanciulli. — 18,45: Musica riprodotta. — 17,15: Conferenza. — 17,45: Concerto giovanile. — 18,45: Quarto d'ora letterario. — 19: Bollettini diversi. — 19,15: «La massala alemana», conversazione. — 19,40: Comunicati di stampa - Bollettino sportivo. — 20: Conversazione. — 20,15: Conversazione. — 20,30: Concerto. — 21,30: Quarto d'ora letterario. — 21,45: Musica da camera — 22,30: Radio-appendice. — 22,50: Bollettino meteorologico - Programma di domani (in francese). — Ultime notizie. — 23: «La cassetta delle lettere» (in lingua francese). — Prima parte: Mercoledì letterario, lettura e conversazione su alcuni autori polacchi. — Seconda parte: Il corriere internazionale. Risposte alle lettere degli ascoltatori stranieri.

**KOSICE - m. 294 - Kw. 2,6.**

17: Teatro di marionette: K. Drimi: *Suki e Muki*, fiaba in 4 atti. — 18: Trasmissione di dischi. — 18,40: Informazioni e conferenza agricola. — 19: Vedi Praga. — 19,5: Orchestra della stazione diretta da Zych: 1. Auber: *Fra Diavolo*, ouverture; 2. Verdi: *Il Trovatore*, fantasia; 3. Gounod: *Fanci*, balletto. — 19,50: Vedi Praga. — 22,15: Programma di domani.

**LANGENBERG - metri 472 - Kw. 17.**

16,30: Per le signore. — 10,40: «Che professione scegliere?». — 17: Concerto orchestrale. — 18: «Il cielo in marzo», conferenza. — 10,20: Rassegna di libri. — 18,40: Conferenza. — 19:

Notiziario. — 19,15: Attualità. — 19,25: «Primavera del Sud», conferenza. — 19,45: Vecchie canzoni per lute. — 20,30: Serata danese; 1. Nielsen: *Concerto* per violino; 2. Glass: *Sinfonia Svasstia*, in seguito: Ultime notizie, e fino alle 24: Concerto.

**LIPSA - m. 253 - Kw. 2,3.**

16: Conferenza pedagogica. — 16,30: Concerto orchestrale. — 17,55: Notizie economiche. — 18: Chiacchierata sullo svago. — 18,30: Lezione d'italiano. — 18,50: Informazioni. — 19: «Il popolo tedesco come si procura del lavoro?», conferenza. — 19,30: Serata di danze. — 20,30: «La voce dell'attorno», conferenza per un esperimento eseguito nell'Istituto di fisica dell'Università di Lipsia. — 22: Notiziario. — Fino alle 23,30: Danze.

**LONDRA 1 - m. 356 - Kw. 45.**

16,30: Vedi Daventry 5 XX. — 18,15: Concerto di musica da ballo. — 19,10: Notizie e bollettini. — 19,40: Concerto vocale ed orchestrale (soprano, basso e l'orchestra di Reginald King). — 21: Conversazione tedesca. — 21,30: Notizie regionali. — 21,35: Concerto bandistico e canzoni al piano; 1. Suppé: *Overture di Mattino*, mezzogiorno e notte; 2. Wagner: *L'entraide degli dei nel Walhalla*; 3. Canzoni al piano; 4. Lista: *Rapsodia ungherese* N. 2; 5. Waldteufel: *Gioia di danza*; 6. Canzoni al piano; 7. Elgar: *Servitina*; 8. Lalo: *Le Roi d'Ys*. — 22,45: Canzoni delle quattro nazioni (Scozia, Galles,

## RADIO-SERVICE

Verifica Gratuita  
apparecchi radiofonici

N. Qualità

Via Amedei 9 MILANO, Tel. 84-079

## MARIO ALZIATI-MILANO

Via Broletto, 38 - Telefono 28-308

Radio - Grammofoni - Dischi -  
Motorini elettrici ed a molla -  
Pick-up, bracci a diaframma -  
Tutti gli accessori Riparazioni

**HARMONIA**

*KING risolse l'enigma*

**KING RADIO SILVERTONE**

**G. CAPRIOTTI**  
CONCESS. ESCLUSIVO  
GENOVA -  
SAMPIERDARENA  
VIA C. COLOMBO 123 R - TEL. 41-748



Irlanda e Gran Bretagna. — 13,15: Notizie e bollettini. — 23,30: La musica da ballo.

**LONORA II - m. 261 - Kw. 57.**

15,15: Venti Davenport 5 X 5. — 23,30: 23,35: Riforniti della Borsa di New-York.

**LOSANNA - m. 678 - Kw. 0,6.**

16,15: Dischi. — 18,30: Per i fanciulli. — 19,25: Dischi: Musica popolare. — 23,30: Vita e costumi delle api. — 20: Dischi. — 20,35: Venti Ginevra.

**LYON LA OUA - metri 466 - Kw. 2,3.**

17,30: Dischi. — 20: Selezione di opere, opere comiche e dizioni. — 20,30: Radio-gazzetta e notizie varie. — 20,45: Chiacchierata. — 21,5: Cronaca commerciale. — 21,15: Cronaca letteraria. — 21,30: «Concilio bancario». — 21,50: Serata letteraria. — 22,15: «Il medico suo malgrado». — 22,30: Commedia.

**MADRID - m. 424 - Kw. 2.**

18,20: Notiziario teatrale. — Ulline notizie. — Indice di conferenze. — 20: Campane. — Quotazioni di Borsa. — Mercuriali. — Conversazione per le signore. — 20,30: Musica da ballo. — 21,15: Conversazione agricola. — 21,35: Notizie dai giornali. — 22,15: Lezione di buona pronuncia inglese. — 22,30: Campane. — Segnale orario. — Ulline quotazioni di Borsa. — Frammenti di zarzuela. — 22,45: «Concilio bancario». — 23,15: «Il teatro Nazionale diretto dal maestro Orphea». — Ulline notizie. — 1. Campane. — Fine della trasmissione.

**MONACO DI BAVIERA - m. 533 - Kw. 1,7.**

16,25: L'ora del fanciulli. — 17,25: Ora musicale danese. 1. Gade: Primo tempo del *Trio in fa maggiore*. 2. A. Nexo: *La canzone del pulao*. 3. Canzoni danesi. 4. Nielsen: Terzo e quarto tempo del *Quartetto in fa minore*. — 18,25: Segnale orario e notizie. — 18,45: «Donne impiegate e mazzette». Conferenza. — 19,5: Lezione di francese. — 19,25: Conferenza sul film. — 19,50: Concerto orchestrale. 1. Lortzing: *Ouverture di Undine*; 2. Weber: *Fantasia su Preteiosa*; 3. Himmler: *Il vecchio orologio musicale*. 4. Il: *Sogni passati*. 5. J. Strauss: *Vita d'artista*. 6. Tancze: *Finestra*. 7. Musica da camera da Norimberga. 1. Dobnany: *Quartetto*, op. 15; 2. Glazunov: *Quartetto*, op. 64. — 21,40: «Che cosa accade all'estero?», conferenza. — 22,5: Concerto orchestrale. — 22,30: Segnale orario. — Meteorologia. — Notizie.

**MORAVSKA-OSTRAVA - m. 263 Kw. 11.**

16,15: Racconti per i fanciulli. — 16,30: Venti Brno. — 17,30: Concerto orchestrale. Musica tedesca (10 numeri). — 18,15: Venti Brno. — 18,25: Conversazione sulle arti plastiche. — 18,35: Musica orchestrale. — 19: Venti Brno. — 19,5: Alcuni valzer di Strauss per grande orchestra. — 19,50: Venti Brno. — 22,15: Programma di domani.

**MUEHLACKER - metri 360 - Kw. 75.**

15,30: L'ora del fanciulli. — 16,30: Concerto orchestrale. 1. Gade: *Echi di Ossia*, ouverture; 2. Fini: *Henriques*. Danza degli elfi; 3. Gade: *Sonata per violino e piano*, op. 21; 4. Wolf Ferrarini: *Quattro Ragazzi*, op. 41. — In seguito: Musica di danze antiche.

— 18: Segnale orario e notiziario. — 18,15: Conferenza. — 18,45: Eperanto. — 19,15: Concerto orchestrale. — 20,30: Concerto corale. 1. Schubert: *Salmo 93* per coro e piano; 2. Vecchie canzoni popolari; 3. Schumann: *Terzetto*; *Hai camminato nella foresta*; *Danza degli elfi*; 4. Canzoni popolari. 5. Brahms: *Ultima danza*; *Il fido*; 6. Schumann: *Il fido*; 7. Schumann: *Il fido*; 8. Schumann: *Il fido*; 9. Schumann: *Il fido*; 10. Schumann: *Il fido*; 11. Schumann: *Il fido*; 12. Schumann: *Il fido*; 13. Schumann: *Il fido*; 14. Schumann: *Il fido*; 15. Schumann: *Il fido*; 16. Schumann: *Il fido*; 17. Schumann: *Il fido*; 18. Schumann: *Il fido*; 19. Schumann: *Il fido*; 20. Schumann: *Il fido*; 21. Schumann: *Il fido*; 22. Schumann: *Il fido*; 23. Schumann: *Il fido*; 24. Schumann: *Il fido*; 25. Schumann: *Il fido*; 26. Schumann: *Il fido*; 27. Schumann: *Il fido*; 28. Schumann: *Il fido*; 29. Schumann: *Il fido*; 30. Schumann: *Il fido*; 31. Schumann: *Il fido*; 32. Schumann: *Il fido*; 33. Schumann: *Il fido*; 34. Schumann: *Il fido*; 35. Schumann: *Il fido*; 36. Schumann: *Il fido*; 37. Schumann: *Il fido*; 38. Schumann: *Il fido*; 39. Schumann: *Il fido*; 40. Schumann: *Il fido*; 41. Schumann: *Il fido*; 42. Schumann: *Il fido*; 43. Schumann: *Il fido*; 44. Schumann: *Il fido*; 45. Schumann: *Il fido*; 46. Schumann: *Il fido*; 47. Schumann: *Il fido*; 48. Schumann: *Il fido*; 49. Schumann: *Il fido*; 50. Schumann: *Il fido*; 51. Schumann: *Il fido*; 52. Schumann: *Il fido*; 53. Schumann: *Il fido*; 54. Schumann: *Il fido*; 55. Schumann: *Il fido*; 56. Schumann: *Il fido*; 57. Schumann: *Il fido*; 58. Schumann: *Il fido*; 59. Schumann: *Il fido*; 60. Schumann: *Il fido*; 61. Schumann: *Il fido*; 62. Schumann: *Il fido*; 63. Schumann: *Il fido*; 64. Schumann: *Il fido*; 65. Schumann: *Il fido*; 66. Schumann: *Il fido*; 67. Schumann: *Il fido*; 68. Schumann: *Il fido*; 69. Schumann: *Il fido*; 70. Schumann: *Il fido*; 71. Schumann: *Il fido*; 72. Schumann: *Il fido*; 73. Schumann: *Il fido*; 74. Schumann: *Il fido*; 75. Schumann: *Il fido*; 76. Schumann: *Il fido*; 77. Schumann: *Il fido*; 78. Schumann: *Il fido*; 79. Schumann: *Il fido*; 80. Schumann: *Il fido*; 81. Schumann: *Il fido*; 82. Schumann: *Il fido*; 83. Schumann: *Il fido*; 84. Schumann: *Il fido*; 85. Schumann: *Il fido*; 86. Schumann: *Il fido*; 87. Schumann: *Il fido*; 88. Schumann: *Il fido*; 89. Schumann: *Il fido*; 90. Schumann: *Il fido*; 91. Schumann: *Il fido*; 92. Schumann: *Il fido*; 93. Schumann: *Il fido*; 94. Schumann: *Il fido*; 95. Schumann: *Il fido*; 96. Schumann: *Il fido*; 97. Schumann: *Il fido*; 98. Schumann: *Il fido*; 99. Schumann: *Il fido*; 100. Schumann: *Il fido*; 101. Schumann: *Il fido*; 102. Schumann: *Il fido*; 103. Schumann: *Il fido*; 104. Schumann: *Il fido*; 105. Schumann: *Il fido*; 106. Schumann: *Il fido*; 107. Schumann: *Il fido*; 108. Schumann: *Il fido*; 109. Schumann: *Il fido*; 110. Schumann: *Il fido*; 111. Schumann: *Il fido*; 112. Schumann: *Il fido*; 113. Schumann: *Il fido*; 114. Schumann: *Il fido*; 115. Schumann: *Il fido*; 116. Schumann: *Il fido*; 117. Schumann: *Il fido*; 118. Schumann: *Il fido*; 119. Schumann: *Il fido*; 120. Schumann: *Il fido*; 121. Schumann: *Il fido*; 122. Schumann: *Il fido*; 123. Schumann: *Il fido*; 124. Schumann: *Il fido*; 125. Schumann: *Il fido*; 126. Schumann: *Il fido*; 127. Schumann: *Il fido*; 128. Schumann: *Il fido*; 129. Schumann: *Il fido*; 130. Schumann: *Il fido*; 131. Schumann: *Il fido*; 132. Schumann: *Il fido*; 133. Schumann: *Il fido*; 134. Schumann: *Il fido*; 135. Schumann: *Il fido*; 136. Schumann: *Il fido*; 137. Schumann: *Il fido*; 138. Schumann: *Il fido*; 139. Schumann: *Il fido*; 140. Schumann: *Il fido*; 141. Schumann: *Il fido*; 142. Schumann: *Il fido*; 143. Schumann: *Il fido*; 144. Schumann: *Il fido*; 145. Schumann: *Il fido*; 146. Schumann: *Il fido*; 147. Schumann: *Il fido*; 148. Schumann: *Il fido*; 149. Schumann: *Il fido*; 150. Schumann: *Il fido*; 151. Schumann: *Il fido*; 152. Schumann: *Il fido*; 153. Schumann: *Il fido*; 154. Schumann: *Il fido*; 155. Schumann: *Il fido*; 156. Schumann: *Il fido*; 157. Schumann: *Il fido*; 158. Schumann: *Il fido*; 159. Schumann: *Il fido*; 160. Schumann: *Il fido*; 161. Schumann: *Il fido*; 162. Schumann: *Il fido*; 163. Schumann: *Il fido*; 164. Schumann: *Il fido*; 165. Schumann: *Il fido*; 166. Schumann: *Il fido*; 167. Schumann: *Il fido*; 168. Schumann: *Il fido*; 169. Schumann: *Il fido*; 170. Schumann: *Il fido*; 171. Schumann: *Il fido*; 172. Schumann: *Il fido*; 173. Schumann: *Il fido*; 174. Schumann: *Il fido*; 175. Schumann: *Il fido*; 176. Schumann: *Il fido*; 177. Schumann: *Il fido*; 178. Schumann: *Il fido*; 179. Schumann: *Il fido*; 180. Schumann: *Il fido*; 181. Schumann: *Il fido*; 182. Schumann: *Il fido*; 183. Schumann: *Il fido*; 184. Schumann: *Il fido*; 185. Schumann: *Il fido*; 186. Schumann: *Il fido*; 187. Schumann: *Il fido*; 188. Schumann: *Il fido*; 189. Schumann: *Il fido*; 190. Schumann: *Il fido*; 191. Schumann: *Il fido*; 192. Schumann: *Il fido*; 193. Schumann: *Il fido*; 194. Schumann: *Il fido*; 195. Schumann: *Il fido*; 196. Schumann: *Il fido*; 197. Schumann: *Il fido*; 198. Schumann: *Il fido*; 199. Schumann: *Il fido*; 200. Schumann: *Il fido*; 201. Schumann: *Il fido*; 202. Schumann: *Il fido*; 203. Schumann: *Il fido*; 204. Schumann: *Il fido*; 205. Schumann: *Il fido*; 206. Schumann: *Il fido*; 207. Schumann: *Il fido*; 208. Schumann: *Il fido*; 209. Schumann: *Il fido*; 210. Schumann: *Il fido*; 211. Schumann: *Il fido*; 212. Schumann: *Il fido*; 213. Schumann: *Il fido*; 214. Schumann: *Il fido*; 215. Schumann: *Il fido*; 216. Schumann: *Il fido*; 217. Schumann: *Il fido*; 218. Schumann: *Il fido*; 219. Schumann: *Il fido*; 220. Schumann: *Il fido*; 221. Schumann: *Il fido*; 222. Schumann: *Il fido*; 223. Schumann: *Il fido*; 224. Schumann: *Il fido*; 225. Schumann: *Il fido*; 226. Schumann: *Il fido*; 227. Schumann: *Il fido*; 228. Schumann: *Il fido*; 229. Schumann: *Il fido*; 230. Schumann: *Il fido*; 231. Schumann: *Il fido*; 232. Schumann: *Il fido*; 233. Schumann: *Il fido*; 234. Schumann: *Il fido*; 235. Schumann: *Il fido*; 236. Schumann: *Il fido*; 237. Schumann: *Il fido*; 238. Schumann: *Il fido*; 239. Schumann: *Il fido*; 240. Schumann: *Il fido*; 241. Schumann: *Il fido*; 242. Schumann: *Il fido*; 243. Schumann: *Il fido*; 244. Schumann: *Il fido*; 245. Schumann: *Il fido*; 246. Schumann: *Il fido*; 247. Schumann: *Il fido*; 248. Schumann: *Il fido*; 249. Schumann: *Il fido*; 250. Schumann: *Il fido*; 251. Schumann: *Il fido*; 252. Schumann: *Il fido*; 253. Schumann: *Il fido*; 254. Schumann: *Il fido*; 255. Schumann: *Il fido*; 256. Schumann: *Il fido*; 257. Schumann: *Il fido*; 258. Schumann: *Il fido*; 259. Schumann: *Il fido*; 260. Schumann: *Il fido*; 261. Schumann: *Il fido*; 262. Schumann: *Il fido*; 263. Schumann: *Il fido*; 264. Schumann: *Il fido*; 265. Schumann: *Il fido*; 266. Schumann: *Il fido*; 267. Schumann: *Il fido*; 268. Schumann: *Il fido*; 269. Schumann: *Il fido*; 270. Schumann: *Il fido*; 271. Schumann: *Il fido*; 272. Schumann: *Il fido*; 273. Schumann: *Il fido*; 274. Schumann: *Il fido*; 275. Schumann: *Il fido*; 276. Schumann: *Il fido*; 277. Schumann: *Il fido*; 278. Schumann: *Il fido*; 279. Schumann: *Il fido*; 280. Schumann: *Il fido*; 281. Schumann: *Il fido*; 282. Schumann: *Il fido*; 283. Schumann: *Il fido*; 284. Schumann: *Il fido*; 285. Schumann: *Il fido*; 286. Schumann: *Il fido*; 287. Schumann: *Il fido*; 288. Schumann: *Il fido*; 289. Schumann: *Il fido*; 290. Schumann: *Il fido*; 291. Schumann: *Il fido*; 292. Schumann: *Il fido*; 293. Schumann: *Il fido*; 294. Schumann: *Il fido*; 295. Schumann: *Il fido*; 296. Schumann: *Il fido*; 297. Schumann: *Il fido*; 298. Schumann: *Il fido*; 299. Schumann: *Il fido*; 300. Schumann: *Il fido*; 301. Schumann: *Il fido*; 302. Schumann: *Il fido*; 303. Schumann: *Il fido*; 304. Schumann: *Il fido*; 305. Schumann: *Il fido*; 306. Schumann: *Il fido*; 307. Schumann: *Il fido*; 308. Schumann: *Il fido*; 309. Schumann: *Il fido*; 310. Schumann: *Il fido*; 311. Schumann: *Il fido*; 312. Schumann: *Il fido*; 313. Schumann: *Il fido*; 314. Schumann: *Il fido*; 315. Schumann: *Il fido*; 316. Schumann: *Il fido*; 317. Schumann: *Il fido*; 318. Schumann: *Il fido*; 319. Schumann: *Il fido*; 320. Schumann: *Il fido*; 321. Schumann: *Il fido*; 322. Schumann: *Il fido*; 323. Schumann: *Il fido*; 324. Schumann: *Il fido*; 325. Schumann: *Il fido*; 326. Schumann: *Il fido*; 327. Schumann: *Il fido*; 328. Schumann: *Il fido*; 329. Schumann: *Il fido*; 330. Schumann: *Il fido*; 331. Schumann: *Il fido*; 332. Schumann: *Il fido*; 333. Schumann: *Il fido*; 334. Schumann: *Il fido*; 335. Schumann: *Il fido*; 336. Schumann: *Il fido*; 337. Schumann: *Il fido*; 338. Schumann: *Il fido*; 339. Schumann: *Il fido*; 340. Schumann: *Il fido*; 341. Schumann: *Il fido*; 342. Schumann: *Il fido*; 343. Schumann: *Il fido*; 344. Schumann: *Il fido*; 345. Schumann: *Il fido*; 346. Schumann: *Il fido*; 347. Schumann: *Il fido*; 348. Schumann: *Il fido*; 349. Schumann: *Il fido*; 350. Schumann: *Il fido*; 351. Schumann: *Il fido*; 352. Schumann: *Il fido*; 353. Schumann: *Il fido*; 354. Schumann: *Il fido*; 355. Schumann: *Il fido*; 356. Schumann: *Il fido*; 357. Schumann: *Il fido*; 358. Schumann: *Il fido*; 359. Schumann: *Il fido*; 360. Schumann: *Il fido*; 361. Schumann: *Il fido*; 362. Schumann: *Il fido*; 363. Schumann: *Il fido*; 364. Schumann: *Il fido*; 365. Schumann: *Il fido*; 366. Schumann: *Il fido*; 367. Schumann: *Il fido*; 368. Schumann: *Il fido*; 369. Schumann: *Il fido*; 370. Schumann: *Il fido*; 371. Schumann: *Il fido*; 372. Schumann: *Il fido*; 373. Schumann: *Il fido*; 374. Schumann: *Il fido*; 375. Schumann: *Il fido*; 376. Schumann: *Il fido*; 377. Schumann: *Il fido*; 378. Schumann: *Il fido*; 379. Schumann: *Il fido*; 380. Schumann: *Il fido*; 381. Schumann: *Il fido*; 382. Schumann: *Il fido*; 383. Schumann: *Il fido*; 384. Schumann: *Il fido*; 385. Schumann: *Il fido*; 386. Schumann: *Il fido*; 387. Schumann: *Il fido*; 388. Schumann: *Il fido*; 389. Schumann: *Il fido*; 390. Schumann: *Il fido*; 391. Schumann: *Il fido*; 392. Schumann: *Il fido*; 393. Schumann: *Il fido*; 394. Schumann: *Il fido*; 395. Schumann: *Il fido*; 396. Schumann: *Il fido*; 397. Schumann: *Il fido*; 398. Schumann: *Il fido*; 399. Schumann: *Il fido*; 400. Schumann: *Il fido*; 401. Schumann: *Il fido*; 402. Schumann: *Il fido*; 403. Schumann: *Il fido*; 404. Schumann: *Il fido*; 405. Schumann: *Il fido*; 406. Schumann: *Il fido*; 407. Schumann: *Il fido*; 408. Schumann: *Il fido*; 409. Schumann: *Il fido*; 410. Schumann: *Il fido*; 411. Schumann: *Il fido*; 412. Schumann: *Il fido*; 413. Schumann: *Il fido*; 414. Schumann: *Il fido*; 415. Schumann: *Il fido*; 416. Schumann: *Il fido*; 417. Schumann: *Il fido*; 418. Schumann: *Il fido*; 419. Schumann: *Il fido*; 420. Schumann: *Il fido*; 421. Schumann: *Il fido*; 422. Schumann: *Il fido*; 423. Schumann: *Il fido*; 424. Schumann: *Il fido*; 425. Schumann: *Il fido*; 426. Schumann: *Il fido*; 427. Schumann: *Il fido*; 428. Schumann: *Il fido*; 429. Schumann: *Il fido*; 430. Schumann: *Il fido*; 431. Schumann: *Il fido*; 432. Schumann: *Il fido*; 433. Schumann: *Il fido*; 434. Schumann: *Il fido*; 435. Schumann: *Il fido*; 436. Schumann: *Il fido*; 437. Schumann: *Il fido*; 438. Schumann: *Il fido*; 439. Schumann: *Il fido*; 440. Schumann: *Il fido*; 441. Schumann: *Il fido*; 442. Schumann: *Il fido*; 443. Schumann: *Il fido*; 444. Schumann: *Il fido*; 445. Schumann: *Il fido*; 446. Schumann: *Il fido*; 447. Schumann: *Il fido*; 448. Schumann: *Il fido*; 449. Schumann: *Il fido*; 450. Schumann: *Il fido*; 451. Schumann: *Il fido*; 452. Schumann: *Il fido*; 453. Schumann: *Il fido*; 454. Schumann: *Il fido*; 455. Schumann: *Il fido*; 456. Schumann: *Il fido*; 457. Schumann: *Il fido*; 458. Schumann: *Il fido*; 459. Schumann: *Il fido*; 460. Schumann: *Il fido*; 461. Schumann: *Il fido*; 462. Schumann: *Il fido*; 463. Schumann: *Il fido*; 464. Schumann: *Il fido*; 465. Schumann: *Il fido*; 466. Schumann: *Il fido*; 467. Schumann: *Il fido*; 468. Schumann: *Il fido*; 469. Schumann: *Il fido*; 470. Schumann: *Il fido*; 471. Schumann: *Il fido*; 472. Schumann: *Il fido*; 473. Schumann: *Il fido*; 474. Schumann: *Il fido*; 475. Schumann: *Il fido*; 476. Schumann: *Il fido*; 477. Schumann: *Il fido*; 478. Schumann: *Il fido*; 479. Schumann: *Il fido*; 480. Schumann: *Il fido*; 481. Schumann: *Il fido*; 482. Schumann: *Il fido*; 483. Schumann: *Il fido*; 484. Schumann: *Il fido*; 485. Schumann: *Il fido*; 486. Schumann: *Il fido*; 487. Schumann: *Il fido*; 488. Schumann: *Il fido*; 489. Schumann: *Il fido*; 490. Schumann: *Il fido*; 491. Schumann: *Il fido*; 492. Schumann: *Il fido*; 493. Schumann: *Il fido*; 494. Schumann: *Il fido*; 495. Schumann: *Il fido*; 496. Schumann: *Il fido*; 497. Schumann: *Il fido*; 498. Schumann: *Il fido*; 499. Schumann: *Il fido*; 500. Schumann: *Il fido*; 501. Schumann: *Il fido*; 502. Schumann: *Il fido*; 503. Schumann: *Il fido*; 504. Schumann: *Il fido*; 505. Schumann: *Il fido*; 506. Schumann: *Il fido*; 507. Schumann: *Il fido*; 508. Schumann: *Il fido*; 509. Schumann: *Il fido*; 510. Schumann: *Il fido*; 511. Schumann: *Il fido*; 512. Schumann: *Il fido*; 513. Schumann: *Il fido*; 514. Schumann: *Il fido*; 515. Schumann: *Il fido*; 516. Schumann: *Il fido*; 517. Schumann: *Il fido*; 518. Schumann: *Il fido*; 519. Schumann: *Il fido*; 520. Schumann: *Il fido*; 521. Schumann: *Il fido*; 522. Schumann: *Il fido*; 523. Schumann: *Il fido*; 524. Schumann: *Il fido*; 525. Schumann: *Il fido*; 526. Schumann: *Il fido*; 527. Schumann: *Il fido*; 528. Schumann: *Il fido*; 529. Schumann: *Il fido*; 530. Schumann: *Il fido*; 531. Schumann: *Il fido*; 532. Schumann: *Il fido*; 533. Schumann: *Il fido*; 534. Schumann: *Il fido*; 535. Schumann: *Il fido*; 536. Schumann: *Il fido*; 537. Schumann: *Il fido*; 538. Schumann: *Il fido*; 539. Schumann: *Il fido*; 540. Schumann: *Il fido*; 541. Schumann: *Il fido*; 542. Schumann: *Il fido*; 543. Schumann: *Il fido*; 544. Schumann: *Il fido*; 545. Schumann: *Il fido*; 546. Schumann: *Il fido*; 547. Schumann: *Il fido*; 548. Schumann: *Il fido*; 549. Schumann: *Il fido*; 550. Schumann: *Il fido*; 551. Schumann: *Il fido*; 552. Schumann: *Il fido*; 553. Schumann: *Il fido*; 554. Schumann: *Il fido*; 555. Schumann: *Il fido*; 556. Schumann: *Il fido*; 557. Schumann: *Il fido*; 558. Schumann: *Il fido*; 559. Schumann: *Il fido*; 560. Schumann: *Il fido*; 561. Schumann: *Il fido*; 562. Schumann: *Il fido*; 563. Schumann: *Il fido*; 564. Schumann: *Il fido*; 565. Schumann: *Il fido*; 566. Schumann: *Il fido*; 567. Schumann: *Il fido*; 568. Schumann: *Il fido*; 569. Schumann: *Il fido*; 570. Schumann: *Il fido*; 571. Schumann: *Il fido*; 572. Schumann: *Il fido*; 573. Schumann: *Il fido*; 574. Schumann: *Il fido*; 575. Schumann: *Il fido*; 576. Schumann: *Il fido*; 577. Schumann: *Il fido*; 578. Schumann: *Il fido*; 579. Schumann: *Il fido*; 580. Schumann: *Il fido*; 581. Schumann: *Il fido*; 582. Schumann: *Il fido*; 583. Schumann: *Il fido*; 584. Schumann: *Il fido*; 585. Schumann: *Il fido*; 586. Schumann: *Il fido*; 587. Schumann: *Il fido*; 588. Schumann: *Il fido*; 589. Schumann: *Il fido*; 590. Schumann: *Il fido*; 591. Schumann: *Il fido*; 592. Schumann: *Il fido*; 593. Schumann: *Il fido*; 594. Schumann: *Il fido*; 595. Schumann: *Il fido*; 596. Schumann: *Il fido*; 597. Schumann: *Il fido*; 598. Schumann: *Il fido*; 599. Schumann: *Il fido*; 600. Schumann: *Il fido*; 601. Schumann: *Il fido*; 602. Schumann: *Il fido*; 603. Schumann: *Il fido*; 604. Schumann: *Il fido*; 605. Schumann: *Il fido*; 606. Schumann: *Il fido*; 607. Schumann: *Il fido*; 608. Schumann: *Il fido*; 609. Schumann: *Il fido*; 610. Schumann: *Il fido*; 611. Schumann: *Il fido*; 612. Schumann: *Il fido*; 613. Schumann: *Il fido*; 614. Schumann: *Il fido*; 615. Schumann: *Il fido*; 616. Schumann: *Il fido*; 617. Schumann: <



**MILANO-TORINO**  
m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5

**GENOVA**  
m. 312,8 - Kw. 1,5

8,15: Giornale radio.  
8,30: Lista delle vivande.  
11,15: Segnalazione di alcuni prezzi di apertura delle Borse.  
11,18: Musica varia: 1. Fucik: *L'enfant du régiment*; 2. Waldteufel: *Abandon*, valse; 3. Brahms: *Overture tragica*; 4. Zancella: *Tempo di minuetto*; 5. Fall: *La rosa di Stambul*, fantasia; 6. Piek-Manglagalli: *Fêtes galantes*; a) *Chair de lune*; b) *En sourdine*; c) *Pantomime*; 7. Lincke: *Antina*, serenata egiziana; 8. Grill: *To you*, fox-trot.  
12,15: Giornale radio.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
13,14: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

13,15 (Genova): Quotazioni di chiusura della Borsa di Genova.  
13,50 (Milano): Quotazione di chiusura della Borsa di Milano.  
14 (Torino): Quotazione di chiusura della Borsa di Torino.

16,25: Giornale radio.  
16,35 (Milano): Cantuccio dei bambini: *Mago Blu*; *Corrispondenza*; (Torino): *Raddo-gato* giornale di Spumellino; (Genova): *La palestra dei piccoli*.

17: Musica riprodotta.  
17,50-18,10: Giornale radio - Comunicati dei Consorzi agrari - Enil.  
19,20: Dopulavoro - Comunicati della Reale Società Geografica.

19,30: Musica varia: 1. Weber: *Il franco cacciatore*, ouverture; 2. Rimmauz: 3. Puccini: *Manon Lescaut*, fantasia; 4. Romanza; 5. Prince: *Sinfonietta veneziana*.

20,15: Giornale radio - Bollettino meteorologico.



Il Rev. Padre Dott. Domenico Franzà  
illustratore del Santo Vangelo ogni  
domenica da 1 RO

MILANO  
TORINO - GENOVA  
Ore 20,35

TRASMISSIONE DI UN'OPERA DAL TEATRO ALLA

**SCALA**  
O DAL TEATRO

**CARLO FELICE**

Illustrations of various scenes and characters from the opera, including a large central image of the Teatro Carlo Felice and smaller vignettes of performers.

20,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
20,30: Musica varia.  
20,55:

### Trasmissione d'opera

Nel primo intervallo: Conversazione di Lucio Ridenti.  
Negli altri intervalli: Notiziario letterario e Giornale radio.  
Alla fine dell'opera: Ultima notizia.

ROMA - NAPOLI  
Ore 21,5

## CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE

13,15 (Roma): Giornale radio - Notizie; (Napoli): Notizie.  
13,25: Trasmissione di dischi grammofonici «La voce del padrone».  
13,55-14 (Roma): Borsa; (Napoli): Borsa.  
16,15-17 (Roma): Cambi - Giornale (Roma); Cambi - Giornale del fanciullo - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi.  
16,30 (Napoli): Bollettino meteorologico - Bambinopoli - Radiosport - Notizie.  
16,50: Comunicazioni agricole - Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.R.  
17-18,30:

### Concerto variato

ed concorso del soprano Giulia Bocchi, e del mezzo-soprano Clara Fioravanti Cini (duetti antichi e moderni); baritone Luigi Bernardi (musiche di Verdi, Mascagni e Meyerbeer); violoncellista Antonio Saldarelli: a) Sammartini: *Sonata in sol maggiore*, b) Couperin-Salmon: *Les chérubins*, c) Granados: *Andalus*; Pianista Olga Brogno-Cesaro: a) Scarlatti: *Pastorale*, b) Albeniz: *Stiglia*, c) Piek-Manglagalli: *Ronde des arlequins*. - Rivista musicale.  
19,30 (Roma): Giornale radio - Giornale dell'Enil - Notizie - Sport - Comodato Dopulavoro - Sfogliando i giornali - Comunicazioni dell'Enil.

19,35 (Napoli): Radiosport - Giornale dell'Enil - Comunicato Dopulavoro - Notizie - Grande dell'Impulso - Segnale orario.

20,30 (Roma): Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.R.

20,30-21: «Le Beatitudini», conferenza tenuta dal Padre Vittorio Facchinelli.

### Concerto strumentale e vocale

1. Nardini: *Zucchi*, adagio, per archi ed organo.



Tenore Umberto Neri  
che canterà prossimamente a Milano

ROMA - NAPOLI  
m. 441 - Kw. 75 m. 321,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE  
m. 25,4 - Kw. 15 - 2 RO

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.

11-11,15 (Roma): Giornale radio - Notizie.

12,15: Trasmissione di dischi grammofonici «La voce del padrone».

2. Schumann: *Concerto in la minore*, op. 54, per pianoforte e orchestra; a) Allegro affettuoso, Andante espressivo, Allegro, Allegro molto; b) Intermezzo, Andantino grazioso, Allegro vivace (pianista Lallero Barni).

3. Notizie varie.

4. Bolle: *Verone*, scena finale dell'opera, Esecutori: soprano Maria Serra Massaro, Ascheri, mezzo-soprano Bianca Bianchi (Rubria) e baritono Guglielmo Castelli (Fanchi).

5. Toldi: « Il mondo per traverso » - Buonumore a onde corte ».

6. Impini: *La Cabrera*, a) Intermezzo sinfonico, b) Attacco di Pedrito e duello finale Amalia e Pedrito, Esecutori: soprano Ofelia Parisini (Amalia) e tenore Franco Caselli (Pedrito).

7. Ernesto Krenck: Selezione dell'opera-jazz *Jenny guida la danza*, Solisti: soprano Virginia Brunelli e baritono Arturo Pellegrino. Orchestra dell'Elia, diretta dal M<sup>o</sup> ALBERTO PAOLETTI.

22.55 (circa): Ultime notizie.

## BOLZANO

m. 453 - Kw. 0,22

12.20: Notizie - Bollettino delle nevi (TELVE).

12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'ELIAR.

12.30: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».



12.55-13.15: Musica varia: 1. Carlotta: *Serenata andalusia* (Ric); 2. Ascheri: *Sua Altezza balla il valzer*, selezione; 3. Moscato: *Parmelia a pupa*; 4. Thomas: *Mignon*, fantasia; 5. Ranzato: *La campanella*.

16: Trasmissione dal Casino di cura di Gries.

## Concerto variato

1. De Micheli: *Manuelita*, marcia; 2. Strauss: *Vita d'artista*, valzer; 3. Mascagni: *Le maschere*, sinfonia; 4. Lincke: *Serenata degli innamorati*; 5. Massenet: *Ernani*, fantasia; 6. Siede: *Messaggia d'amore*, intermezzo; 7. M. Mascagni: *Pelle Renzo*; 8. Lombardo: *Madama di Tebe*, selezione; 9. Fincone: *Irresistibile*, fox-trot.

17.45: Le novelle dei piccoli.

17.55: Notizie.

19-15: 1. Quartetto a pietra: a) Sartori: *Al mondo*, marcia; a) Garosio: *Literna*, valzer; c) Sartori: *Literna addio*, serena; d) De Biasi: *Fior di prato*, mazurka; e) Sartori: *Prime rose*, fantasia; f) Ferruzzi: *Salsara*, fox-trot; 2. a) Huber: *Pan-busa*; b) Klumsky: *Mazurka* (concertista di cetra M. Spärer).

20.30: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

20.45: Radio-giornale dell'Enil - Popolavero - Bollettino delle nevi (TELVE).

21: Notizie.

21. Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'ELIAR.

21.10: « Cose e casi curiosi », conversazione di L. Vannata.

21.10:

TRASMISSIONE  
DAL CIRCOLO UNIONE SAVOIA

## Concerto

vocale e strumentale

Orchestra dell'ELIAR.

diretta dal M<sup>o</sup> FERNANDO LIMENTA.

1. Shizukazu: *Baruffe chiosotte*, uvertura.

2. Wagner: *Tristano e Isolde*, preludio.

3. Saint-Saëns: *Danza macabra*.

4. a) César Franck: *Nocturna* (con accomp. d'orchestra); b) Mon-

teyver: *Lament d'Arriana*; c) Godard: 1. *La chanson des prés*; 2. *Te souviens tu?*; d) Castelnuovo: *Girafondo* (Mozza suprema M. Fogaroli).

5. Debussy: *Peer Gynt*, 2<sup>a</sup> suite; a) *Planto d'Ingrid*; b) *Danza araba*; c) *Temporale e canto di Solweig*.

6. Rissini: *La Congratella*, sinfonia. Fra il 4 e 5<sup>o</sup> numero: Notiziario artistico.

22.15: L'ora di musica da ballo riprodotta.

23.45: Notizie.

# PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

ALGERI - m. 363 - Kw. 16.

19: Lezione di cultura fisica - 20.15: Trasmissione d'immagini - 20.25: Borsa - Notiziario. - 20.45: Dischi. - 21.15: Concerto vocale - 22: Musica da ballo - 22.30: Qualche monologo e canzonette grasse - 23: Musica riprodotta.

AMBURGO - m. 372 - Kw. 1,7.

10: L'ora dei giovani: Recita - 14.30: Concerto orchestrale: Muschio di Puccini, Ziehrer, Lacombe, Wünniger. - 17.10: Olga Sapiro: *Un te dalla signora Arrhelia*. - 17.30: Conferenza sul diritto di asilo in Prussia - 18.15: Ora varia - 19: Conferenza - 19.25: « La senilità e i suoi malanni », conferenza. - 19.50: Borsa di Francoforte - 20: Canzoni popolari russe. - 21: Notiziario. - 21.10: Canzoni tedesche - 22.10: Attualità - 22.30: Ri-trasmissione da stazioni di fuori. - 23: Concerto. - 23.50: Notizie mattutine.

BARCELONA - metri 349 - Kw. 7,5.

16: Concerto di dischi - 18.30: Quotazioni dei mercati internazionali - Cambio dei valori - Dischi e qualche pezzo per trio. - 19: Enrichment per i fanciulli. - 19.30: Concerto di musica leggera del Trio Iberia - Notizie dai giornali. - 20: Addizione di dischi scelti. - 21.30: Lezione elementare di inglese - 22: Campagne orarie della Cattedrale - Previsioni meteorologiche - Quotazioni di monete e valori - 22.15: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. P. Rubio: *La cometa*, pasodoble; 2. P. Rubio: *Madrid castizo*, schotis; 3. P. Mora: *El jatoral*, valzer; 4. Sancho Marraco: *Il buon cacciatore*; 5. Godard: *Reverie di Jocelyn*; 6. Breton: *Trasmissione Donica Orientale* - 23: Notizie dai giornali. - 23.5: Selezione di una commedia in due atti di F. Coca. - 0.15: Addizione di dischi scelti. - 1: Fine della trasmissione.

BASILEA - m. 1010 - Kw. 0,25.

17: L'ora delle signore. - 17.30: Lettere (dischi). - 19.30: Conferenza - 20: Voci Zurigo. - 22.10. Notiziario. - 22.40. Concerto grammofonico.

BELGRADO - m. 431 - Kw. 2,8.

16: Dischi. - 17: Lettura. - 17.30: Duo di violino e chitarra. - 18: Selezione di opere (dischi). - 19.30: Lezione di francese - 20: Ritrasmis-sione di un'opera da Lubiana. - 21.30 (circa): Notizie. - In seguito: Concerto orchestrale: 1. Jenko: *Poi-pourri*; 2. Clemens: *Noite sovietica*; 3. Clemens: *Figlio del sole e Uomo delle nuvole*; 4. Kresen: *Scene napoletane*, suite. 5. J. Strauss: *I barci*, valzer.

BERLINO I - m. 419 - Kw. 1,7.

16.55: Conferenza politica. - 16.30: Musica da camera: Solovaro e orchestra. - 17.30: Per i giovani. - 18.15: Concerto vocale: Cori maschili. - 19: Concerto vocale e strumentale. 1. W. Berlioz: *Overture di Eriandea*; 2. R. Strauss: *Un'aria di Mignon Lescaut*; 3. R. Strauss: *Un'aria del Cavaliere della rosa*; 4. Meyerbeer: *Danza delle farfalle*; 5. Bizet: *Un'aria del Pescatore di petre*; 6. Verdi: *Un'aria del Rigoletto*; 7. Adam: *Tartarini*; 8. Puccini: *Un'aria di Mignon Lescaut*; 9. De Bliess: *Un'aria di Lohke*; 10. Verdi: *Un'aria del Trovatore*; 11. Casella: *La Gira*, danza siciliana; 12. Meyerbeer: *Diello degli Ugolini*; 13. Branaufs: *Un'aria degli Ercelli*; 14. Cantata: *Overture della Spina venduta*. - 20.30: Reportage di tutti i giorni - 21: Notiziario. - 21.10: Quartetto di Praga - 22.10: Notiziario. - Fino alle 0.30: Janne.

BERNA - m. 404 - Kw. 1,1.

16: Concerto orchestrale. - 16.30: L'ora dei giovani. - 17: Concerto orchestrale. - 18.15: Dischi. - 19: Lezione d'inglese. - 19.30: Voci Basile. - 20: Quosvete Clakowski: Concerto dedicato alle sue opere. - 20.50: Intermezzi greschili - 21: Ora musicale popolare. - 22.15: Concerto orchestrale.

BRATISLAVA - m. 279 - Kw. 14

16: Dischi. - 16.30: Musica da camera. - 17.30: Conversazione sulla storia slovacca. - 17.50: Concerto orchestrale. - Musica tedesca. - 18.15: Concerto vocale. - 19: Voci Praga. - 19.5: Orchestra. - 20: Voci Praga. - 22.15: Programma di domani. - 22.30: Voci Praga.

BRESLAVIA - m. 325 - Kw. 1,7

16: Concerto orchestrale. - 16.30: Il libro del giorno. - 16.45: Concerto orchestrale: Berlioz: *Overture del Generale romano*; Ravel: *Pavane*; Rognard: *Storie di Strauss*. - 17.15: Per gli agricoltori - Notizie di stampa. In seguito: Nel 75<sup>o</sup> anniversario di Maria Klein. - 17.50: Conferenza. - 18.5: Conferenza politica. - 18.30: L'ora dei lavoratori. - 19: Per gli

agricoltori. Quindi: Otto Nicolai: *Le allegre comari di Windsor* (dischi). - 20: Conferenza locale. - 20.30: Voci Praga. - 21: Voci Berlino. - 21.10: Musica da camera del Quartetto di Praga Zika Ivorak: *Quartetto*, opera 115. - 21.40: *Lieder* di autori vari - 22.10: Segnale orario - Meteorologia - Sport - Variazioni di programma. - 22.25: Conferenza - 23.30: Fine della trasmissione.

BRNO - m. 342 - Kw. 2,8.

16.30: Voci Praga. - 17.30: Corso di francese. - 17.50: Radio romanzero. - 18: Fiabe. - 18.45: Voci Praga. - 19.5: Conferenza tecnica sulla radio. - 19.59: Voci Bratislava. - 20: Voci Praga. - 22.10: Notiziario - 22.40: Voci Praga.

BRUXELLES II (Flamminga) - m. 339,2 - Kw. 15.

15: Concerto del quintetto della stazione - Indici numeri di musica leggera - 19: L'ora degli ammalati. - 19.45: Giornale parlato. - 20: Musica riprodotta. - 20.15: « Cattive erie nella lingua flamminga », conversazione. - 20.30: Musica riprodotta. - 20.55: Giornale parlato. - 21: Concerto vocale (tenore) e orchestrale: 1. Mozart: *Overture del Flauto magico*; 2. Haydn: *Sinfonia in do*; 3. Canto: 4. tre fiocchi: *Rapsodia del Sahara*; 5. Concerto n. 6. - 21.30: Frank: *Intermezzo di Redenzione*; 7. Canto; 8. Clakowski: *Suite internazionale*; 9. Ivorak: *Dance*; 10. Brigg: *Danza finale d'Olaf Trygvason*. - 23: Giornale parlato.

BRUXELLES I (Franca) - metri 509 - Kw. 15.

18: Concerto vocale e dell'orchestra della stazione (sette numeri). - 19: Emissioni per i fanciulli. - 19.30: Giornale parlato. - 20: Musica riprodotta. - 20.15: Conferenza su Lisbona. - 20.30: Musica riprodotta. - 20.55: Giornale parlato. - 21: Concerto vocale e orchestrale: 1. Roder Beia: *Concerto vocale*; 2. Clakowski: *Orientale*; 3. Massenet: *Scene italiane*; 4. fine arie per soprano; 5. Muller: *Scene spagnole*; 6. Keltchey: *La penultima e le figure di Sassonia*; 7. Conversazione; 8. Clakowski: *Danza basca*; 9. Clakowski: *Concerto*; 10. Clakowski: *Les petits riens*; 10. Tre arie per soprano. 11. Dubois: *Marcia funebre d'un maggiolino*. 12. Coutes: *I quattro cammini* - 23: Giornale parlato.

BUCAREST - m. 394 - Kw. 16.

16: Concerto orchestrale. - 17: Conferenza - 17.15: Un quarto d'ora di linum more. - 17.30: Concerto orchestrale. - 18: L'Università radio: Conferenza sull'aria, la musica e il folklore musicale. - 19: Concerto vocale. - 19.30: Lezione d'inglese. - 19.50: Radio orchestra: 1. Corelli: *Il Concerto grosso*; 2. Mozart: *Sinfonia in mi bemolle maggiore*. - 20.30: Concerto orchestrale. - 21.5: Radio orchestra: Mozart: *Concerto per violino e orchestra*. - 21.45: Notiziario.

BUAPOST - m. 550 - Kw. 23.

16: Concerto: Weiler: *Bollata* (e-schilla sul « Tarogato »). - Conferenza - solo di « Tarogato » - Conferenza. - 17.10: L'ora dell'agricoltore. - 17.45: Concerto vocale e strumentale. - 18.30: Lezione di inglese. - 19.30: Lettura. - 19.50: Schöntan: *La signorina Doris*, commedia in 3 atti (tratta dal romanzo di Charles Dickens. - In seguito: Musica lituana. - 23: Concerto orchestrale: 1. Fucik: *Marcia fantastica*; 2. Strauss: *Pagine del mattino*; 3. Pletter: *Wotan*, ouverture; 4. Urich: *Fantasia sulle composizioni di Clakowski*; 5. Berlioz: *Marcia di Rakoczy dalla Danimarca di Faust*.

COPENAGHEN - m. 281 - Kw. 1

15.30: Concerto. - 17: Per giovani. - 18.30: Lezione di inglese. - 19.30: « I bambini e il cinematografo », conferenza. - 20: 1. Verdi: *La forza del destino*, selezione; 2. Bolto: *Meftiste*, prologo. - 22.30: Musica da ballo. - 23: Canziane.

OGNI VENERDÌ: Ore 21

DALLE STAZIONI DI  
ROMA-NAPOLI-MILANO-TORINO-GENOVA

ECCEZIONALE PROGRAMMA  
DI VARIETA'

OFFERTO DALLA

SOC. AN. CIOCCOLATO PERUGINA  
e S. A. PASTIFICI GIO. & F.lli BUITONI  
SANSPOLO

**DAVENTRY 5 G. B. - m. 479 - Kw. 38.**

19,15: L'ora del fanciulli. — 19: Ved. Londra I. — 19,15: Notizie e bollettini. — 19,40: Ved. Londra I. — 20: L. E. Ruppert: « Robinson », radiodramma in un atto. — 20,30: Concerto variato vocale e strumentale: 1. Coro; 2. Banda; 3. Due cori; 4. Tre arie per baritono; 5. Banda; 6. Tre cori; 7. Banda; 8. Due cori; 9. Tre arie per baritono; 10. Due cori; 11. Banda; 12. Coro. — 21,00: Notizie locali. — 21,45: Concerto vocale ed orchestra. 1. Brahms. *Rapsodia* per viola; 2. Quattro arie per soprano ed orchestra; 3. Delius. *Sea drift*, per baritono, coro ed orchestra. — 22,45: Musica da ballo. — 23,15-23,30: Notizie e bollettini.

**DAVENTRY 5 XX - m. 1554 - Kw. 35.**

16: Le campane dell'Abazia di Westminster. — 17,15: Conferenza sull'industria della seta artificiale. — 17,35: Interruption. — 17,30: Musica leggera. — 17,45: Segnale orario. — 18,15: L'ora del fanciulli. — 19: Letture da saggiisti inglesi. — 19,15: Notizie e bollettini. — 19,30: Segnale orario. — 19,40: Beethoven: *Quartetti*. — 20: Nuovi romanzi. — 20,25: Conferenza sull'America. — 20,45: Vaudeville (sei numeri di musica, varietà, macchiette). — 21,00: Segnale orario. — 21,15: Notizie e bollettini. — 22,15: Previsioni meteo. — 22,30: Rapporti della Borsa di New York. — 22,45: « La via del mondo », conversazione. — 23,35: Concerto orchestrale e vocale. 1. Bollettino. — 23,45: L'ora del pinguino: *ouverture*; 2. Mozart: *Due arie* per soprano; 3. Jarnett: *Beccace*; 4. Ethel Smith: *Metodie*; 5. Tre arie per soprano; 6. Eric Coates: *Glorn d'estate*, sulle. — 23,55: Musica da ballo. — 24: Segnale orario. — 1,15: Esperimenti di trasmissione d'immagini.

**FRANCOFORTE - metri 390 - Kw. 1,7.**

16,30: Notizie economiche. — 16,30: Concerto orchestrale. — Ved. Mülhacker. — 18: Notizie coloniche. — 18,10: Questioni di attualità. — 18,35: L'ultimo d'ora di tedesco. — 18,50: Ved. Mülhacker. — 19,45: Concerto orchestrale. — 19: Selezione di opere: 1. Millock: *ouverture dello studente povero*; 2. Il: *La bella polacca*; 3. Dellinger: *Jodeluga*, pot-pouri sull'opera *Don Giovanni*; 4. Fall: *Walter della foresta*; 5. Reinhardt: *Marcia della dolce fanciulla*. — 20,30: Poesie e documenti moderni. — 21,30: Musica da camera. 1. Jemnitz: *Sonata op. 99*; 2. Schubert: *Sonatina in re maggiore*; 3. Mozart: *Sinfonia in do maggiore*. — 22,15: Notiziario. — 23,35: Danze.

**GINEVRA - m. 760 - Kw. 0,25.**

17: Musica varia. — 20: Carillon. — Informazioni. — 20,15: Introduzione all'opera saggente. — 20,15: Biletz: *Carmin*.

**GRAZ - m. 352 - Kw. 9,5.**

Vedi Vienna.

**HEILSBURG - m. 275 - Kw. 75.**

16,15: Concerto di musica brillante. — 17,15: Conferenza teatrale. — 17,45: Beethoven: *Quartetto d'archi in fa minore*, op. 95. — 18,10: Mercatelli. — 18,30: Conversazione per gli operai. — 19: Conversazione. — 21: francese. — 19,30: Bollettino meteorologico. — 19,30: Concerto di musica leggera da un hotel. — 20: Dal Teatro dell'Opera di Koenigsberg: Benno Bard: *Il direttore d'orchestra* prima opera (prima audizione). — 22,30 (circa): Bollettini diversi.

**HILVERSUM - m. 1875 - Kw. 8,5.**

16,40: Per gli ammalati. — 17,40: Dischi. — 18,40: Concerto dell'orchestra di Kovacs Lajos. — 19,10: Conferenza. — 19,40: Lezione d'inglese. — 20,40: Segnale orario. — 20,41: Notiziario sportivo. — 21: Concerto dal Concertgebouw di Amsterdam - Nel-



La manifestazione goliardica ad I-GE del 16-2-1931

l'intervento: Musica per quartetto e canzoni tzigane. — 23,10: Notizie dai giornali. — 23,30: Concerto dell'orchestra di Kovacs Lajos. — 23,50: Dischi. — 0,40: Fine della trasmissione.

**HUIZEN - metri 298 - Kw. 3,3.**

17,40: Concerto vocale e strumentale. — 19,10: Dischi. — 19,25: Lezione di taglio. — 19,40: Dischi. — 19,55: Conversazione. — 20,10: Dischi. — 20,40: Trasmissione di una manifestazione religiosa: Allocuzione e concerto. — 23,40: Notizie dai giornali. — 23,50: Dischi.

**KATDWICE - m. 408 - Kw. 16.**

10,10: Musica riprodotta. — 17: Conversazione cinematografica. — 17,15: Conferenza. — 17,45: Concerto popolare di solisti. — 18,45: Quarto d'ora letterario. — 19: Bollettini diversi. — 19,15: Conversazione sulla via di Mozart. — 19,35: Comunicati. — 19,40: Comunicati di stampa. — 19,55: Bollettino settimanale dei boys-scouts. — 20: Radio-appendice. — 20,15: Conversazione radiotelevisiva. — 20,30: Trasmissione da Leopold. — 21,30: Audizione letteraria. — 22,15: Concerto. — 22,50: Bollettino meteorologico. — Programma di domani (da francese). — Ultime notizie. — 23: Operetta e concerto.

**KOSICE - m. 294 - Kw. 2,5.**

17: Concerto di Fr. Dolezal: 1. Th. Hoch: *L'uccello che canta*; 2. L. Tuck: *Romanza in sol minore*; 3. Th. Hoch: *La perla dell'oceano*. — 17,30: Canzoni di Vit. Novak. — 17,40: Musica popolare. — 18,40: Conferenza in ungherese. — 19: Ved. Praga. — 19,10: Orchestra diretta da Hotello (Sceno pittore); 2. Tre arie per tenore; 4. Lacome: *La Ferie*, suite spagnuola; 5. Tre arie per soprano; 6.

— 20: Ved. Praga. — 22,15: Borsa. — Programma di domani. — 22,30: Ved. Praga.

**LANGENBERG - metri 472 - Kw. 17.**

10,30: Conferenza pedagogica. — 17: Concerto orchestrale. — 18: Per gli allevatori di animali. — 18,30: « La città del rinascimento », conferenza. — 19,40: Lezione di spagnuolo. — 19: Notiziario. — 10,15: Attualità. — 10,25: « L'isola delle sirene », conferenza. — 19,45: Musica del popolo. — 20,15: Ouverture celebre. 1. Lassen: *Ouverture solenne*; 2. Boileau: *Ouverture del Barbiere di Bagdad*; 3. Fucik: *Ouverture di Marbaretta*; 4. Flotow: *Ouverture di Alessandro Stradella*. — 20,45: Erich Bernayer: *Knapf Trauer* radio-recita. In seguito: Ultime notizie, e fino alle 24: Concerto orchestrale.

**LIPSIA - m. 253 - Kw. 2,5.**

10: Conferenza. — 10,30: Concerto orchestrale. — 17,55: Notizie economiche. — 18: Cure primaverili. — 18,30: Lezione di spagnuolo. — 18,50: Informazioni. — 19: Conferenza. — 19,30: O. Nicolai: Selezione delle *Attrezze* comari di Windsor. — 21: Attualità. — 21,10: « La storia mondiale nei maffiosi » (dal Dieci comandamenti sino a Mussolini, Gandhi, Lenin), conferenza. — 22: Notiziario.

**LONDRA I - m. 356 - Kw. 45.**

17,30: Ved. Daventry 5 XX. — 18,15: Concerto di musica da ballo. — 19,15: Notizie e bollettini. — 19,40: « Faraday ed i suoi contemporanei », IV conferenza. — 20: Concerto vocale e strumentale. 1. Waidt: *Canit d'uccelli*; 2. Massenet: *Arta di ballo* (Sceno pittore); 3. Tre arie per tenore; 4. Lacome: *La Ferie*, suite spagnuola; 5. Tre arie per soprano; 6.

sager: *Pizzicato (I due Piccioni)*; 8. Tre arie per tenore; 9. Schumann: *Notte stellata*; 10. Gohard: *Una farfalla*; Schubert: *Momento musicale*; 7. Messiaen: *Canzona*; 11. Götternann: *Canzona del Concerto in la (violoncello)*; 12. Quattro arie per soprano; 13. Fetras: *Le allegre marionette*; 14. Dvorak: *Danza slava n. 15*. — 21,30: Notizie regionali. — 21,35: « Il salvataggio », da una novella di J. Conrad, adattata per la radiodiffusione da C. Lewis. — 23,15: Notizie e bollettini. — 23,30-1: Musica da ballo.

**LONDRA II - m. 261 - Kw. 57.**

Per maggiori dettagli vedere Daventry 5 XX.

16,17,25: Ved. Daventry 5 XX. — 16,15: Ved. Daventry 5 XX. — 19,15: Rapporti della Borsa di New York. — 22,20: 23,30: Ved. Daventry 5 XX.

**LOSANNA - m. 678 - Kw. 0,8.**

16: Concerto orchestrale. — 17: Corso professionale per gli apprendisti. — 17,30: Musica varia. — 19,30: Cronaca letteraria. — 20: Marcie e valzer. — 21: Ved. Berna. — 22,15: Concerto orchestrale.

**LYON LA DOUA - metri 466 - Kw. 2,3.**

16,30: L'ora del fanciulli. — 17,30: Concerto grammofonico. — 18,30: Mezz'ora per le signore. — 20: Concerto grammofonico: Canzoni e ballate di arte d'opere. — 20,30: Radio-gazzetta. — 20,45: « Storia della vecchia Lyon », conferenza. — 21,15: Cronaca cinematografica. — 21,30: Lezione di esperanto. — 21,40: Concerto orchestrale. 1. Vigny: *La morte del lupo*; 2. Georges: *Le poveri*; 3. Massenet: *L'aria di Erodiade*; 4. d'Aureville: *Le Cid*; 5. Camparo: *Le Cid*; 6. Massenet: *Arta del Cid*; 7. Scillo: *Una o due donne*; 8. Lenoir: *Taci*; 9. Oberfeld: *Ar* per il mio papà; 10. Moly: *Ar* per il mio papà; 11. Musset: *Il pifferaio*; 12. Schuman: *Sole d'estate*; 13. Puccini: *Arta del primo atto della Tosca*; 14. Verbaere: *Il vento*; 15. Grotte: *Pubblicità moderna*; 16. Raiter: *Quando canta Lisetta*; 17. Lian: *I tre giorni di vendemmia*; 18. Puccini: *Pregiera della Tosca*.

**MADRID - m. 424 - Kw. 2.**

10,30: Notiziario teatrale. — Ultime notizie. — Indice di conferenze. — 20: Campana. — Quotazioni di Borsa. — Mercuriali. — Conversazione per fanciulli. — 20,30: Musica da ballo. — 21,15: Lezione d'inglese. — 21,25: Notizie dai giornali. — 22,30: Concerto orchestrale. — Ultime notizie di Borsa. — Verdi: Selezione dalla *Traviata* (dischi). — 0,55: Ultime notizie. — 1: Campana. — Fine della trasmissione.

O. M. BERGO

**“VADEMECON DEL RADIOAMATORE.”**

Prezzo L. 4

Eleccbi, Tabelle, Consigli, Carte geografiche, Dispositivi ricerca steli, ecc.

**INDISPENSABILE A TUTTI**

Richiederlo a: BORROMEI MARCO

S. Polo, 2241 - Venezia

# CHE STAZIONE È?!!

Vi risponderà con matematica esattezza, con qualunque apparecchio e per tutte le trasmissioni europee (onde lunghe comprese).  
**Il Riceratore Universale** del dott. B. Grossi. Invenzione coperta da vari Brevetti.

LIRE 10 (franco di porto e imballo - connesso LIRE 12)  
Cav. Uil. A. CASADEI - CASTELFRANCO VENETO

**MONACO DI BAVIERA - m. 533**  
**Kw. 1,7.**

15,45: Conferenza. — 16,40: Segnale orario. Meteorologia. Notiziario. — 16,25: «Stranierie letterarie», conferenza. — 16,45: Concerto del Quartetto da camera Amny Rosenberger. — 18: Reportage da una fonderia. — 19,25: Notiziario. — 18,45: Per gli agricoltori. — 19,5: Lezione d'esperanto. — 19,35: Lettura dal romanzo di Elisabeth v. Schmid-Panitz. «Saula Elisabeth». — 19,55: Concerto di mandolin. — 20,45: Chiacchierata astrologica. — 21: Concerto sinfonico. Composizioni di S. v. Haussager: 1. Tre lieder per tenore e orchestra; 2. Barbarossa, poema sinfonico. — 21: Notiziario.

**MORAVSKA-OSTRAVA - m. 263**  
**Kw. 11.**

10,15: Racconti per fanciulli. — 16,30: Vodi Praga. — 17,30: Vodi Rno. — 17,45: Musica per fisarmonica. — 18,15: Eraldo Zola e la sua influenza in Francia, conversazione. — 18,35: Conferenza in tedesco. — 18,40: Conferenza. — 19: Vodi Praga. — 19,5: Vodi Bratislava. — 20: Vodi Praga. — 22,15: Programma di domani. — 22,20: Vodi Praga.

**MUEHLACKER - metri 360**  
**Kw. 75.**

15,30: L'ora del giovane. — 16,30: Concerto orchestrale. 1. Glück-Noldt-Schulte. 18. 2. Beethoven. Concerto op. 73. 3. 4. Chr. Bach: Sinfonia per orchestra doppia. — 18: Segnale orario e notizie. — 18,45: «Giuseppe Verdi e l'opera», conferenza. — 18,50: «Mussolini», conferenza. — Dalle 19,30 alle 22,15: Vodi Francoforte. — 22,15: Notiziario. — 22,35: Vodi Francoforte.

**OSLO - m. 495 - Kw. 75.**

18,30: Servizio religioso dallo studio. — 19: Meteorologia. Notizie dal giornale. — 19,30: Lezione elementare di

tedesco. — 20: Segnale orario. Mezz'ora di agricoltura. — 20,30: Concerto di viola e piano. — 21: Musica da camera. — 21,35: Meteorologia. — Notizie dai giornali. — 21,50: Conversazione d'attualità. — 22,5: Concerto corale. Musica norvegese. — 22,35: Fine della trasmissione.

**PARIGI (Radio) - m. 1724**  
**Kw. 17.**

16,30: Borse (voti lunedì). — 16,45: Musica da ballo. — 17,15: Emisione per i fanciulli. — 17,55: Borse (voti lunedì). — 19: Comunicato agricolo e risultati di corse. — 19,15: Trasmissione della conferenza di un protestante da una chiesa. «Che cosa è la chiesa. Nostra madre la chiesa». — 20,15: «Le idee di Giacomo Loeb, scienziato americano, sui fenomeni vitali», conversazione. — 20,30: Lezione di contabilità elementare. — 20,45: Informazioni armoniche e sociali. — 21: Letteratura e musica francese nel secoli XVI e XVII, conversazione con esempi musicali. — 21,30: Notiziario sportivo ed informazioni. — 21,45: Radio-concerto: 1. Berlioz: Ouverture del Carnevale romana no. 3. Mozart: Sinfonia concertante per violino, viola ed orchestra. — 22,15: Assegna dei giornali della sera. — Informazioni e l'ora esatta. — 22,30: Riprese del concerto: 3. Schumann: Manfred, suite d'orchestra. — Debussy: Prelude à l'après-midi d'un faune; 5. Rahnard: Divertimento sinfonico russo.

**PARIGI T. E. - m. 1446 - Kw. 15.**

18,45: Giornale parlato. — 19,15: Bollettino degli spettacoli. — 19,30: Brevi conversazioni. — 20,10: Previsioni meteorologiche. — 20,30: Radio-concerto di dischi.

**PRAGA - m. 488 - Kw. 5,5.**

16: Borse dell'Europa Centrale. — 16,5: Dischi. — 16,30: Per i fanciulli. — 16,30: Musica da camera (Mozart e Suk). — 17,30: Voti lunedì. — 8,5: Conversazione sui volatili. — 18,59 (in tedesco): «Gli alberi da frutta», conversazione. — 18,50: Programmi, conversazione. — 19: Segnale orario. — 19,5: «Le società cooperative dell'avvenire», conversazione. — 19,45: Vodi Bratislava. — 20: Concerto della Corale morava: G. Pergolesi; Stabat Mater. — 21: Radio-recita da un teatro. — 22: Meteorologia. Notizie e sport. — 22,45: Informazioni e programma di domani. — 23,30: Concerto di musica da ballo da un cinematografo. — 23: Segnale orario.

**RABAT (Radio Marocco) - metri 418 - Kw. 2,5.**

17: Musica riprodotta. — 20,30: Ritrasmisione o musica riprodotta. — 20,45: Informazioni dell'Agenzia Havas. — Giornale parlato. — 21: Concerto orchestrale offerto dalla città di Rabat (11 numeri). — Conversazione di zootecnica. — Un po' di musica da camera. — 23: Ritrasmisione o musica riprodotta.

**STOCOLMA - m. 435 - Kw. 75.**

17: Culto. — 17,30: Chiacchierata per i giovani. — 18: Dischi. — 19: Lezione di tedesco. — 19,30: Lezione di tedesco. — 20: Grande concerto (da Copenaghen). — 21,40: Serata persiana. 1. «Scene di un'esposizione persiana a Londra», conferenza; 2. Musica persiana (dischi); 3. Recitazione di liriche persiane. — 22,30: Musica brillante.

**STRASBURGO - m. 345 - Kw. 17.**

18,45: Chiacchierata sportiva in francese. — 17: Danze. — 17,30: Conferenza in francese. — 17,45: Dischi. — 18,45: «I nuovi stati europei», conferenza. — 19: Conferenza. «Ginnastica come cura». — 19,15: Concerto grammofonico. — 20,15: Notiziario. — 20,30: Concerto orchestrale. — 21,30: Notiziario. — 21,35: Concerto orchestrale (strumenti a fiato): 1. Taffanel: Quintetto; 2. Franck: Sonata per violino e piano; 3. Beethoven: Quintetto; 4. De Breville: Un flauto nel rifugio; 5. Mozart: Oltetto.

**TOLOSA - m. 385,1 - Kw. 15.**

18: Concerto di musica sinfonica. — 18,30: Tanghi cantati. — 18,50: A soli diversi. — 19: Trasmissione d'inaugurazione. — 19,15: Borse diverse. — 19,30: Musica da ballo. — 19,45: Borsa di commercio di Parigi. — 20: Canzonette. — 20,15: Musica per liro. — 20,30: Informazioni dell'ultima ora. — 20,45: Cronaca locale e regionale. — 20,45: Melodie. — 21: Graie d'orchestra sinfonica. — 21,25: Dizione. — 21,30: Musica per violino e piano. — 21,55: Cronaca della moda. — L'ora esatta. — 22: Arte di opera diverse. — 22,30: Concerto di dischi. — 22,45: Orchestra viennese. — 23: Canzonette a monologhi. — 23,15: Musica per violoncello e piano. — 23,30: Orchestra argentina. — 23,45: Melodie. — 24: Musica per fisarmonica. — 0,15: Canzoni spagnuole. — 0,30: Musica da ballo. — 1. Ultime notizie. — Fine della trasmissione.

**VARSAVIA - m. 1411 - Kw. 14.**

16,15: Musica di dischi di grammofono. — 17,15: «La morte dello Zar Nicola», conversazione. — 17,45: Concerto di musica da camera (vocale e strumentale): 1. Metzer: Sonata per piano e violino; 2. a) Schumann: Poema per piano; b) Schubert: Il Tiglio e La pialla; c) Schumann: Il Tiglio e La pialla; d) Schumann: Il Tiglio e La pialla; e) Schumann: Il Tiglio e La pialla; f) Schumann: Il Tiglio e La pialla; g) Schumann: Il Tiglio e La pialla; h) Weber: Mondo brillante maggiore; b) Weber: Mondo brillante maggiore.

In più hemolle maggiore (piano). — 18,45: Dischi. — 19,10: Borsa agricola. — 19,25: Dischi di grammofono. — 19,35: Programma di domani. — 19,40: Informazioni. — 19,55: Dischi di grammofono. — 20: «Nel vecchio studi di pillula», conversazione. — 20,15: Conversazione. — 20,30: Trasmissione da Londra. — 20,35: Onor White: Salomè (italo sinfonia). — 22,15: Concerto di musica per quartetto. — 22,50: Bollettini diversi. — 23,25: Musica da ballo.

**VIENNA - m. 516 Kw. 20.**

12: Concerto orchestrale. — 13,10: Concerto orchestrale. — 13,30: Dischi. — 17: Animali e amici. — 17,30: Per i giovani. — 18: Per le signore. La professione dell'infermiere. — 19,30: «I pericoli dell'elettricità», conferenza. — 19: Lezione di italiano. — 19,30: Lieder e arie: Composizioni di Smetana, Irvak, Forster, Novak, Stepan. — 20,15: Storie della vita coniugale. — 20,40: K Heynick: Il temporale, raitorecitra. — 21,5: Valzer viennesi (Strauss, Ziehrer, Bayer, Erll, Lehnardt, Lehár). — 22,20: Notizie della sera. — 22,30: Una sera al Simpi.

**ZURIGO - m. 459 - Kw. 0,65.**

10: Concerto orchestrale. — 17,15: Per i fanciulli: Flaba. — 19,30: Segnale orario. Meteorologia. — 19,33: Conferenza. — 20: Vodi Basilea. — 21,20: Notiziario.

**SOVRANA**  
 la più comp eta ed elegante rivista mensile di mondanità, arte, teatro, moda, letteratura, sport, ecc.  
**OFFRE DEI MAGNIFICI PREMI**  
 a tutti coloro che le procurano nuovi abbonamenti annui  
 Chiedere l'elenco premi, il carnet di prenotazione abbonamenti, una copia di saggio della rivista inviando Lire 1,50 in francobolli alla  
**RIVISTA SOVRANA - Via Cerna, 40 - MILANO (rc)**

**IL CALORE È VITA!**

**IL THERMOGENE**  
 VANDENBROECK  
 OVATTA CHE GENERA CALORE

Combate con successo raffreddori di petto, influenza, reumatismi, lombaggini, forcolli, nevralgie, ecc.  
 Rifiutate le imitazioni;  
 insistete per avere la scatola che porta sul dorso la vignetta del «Pierrot che lancia fiamme dalla bocca».

TROVATE IN TUTTE LE FARMACIE.  
 Fabbricato in Italia dalla SOCIETÀ NAZIONALE  
 PRODOTTI CHIMICI & FARMACEUTICI - Milano



Se volete avere sul vostro ricevitore delle valvole di lunga durata usate valvole "ZENITH". I nuovissimi tipi

a filamento spiralizzato

«(A' e B' frequenza)

accensione indiretta)

e a filamento a nastro

(bassa frequenza di uscita e raddrizzatrice - accensione diretta) vi offrono ogni garanzia. — Le valvole più sensibili e più costanti nelle caratteristiche, quelle che durano di più sono le

**VALVOLE**

**ZENITH**





## MILANO-TORINO

m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5

### GENOVA

m. 312,8 - Kw. 1,5

8,15: Giornale radio.  
8,30: Lista delle vivande.  
11,15: Segnalazione di alcuni prezzi di apertura delle Borse.  
11,18: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».



12,15-15: Musica varia: 1. Lincke: *Metropol*, marcia; 2. Strauss: *Leggenda della foresta*, valze; 3. Chabrier: *España*, rapsodia; 4. Canzoni; 5. Kalman: *La duchessa di Chirago*, fantasia; 6. Canzoni; 7. Wagner: *Altamblatt*; 8. Grill: *Song of the Wedding*, fox-trot.

12,15: Giornale radio.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13: A. Casella: « Punt di vista ».  
13,15 (Genova): Quotazioni di chiusura della Borsa di Genova.

13,50 (Milano): Quotazioni di chiusura della Borsa di Milano.

14 (Torino): Quotazioni di chiusura della Borsa di Torino.

16,25: Giornale radio.  
16,35: Cantuccio dei bambini: C. A. Bianche: *Enciclopedia*.

17 (Milano-Torino): Musica riprodotta (Genova): Musica riprodotta dal Café Diana.

17,50-18,10: Giornale radio - Comunicati dei Consorzi agrari - Enit.

19,20: Dopolavoro.

19,30: Musica varia: 1. Frontini: *Marcia grottesca*; 2. Siretzi: *Serenata vittorella*; 3. Audran: *La poupée*, fantasia; 4. Malvezzi: *Tango della nostalgia*; 5. Donati: *Danza Indiana*; 6. De Micheli: *Brigata allegra*; 7. Gounod: *Philémon et Baucis* « Entrata delle bacanti ».

20,15: Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30: Musica varia.

20,15: Notiziario artistico.

21: Programma eccezionale offerto dalla Soc. An. Cioceolato Perugina e dalla Soc. An. Gio. e Fratelli Buitoni di Sansepolcro e organizzato dall'E.I.A.R. RAFFAEL VIVIANI.

21,30:

### Concerto vario

di a soli ed orchestra

diretto dal M<sup>o</sup> Ugo TANSINI.

#### Parte prima:

1. Spontini: *Fernando Cortez*, ouverture.
2. Calabini: *Dejanice*, canzone (soprano Elly Maroli).

MILANO  
TORINO  
GENOVA  
Ore 21,30

## CONCERTO VARIATO

diretto dal Maestro UGO TANSINI

ROMA  
NAPOLI  
Ore 21,35

## CONCERTO SINFONICO

diretto dal Maestro Riccardo Santarelli

3. Donizetti: *D. Sebastiano*, « O Lisbona » (barltono Luigi Piazza).
4. Glincka: *Kamartinshaja*.
5. a) Plotow: *Marta*, « Mapari »; b) Massenet: *Werther*, « Ah! non mi ridestar » (tenore Umb. Nesi).
6. Svendsen: *Rapsodia norvegese*.

Mario Ferrigni: « Da vicino e da lontano ».

#### Parte seconda:

4. Verdi: *Il Trovatore*; a) li

balen del suo sorriso (barltono Luigi Piazza); b) D'amor sull'ali roseo (soprano Elly Maroli); c) Duella tra Eleonora ed il Conte di Luna (soprano Elly Maroli, barltono Luigi Piazza).

2. Russini: *Giuglietto Tell*, sinfonia.

23: Giornale radio.

Dalla fine del giornale radio alle 23,55: Musica ritrasmessa dal Ristorante Cova di Milano.

23,55: l'ultima notizia.

## ROMA - NAPOLI

m. 441 - Kw. 75 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE  
m. 25,4 - Kw. 15 - 2 RO

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.

11-11,15 (Roma): Giornale radio - Notizie.

12,45: Concerto di musica leggera: 1. Oscheit: *Annamaria*, marcia; 2. Ninci: *Serenata sentimentale*; 3. Samplero: *Serenata notturna*; 4. Amadi: *Impressioni d'Oriente*, suite.

13,15 (Roma): Giornale radio - Notizie - (Napoli): Notizie.

13,25: Concerto di musica leggera: 1. Marilli: *Abbandono*, poemetto elegiaco; 2. Bece: *Viktor orientale*; 3. De Micheli: *Canzonetta nostalgica*; 4. Siede: *Valse caprice*; 5. Sassioli: *Danza fantastica*.

13,55-14 (Roma): Borsa; (Napoli): Borsa.

16,15-16,50 (Roma): Cambi - Giornale del fanciullo - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi.

16,30 (Napoli): Conversazione con le signore - Bollettino meteorologico - Notizie - Radiosport.

16,50: Comunicazioni agricole - Segnale orario - Eventuali comunicati dell'Enit.

17-18,30:

### Concerto strumentale

diretto dal M<sup>o</sup> ENRICO MARTINI

#### Parte prima:

1. Bolleiden: *La dama bianca*, ouverture.
2. Schelochina: *Rapsodia hugo-lesse* per arpa (solisti prof. Valenza).
3. Beethoven: *Larghetto*, dalla 2<sup>a</sup> sinfonia.
4. a) Lebano: *Pensiero poetico*; b) Valenza: *Santa Lucia*, canzone napoletana, trascurata per arpa (prof. Valenza).
5. Mendelssohn: *Sérénade Lu fleur*.
6. Wagner: *I maestri cantori*, selezione.

#### Parte seconda:

#### MUSICA DA BALLO

7. Mascheroni: a) Sul fox-trot; b) Mascheroni: *Tango della gelosia*; c) Corlopasi: *Piedini d'oro*, valzer lento; d) Nicholls: *Piccola canzone d'amore*, fox-trot; e) May: *Mio desiderio*, fox-trot.

19,30 (Roma): Giornale radio - Giornale dell'Enit - Notizie - Sport (20) - Comunicato Dopolavoro - Studiando i giornali - Segnale orario (20,30) - Eventuali comunicati dell'Enit.

MILANO - TORINO - GENOVA - ROMA - NAPOLI  
Ore 21,30

VIVIANI

ECCEZIONALE PROGRAMMA DI VARIETÀ

OFFERTO DALLE

:: Ditte PERUGINA & BUITONI ::



**BUCAREST - m. 394 - Kw. 16.**

10: Radio orchestra. — 17: Notiziario - Segnale orario. — 17.15: Radio orchestra. — 18: L'Università radio: conferenze sulla filosofia e la vita religiosa. — 19: Radio dramma. — 19.30: Dischi. — 20: Concerto di violoncello. — 20.30: Concerto corale. — 21: Conferenza. — 21.15: Concerto corale. — 21.45: Notiziario.

**BUDAPEST - m. 560 - Kw. 23.**

10: Per i giovani. — 17: Lezione di stovace. — 17.30: Musica leggera. — 18.15: Mezz'ora per la rivista. — Radio Kéla. — 18.40: Corriere del radio-amatori. — 19.20: Musica riprodotta. — 20.30: Concerto orchestrale. 1. Weber; ouverture del *Principe d'Orange*; 2. Chopin: *Un'aria dell'Orfeo*; 3. Mozart: *Un'aria del Don Giovanni*; 4. Radnai: *Mosato*, suite; 5. Birel: *Ilabenera dalla Carmen*; 6. Vodi: *Un'aria della Forza del destino*; 7. Massenet: *Intermezzo della Fanciulla di Navarra*; 8. Saint-Saëns: *Danza macabra*. — In seguito: Jazz-band.

**COPENAGHEN - m. 281 - Kw. 1**

15.45: Recitazione. — 17: Per i bambini. — 17.50: Conferenza per i pescatori. — 18.30: Lezione di tedesco. — 19.20: Varietà. — 20: Chiacchierata. — 20.15: «La crisi mondiale», discussione. — 22.45: Musica da ballo. — 23: Compagne.

**DAVENTRY 6 G. B. - m. 479 - Kw. 38.**

16.15: L'ora dei fanciulli. — 19: Vodi Londra I. — 19.15: Notizie e bollettini. — 19.40: Vodi Londra I. — 21.25: Notizie regionali. — 21.30: Vodi Londra I. — 22: Conferenza vocale e dell'orchestra della stagione: 1. Mozart: *Un'aria di Don Giovanni*; 2. Wieniawski: *Romanzo*; 3. Tre arie da fantasia; 6. Due arie per soprano; 6. Cyril Scott: *Tre danze*; 7. Debussy: *Le roi s'amuse*, suite. — 23.15: Notizie e bollettini. — 23.30-31. Vodi Londra I.

**DAVENTRY 5 XX - m. 1554 - Kw. 35.**

10: Scuole ed allievi dell'Alfiba orientale Inglese. — 16.20: Intervall. — 16.25: Storie del Venerdì. — 16.40: Intervall. — 16.45: Letture drammatiche. Shakespeare: «*Enrico V.*». — 17.15: Dischi scelti per le scuole. — 17.30: Musica leggera. — 17.45: Segnale orario. — 18.15: L'ora dei fanciulli. — 19: Conferenza sui giardini. — 19.15: Notizie e bollettini. — 19.30: Segnale orario. — 19.40: Beethoven *Quartetti*. — 20: Critica musicale. — 20.25: Quarta conferenza del ciclo «Mandati Inglese». — 20.45: Concerto corale ed orchestrale: 1. Quilley: *Quartetto Op. 101*; 2. Ch. Ch. canzon per coro; 3. Orland Gibbons: *Fantasia*; 4. John Bull: *La caccia del re*; 5. W. Byrd: *Sittingers Howard*; 6. quattro canzon per coro; 7. Leslie Woodgate: *Cardiff*, Impresario. — 21.15: «Popoli e cose», conversazione. — 22: Segnale orario. — Notizie e bollettini. — 22.15: Previsioni marittime. — Riferiti della Borsa di New York. — 22.20: J. Conrad: *Il sul cinghio*, radiodramma adattato per la radio-diffusione da Cecil Lewis. — 23.04: Musica da ballo. — 0.30: Segnale orario.



**SAN FRANCISCO DI CALIFORNIA**  
Concorso internazionale giainco - Cerimonia del giuramento

**FRANCOFORTE - metri 390 - Kw. 1,7.**

16.20: Notizie economiche. — 16.30: Concerto orchestrale. — 18: Notizie economiche. — 18.5: Raccontare di filosofia moderna, conferenza. — 18.45: Vodi Muhlacker. — 19.15: Notiziario. — 19.20: Vodi Muhlacker. — 19.45: Vodi Muhlacker. — 20.20: Vodi Muhlacker. — 21: Notiziario. — 23.20: Vodi Muhlacker.

**GINEVRA - m. 760 - Kw. 0.25.**

17: Concerto classico. — 18: Per i fanciulli. — 20: Canzon. — 20.5: Concerto di piano: 1. Haydn: *Sonata in re*; 2. Liszt: *129 Rapsodia*. — 20.40: Concerto di musica russa.

**GRAZ - m. 352 - Kw. 9,5.**

Vedi Vienna.

**HEILSBURG - m. 278 - Kw. 75.**

16.30: Reportage da un allevamento di bestie feroci. — 17: «Terre tedesche sulla Vistola», gente e paesaggi, canzoni e danze popolari. — 17.55: Bollettini diversi. — 20: Conferenza da Berlino. — 20.30: Concerto popolare orchestrale. Dieci numeri. Nell'intervallo, alle 21.15 (teatra): *Conversazione radiofonica*. — 22.10: Bollettini di versi. — 22.30: Vodi Berlino.

**HILVERSUM - m. 1875 - Kw. 8,5.**

16.30: Concerto d'organo. — 17.10: Per i fanciulli. — 17.55: Concerto vocale, pianistico ed orchestrale. — 19.30: Comunicati. — 19.40: Conversazione. — 20.10: Comunicati di polizia. — 20.25: Allocuzione. — 20.41: Conferenza religiosa. — 21.10: Concerto. — 21.40: Conversazione. — 22.10: Concerto. — 22.10: Informazioni. — 22.45: Notizie dai giornali. — 22.55: Dialogo. — 23.25: Dischi. — 23.40: Dischi.

**HUIZEN - metri 298 - Kw. 3,3.**

10.30: Dischi. — 10.55: Concerto strumentale. — 17.10: Dischi. — 17.55: RI-

presa del concerto. — 18.35: Conversazione. — 18.40: Ripresa del concerto. — 19.25: Lezione d'inglese. — 19.55: Dischi. — 20.10: J. S. Bach: *La Passione secondo San Matteo*, per soli, coro ed orchestra. — Nell'intervallo: Conversazione. — 23.10: Notizie. — 23.20: Dischi.

**KATOWICE - m. 408 - Kw. 16.**

17.15: Conferenza. — 17.45: Musica leggera. — 18.45: Quartetto d'ora letteraria. — 19: Bollettini diversi. — 19.15: Conversazione filosofica. — 19.40: Comunicati della stampa. — Bolletti, sportivo. — 20: Conversazione musicale. — 20.15: Concerto sinfonico trasmesso dalla Filarmónica. — Donna la trasmissione. Bollettino meteorologico. — Programma di domani (in francese). — L'ultima notizia. — Musica fino alle 23. — 23: «La cassetta delle lettere». Riposte alle lettere degli ascoltatori stranieri (in francese).

**KOSICE - m. 294 - Kw. 2,6.**

11: Concerto orchestrale (quattro numeri). — 17.30: Dischi. — 18.30: Lezione di francese. — 18.45: Notizie sportive. — 19: Vodi Praga. — 19.5: Dischi. — 19.50: Vodi Bratislava. — 22: Vodi Praga. — 22.15: Programma di domani. — 22.20: Vodi Praga.

**LANGENBERG - metri 472 - Kw. 17.**

16.20: Per i giovani: Due fiabe russe. — 17: Concerto orchestrale. — 18: «Per il 150° anniversario della morte di Schinkel», conferenza. — 18.20: Due narratori nord-americani contemporanei: Thornton Wilder e Scallan. — 18.40: Conversazione Inglese. — 19: Notiziario. — 19.15: Attualità. — 19.25: Questioni social-igieniche del giorno: La lotta contro la tubercolosi. — 19.45: Concerto vocale di Alessandro Valentini: 1. Donizetti: *Un'aria del Don Pasquale*; 2. Puccini: *Un'aria dalla Tosca*; 3. Id.: *Un'aria dalla Fanciulla del West*; 4. Id.: *Un'aria dalla Bohème*; 5. Id.: *Un'aria da Turandot*; 6.

Bizet: *Prehullo della Carmen*; 7. Id.: *Un'aria dalla Carmen*; 8. Giordano: *Un'aria dall'Andrea Chénier*; 9. Leoncavallo: *Prologo e arie da I pagliacci*. — 21: Concerto orchestrale. Musica preclassica: 1. Phil. F. Bach: *Concerto in re minore*; 2. J. Ch. Bach: *Concerto in mi bemolle maggiore*; 3. J. S. Bach: *Concerto in re minore*. In seguito: L'ultima notizia, a fine alle 23: Concerto.

**LIPSIA - m. 253 - Kw. 2,3.**

16.30: Concerto orchestrale: 1. Rossini: *Regina*, ouverture; 2. Debussy: *Suite bergamasca*; 3. Drlak: *Madrigali*; 4. Sveredat: *Primo preludio*; 4. Puccini: *Balletto*; 5. Janáček: 5. Verneuil: *Herzeng*; 6. Moszkowski: *Tulzer*. — 17.55: Notizie economiche. — 18.5: Conferenza sociale. — 18.25: Lezione d'inglese. — 18.50: Informazioni. — 19: Spedizioni di giornali. — Reportage. — 19.30: Concerto grammofonico. — 20.30: In memoria di Friedr. Schinkel. — 21: Attualità. — 21.10: Concerto orchestrale: 1. Schmelzer: *Balletto per Nelson e Flora*; del Cesti: *Id.* *Balletto per il povero d'oro*; del Cesti: 3. *Id.* *Scuola di scherzi*; 4. *Id.* *Pastorella*. — 22.50: Notiziario. — Fino alle 23.30: Musica brillante.

**LONDRA I - m. 356 - Kw. 45.**

17.30: Vodi Daventry 5 XX. — 18.15: Concerto di musica da ballo. — 19.15: Notizie e bollettini. — 19.40: Concerto di musica da ballo. — 20.25: «Mrs. Buglins Obiges», musica di Stafford Boldison, parole e canzoni di Mabel Costandinos (piano, coro ed orchestra). — 21.25: Notizie regionali. — 21.30: Conferenza su Gustav Holst. — 22: Conferenza pianistica di Isabel Grey. Cinque numeri. — 22.25 (da un teatro di Birmingham) *Humperdick: Benzi e Coriel* (atto terzo). — 23.15: Notizie e bollettini. — 23.30: Musica da ballo. — 1.30: Esperimenti di televisione (m. 356,3 visione; m. 261,3 suono).

**LONDRA II - m. 261 - Kw. 67.**

Per maggiori dettagli vedere Daventry 5 XX.

18.15-22.15: Vodi Daventry 5 XX. — 22.30-24: Vodi Daventry 5 XX. — 1.30: Esperimenti di televisione (m. 356,3 visione; m. 261,3 suono).

**LOSANNA - m. 678 - Kw. 0,6.**

16: Musica brillante. — 19.2: Lezione di tedesco. — 19.30: Lezione di italiano. — 20: Concerto di violino. — 21: Concerto corale. — 22.10: Musica da ballo.

**LYON LA DOUA - metri 466 - Kw. 2,3.**

17: Concerto grammofonico. — 20: Concerto vario (dischi): Musica di Ingelbrecht Schuberl, Tartini, Saint-

**CERCA-STAZIONI**  
PRONTO ALL'USO  
PER QUALSIASI RICEVITORE  
FRANCO DI PORTO L.5 IN FRANCOFORTE  
**AGENZIA ITALIANA POLAR**  
MILANO  
VIA CUSTODIA 70.0 25-204

ROMA - NAPOLI - MILANO - TORINO - GENOVA Ore 21

**ECCEZIONALE PROGRAMMA DI VARIETÀ**  
OFFERTO DALLA  
**S. A. CIOCCOLATO PERUGINA & S. A. PASTIFICI GIO. & F. BUITONI - SANSEPOLCRO**

Saens, Mendelssohn e altri — 20,30: *Storia-gazzella e notizie varie* — 20,50: *Concetta radiofonica* — 20,55: *Le donne e la prosodia* conferenze sul discorso, conferenza — 21,00: *Scritta letteraria*.

#### MADRID - m. 424 - Kw. 2.

10,30: *Musica da ballo*. — 21,30: *Conferenza di cultura*. — 21,55: *Notizie dai giornali*. — 22,15: *Lezione di buona pronuncia inglese*. — 22,30: *Campane*. — Segnale orario. — Concerto sinfonico (dischi): 1. Rimski-Korsakoff: *Scherzando*; 2. Brahms: *Sinfonia n. 1* in do minore; 3. Ravel: *Albor del granados*; 4. id.: *Il valzer*. — 22,55: *Ultime notizie*. — 1. *Campane*. — Fine della trasmissione.

#### MONACO DI BAVIERA - m. 533 - Kw. 1,7.

10,25: *Concerto di piano e violino*. 1. Handel: *Sonata per violino e piano in la maggiore*; 2. Niccolò Paganini: *Sonata in re maggiore*. — 10,55: *Conferenza pedagogica*. — 11,25: *Concerto orchestrale*: 1. Debussy: *Valzer di Nocturne*; 2. Weingartner: *Passafium sulla Padma*; 3. Strauss: *Alber*; *Fantasia sul Pipistrello*; 4. J. Strauss: *Valzer della laguna*. — 11,55: *Segnale orario e notizie*. — 11,55: *Conferenza medico-dentaria*. — 11,55: *Conferenza giuridica*. — 11,55: *Conferenza sportiva*. — 12,00: Leon Jessel: *La famiglia della foresta nera*. — 22,35: *Notiziario*.

#### MORAVSKA-OSTRAVA - m. 263 - Kw. 11.

10,55: *Racconti*. — 10,50: *Vedi Brno*. — 11,30: *Vedi Praga*. — 11,45: *Sport e turismo*. — 11,55: *Bollettino del Radio-journal*. — 11,55: *Il mare jugoslavo, conversazione*. — 11,55: *Vedi Praga*. — 11,55: *Dischi*. — 11,55: *Vedi Praga*. — 11,55: *Concerto dell'orchestra della stazione (note numeri di musica brillante)*. — 20,50: *Vedi Brno*. — 22,00: *Vedi Praga*. — 22,15: *Programma di domani*. — 22,30: *Vedi Praga*.

#### MUEHLACKER - metrl 350 - Kw. 75.

11: *Musica da ballo*. — 10,30: *Vedi Francoforte*. — 11: *Segnale orario*. — *Meteorologia*. — *Notizie*. — 18,15: *La disposizione alla professione, conferenza*. — 18,45: *«Musica e pubblico»*, conferenza. — 19,15: *Segnale orario*. — *Programma esperantista*. — 19,30: *La pastorizzazione del latte, conferenza*. — 19,45: *Chiacchiere allegre* (dischi). — 20,30: *Scritta popolare di opere*. 1. Weber: *Ouverture di Abu Hassan*; 2. Weber: *Finaria del Francofridoro*; 3. Berlioz: *Ouverture di Ben Hur e Reinaldo*; 4. Wagner: *Lohengrin*; 5. Sagnier di Elva; 6. Tchaikovsky: *Poltovskoe di Eugenio Gureghis*; 7. H. Albert: *Tiefenland, preludio*; 8. Verdi: *Finaria dell'Abba*; 9. Verdi: *Abba, marcia*. — 21,45: *Frederick Lonsdale*. — *Per visione», commedia*. — 22: *Notiziario*. — 22,50: *Danze*.

#### OSLO - m. 495 - Kw. 75.

19,30: *Lezione elementare d'inglese*. — 20: *Segnale orario*. — *Recitazione lirica in svedese*. — 20,30: *Concerto da musica (soprano, violoncello ed organo)*. — 21,35: *Meteorologia*. — *Notizie dai giornali*. — 22,5: *Conversazione*. — 22,55: *Fine della trasmissione*.

#### PARIGI (Radio) - m. 1724 - Kw. 17.

19: *Comunicato agricolo e risultati di cose*. — 19,25: *Corso dei grani a Chicago* *Waukesha*. — 19,30: *Mezz'ora di musica riprodotta*. — 20: *Conferenza coloniale*. — 20,30: *Lezione d'inglese elementare*. — 20,45: *Informazioni e comicità e sociali*. — 21: *Commedia*. — *Nell'intervallo*, alle 21,30: *Notiziario sportivo e cronaca di ieri*. — 22,15: *Rassegna dei giornali della sera*. — *Informazioni e l'ora esalta*. — 22,30: *Musica da camera*: 1. Michele cantale dalla signora Martinelli; 2. Paul Paray: *Sonata per piano e violoncello*.

#### PARIGI T. E. - m. 1446 - Kw. 15.

18,15: *Giornale parlato*. — 19,15: *Bollettino degli spettacoli*. — 19,30: *Brevi conversazioni*. — 20,10: *Previsioni meteorologiche*. — 20,30: *Radiocorriere sinfonico*. — *Mozart: Sinfonia in mi minore*; 2. *Haydn: Concerto in si minore (viola)*; 3. Tartini: *Violino cantabile*; 4. De Falla: *Aragnese*; 5. Grellmann: *Berceuse* (violin); 6. Walther: *Bravo o blond* *valzer*. — 21,30: *Intervento di varietà*.

#### PRAGA - m. 486 - Kw. 6,5.

10: *Borsa dell'Europa Centrale*. — 10,55: *Dischi*. — 10,50: *Per i fanciulli*. — 10,50: *Concerto orchestrale (quattro numeri)*. — 11,30: *Conferenza in tedesco*. — 11,55: *Notiziario agricolo*. — 11,55: *Conversazione sulla malaria*. — 11,55: *(in tedesco): Informazioni e conversazione sul ballo*. — 11,55: *Segnale orario*. — 12,55: *Musica per talanche*. — 13,45: *Conferenza*. — 20: *Bravi scelti di musica spagnola*: 3. Nin: *Nel giardino di Lindavay*; 4. Aleniz: *Malagena*; 5. De Falla: *Danza spagnola*. — 20,30: *Canzoni*. — 20,50: *Vedi Brno*. — 22: *Meteorologia*. — *Notizie e sport*. — 22,15: *Informazioni e programma di domani*. — 22,30: *XII serata di musica contemporanea*: 1. Jos. Maudis: *Quintetto per strumenti a fiato*; 2. Rud Mascek: *Quintetto per strumenti a fiato*.

#### RABAT (Radio Marocco) - metrl 416 - Kw. 2,5.

17: *Musica riprodotta*. — 20,30: *Ritrasmissione o musica riprodotta*. — 20,55: *L'ora dell'agricoltore*. — *Comunicati della camera d'agricoltura*. 10: *Informazioni Hayas*. — *Giornale parlato*. — 21: *Concerto orchestrale offerto dagli «Amici di Radio Marocco» (17 numeri)*. — *Nell'intervallo: Conversazione letteraria*. — 22: *Ritrasmissione o musica riprodotta*.

#### STOCOLMA - m. 435 - Kw. 75.

17: *Per i giovani*. — 17,20: *Canzoni popolari*. — 17,45: *Recitazione*. — 18: *Musica riprodotta*. — 18,45: *Per gli agricoltori*. — 19: *Viaggiando col microfono attraverso la terra*. — 20: *Conferenza di piano*: 1. Mozart: *Friedmann*; *Larghetto*; 2. Hummel: *Rondo*; 3. Schumann: *Fantasia in do maggiore*; 4. Chopin: *Impromptu*. — 20,45: *Chiacchiere*. — 21,50: *Programma di attualità*. — 22: *Musica brillante*.

#### STRASBURGO - m. 346 - Kw. 17.

18,15: *Conferenza pedagogica (in francese)*. — 19: *Conferenza in tedesco sulla responsabilità negli accidenti automobilistici*. — 19,15: *Dischi*. — 19,45: *Dischi*. — 20,15: *Notiziario*. — 20,30: *Concerto orchestrale*. *Musica brillante*. — 21,30: *Concerto orchestrale*: 1. Mozart: *Il flauto magico*; *Ouverture*; 2. Haydn: *Sinfonia in do minore*; 3. Schumann: *Manfred*; *Ouverture*; 4. Saint-Saens: *Danza macabra*; 5. Grieg: *Peer Gynt*. 14 sulle; 6. Montelland: *Zarat*; *Selezione*.

#### TOLOSA - m. 385,1 - Kw. 15.

18: *Concerto di musica sinfonica*. — 18,30: *Canzonette e monologhi comici*. — 18,45: *Chitarre hawaiane*. — 19: *Trasmissione d'immagini*. — 19,15: *Borse diverse*. — 19,30: *Musica da ballo*. — 19,45: *Borsa di commercio di Parigi*. — 20: *Violino e piano*. — 20,15: *Metodie*. — 20,30: *Informazioni dell'ultima ora - Fiere e mercati*. — *Cronaca locale e regionale*. — 20,45: *Concerto di orchestra diverso*. — 21: *Arie di opere comiche*. — 21,15: *Frammenti di opere diverse*. — 21,25: *Concerto di musica riprodotta*. — 21,35: *Cronaca della moda - L'ora esalta*. — 22: *Concerto orchestrale da un caffè*: 1. Puccini: *Il violatore del Derby*; 2. Anber: *Ouverture del Domino nero*; 3. Camoil: *Introduzione al Faust*; 4. Siede: *In Ate*; *Intervento*; 5. Yvain: *La in alto*; *Fantasia*; 6. Aubry: *La rosa nera*; *Fantasia*; 7. Massenet: *Selezione del Werther*. — *Nell'intervallo*: *Il giornale dell'Africa del Nord*. — 23,00: *Ripresa del concerto*; 8. Wagner: *Selezione della Walkiria*; 9. Ratzigade;

*Nambola giapponese*; 10. Salabert: *Marcia beduina*. — 23: *Dizione*. — 0,10: *A soli diversi*. — 0,30: *Melodie*. — 0,45: *Musica da ballo*. — 1: *Ultime notizie*. — Fine della trasmissione.

#### VARSAVIA - m. 1411 - Kw. 14.

10,15: *L'angolo degli ascoltatori delle onde corte*. — 10,25: *Dischi di gramofono*. — 10,45: *Concerto vocale e strumentale (piano e soprano)*. *Sei numeri*. — 11,15: *«Impressioni su l'occasione d'un affluente di Vilna»*, conversazione. — 11,45: *Concerto variato (piano, canto e musica da ballo)*: 1. a) Statkowski: *Toccata*; b) Chopin: *Mazurka* (piano); 2. Tre canzoni; 4. Sette numeri di musica leggera e da ballo. — 11,45: *Diversi*. — 11,50: *Borsa agricola*. — 11,55: *Dischi di gramofono*. — 12,35: *Programma di domani*. — 13,40: *Radiogiorale*. — 19,55: *Dischi di gramofono*. — 20: *Conversazione musicale*. — 20,15: *Concerto sinfonico della Filarmónica di Varsavia*: 1. Brahms: *Quarta sinfo-*

#### VIENNA - m. 516 Kw. 20.

17,20: *Per i giovani*: 1. Haydn: *Sonata in sol maggiore*; 2. Haydn: *Sonata in re maggiore*. — 18: *Bollettino di viaggi e turismo*. — 18,15: *Cronaca sportiva*. — 18,30: *Conferenza pedagogica*. — 19: *Lezione d'italiano*. — 19,30: *Ritrasmissione dell'Opera di Vienna*. — 20,15: *Notizie della sera*. — 22,15: *Concerto orchestrale*: *Selezione di opere*.

#### ZURIGO - m. 459 - Kw. 0,65.

10: *Concerto orchestrale*. — 17,15: *Danze (dischi)*. — 17,45: *Meteorologia*. — *Mercuriali*. — 18,35: *Conferenza medico-dentaria*. — 20: *Concerto orchestrale*. — 22: *Notiziario*.

I Sigg. Abbonati al Radiocorriere sono pregati di valersi di questo tagliando per qualsiasi comunicazione all'Amministrazione del Giornale.

Il Signor \_\_\_\_\_

Via \_\_\_\_\_

Città \_\_\_\_\_

(Prov. di \_\_\_\_\_)

Abbonato al RADIOCORRIERE col N. \_\_\_\_\_

e con scadenza \_\_\_\_\_

OPPURE

che ha versato L. \_\_\_\_\_ per abbonamento al

RADIOCORRIERE il \_\_\_\_\_ a mezzo

(indicare se con vaglia postale, con assegno, per contanti, con versamento in conto corrente o a mezzo altri incaricati)

CHIEDE



MILANO-TORINO  
m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5

GENOVA  
m. 312,8 - Kw. 1,5

8,15: Giornale radio.  
8,30: Lista delle vivande.  
11,15: Segnalazione di alcuni prezzi di operina delle Borse.  
11,48: Musica varia: 1. Adam: *Si j'etals rol, ouverture*; 2. Montagnini: *Via piccola bambola*, valzer; 3. Galatani: *Loreley*; «Danza delle ondine»; 4. Keitelbey: *Les cloches aux champs*; 5. Rouberg: *I tre moschettieri*, fantasia; 6. Grieg: *Peer Gynt*, suite 2°; 3° e 4° tempo; 7. Reeves: *Stepping-Stones*; 8. Nilo Nani: *1400 HP*, galop.  
12,45: Giornale radio.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
13-14: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

13,45 (Genova): Quotazioni di chiusura della Borsa di Genova.  
13,50 (Milano): Quotazioni di chiusura della Borsa di Milano.  
14 (Torino): Quotazioni di chiusura della Borsa di Torino.  
16,25: Giornale radio.  
16,35: Gancuccio dei bambini.  
16,45 (Milano-Torino): Angelo della donna - Muslen riprodotta (Genova): Il salotto della signora - Musica riprodotta.

17,50-18,10: Giornale radio - Estrazioni del R. Lotto - Comunicati dei Consorzi agrari - Enit.  
19,20: Dopolavoro.  
19,30: Musica varia: 1. Malvezzi: *Aquila d'Italia*; 2. Elberton: *Zingaresca*; 3. Frini: *Rose Marie*, fantasia; 4. Mascheroni: *Silvana*; 5. Ranzano: *Ronda misteriosa*; 6. Keitelbey: *Danza diabolica*.  
20,15: Giornale radio - Bollettino meteorologico.  
20,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
20,30 (Milano-Torino): Musica varia.

20,45 (Milano-Torino): Conversazione artistica di V. Costantini.  
21: Trasmissione della *Messa di Requiem* di G. Verdi. (Orchestra dell'E.A.A.R. e cori della Società Stefano Tempia). Esecuzione a cura dell'Associazione Nazionale Alpini a beneficio delle famiglie dei morti del disastro alpino di Rochemolles.  
22 (Milano-Torino):

### Concerto

#### di musica da camera

1. a) Bossani: Frammento della cantata *La serenata*; b) Palisello: *Aria*; c) Respighi: *Bella porta di rubini* (soprano Renata Lurini).
  2. Chopin: *Ballata in sol minore* (pianista Angelo di Palmi).
- Libri nuovi.



ROMA - NAPOLI  
Ore 21,40

TRASMISSIONE DAL TEATRO

SAN CARLO

O DAL

TEATRO REALE  
DELL'OPERA

3. a) Masserani: *Marianna es domenica*; b) *Negli occhi porta la mia donna amore*; c) Moriani: *Pastorelle*; d) Missorgski: *Hopak*; e) Debussy: *Recitativo ed aria di Lia* (sopr. Renata Lurini).

4. Rachmaninoff: a) *Pretutto in do diesis minore*; b) *Poll-chinetta* (pianista A. Di Palmi).

24 (Genova): Commedia dialettale.

### O Villezzo dö Scio Michè

commedia in 3 atti di TIXI

Radio Stabile Genovese diretta da G. B. Panocci.

23: Giornale radio.

Dalla fine del Giornale radio alle 23,55: Musica ritrasmesso dalla Sala Gay di Torino.

ROMA - NAPOLI  
m. 441° - Kw. 75 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE  
m. 25,9 - Kw. 15 - 2 RO

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.

11-11-15 (Roma): Giornale radio  
12,45: Trasmissione di dischi grammofonici «La voce del padrone».

13,15 (Roma): Giornale radio - Notizie - (Napoli): Notizie.

13,25-14: Trasmissione di dischi grammofonici «La voce del padrone».

16,30 (Roma): Canali - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi.

16,30-16,50 (Napoli): Bollettino meteorologico - Notizie - Estrazione del R. Lotto - Radio-sport.

16,50: Comunicazioni agricole - Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
17-18,30:

### Concerto strumentale

diretto dal M° ENRICO MARTUCCI

#### Parte prima:

1. Lalo: *Il re d'Ys*, ouverture.
2. Mascagni: *Guglielmo Ratcliff*, preludio 1°.
3. Thurban: *American*, suite.
4. a) Persico: *Notturmo*; b) Moszkowski: *Chitarra* (per violino e piano, sulla prof. Salvatore Colonnese).
5. Gonnod: *Faust*, selc. atto 1°.

#### Parte seconda:

6. Franchelli: *La figlia di Jorio*, pastorale o finale.
7. Yul-Egghard: *Variazioni ungheresi*, per tromba con accompagnamento di piano (solista prof. Gerardo D'Amato).
8. Pennati-Malvezzi: *Canto d'amore*.
9. Verdi: *Aida*, marcia trionfale.

19 (Roma): Lezioni di radiotelegrafia dalla R. Scuola F. Cesl - Segnali per il servizio radiotelegrafico.  
19,30: Giornale radio - Notizie - Sport (20) - Comunicato Dopolavoro - Sfogliando i giornali - Comunicato dell'Istituto Internazionale di Ginevra - Segnale orario (20,30) - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

19,45-20,40 (Napoli): Radio-sport - Giornale dell'Enit - Comunicato Dopolavoro - Notizie - Cronaca dell'Idreoperto - Segnale orario (20,30).  
20,45 (clera):

### Trasmissione d'opera

dal T. Reale o dal S. Carlo

Negli intervalli: Notizie varie - Notiziario orlistico - «L'eco del mondo», rivista d'attualità di G. Allepoca.

22,55 (circo): Ultime notizie.

MILANO - TORINO  
Ore 21

MESSA di REQUIEM  
di GIUSEPPE VERDI

## BOLZANO

m. 453 - Kw. 0,22

12,20: Bollettino di viabilità dei valichi alpini - Notizie.

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

12,30: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».



12,35-13,45: 1. Alogiani: *Melodio arabo*; 2. Nedbal: *Songue polacco*, selezione; 3. Tarlarini: *Leggendo canadesi*, lungo; 4. Massenet: *Manon Lescaut*, fantasia; 5. Amadei: *Minuetto civettuolo*.

16: Trasmissione dal Casina di cura di Gries;

## Concerto variato

1. Siede: *Stadton*, marcio.
  2. Strauss: *Salutissimi*, valzer.
  3. Linke: *Signorina Loreley*, sinfonia.
  4. Bianchi: *Porrucca bianco*, minuetto.
  5. Wagner: *Tannhäuser*, fantasia.
  6. Puligheddu: *Danzo del diavolo*, pezzo caratteristico.
  7. Ari: *Nell'olivo*, poemetto.
  8. Lehár: *Finalmente soli*, selezione.
  9. Anzeloni: *Ohi Saffone*, fox-trot.
- 17,55: Notizie.

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

## ALGERI - m. 363 - Kw. 1,6.

90: Mercuriali della Camera di Commercio di Algeri - Notiziario vario, - 20,15: Selezione di canti ebraici, - 20,30: Ultime notizie, - 20,45: Selezione di vecchie canzoni d'anteguerra, - 21: Danze antiche, - 21,15: Musica da ballo, - 21,45: Concerto di piano e violino, - 22: Selezione di arte di opere, - 22,30: Musica militare, - 22,45: Canti regionali, - 23: Jazz band.

## AMBURG - m. 372 - Kw. 1,7.

19: Arle e danzo nordiche (97 pezzi), - 17,30: « Considerazioni musicologiche » sugli arabi, conferenza, - 18,15: Proverbi di contadini, - 18,40: Ora varia, - 20: Lehár: *Federica*, - 22: Attualità, - 22,30: Varietà e musica, - 22,50: Notiziario marittimo.

## BARCELONA - metri 349 - Kw. 7,5.

10: Concerto di dischi, - 19,30: Quotazioni dei mercati internazionali e cambio dei valori - Dischi e qualche pezzo per trio, - 19: Concertino dell'Iberia - Notizie di stampa, - 19: Audizione di dischi esoti, - 21,30: Lezione elementare di tedesco, - 22: Campanarie della Cattedrale - Previsivi meteorologiche - Quotazioni di monete e valori - Notiziario agricolo, - 22,5: Concerto dell'orchestra della stazione; 1. P. Rubio: *L'atavardier*, marcia; 2. A. Oulshoum: *Momento fette*, valzer; 3. P. Rubio: *Il modernista*, schotis; 4. d'Anhuiro: *Berceuse*; 5. Saint-Saëns: Frammenti di *Sonone e Taptat*; 6. Wagner: Frammenti del *Tannhäuser*; 7. Finck: *Minuetto*, - 23: Notizie dai giornali, - 23,5: Vedi Madrid.

## BASILEA - m. 1010 - Kw. 0,26.

17: L'ora del libro, - 17,30: Dischi, - 19,32: Introduzione al Concerto sinfonico, - 20: Concerto sinfonico: Composizioni di R. Flury, Maninelli, Brahms, Mendelssohn, - 22: Notiziario, - 22,10: *Radio-dancing*, - 23:

19,45: Musica varia: 1. Nooock: *La festa dei noni*, intermezzo; 2. Siede: *Bimbi di primavera*, valzer; 3. M. Mascagni: *Serenatella*; 4. Trevisoli: *Perte preziose*; 5. Verdi: *Rigoletto*, fantasia; 6. Ronzato: *Girolo come tuo*, canzone.

20,30: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

20,45: Radio-giornale dell'Ente « Altravero l'Italia » - Dopolavoro

- Bollettino di viabilità dei valichi alpini - Notizie.

21: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

## Concerto di musica leggera

Orchestra dell'E.I.A.R.

1. Fucik: *Costante e fedele*, marcia.
2. Murzilli: *Serenata o Toscanini*.
3. Waldteufel: *Moldovello*, valzer.
4. Pietri: *L'acqua cheta*, 1.<sup>a</sup> parte.
5. Tenore Rella nel suo repertorio.
6. Melodie di Delibes.
7. Strauss: *Sogno di un valzer* selezione.

Fra il 5° e il 6° numero: Notiziario letterario.

22,45: Un'ora di musica da ballo riprodotta.

23,45: Notizie.

## BELGRAD - m. 431 - Kw. 2,9.

19: Dischi, - 17: Concerto di tambarini, - 17,30: Concerto orchestrale, - 19,30: Conferenza, - 20: Commedia, - 20,30: Concerto vocale, - 21: Concerto di violoncello, 1. Saint-Saëns: *Concerto op. 33*; 2. Konjovic: *Uzdjucka*; 3. Davidov: *Ammanza senza parole*; 4. Popper: *Carnevale spagnolo*, - 21,40: Concerto grammofonico, - 22,30: Notizie, - 22,40: Orchestra di balalaiche.

## BERLINO - m. 419 - Kw. 1,7.

16,30: Vedi Lipsia, - 17,40: Conferenza, - 18,10: Conferenza, - 19,30: « Antisemitismo », conferenza, - 19,10: Alcune arie di Hugo Kann, - 19,40: 1.<sup>a</sup> facciata della *Selbstiana*, - 20: Concerto orchestrale; 1. Grossmann: *Cantata dello Spirito del Popolo*; 2. Ganne: *Estas*; 3. R. Strauss: *Inno*; 4. Chlusan: *Rezene negra*; 5. Fall: *Un'aria del Lieber Augustin*; 6. Künzler: *Flirtata regia*; 7. Huley: *Reise nach*; 8. Kulman: *Un'aria del 1910*; 9. Katt: *di Montmarie*; 10. Hanger: *Nannina*; 10. Rochetini: *Minuetto*; 11. De l'hes: *Intermezzo e balletto di Coppelia*; 12. Leopold: *Arie e danze ucraine*, - 21: Notiziario, - 21,10: Ora udiamo..., serala gita, - 22,10: Notizie, - Fino alle 0,30: Danze.

## BERNA - m. 404 - Kw. 1,1.

19: Concerto orchestrale, - 19,30: L'ora dei giovani, - 17: Concerto orchestrale, - 18,15: L'ora sportiva, - 18,45: Dischi, - 19,30: Vita ed opere di v. Rodesswihng, - 20: Vedi Basilea, - 22: Notiziario, - 22,15: Danze.

## BRATISLAVA - m. 279 - Kw. 14

19: Dischi, - 10,30: Concerto orchestrale, - 17,30: Marionette, - 18,40: Lezione di esperanto, - 19: Vedi Praga, - 19,5: Jazz band, - 19,30: Vedi Praga, - 22,50: Programma di donani, - 22,25: Vedi Moravská-Osraiva.

## BRESLIA - m. 326 - Kw. 1,7.

19: Musica varia, - 17,10: Uno squar- do allo schermo, - 17,30: Dischi mi-

auti di esperanto, - 17,40: Conferenza - 18,35: Meteorologia, Quindi: Concerto orchestrale di musica brillante, - 19: Ripiegio delle varie conferenze della settimana, - 19,30: Musica viennese (dischi), - 20: Uno scontro dell'epoca, - 20,30: La saletta delle risate, recita e austria, - 22: Segnale orario. Me- teorologia, - 22,15: Notizie varie di stampa - Notiziario sportivo, - Eventuali variazioni del programma, - 23: Hallball, - 0,30: Fine della trasmissione.

## BRNO - m. 342 - Kw. 2,8.

16,30: Vedi Bratislava, - 17,30: Sacchi, - 17,50: Per i giovani A. Humplik: *Libri di recente pubblicazione*; 1. Jar Pioski: *Diente avventuroso*; 2. Hinecky: *Il buffone*; 3. Kopta: *Antonio ed il mago*; 4. Maria Majkrova: *Ermo*; 5. Marin: *Bibi in viaggio*; 6. Un colpo di fucile negli stagni; 7. Rada e Jerry Jack: *La 11 volta sul piroscopo*; 8. D. Illich: *Enciclopedia*, - 18,15: Vedi Praga, - 19,45: Trasmissione in tedesco - Informazioni, - A. Schurik: *Il 22*; 22: Vedi Praga, - 19,5: Scrittori moravi alla radio: Jan Karkn, - 19,30: Vedi Praga, - 21: Musica da ballo: orchestra della stazione, - 22: Vedi Praga, - 22,50: Notiziario Teatri, - 22,25: Vedi Moravská-Osraiva.

## BRUXELLES II (Flamminga) - m. 338,2 - Kw. 15.

19: Concerto di musica da ballo, - 19,45: Concerto di musica leggera e da ballo (12 numeri), - 19,45: Giornale parlato, - 20: Musica riprodotta, - 20,15: « Turismo in aeroplano », conversazione, - 20,30: Musica riprodotta - 20,45: Giornale parlato, - 21: Manifesti divertenti, conversazione, - 22: Concerto dell'orchestra della stazione; 1. Van Anrooy: *Piet Hein*, rapsodia; 2. Paul Gilson: *Variazioni per flauto ed orchestra*; 3. Meutenans: *Il porco della città*; 4. Jos. de Keirs: *Romance per violino ed archi*; 5. Henry Sarly: *Rapodia moresca*; 6. Wagner: *Marcia del Lohengrin*, - 23: Giornale parlato.

## BRUXELLES I (Francese) - metri 609 - Kw. 15.

18: Musica riprodotta, - 18,45: Concerto sotto gli auspici della RESFE, - 19,45: Giornale parlato, - 20: Musica riprodotta, - 20,15: « Il Congresso all'Esposizione coloniale internazionale di Parigi », conversazione, - 20,30: Musica riprodotta, - 20,45: Giornale parlato, - 21: Concerto dell'orchestra della stazione; 1. Auber: *Opere del Ballo in maschera*; 2. Lacome: *Mascherata*; 3. Cantò; 4. Gieseler: *Concertino norvegese*; 5. Luglini: *Carnevale turco*, - 21,45: M. G. Courtelias: *Lo pace o cara propria*, commedia in un atto, - 22,10: Concerto di musica da ballo, - 23: Giornale parlato.

## BUCAREST - m. 394 - Kw. 16.

18: Concerto orchestrale, - 17: Notiziario, - Segnale orario, - 17,15: Concerto orchestrale, - 18: L'Università radio: Conferenze sulla storia, la geografia, il turismo, - 19: Dischi, - 20: Giorno: *Faust*.

## BUDAPEST - m. 660 - Kw. 23.

16,30: Ritrasmissione da Pápa: Festa nazionale del 15 marzo: Cori e concerti, - 17,30: Conferenza, - 17,45: Frammenti di opere e di valzer, - 19,30: Musica tzigana, - 20,30: Karinty: *Dommi mattina*; commedia in tre atti, - In seguito: Concerto del Quartetto; 1. Ferraris: *Ricordi dell'infanzia*; 2. Sadori: *Tanghi e donne americane*; 3. Percy Thompson: *Slow-fox*; 4. Miksa Csak: *Fantasia ungherese*; 5. Katscher: Frammenti dell'opera *Margherita*; 6. Polgar: *Serenata notturna*; 7. Musorecki: *Gopak*; 8. Tradler: *La paloma*; 9. Chiorin: *Budapest*; Madrid, marcia; 10. Szirmai: *Gli allegri tessari*; 11. Ofenbach: *Potpourri sui Rocconi di Hoffmann*; 12. Gieswink: *Quello che io amo*; 13. Langor: *Fantasia orientale*.

## COPENAGHEN - m. 281 - Kw. 1

15: Per i bambini, - 15,30: Concerto strumentale, - 16,15: Ictazione, - 17,50: Conferenza, - 18,30: Lezione di francese, - 19,30: « Donne grandi nel secolo scorso », conferenza, - 20: Radioballo per anziani, o quasi, - 21: Campaie.

## DAVENTRY 5 G. B. - m. 479 - Kw. 38.

16,45: Musica da ballo, - 17,45: Concerto d'organo da cinema: Musica richiesta, - 18,15: L'ora dei fanciulli, - 19: Vedi Londra I, - 19,15: Notizie e bollettini, - 19,40: Notizia radio sportiva, - 19,45: Musica leggera (da un caffè), - 20,30: Concerto orchestrale; 1. Beethoven: *Opere di Leonora*, n. 3; 2. Mozart: *Adagio della Serenata per archi*; 3. Grieg: *Concerto in la minore per piano ed orchestra*, - 21,25: Notizie locali, - 21,30: Intervallo, - 21,40: Ripresa del concerto; 1. Schurik: *Il 22*; 2. Wagner: *Opere di Tannhäuser* (piano ed orchestra); 3. Mendelssohn: *Opere di Sogno di una notte di mezzestate*, - 22,30: 100 coristi di canzoni popolari, - 22,15: Notizie e bollettini, - 22,30: Esperimenti di trasmissione di immagini, - 22,35-23,45: Vedi Londra I.

## DAVENTRY 5 XX - m. 1564 - Kw. 35.

15,50: Ripetizione di un match di calcio, - 16,15: Concerto d'organo da una chiesa, - 16,15: L'ora dei fanciulli, - 19: Relazione di un match di rugby, - 19,15: Notizie e bollettini, - 19,30: Segnale orario, - 19,45: Beethoven: *Quartetti*, - 20: « Il mese nel mondo », conversazione, - 20,30: 1.<sup>a</sup> favola nel giardino nella settimana, - 20,30: Dal Teatro Reale di Birmingham: Puccini: *La Bohème*, alto 1.<sup>a</sup> e 2.<sup>a</sup>, - Nell'intervallo: Lettura (dallo studio), - 21,40: Concerto di pianoforte; 1. Franz Liszt: *al Pastorale* (in do); 2. L'arpa in un'atmosfera di re minore, - 22: Segnale orario - Notizie e bollettini, - 22,15: Previsioni marittime, - 22,20: Storie di poliziotti, - 22,45: Stanford Robinson: *Mr. Bugger*; *Whigs*, piano, cori ed orchestra, - 23,45: Musica da ballo, - 23,30: Segnale orario.

## FRANCOFORTE - metri 390 - Kw. 1,7.

19,30: Notizie economiche, - 19,30: Concerto orchestrale da Mulhacker, - 19: Notizie economiche, - 19,15: « Nazionalizzazione e disoccupazione in Inghilterra », conferenza, - 18,45: La Francia e il territorio della Saar, conferenza, - 19,10: Segnale orario - Mendelssohn: *Notizie*, - 19,15: Lezione di pianoforte, - 19,45: Vedi Mulhacker, - 21: Vedi Mulhacker, - 22,15: Segnale orario e notizie, - 22,30: Vedi Mulhacker.

## GINEVRA - m. 760 - Kw. 0,25.

17: Musica classica, - 18: Musica varia, - 19: Danze, - 20: Carillon - Informazioni, - 20,5: Vedi Basilea, - 21: Concerto orchestrale, - 22,30: Notizie, - 22,40: Danze, - 23: Danze (The Blue Lagoon Orchestra).

## GRAZ - m. 382 - Kw. 9,6.

18: Conferenza per gli agricoltori, - 18,25: In memoria di Ernest Fall - 18,50: Dialetti sliriani, - Dalle 20: Vedi Vienna.

## HEILSBURG - m. 276 - Kw. 75.

10,15: Concerto orchestrale, - 11,15: Conversazione sul cinema, - 17,30: Rassegna di libri, - 18: Rassegna dei mercati mondiali, - 19,10: Mercuriali, - 19,30: Trasmissione religiosa da una chiesa, - 19,10: Temi sul programma della settimana futura in esperanto, - 19,15: Rassegna del programma della settimana futura, - 19,30: Conferenza su nomi politici della guerra, - Il dott. Schwehring, - 19,55: Bollettino meteorolo-





# ATWATER KENT RADIO

PRESENTA LE SUE ULTIME NOVITA' -  
IL RISULTATO DEI PIU' RECENTI PERFE-  
ZIONAMENTI TECNICI - GLI APPARECCHI  
DI GRAN LUSO - I MODELLI

K  
PUBL.  
BOLOGNA 103

MOD. 70  
RADIO

"DALLA  
VOCE  
D'ORO

MOD. 75  
RADIO  
GRAMMOFONO



DI GRANDE POTENZA E SELETTIVITA', A 8  
VALVOLE, DI CUI 3 SCHERMATE, ALTOPAR-  
LANTE ELETTRODINAMICO PERFEZIONATO,  
CONTROLLO DI TONO E DI VOLUME

IN ELEGANTE MOBILE MASSICCIO

PREZZO: L. 3.800

CONCESS. ESCLUSIVA PER  
L'ITALIA e COLONIE

*Sirac*  
PIAZZA  
L.V. BERTARELLI 1  
MILANO  
TELEFONI 85922 - 82186

COME RICEVITORE UGUALE AL MOD. 70  
CON COMBINAZIONE FONOGRAFICA ELET-  
TRICA, IN MOBILE MASSICCIO E DI SQUI-  
SITA ELEGANZA

PREZZO L. 5.500

NEGOZIO DI VENDITA IN MILANO:  
CORSO ITALIA 6

ROMA VIA F. DI SAVOIA N.2 TEL. 25.622

NAPOLI VIA G. VERDI 18 TEL. 216.54

GENOVA VIA XX SETTEMBRE 41 T. 55644

# DOMENICA

## 15

MILANO-TORINO  
m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5

GENOVA  
m. 312,8 - Kw. 1,5

10,15: Giornale radio.  
10,30: Spiegazione del Vangelo: (Milano): Padre Villarinn Facechi; (Torino): Don Giocondo Fino; (Genova): Padre Valeriano da Flummarina.

10,50 - 11,15 Musica religiosa - Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

11,15-11,30 (Torino): Rubrica agricola.

12,15-13,15: Musica varia: 1. Suppé: *Poeta e contadino*, ouverture; 2. Waldteufel: *Au revoir*, valzer; 3. Lecocq: *Il duchino*, fantasia; 4. Canzoni; 5. Gauvin: *Suite turca*; 6. Canzoni; 7. Keltbey: *L'ora celeste*; 8. Slagano: *I kiss you*, fox-trot.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

15,15: Trasmissione dal Conservatorio di Milano del

### Concerto dell'Orchestra Sinfonica Milanese

Nell'intervallo: Notizie sportive e notiziario cinematografico.

17,15: Musica « trasmessa dall'Hôtel Continental ».

18,30-18,40: Giornale radio - Notizie sportive.

18,40 (Torino): Radio-galo giornale di Spinnellino.

19: Quaresimale del prof. Padre Benedetto Galbiati.

19,30: Dopolavoro.

19,30: Musica varia: 1. Tartarini: *Sorrentina*; 2. Donati: *Fantasia africana*; 3. Ferraresi: *La dama verde*, fantasia; 4. De Michel: *Serenata gata*; 5. Lacchini: *Tango delle prigioni*; 6. Frontini: *Seguidilla*; 7. Pozzo: *Festa Sorrentina*.

20,10: Giornale radio - Notizie sportive.

20,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30: Musica varia.

20,55:

### Trasmissione d'opera

Nel primo intervallo: Conversazione di Renzo Sacchetti.

Negli intervalli seguenti: Luigi Antonelli: « Morallità in scacola » - Giornale radio.

Alla fine dell'opera: Ultime notizie.

ROMA - NAPOLI

Ore 17

## AUGUSTEO

CONCERTO SINFONICO  
DIRETTO DAL MAESTRO

### BERNARDINO MOLINARI

COL CONCORSO  
DELLA CANTANTE

### ELISABETTA SCHUMANN

ROMA - NAPOLI  
m. 441 - Kw. 75 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE  
m. 25,4 - Kw. 15 - 2 RO

10,10-10,15 (Roma): Lettura e spiegazione del Vangelo. (Padre dott. Domenico Franzè).

10,15-10,45 (Roma): Musica religiosa eseguita con dischi grammofoni « La voce del padrone ».

10,45-11 (Roma): Annunci vari di sport e spettacoli.

13-14: Radio-quinetto: 1. Fiorini: *Fantasia viterbese*; 2. Beccè: *Notturno op. 12*; 3. Amadei: *Invano*, serenata; 4. Crispuolo: *Piccola ezarada*; 5. Meniconi *Ad alta tensione*, pol-pourri di danze; 6. De Michel:

*Serenata di baci*; 7. Heuschel: *Valzer dei fiori*; 8. Mule: *Balletto rustico*; 9. Hamnd: *Valparaiso*, lungo.  
13,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'Elar.

17: Trasmissione dall'Augusteo:

### Concerto sinfonico

diretto dal-

M<sup>re</sup> BERNARDO MOLINARI  
col concorso della cantatrice  
Elisabetta Schumann

Nell'intervallo: Notizie sportive.  
19,45 (Napoli): Cronaca dell'idroporto.

19,50: Dischi.

20,10: Giornale radio - Notizie sportive - Dopolavoro.  
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'Elar.

20,10: Esecuzione dell'opereletta in 3 atti

### Fascino azzurro

Musica del M<sup>re</sup> Ettore Bellini  
Direttore d'orchestra maestro  
ALBERTO PAOLETTI

Negli intervalli: « Un affare di brillanti », novella di G. Clumò - Rivista delle riviste.

22,55 (circa): Ultimo notizio.

### BOLZANO

m. 453 - Kw. 0,22

10,30-11: Musica sacra.  
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
12,30: Trasmissione sportiva (Pio Carli) - Notizie.

12,40: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

13,15-15: Musica varia: 1. Marzulli: *Elegia*; 2. Pieri: *Addio Giovinezza*, selezione; 3. Candiolo: *Piccoli d'amore*; 4. Puccini: *La romanza* (Sonzogni); 5. Lattuada: *Fantasia boema*.

13,15-14: Le campane del Convento di Gries.

16: Trasmissione dal Casinò di cura di Gries:

### Concerto variato

17,55: Notizie.  
19,45: Musica varia.  
20,30: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

20,45: Radio-giornale dell'Ente - Dopolavoro - Notizie - Bollettino delle nevi (TELVE).

21: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

21:

### Concerto variato

Orchestra dell'E.I.A.R.

1. Waldteufel: *Arrivederci*, valzer.  
2. Cimarosa: *Il matrimonio segreto*, sinfonia.

3. Plick Manglagalli: *Serenata*.

4. Massenet: *Il Re di Lahore*, fantasia.

a) Veracini Corti: *Largo*; b) Dambosi: *Reverence*; c) Razzini: *Elegia* (violinista Bonvicini-Sarti).

5. Leuschner: *Friedman-Bach*, suite.  
6. Mascagni: *Le maschere*, La Pavana.

Fra il 4° e il 5° numero: « Dolomiti », conversazione di Mario Franchini.

22,45: Un'ora di musica da ballo riproposta.

23,15: Notiziario sportivo - Notizie.

MILANO - TORINO - GENOVA

Ore 20,55

## Trasmissione d'Opera

# SIARE

SEDE:  
VIA ROMA  
N° 35

TELEGRAMMI:  
SIARE.PIACENZA  
TELEFONI:  
4.13-4.78

SOCIETA' ITALIANA APPARECCHI RADIO ELETTRICI

ANONIMA CON SEDE IN PIACENZA

FILIALE IN MILANO

Via Manzoni, 26 - Telefono 70-516

Rappresentanza

esclusiva per  
l'Italia

Esposizione e vendita a

TORINO - "Radiosubalpina"

Via Sacchi, 56 (angolo Via Governolo) - Tel. 33-337

U. S. APEX RADIO  
& TELEVISION Corp.  
di Marion (Ind.) - U. S. A

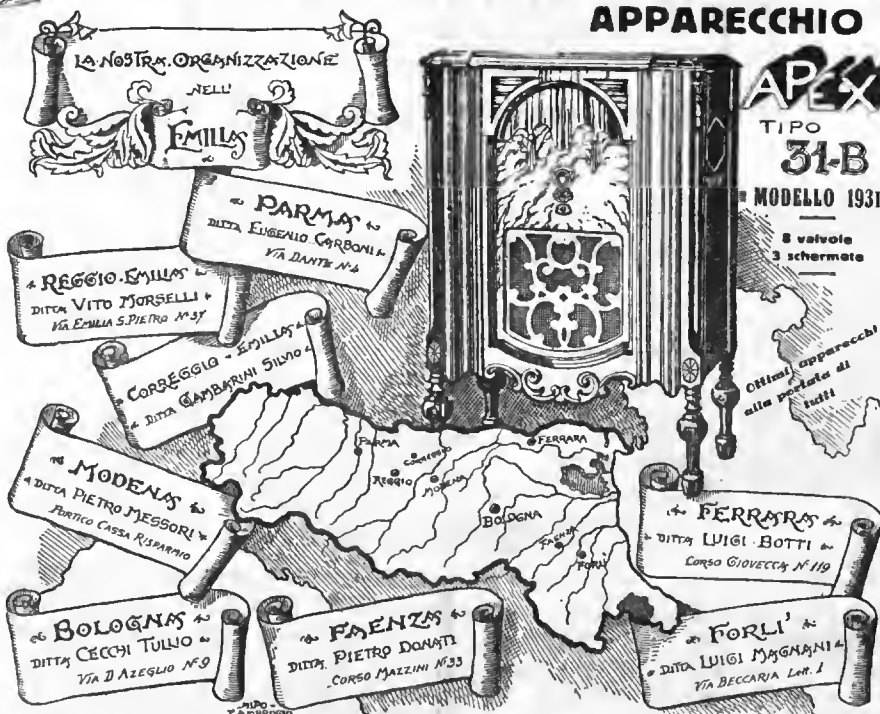
## APPARECCHIO

**APEX**  
TIPO  
**31-B**

MODELLO 1931

8 valvole  
3 schermate

Optimal apparecchi  
alla portata di tutti



VALVOLE

"PHILIPS"

SIARE

U.S.  
APEX  
RADIO

SIARE







# Dizionario tecnico di UMBERTO TUCCI

(Continuazione, vedi numero 9)

Per la esattezza gli apparecchi a cui abbiamo accennato sono più particolarmente noti col nome della fabbrica che ne detiene il brevetto, la Westinghouse. Col nome di *Cupros*, invece, si distingue un altro tipo di apparecchio alto anche alla erogazione, di una maggiore intensità di corrente a più bassa tensione, per cui sono anche costruiti per la diretta alimentazione del filamento delle valvole. Il principio costruttivo di questi ultimi apparecchi è identico a quello precedente; solamente che, invece della serie di dischi ossidati a cui abbiamo accennato, ogni elemento ha una forma un po' diversa. Di essi è detto più particolarmente alla voce «raddrizzatore», a cui rimandiamo il benevolo lettore.

## CURSORE.

Piccolo contatto metallico che si muove circa opposta guida anche essa metallica, munito di manico isolante e che striscia su di una resistenza elettrica allo scopo di circolare una parte o tutta l'intera questa resistenza. E' per mezzo del cursore che una resistenza diventa «reostato», cioè una resistenza variabile.

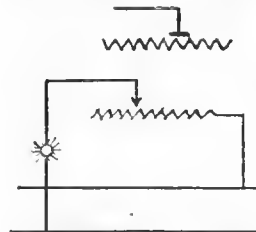


Fig. 1.

Generalmente la resistenza (in filo a nastro) è avvolta a spirale serrata su apposito isolante e la punta del cursore, scorrendo dall'una all'altra spirale, permette di ottenere anche una variazione minima del valore della resistenza che si vuole inserire nel circuito di lavoro. Per evitare delle variazioni senza scatto il contatto strisciante del cursore deve poter toccare contemporaneamente per lo meno due spirale successive della resistenza (vedere parte in sotto dello fig. 1), essendovi, nello spostamento, prima che si interrompa il circuito, entra in contatto la spirale successiva che mantiene costantemente chiuso il circuito.

## CURVA.

Termine generico con cui si usa indicare la rappresentazione grafica, per similitudine, di un fenomeno fisico, meccanico, elettrico quando questo fenomeno ha luogo in tempi differenti e progressivi e ad intensità variabile.

Le curve relative ai suddetti fenomeni, per lo più rappresentate con riferimento ad una verticale (oscillosce) e ad una orizzontale (orilinate) sulle quali sono riportate le scale proporzionali ai valori componenti, prendono il nome di «curve caratteristiche».

## DANIELLI.

E' uno dei numerosissimi tipi di pila elettrica. Oggi parlare di pila a liquido è troppo fuori di moda, specie da quando si è riusciti a costruire lampi e svariatissimi apparecchi sia per la produzione vera e propria di energia elettrica (sia continua che alternata) e sia per la trasformazione in «continua» di una qualsiasi corrente alternata che può essere ridotta, con facilità, alla tensione voluta. D'altro canto, le pile a secco, ove assolutamente non si può fare o meno di servirsi delle pile, hanno così generalmente demeritato le ordinarie pile a liquido che quest'ultima è possibile vederle solo in qualche musco o gabinetto di scuole secondarie e, probabilmente, non è difficile trovare un elettrotecnico che, in vita sua, non ha mai visto una pila a liquido. E' più facile, invece, trovare un roditore che non ha ancora provveduto a munirsi della necessaria licenza-abbonamento alle audizioni... Ma anche quest'ultima categoria di persone va rapidamente scomparendo, per fortuna.

La pila Danielli, quindi, è un tipo di pila a due liquidi, composta da un vaso di vetro, generalmente un cilindro, riempito di una soluzione di acido solforico. In esse è immerso un altro vaso (vaso poroso) in cui, in una soluzione di solfato di rame, è annegato il carbone ed è collegato positivo. Lezione chimica fra i due liquidi ed i due elementi (carbone o zinco) ha luogo attraverso il vaso poroso (vedi alla voce «depolarizzante») dando luogo ad una forza elettromotrice di volt 1,1 per ogni elemento, tensione che, facilmente, è possibile raccogliere ai poli corrispondenti al carbone come polo positivo ed allo zinco come polo negativo.

## D'ARSONVAL.

Fisico francese (Giacomo), nato nel 1831, il quale fu il primo ad introdurre l'uso delle correnti ad alta frequenza come mezzo terapeutico. Profondamente valente studioso di elettrotecnica e di elettricità, a lui si deve, fra l'altro, la costruzione di un tipo di *galvanometro aperiodico* a quadro mobile (vedi). Per completare questa breve nota ricordiamo che il nome del fisico francese è legato anche alla costruzione di un tipo speciale di accumulatore con elettrolita in solfato di zinco che, però, non ebbe larghe applicazioni nel campo industriale.

## OECIBEL.

Unità di misura relativa alla variazione della intensità di un suono (abbrev.: *dc.*). Un *dc.* è la più piccola variazione della intensità di un suono che l'orecchio umano sia in grado di poter distinguere. L'orecchio umano è in grado di distinguere queste variazioni entro i limiti compresi fra 20 e 50 *dc.*

## OECILINAZIONE (Angolo di),

E' noto che fra il polo Nord astronomico e geografico e quello verso il quale converge il meridiano Nord di una qualsiasi calamita sospesa per il suo asse (ago magnetico) e che chiamasi polo magnetico, esiste una differenza di diversi gradi o frazioni di gradi, differenza che varia col tempo e varia fra una località e l'altra. Questa differenza chiamasi appunto «angolo di decli-

nazione» e si distingue in declinazione Nord verso Est (orientale) e declinazione Nord verso Sud (occidentale).

La prima osservazione di questa differenza ad angolo di declinazione si deve a Cristoforo Colombo, nel 1492, durante il suo primo viaggio verso l'America. Vi sono dei punti e zone per cui l'angolo di declinazione ha un identico valore e, con essi, si formano le cosiddette *linee isogone*. Un'altra linea ideale è quella che congiunge tutti i punti in cui la declinazione magnetica è nulla, cioè uguale a zero e che possiamo chiamare la linea dell'equatore magnetico.

In Italia la declinazione (occidentale) magnetica è dal 6° circa sino ad un massimo di 10° e varia, logicamente, da zona a zona, con una diminuzione di circa 8° all'anno.

La declinazione magnetica, abbiamo già detto, dipende dalla posizione del polo magnetico della terra, che non trovasi affatto allo stesso punto del polo geografico e che, attualmente, ha per posizione 98° long. Ovest - 70° lat. Nord sul litorale dell'Oceano Artico, a nord-est della Baia di Hudson.

## DECOERIZZARE.

Si dice anche decoerizzare l'operazione con cui si restituisce al coherer (vedi) la sua primitiva proprietà di essere sensibile agli effetti di un'onda elettrica oscillante. L'operazione del decoerizzare, come sarà noto, consiste nel dare un leggero urto meccanico al coherer, cosa che si ottiene, generalmente, con un piccolo percussore fatto come quelli da suonerie elettriche, il quale è attratto da un rocchetto od elettrocalamita eccitata dalla corrente di una piccola batteria di pile inserita nel circuito rivelatore (vedi coherer).

## OECOERIZZATORE.

Piccolo oriettelletto che ha la funzione di percuotere leggermente il coherer nel momento stesso in cui attraverso questo passa un'onda oscillante che, come è noto, viene rivelata appunto a mezzo del coherer, ma che fa perdere al coherer stesso tale sua sensibilità alle onde radio-elettriche.

La decoerizzazione restituisce al coherer la sua proprietà (vedi coherer) o cioè gli fa perdere lo stato di conducibilità elettrica occasionalmente acquistata e lo mette in condizione, quindi, di essere sensibile alla ricezione di un nuovo passaggio di onde.

## DECOERIZZAZIONE.

Operazione del decoerizzare, fatta a mezzo del decoerizzatore, piccolo martelletto che ha la funzione di percuotere leggermente il coherer ad ogni passaggio di onde affinché riprenda la sua primitiva sensibilità (vedere alla voce *coherer*, *decoerizzatore*, *decoerizzatore*).

## OECREMENTO.

Lo stesso che decremento o diminuzione, nel campo della radio esso è un rapporto nel riguardi di un treno d'onde smorzato stabilito fra l'ampiezza massima e minima di due oscillazioni in un circuito oscillante. Si indica con la lettera *A*, *B*, *C*, *D*, ecc. (vedi fig. 4), ed i rapporti *A*:*B*, *C*:*D*, ecc., possa-

mo intenderlo, in generale, come la metà del rapporto fra l'energia dissipata in un ciclo (vedi) e quella e-

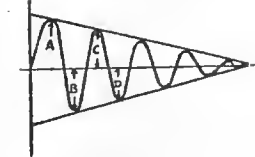


Fig. 1.

sistente nel circuito quando si inizia il circuito successivo (es. *A*:*C*, oppure *B*:*D*, ecc.).

## DE FOREST.

A giusta ragione il nome del fisico ed inventore americano Leo De Forest (vivenza) deve essere segnato nella storia della radiofonia come uno di quelli cui spetta un grandissimo merito per gli sviluppi e la diffusione che questa scienza ha raggiunto. E' noto che Leo De Forest spella il merito di aver ideato e brevettato (25 ottobre 1906) il primo tipo di triodo per amplificazioni di deboli correnti elettriche, ma, infatti, nel 1907 (il 29 gennaio) ha rilasciato il famoso brevetto per il triodo rivelatore, che doveva rivoluzionare la tecnica delle radio-comunicazioni e segnare nella storia di questa scienza meravigliosa una data importantissima.

De Forest partì dalla valvola a due elettrodi (diodo) del Fleming (vedi) e ad essa immaginò di aggiungere un terzo elettrodo (la griglia). Questa, fatta diventare sede di cariche oscillanti, è atta a variare il valore della corrente di placca che si stabilisce in un qualsiasi triodo per effetto sia della emissione elettronica del filamento (vedi) e sia della carica positiva data alla placca (vedi Audion, corrente di griglia, corrente di placca, effetto Edison, valvola).

E' stato il triodo che ha permesso la amplificazione delle debolissime correnti o cariche oscillanti captate da un aereo e la possibilità, quindi, di avere delle ricezioni di potenza anche enorme.

## OEMULTIPLICA.

Dispositivo a frizione od a denti ingranati con cui si ottiene di poter far corrispondere ad una notevole relazione dell'asse solidale con una manopola, una rotazione micrometrica di un altro asse accoppiato al precedente. Tale dispositivo lo vediamo spesso applicato alla manopola di comando di un condensatore, allo scopo di poter variare anche di valori minimi la capacità del condensatore stesso.

## DENSIMETRO.

Il densimetro è un apparecchio a peso costante, di vetro, costituito da un tubo chiuso ermeticamente ed avente l'estremità inferiore notevolmente ingrossata in modo di formare una boccia o vaschetta. In formare una boccia o vaschetta, la cui estremità della zavorra costituita da pallini di piombo od altro, ed indi viene chiusa. Per la misurazione della densità dell'elettrolita per gli accumulatori (vedi) si usa l'areometro Beaumé.

(Continua) Ing. U. TUCCI.

# INGELEN U 6



Supereterodina 7 V. - Schermata - A corrente luce - Da 105 a 230 volti - Senza antenna ne terra - Onde cortissime corte-medie-lunghe - Pick-up fonografico - Potenza d'uscita W 1,6 - Comando unico.

**ELECTRA-RADIO**  
Via S. Bernardo, 19 - GENOVA

ITALIA SETTENTRIONALE - TRE VENEZIE - TOSCANA  
CATALOGO ILLUSTRATO A RICHIESTA

**S. I. R. I. E. C.**  
Via Nazionale, 251 - ROMA

ITALIA CENTRO MERIDIONALE - ISOLE E COLONIE  
CATALOGO ILLUSTRATO A RICHIESTA

## IL RADIONE WSH3

ALIMENTATO IN CORRENTE ALTERNATA

Apparecchio a tre valvole riceventi più una valvola raddrizzatrice. Con l'antenna luce già disposta nell'apparecchio stesso, riceve in forte altoparlante tutte le principali stazioni italiane ed estere. A 10 gradi di manopola a destra ed a sinistra esclude la stazione locale.



Col WSH3 presentiamo il più recente tipo nel quale - nonostante il suo prezzo mite - sono riunite tutte le qualità speciali dei rinomati "RADIONE",

*Prospetto descrittivo, gratis a richiesta*

Fabbrica Articoli Radiotecnici Ing. Nikolaus Eltz, Vienna

DEPOSITARIO:

Uff. Tecnico Ind. Ing. LODOVICO FISCHER

TRIESTE - Viale Regina Elena, 1

MILANO - Via Mazzini, 7

## Coloro

che inviano l'importo per abbonamento al Radiocorriere sono pregati d'indicare se trattasi di abbonamento **NUOVO O DI RINNOVO**

Le rimesse che porteranno questo chiarimento avranno la precedenza.

# "SAJA"

**VORAX**  
S.A.  
MILANO  
Viale Piave 14

**IL PIÙ  
SEMPLICE  
=  
SILENZIOSO**

Lire 350 nette



## Unghie lunghe e tacchi alti

Il simpatico Mogo Blu ha avuto un valido per quanto non richiesto aiuto al Perché? di Sergio Bonelli di Bossolasco (Cuneo).

A dire il vero, una risposta convincente non c'è. Così vuole la moda! dicono molti concorrenti e siccome la moda non sa mai quello che fa e perché lo fa, è inutile chiedere una risposta precisa.

È curioso però il fatto che la parte femminile del *Radiocorriere*, invece di valersi del perché? del piccolo Sergio per esaltare le proprie doti, se no sia servita per opprimersi sotto le più perfide accuse. «Essendo la donna un animale felino ha, come tutti i

felini, unghie lunghe e tacchi alti. E, di conseguenza, per essere sempre armate senza pagare il porto d'armi (risposta data pure da vari concorrenti e così le altre che non ripeto).

E prova ne sia, direbbe l'avvocato Carlo Morpurgo (il reditivo del Cairo), che, acquistata la ragione, occorrono poi una quindicina d'anni per essere... ragionieri. Ottenuto questo, si è sulla buona via per far perdere la ragione al prossimo altrui.

Così, almeno, la pensa la mia balla e, se mai compatita, perché è di carattere piuttosto esclusivo. Di questa mia balla ve ne parlerà, con lucidità di sonnambula settimanale, il non mal abitoziano laudato prof. Tucci, nella lettera P del Dizionario e nella «voce» Pompe aspirante. Intanto, rallegratevi tutti che, dopo solo otto mesi di vita, la lettera C è passata a miglior morte.

Se permettete torno a più spiarabili eere.

Una risposta proprio bellina, mi viene dall'inevitabile *Rompicotto*, il quale sta davvero formando una biblioteca con i premi del *Radiocorriere*. Proprio che a questo mondo sono le birbe ed aver fortuna!

*Rompicotto*, dunque, si spiega così:

«Ecco due figurine. La prima: quella delle unghie lunghe. Come farebbe Bebi a distinguere il papà dalla mamma quando va a dire il buon giorno?

Per uno sguardo allo loro mani e dalla lunghezza delle unghie trova la mamma!

La seconda figurina: quella dei tacchi. Quando Bebi si leva un po' più tardi e li trova alzati, come farebbe e riconoscerli di dietro ed andare inosservato ad abbracciare prima mamma e poi papà? Da uno sguardo al loro piedi e dall'altezza dei tacchi distingue la mamma!



Nenè Vittorinella Riva - Torino

«felini, le unghie lunghe: per difesa e per difesa».

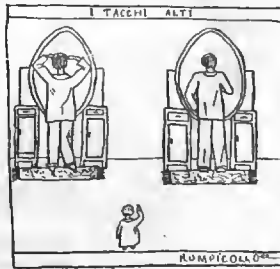
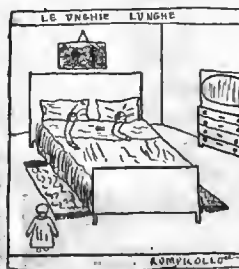
Circa ai tacchi è un altro paio di maniche, perché il riferimento agli animali felini non regge. E allora ci si affaccia alla bestia più grossa, cioè (occorre dirlo) all'uomo.

La donna, dunque, si mette i tacchi alti perché, essendo generalmente più bassa di statura, vuole raggiungere l'uomo o sorpassarlo e non potendo aumentare, la donna, il proprio cervello poiché essa è piuttosto suscettibile a perdere quel poco che ha, si attacca ai tacchi alti.

Questo è il concentrato di molte risposte femminili e mi pare inutile ripetere i nomi delle colpevoli, poiché i graffi, le arguzie avrebbero un preciso indirizzo e non maschile. Il piccolo Sergio, con la sua ingenua domanda, porta la rivoluzione nel fin qui pacifico *Radiocorriere*. E c'è anche quell'ultima bella che un fa osservare che, oltre le unghie lunghe, la donna ha un'altra cosa per merito e fu Mamma Eva a metterla di moda e tale sarà fino alla fine dei radiocorrieri, amen!

Quest'altra cosa lunga, figuratevi che sarebbe niente di meno che la lingua!

Pur giungendomi l'osservazione da non poche concorrenti femminili, non posso prenderla in con-



*Flocco Bianco* ha due paginone di risposte... per tutti i gusti. Scegli queste che possono essere lette anche dai rampolli più lottici senza produrre fermenti.

«Perché essendo proprio della donna il *dove mi ottengo muoto*, le unghie lunghe servono ad un miglior ancoraggio».

«Perché è illogico deformare il piede con siffatto strumento di fortuna, ed appunto perché illogico, è femminile».

*Robinia* - «Per togliere i continui grattacapi che procurano ai mariti». «Perché se no, andrebbero, per esempio, a passeggio coi tacchini (o tacchi bassi) ed esse non amano condursi dietro tali gallineceli».

*Radiochetta* - «Jack London fa gridare a una donna che piange sul suo radioso passato e rimprovera il marito che non l'ama più: lo fatto le schiava per lei, *ho consumato tutte le unghie per te*. Dunque, unghie lunghe: giovinezza, eleganza, gioia, pegno d'amore che si offre come le lacrime, come lo stesso vita quando tutto s'è dato».

*Tacco alto* - «Elevazione, indice di distinzione intellettuale di grazia e di bellezza e di soave femminilità». Come vedete l'intelligenza delle donne sta nei tacchi. Per fortuna *Radiochetta* sta in Sardegna e la vendetta femminile non la raggiunge.

*Le Castellane di Cossà* - «Per sciopero presto i guanti onde rinverni spesso con infellobio gioia ai padri e dei mariti». «Per chi tuersi e mantenersi in equilibrio in tutte le difficili circostanze».

*Sandra Pasta* - «Unghie lunghe: Per mettere in mostra una maggior quantità di vernice». «Tacchi alti:

Per avere più facilmente la «testa nelle nuvole».

*Alaria Parvopassu* - «Tacchi alti: Sono di moda e per la moda la donna è pronta anche a rompersi il collo».

*Unghie lunghe*: Per essere sempre armate senza pagare il porto d'armi (risposta data pure da vari concorrenti e così le altre che non ripeto).

*A. F.* - «Probabilmente per fare il numero tre: Unghie lunghe, tacchi... lunghi, lingua lunga».

*Cesare Rossi* - «La donna, con pellicce, penne, pelli, ha tutta l'aria di volersi camuffare da... animale irragionevole. Ora tu sai che questo non ti taglia le unghie: di conseguenza e per essere coerente, la donna lo porta lunghe. La donna nel fango! Ma è la contaminazione! Ecco! allora che porta i tacchi alti per salvarsi da questa imbrattatura».

*Cioccolatino, Alba* - «Perché, purtroppo, hanno il cervello corti!».

*La damina d'oltremare* - Le donne portano i tacchi alti per tenere «in alto i cuori e le unghie lunghe per far tenere agli altri «in alto le mani».

*Calicotino* - «Unghie lunghe per difesa ed offesa (risposta comune a centinaia d'altre). Tacchi alti: Per stabilire una proporzione tra testa e piedi cioè: cervello + tacchi».

*Floria Tromonti* - «Per essere all'altezza della situazione e per affermare le idee luminose».

*Edwella* - «Perché quando le donne sono pazzerelle le unghie lunghe servono per sciogliere i nodi dei cordoncini che legano i tacchi. Quando sono impazzite... credo non servano a niente. I tacchi alti? Per la medesima ragione per la quale il portatore di cavallieri del 700 (una qual era questa ragione). Ed anche: La donna è un angelo; quindi ama stare (sia pure di tre centimetri) più vicina al cielo».

*Mary di San Giusto* - Ha per le unghie l'identica risposta delle *Castellane*. «I tacchi alti sono una senza per non correre mai e così quando escono con il marito manano il tram, perché corrento possono rompere un tacco e tanto vale prendere il «taxi».

Ca n'è, di concorrenti, ancora moltissimi altri; ma o le risposte sono troppo lunghe o si ripetono.

Sono premii!

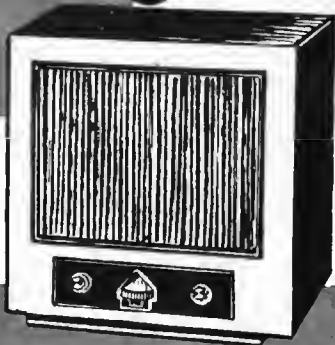
*Rompicotto* di Livorno Toscana; *Flocco Bianco* di Rima; *Robinia* di Torino; *Sandra Pasta* di Monza; *Damina d'oltremare* di Cagliari; *Floria Tromonti* di Alluniera (Roma); *Castellane* di Cossà di Cassano.

Baio di gatto.

**Concorso a premi**  
Pierino di ritorno dal Museo zoologico ha fatto questo disegno. Ne capita qualcosa? Ditele a Bafo di Canto - Radiocorriere, Via Arsenale, 21 - Torino



PUNTO BLEU LW 300



Voce limpida ed armoniosa, manovra semplice e pratica, costruzione accuratissima, aspetto elegante, sono i pregi particolari del PUNTO BLEU LW 300, apparecchio con diffusore, a 4 valvole di cui un pentodo, alimentato in alternata, con tutte le correnti in uso

P R E Z Z O

(tasse comprese)

L. 1100

**TH. MOHWINCKEL**

Falcbenefratelli 7-MILANO-Telefono 66-700

*non si discute!*

un  
DISCO



un  
FONOGRFO



un  
APPARECCHIO  
RADIO

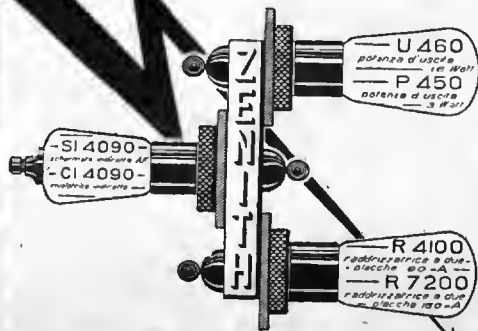


ALLA  
MONTAGNA

acquisito da  
**ALATI**

**ROMA**  
Via Tre Cannelle, 16

representa sempre la più alta espressione in fatto di apparecchi riproduttori del suono e delle voci



**ZENITH**

le valvole che danno la voce perfetta  
al vostro moderno radoricevitore

S.A. ZENITH  
Sede in Monza

FILIALE DI MILANO  
Cso Bayreuth 3 Tel. 21155

Rapp. per la Svizzera  
J. Renaud & C. Neuchâtel  
Gablons 34



## LICENZA N. A-23.386 - Bari.

Ho montato un apparecchio a onde corte di cui allego lo schema. L'apparecchio è di un altro apparecchio in mio possesso, ricevo con detto apparecchio di giorno una sola stazione di radiofonologia (Londres) e di sera invece da 3 a 10 stazioni non tutte identificate. L'apparecchio costruito sullo schema N. 1 dava dei risultati scarsi mentre portandovi le modificazioni di cui allo schema due mi permette di ricevere le stazioni sopra elencate in altrettante. La prima riceveva solo in cuffia. Si può migliorare?

Non ho ancora sentito la stazione D. G. di Roma. L'onda di 25 metri non è ricevibile in Italia? Quante spire devono avere le bobine per raggiungere la lunghezza d'onda locale (80 m.)? Oppure la stazione non è ancora entrata in funzione?

1) Il circuito ultimo è tipo normale di tutti gli apparecchi ad onde corte. Potrebbe soltanto essere migliorata aggiungendo un'altra bobina. Ottimi sarebbe farla precedere con una schermatura.

2) Per ricevere Roma catodi 5 spire sull'induttore, il cui circuito accordato è 12 spire per la razione. 3) La stazione trasmette ora regolarmente di sera il programma di Santa Palomba.

## LICENZA M-2573 - Trieste.

Sono possessore di un apparecchio a onde corte. Sarei veramente grato se volesse darmi spiegazioni di quanto segue:

Di giorno sento assai forte e senza scariche ed altri rumori le stazioni di Milano-Torino, Ljubana, Bologna e qualche volta anche Genova o qualche altra stazione estera. Le ripeto, assai bene, fino alle ore 19 circa; dopo della ora da diverse stazioni sento forti scariche ed altri rumori, e momentaneamente s'interrompe, e l'altavox fino a scomparire. Oltre a questo, specie per la stazione di Roma, mentre sento assai bene, tutto ad un tratto sento non più naturalmente la sua voce, e mi pare che abbia il naso ostruito. In diversi altri punti sento più di una stazione senza poterla distinguere, e inoltre un fischio prolungato simile a quello di una locomotiva che non dovrei fare per eliminare tale inconveniente?

Come è già stato esaurientemente spiegato su questa rubrica, di sera si propagano assai lontano le onde spaziali, mentre di giorno si ricevono solamente le onde dirette. Conseguenza di notte una stazione viene percepita irregolarmente a distanza grandissima, ma lo stesso accade per i disturbi.

Le interferenze sono prodotte dall'interferenza delle due onde dirette e quella spaziale riflessa.

Le distorsioni sono la prova evidente dell'interferenza delle due onde.

Le sovrapposizioni delle stazioni è dovuto alla loro intensità e al loro numero e in parte alla non eccessiva selettività della sua ricezione.

## ABBONATO E.I.A.R. - S. Remo.

Desiderando costruirmi un apparecchio in onde corte, schema descritto sul n. 20 del Radiocorriere,

desidererei che mi si rispondesse alle seguenti domande: 1) Valori e capacità degli organi componenti detto apparecchio, ossia condensatori fissi e variabili, le resistenze e induttanze; 2) Che tipo di valvola servirebbe allo scopo, e se una lavoletta di legno per fondo 30x40 cm. sarebbe buona. Inoltre gradirei sapere se con questo apparecchio potrà ricevere almeno la stazione di Roma (onde corte) o qualunque altra estera. Dato che mi trovo qui in S. Remo, servirebbe invece dell'antenna esterna un'antenna interna, oppure se esterna di quali dimensioni? Come la presa di terra sarebbe buona all'ubidura dell'acqua al quarto piano?

I condensatori variabili devono essere di 300 cm.

Quello fissa di griglia di 150-200 cm. Quello di placca di 100 cm. La resistenza di griglia di 1 megohm. L'impedenza L. deve essere ottima per onde corte, e cioè su il numero di spire di circa 45 m. di diametro vanno avvolte un centinaio di spire di filo da 3/40 isolato in tela.

Come valvola mi una 449.

Come induttore, l'induttore spaziale, la grossa spira avvolta su di un diametro di 7 cm., ed il numero di spire per 80 metri (Roma) sarà circa 5, circuito accordato 10, circuito di placca 12.

Ella riceve a Roma con evanescente, mentre di giorno riceverà su 30 metri circa Berlino.

Per aereo sul tappo tace, la terra va bene.

## ABBONATO M. L. - Biella.

Acquisito qualche settimana addietro un «Mayviolet Gossen» non mi è possibile eseguire misure di tensione al disopra di Volts 7,50 non avendo potuto trovare i shunt adatti. Vi chiedo cortesemente indicarmi:

a) se esistono in commercio resistenze di altra marca adatte per sostituire dei shunt;

b) ovvero se è possibile utilizzare la stessa resistenza per apparecchi tipo «Laevae», ecc., oppure quale altro modo ritenete più adatto a rimpiazzare questi shunt.

Le resistenze shunt per la misura delle correnti e le resistenze voltmetriche per la misura delle tensioni sono fatte ed abilitate in modo speciale per ciascuno strumento, per cui non è possibile presentarsi all'azienda così, chiedendo di acquistare le resistenze attale.

E' invece possibile riceverle a qualche Casa costruttrice di strumenti di misura, incaricandola di fornirvi le resistenze accertate.

Del resto ella può acquistare delle resistenze e, aggiungendole in serie, larghe empiricamente il suo voltmetro?

## ABBONATO N. M-32.384 -

Napoli.

1) In un giornale francese, ora è un anno, appariva lo schema con le relative istruzioni d'un apparecchio a 4 valvole coprente la gamma 200 a 600 a 2500 metri e che l'autore lo raccomandava molto, sia per la facile costruzione, sia per il suo alto rendimento. Risulta vero ciò? Me ne consiglia la costruzione?

## 2) Elimina la stazione locale?

3) Dato che per ricevere da 200 a 600 (P.O. Piccole Onde) e 600 a 2500 (G.O. Grandi Onde), bisogna cambiare il trasformatore H.F., potrei piazzarvi altre 4 bobine e usare così i due trasformatori i quali verrebbero, a seconda dell'uso, elettromeccanici da un inversore messo sul pannello anteriore?

4) Apporlandovi qualche modifica, detto apparecchio potrebbe adattarsi a ricevere anche le onde corte?

5) Alle valvole Philips A 125, B 106, A 409, R 115 occorrono per l'apparecchio in oggetto, potrei applicarvi 2 valvole A 109 Philips; una R 36 «Radio-technique» ed una Hova, che già tengo?

6) Il secondo schema riguardante un apparecchio ad onde corte mi darebbe ottimi risultati qualora il quarto valvole non possa adattarsi?

7) Due condensatori variabili aventi 10 piastre fisse e 10 mobili ciascuno, di quanti M. F. sono?

8) Da molti si sente dire che la stazione di Napoli a partire dal mese di settembre funzionerà solo in relazione con la stazione di Roma.

Perché mi chiedi? Perché non si pensa ad ingrandirla, anziché limitarla?

1) Lo schema è ormai classico, e rende bene, ed è di facile costruzione.

2) Non elimina la locale, occorrerà un altro aereo.

3) Il sistema dovrebbe non recar troppo danno, per cui si può tentare.

4) Se cura assai tutto l'isolamento, può ricevere le onde corte. Ecco come può utilizzare le sue valvole: prima R 36, seconda A 409, terza A 109. Non dice che ti piova sia la Hova.

6) Il secondo schema è il solito di tutti i ricevitori attuali per onde corte.

7) Avranno circa mezzo utilissimo, ma non è possibile dire con esattezza, poiché dipende dalla distanza delle famme.

8) Non è che la stazione di Napoli sia eliminata col relai. Per economia e per ragioni soprattutto artistiche, si concentra l'esecuzione dei programmi in due grandi centri, Roma e Milano, dove si potranno eseguire concerti ed opere in grandiosa stile, così le altre stazioni verranno a guadagnare.

## LICENZA N. 57.167 - Milano.

In località del tutto sprovvista di tubazioni metalliche sottrarre per acqua o gas, debbo installare un apparecchio radioregolato da 4 a 8 valvole. Come potrei, con mezzi semplici, ottenere la necessaria buona messa a terra?

Non è il dizionarietto annesso all'annuario dell'Elar 1929, pag. 377, leggervi quanto segue:

«Messa a terra. — Generalmente le costituzioni delle digiunzioni di acqua potabile, ciò che si mangia, o, in si realizza affondando una lastra metallica in una buca nel terreno ripiena di carbone ben pilato...»

Il carbone dovrà essere vegetale o minerale? In pezzi o in polvere?

1) La presa di terra si può fare, mediante un bel fascio di 1 o 1 m. di tri quadrati, profondo un paio di

metri, e collocarvi tra due strati di carbone una lastra di rame, e tenendo tutto continuamente unito con acqua.

Oppure si stende sulla superficie della terra una rete di rame, per una superficie di una decina di metri quadrati (una striscia di rete di metri dieci di lunghezza stesa solo all'arco e all'una).

2) Il carboni deve essere in pezzi, ed assai fine il coke.

## ABBONATO N. 107.710 - Collecchio.

Si domanda:

1) Nella lunghezza di venti metri va compressa anche la discesa?

2) E' vero che la discesa deve essere la prosecuzione dell'antenna senza giuntura?

3) Nell'affermativa del quesito precedente come si può realizzare la copertura di una discesa che, secondo in regola, dovrebbe essere fortemente isolata? E come si provvede all'entrata?

4) La parte utile, agli effetti della ampliazione, è la parte orizzontale. In genere si considera la lunghezza locale, ma evidentemente sarebbe un errore quando la discesa fosse maggiore della parte orizzontale.

5) Si, la discesa deve essere accuratamente saldata alla parte orizzontale.

6) E' compresa nella precedente.

## ABBONATO N. A-49.538 - Val-sinni.

Possego un apparecchio radio «Super Sair» a 7 valvole, che è alimentato da una batteria anodica 80 volti e da un accumulatore 4 volti. Per guasti avvenuti nell'apparecchio stesso lo dovetti mandare in fabbrica così presso la ditta «Sair», e fui costretto a scartare la batteria o l'accumulatore, che si trovavano in piena carica. Un mese fa i ricambi e mentre nel tempo stabilito raggiunsero entrambi, la tensione dovuta (80 e 4 volti) il liquido delle pile non la ritrappassò.

Il Bead, malgrado la nuova continuazione a tenerli per altre 12 ore sotto carica. Dopo 15 giorni di funzionamento (60 ore circa), la tensione si è mantenuta presso che normale (80 e 75 e 4 volti).

Il liquido è sceso a 14 volti. Ho smaltito così l'apparecchio funzionando discretamente. Perché tutto ciò? Come fare per elevare anche la densità al normale di 28° Beaume e così far migliorare la resa?

1) Quando ricaricò gli accumulatori, usò la stessa soluzione di prima, oppure uso soluzione nuova?

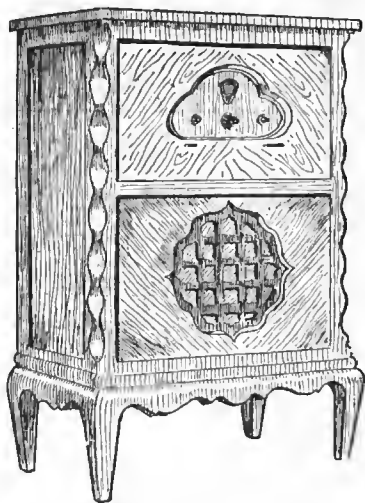
2) Essere sesto alla scarica si sono a 14° di densità prova che la soluzione è troppo diluita.

3) Estragga la soluzione sostituita con soluzione nuova alla densità regolamentare. Compra l'operatore agli accumulatori carichi, cambiato l'elettrolito, proceda ad un'ulteriore carica e quindi misuri la densità della soluzione appoggiando acqua distillata se troppo densa.

Direttore-responsabile: GIGI MICHELOTTI

Tipografia Società Editrice Torinese

Via dei Quattrini, 1



## CONTINENTAL RADIO

# Sumophon

## I PIU' LUSSUOSI APPARECCHI ALLA PORTATA DI TUTTI

### Tipo 30 W M

Apparecchio a 4 valvole con valvola schermata in mobile lussuoso di noce e altoparlante a 4 poli completo di valvole e tasse

Lire **1550**

### Tipo 100 W M

Apparecchio a 5 valvole con valvola schermata in mobile di noce e altoparlante a 4 poli, completo di valvole e tasse

Lire **1800**

## RADIOFONOGRAFI

### Tipo 30 G R

come il tipo 30 W M con combinazione grammofonica (motore elettrico) tutta le funzioni, regolatore di velocità, fermo automatico, disco Pick Up con regolatore di volume.

Lire **2250**

### Tipo 100 G R

Come il tipo 100 W M con combinazione grammofonica, motore elettrico, tutta le funzioni, regolatore di velocità, fermo automatico, disco Pick Up con regolatore di volume

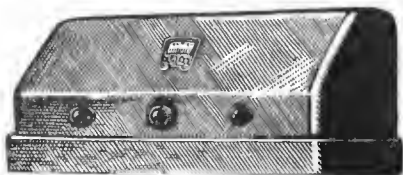
Lire **2500**

Rappresentanti esclusivi per l'Italia e Colonie:

MILANO - Via Amedei, 6 - Telefono 82-708

NAPOLI - Via Verdi, 18

**NUOVO APPARECCHIO AD ATTACCO  
DIRETTO ALLA RETE PER CORRENTE  
ALTERNATA - PER RICEZIONI DI  
STAZIONI LONTANE**



## "REICO" a 5 valvole

(delle quali una raddrizzatrice ed una schermata)

Ricevitore Nentrodina con involucro esterno in metallo finemente verniciato in color mogano - Grande selettività - Forte rendimento - Reazione sensibilissima - Funzionamento facile e semplice - Commutabile da 110/125 e 150/160 volt - Prese per amplificazioni di macchine parlanti - Commutazione per una lunghezza d'onda da 200 a 2000 metri

**SENZA CONCORRENZA IN QUALITÀ E PREZZO!**

Questo apparecchio riceve in forte altoparlante, stazioni estere, escludendo la stazione locale

Apparecchio completo **L. 1350** (valvole e tasse comprese)

In vendita presso la Ditta depositario:

**GINO MUGGIANI & C. - Via Volta 11. - MILANO - Telefono 67.685**

## ULTIME CREAZIONI

# Dischi RADIO

10 PRINCIPALI MARCHE  
DEL MONDO



LABORATORIO  
SPECIALIZZATO -  
SALA DI  
AUDIZIONI -  
VIA RENAI, 1

## GUIDO MARCHI GRAMMOFONI

PIAZZA VITT. EMANUELE 1 - Tel. 21-538

VIA CALIMALA, 3 Tel. 23-719

**FIRENZE**



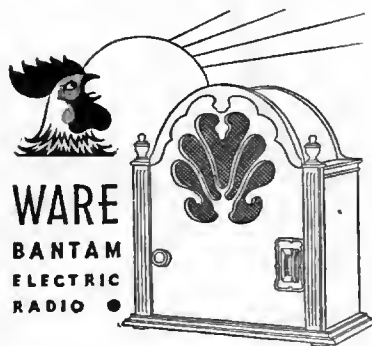
# PESI MASSIMI E MINIMI



Questo è il famoso OLYMPIC,  
il più perfetto dei radiofonografi,  
costruito dalla famosa  
STEWART-WARNER Corp.  
di Chicago.

Radio potente, selettiva, e di magnifica tonalità.

Fonografo che cambia automaticamente 24 dischi, suonandoli dalle due parti.



*● Asks little in the way of space  
Concedes nothing in the way of performance*

e questo è il Gallo della Checca!  
il più perfetto degli impianti radio  
portatili, eseguito dalla WARE EL.

Tutto elettrico, vi dà tutte le stazioni europee, con voce pura ed argentina come quella di Chantclair.

*Rappresentanza Generale  
ed Esclusiva per l'Italia:*

**AMERICAN RADIO Co. S.tà An. It.**

Via Monte Napoleone, 8 - MILANO - Telefono 72-367

# Winagete 2°



PRODUZIONE DELLA

FABBRICA ITALIANA

**MAGNET  
MARELLI**

8 VALVOLE

4 SCHERMATE

L. 2700

(Tasse comprese)

L' APPARECCHIO  
ITALIANO VINCITO-  
RE DEL CONCORSO  
INDETTO  
DALL' E.I.A.R.

**MILANO**

# **RADIO MARELLI**

Via Amedei 8